

## AUMENTA LA EPIDEMIA

■ Intensos trabajos en Majadahonda para determinar el agente provocador



### Hoy se podría pasar de 300 casos



#### Murió otro preso del IRA en huelga de hambre

Francis Hughes, que había iniciado su huelga de hambre el pasado 15 de marzo, pocas fechas después que lo hiciera el fallecido Bobby Sands, murió ayer en la prisión de Maze, Belfast, tras cincuenta y nueve días sin comer. Hughes tenía veinticinco años y fue condenado como autor de la muerte de un soldado británico.

(Más información en pág. 7)



#### Tamames, en el grupo mixto

Ramón Tamames, que acaba de abandonar el Partido Comunista, ocupó en el Pleno del Congreso celebrado ayer un escaño en el grupo mixto. En la foto de Carvajal, Tamames dialoga con Fernando Sagaseta, de Unión del Pueblo Canario. En la fila posterior, los también miembros del grupo mixto Manuel Clavero y José García Pérez.

Una inversión  
GARANTIZADA  
¡COMPRUEBELO!

# LOCALES en FUENLABRADA COMERCIALES

Puestos de GALERIA COMERCIAL,  
ALIMENTACION, etc.

## PISOS económicos, de 80 a 115 m<sup>2</sup>



inmobiliaria  
**FARISA** Telf. 690 65 99  
Carrt. Leganés, 14 (FUENLABRADA)

# Marxismo y Democracia

Enciclopedia de conceptos básicos



**BALANCE GLOBAL DE LA CONFRONTACION ENTRE EL ESTE Y EL OESTE**

**7 GRANDES SERIES:**

Derecho (2 vols.) • Política (7 vols.) • Filosofía (5 vols.) Conceptos fundamentales (5 vols.) • Economía (7 vols.) • Historia (9 vols.) • Sociología (4 vols)

386 artículos ordenados alfabéticamente, elaborados por un equipo de 295 especialistas

Abundante material bibliográfico

Precio de cada volumen: 300 pesetas

En todas las librerías y en

**RD EDICIONES RIODUERO**

Mateo Inurria, 15 - MADRID-16

Seis muertos y casi 300 enfermos hospitalizados

## La epidemia de neumonía llega a Segovia y Avila

El brote de neumonía atípica ha traspasado las «fronteras» madrileñas. Mientras las autoridades sanitarias informaban, a última hora de la tarde de ayer, de un total de más de 230 casos registrados entre la capital y la provincia, llegaban noticias de otros 20 casos en las de Avila y Segovia, entre los que se encontraba el fallecimiento de un vecino de la localidad segoviana de Olambrada. Dos jóvenes de Igualada (Barcelona) pudieron haberse contagiado el pasado fin de semana durante una excursión realizada a Madrid.

La epidemia parecía extenderse como una man-

Las autoridades sanitarias continúan con deseos de tranquilizar a la población, pero fuentes del Ministerio de Sanidad, Seguridad Social y Trabajo insistían en que es mejor que se acuda a los centros antes de quedar en casa. Los síntomas más frecuentes de este brote epidémico son —como hemos venido repitiendo— fiebre alta, tos escasa, dolor de cabeza y extremidades, adeno-

patía (afección en los ganglios), rino-faringitis, vómitos y diarreas en ocasiones y una seria dificultad respiratoria.

Los pacientes sometidos a control y vigilancia médica, en su mayoría, están respondiendo al tratamiento, al parecer, a base de «erythromycin». Se insistía en que las muertes o no correspondían al cuadro clínico o se trataba de un tratamiento tardío. Los

estudios continúan en el Centro Nacional de Virología de Majadahonda para conocer la causa del brote, ya sea un virus, una bacteria o un germen. Los resultados primeros se obtendrán de las muestras extraídas al cadáver de Jaime Vaquero García, de Torrejón de Ardoz, fallecido el pasado 1 de mayo.

En fuentes sanitarias indicaron ayer que el medicamento que se aplica a los enfermos se encuentra en cantidades suficientes en España. No obstante, se pudo conocer que llegó por vía aérea —en vuelo regular— un cargamento de antibiótico.

Especialistas en temas sanitarios y epidemiológicos se mostraban tranquilos ayer: si bien ha aumentado de forma alarmante, no ha ocurrido así con los fallecimientos, ya que a los cinco de que se tenían noticias anteaer oficialmente sólo hay que añadir el de la provincia de Segovia.

Los primeros brotes detectados en Torrejón de Ardoz y San Fernando de Henares han pasado a muchos pueblos madrileños, incluido Valdemorillo. Sin embargo, en Parla y en Fuenlabrada no se tenía ninguna sospecha. Todos estaban alertados.

(Más información en pág. 17)

## Se acentúa el peligro de guerra sirio-israelí

Más de 40 muertos y no menos de 300 heridos en enfrentamientos provocados en Beirut



Al menos 47 muertos y no menos de 300 heridos es el resultado de los enfrentamientos ocurridos anteaer en la línea de demarcación que separa los sectores este y oeste de Beirut. Los enfrentamientos artilleros han sido tan brutales que se califican de desconocidos desde que dio comienzo la escalada militar en el Líbano en los primeros días de abril último.

Por otra parte, el Ejército sirio lanzó ayer un ataque contra aviones israelíes, utilizando misiles antiaéreos Sam-6, de fabricación soviética, aunque no han llegado a derribar ningún avión, porque volaban a gran altura. Los disparos sirios fueron llevados a cabo desde posiciones mantenidas cerca de la ciudad de Rayak, a unos 60 kilómetros al noroeste de Beirut.

Un alto mando de las fuerzas armadas de la URSS se encuentra en Damasco, capital de Siria, para mantener «conversaciones sobre estrategia militar». El Ejército sirio está preparando un frente de guerra de 20 kilómetros de largo por 10 de ancho en la frontera de Siria con Israel para comenzar la lucha contra este país si las circunstancias lo aconsejan. Misiles Sam-6, cañones antiaéreos, artillería pesada y carros de combate sirios se han concentrado en esta zona.

## Del brazo del Rey

Dentro del habitual protocolo de las audiencias reales, revistió especial cordialidad la que don Juan Carlos ofreció ayer, en el Palacio Real, a una comisión de la Obra Social Club-Hogar de Ancianos y Pensionistas Doctor Lozano. La foto de Soriano recoge el momento en que Sus Majestades don Juan Carlos y doña Sofía y don Juan Carlos y doña Sofía con los comisionados, el más anciano de los cuales se coge cariñosamente del brazo del Monarca



En medios del Ejecutivo

## La nota del Poder Judicial, calificada de «inoportuna»

Durante la jornada de ayer continuaron produciéndose reacciones, en medios jurídicos y políticos, a la nota del Consejo General del Poder Judicial, en la que se criticaban duramente notas informativas procedentes del Mando Único Antiterrorista y del Ministerio del Interior, de cuyos textos podrían derivarse interpretaciones erróneas sobre las actuaciones de los jueces.

En relación con el tema, el jefe del Ejecutivo, señor Calvo-Sotelo, recibía a primeras horas de la tarde de ayer al presidente del Poder Judicial, señor Sainz de Robles, en el palacio de la Moncloa. Aunque no trascendieron detalles concretos de la entrevista, fuentes competentes señalaron que en medios de la Presidencia del Gobierno fue considerada «inoportuna» la nota del tercer poder del Estado. La declaración fue, a su vez, calificada de injusta por uno de los más indirectamente aludidos en ella, el ministro del Interior, señor Rosón, quien, sin embargo, declinó comentarla. El contenido de la nota también fue objeto de análisis en la reunión que a última hora de la mañana mantuvo el presidente del Gobierno con seis de sus ministros para tratar temas de política gene-

ral. Por su parte, el presidente del Consejo General de la Abogacía Española, Antonio Pedrol Rius, puntualizaba unas declaraciones suyas realizadas en el Club Siglo XXI, señalando que consideraba «que es acertado que el Poder Judicial delimite el ámbito razonable de actividades del juez que juzga y del policía que investiga, aunque, desde luego, por respeto sincero que tengo para el Consejo, debo abstenerme de juicios de valor sobre el texto concreto».

En otro orden de cosas, el propio Consejo General de la Abogacía, en una nota enviada a los medios informativos, expresó su solidaridad con la gestión de su presidente, Pedrol Rius, en el asunto del abogado donostiarrá Ruiz Balerdi.

(Más información en pág. 10.)

## En Toledo no se ha detectado ningún caso de neumonía atípica

En la mañana de ayer no se había detectado ningún caso de neumonía atípica en la capital ni en la provincia, según declaró a nuestro periódico el delegado provincial de Sanidad, Alfonso Vinuesa.

En Madrid, donde está centralizado el foco de la epidemia, hay un equipo de 50 médicos trabajando para tratar de averiguar la procedencia del virus o la bacteria que provoca la enfermedad. En nuestra provincia no se ha adoptado, por el momento, ninguna medida, dado que hasta ahora no se ha detectado ningún caso.

Lo más característico, cuando se produce la infección, es la insuficiencia respiratoria, con un cuadro febril de 38 a 39 grados y la aparición de manchas en la piel. Al malestar general se unen vómitos, diarreas y dolores de cabeza, además de una intensa tos sin espasmos.

(Más información en pág. 13.)

## Cartel de «carrozas»

En plena efervescencia taurina no es extraño que algún «carroza» de la tauromaquia sienta el hervor de la sangre y, pese a sus años, se disponga a lanzarse una vez más a los ruedos para dejar constancia de que él, alguna vez ya lejano, fue el número uno, según se autoproclamó en las Ventas, aunque el inolvidable Ronquillo le gritara: «¡Aprende a contar!» Nos estamos refiriendo a Luis Miguel Dominguín, que reaparece, ¡quién lo diría!, el sábado en Jaén, en un festival con picadores en el que serán lidiados seis toros de la ganadería de La Virgen, de Andújar. Con Luis Miguel actuarán Curro Romero (que a lo mejor destapa el «frasquito»; nunca se sabe), Paco Camino, Sebastián Palomo Linares, Paco Bautista, José Mari Manzanares y el novillero José Moreno. Y todo ello en beneficio del C. D. Balonmano Jaén, cuyo gerente, presidente o quien mande en el equipo habría que ficharlo para negociar el ingreso de España en la CEE.

Porque convendrán con que no es fácil reunir un cartel tan distinto y singular a la vez; tan variopinto y tan clásico; tan atractivo y sorprendente. Si a Luis Miguel le da por demostrar a sus años que sigue siendo lo que fue; si el Curro dice aquí estoy yo (Paco, ya se sabe, dará lo que tiene); si al Palomo le entran las neurias del rabo que cortó en las Ventas, que ni él se lo ha creído todavía; si Bautista hace todo lo que sabe y el José Mari Manzanares le da por demostrar que es el actual señorito de la fiesta, el novillero José Moreno a lo mejor ni torea; a lo mejor le entra el mal de San Vito viendo lo que, por ventura de los duendes, podría verse con un cartel así.

## SUMARIO TOLEDO

	Págs.
■ Toledo capital .....	13
■ Toledo provincia .....	14
■ Talavera .....	16
■ Deportes Toledo .....	30
■ Agenda provincial .....	36 y 37

## LOCALES COMERCIALES

FACILIDADES

5 AÑOS

residencial

OSA MENOR

Oficina de venta:

INMOBILIARIA BARRIO BILBAO

PASEO MARQUES DE ZAFRA, 9, 1.º - TEL. 246 42 31

HORARIO: Mañanas, de 10 a 1,30; tarde, de 5 a 8  
Domingos y festivos, de 10 a 2

otra promoción EGUARAS, S.A.

**VUELTA DE HOJA**

**Se llamaba Patricia**

**E**LEGIO un camino malo y loco, o quizá fuera que el camino la eligió a ella. Tenía mucha más biografía que años cuando papá Hearts, multimillonario él, opuso su cadena de periódicos a la cadena perpetua que pedía el fiscal. Todo empezó cuando fue secuestrada por el Ejército Simbiótico de Liberación, unos locos fanáticos de mucho cuidado, y continuó cuando se enamoró de uno de sus secuestradores. Patricia Hearts, la hija de papá, dicen que por amor y sólo por amor robó con ellos y se convirtió en guerrillera «amateur». Fue de prisa, de prisa, con una metralleta y una boina terciadas y el corazón bandolero inclinado hacia el sitio de los sueños locos y malos que había elegido, o que acaso la habían elegido a ella. Cuando capturaron a la banda y acabó todo se demostró algo que ya se sabía en América y en cualquier otra latitud: que todas las personas son iguales ante la ley, pero hay algunas más iguales que otras.

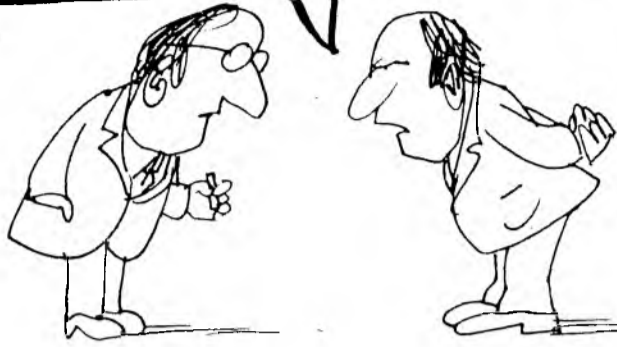
A Patricia Hearts la sacó su padre a la calle, mientras sus simbióticos compañeros se pudren en la cárcel. Patty, como la llamaban cariñosamente en familia, a raíz de su carísima libertad se casó con el oficial de Policía que trabajaba de guardaespaldas suyo. Quiso verle también de frente. Había vivido una aventura que no era la suya y volvía a su destino, que la estaba esperando pacientemente. El amor es una neumonía atípica.

Ahora, Patricia Hearts, aquella muchacha, acaba de ser madre de una preciosa niña. Si ya había pasado de la tragedia griega al café-teatro, ahora acaba de pasar de las páginas de sucesos a las notas de sociedad. Está muy cambiada y en las fotografías se le advierte una placidez casi beatífica. Lo malo no es que las musas engorden y las hojas caigan; lo malo es que los casos de redención estén valorados en tantos miles de dólares. Los miles de dólares, convenientemente alineados, sí que forman un auténtico ejército de liberación. Será una buena madre la pequeña Patty, tan traviesa de joven.

Manuel ALCANTARA

**ventana del día** POR *Artie*

¿LO DEL PCE ES ATÍPICO?... PORQUE LO QUE NO PARECE ES NEUMONIA...



**Palabras para una chica de seis mil años**

**L**OS arqueólogos, ¿sabes?, se meten por todos los rincones del pasado y revuelven la historia y la vida para encontrar un poco de luz en sus investigaciones, que, en definitiva, nacen para que el hombre de hoy conozca lo mejor posible la vida de ayer. Los arqueólogos, en su fascinante aventura, tropiezan a veces con sorpresas que incluso llegan a ser emocionantes. Como ahora, muchacha, chica, mujer, cuando te han encontrado a ti, o lo que de ti queda en un antiguo cementerio de la zona del nordeste de China, en Krokaina.

Y tú, sin nombre en este tiempo nuestro, has sido la sorpresa. Porque no se encuentran todos los días los restos de un ser humano que estuvo vivo hace alrededor de seis mil años. Qué lejos estás tú de nosotros, muchacha, o nosotros estamos lejos de ti; para el caso es lo mismo. Ya ves, según el análisis por el método del carbono 14, los arqueólogos dicen que tu vida transcurrió hace unos seis mil años, más o menos. Así será cuando los tablones de tu tumba tienen, según ese análisis, unos seis mil cuatrocientos años de antigüedad.

Todo lleno de arena, chica, porque en los primeros siglos de la llamada era cristiana, tu región, Krokaina, fue sepultada bajo la arena. Y tal vez esto fue lo que motivó que tu cuerpo, lo que de tu cuerpo queda, se conservase relativamente bien. Al menos se conservó intacta tu larga cabellera rubia, e incluso las pestañas y las cejas de tu momificado cuerpo. Y dicen que fuiste una mujer, una joven, de grandes ojos, nariz alta, boca pequeña y que medías algo más de 1,53 metros, lo que quiere decir, aparte de la baja estatura de las mujeres orientales, que acaso eras sólo una adolescente.

Tu cuerpo, lo que de tu cuerpo queda, yacía —porque

ahora Dios sabe adónde te han llevado para estudiarte— en una fosa rectangular, dentro de unos círculos concéntricos de clavijas de madera. Y dicen que tu cuerpo estuvo envuelto en una tela gruesa de lana y bajo tu nuca había una bolsa de paja con alimentos. Ya sabes: para que te ayudasen en el largo viaje de la muerte.

A mí, de verdad, me hubiera dado miedo y pena mirar el vacío de tus grandes ojos, la muerte de tu boca pequeña y, sobre todo, esa larga cabellera rubia que ha llegado hasta nosotros y que quién sabe por qué prodigio se ha conservado intacta, como tus pestañas y las cejas durante seis milenios. Tal vez un poeta, como nuestro Rafael Morales, escribió para ti un poema, alentando en sus palabras la vida que había desaparecido de tu cuerpo, soñando el palpita precioso de tu intimidad carnal, más allá del tiempo, más aquí de la verdad de las palabras.

No sé, muchacha, chica, cómo fue tu existencia, si hermosa y feliz o triste y desgraciada. No sé qué manos amadoras acariciaron tu larga cabellera rubia y qué ojos se miraron en esos ojos tuyos, que los arqueólogos dicen que eran grandes, y menos aún podemos saber qué labios recorrieron la dignidad de tu cuerpo vivo. Ahora has perdido, o hallado para siempre, tu destino de pieza de estudio y de museo, más lejos que nadie de tu propia necesidad intemporal y muerta. Y, la verdad, me parece que hubiesen sido mejor que los arqueólogos no te hubieran encontrado nunca y que tu larga cabellera rubia hubiera seguido en el secreto de tu tumba, de tu tiempo, de tu vida allá en la zona de Krokaina, en la siempre lejana China, muchacha de hace seis mil años.

Julio MANEGAT

**Crónica de prensa**

**Modificaciones económicas con Mitterrand**

En un comentario firmado por Juan Pedro Quiñero en «Cinco Días», dice, entre otras cosas:

«Francia entra en un período de incertidumbre económica. Así pareció entenderlo ayer la Bolsa de París. La baja de la cotización de la moneda nacional francesa en los grandes mercados de capitales internacionales parece reflejar, igualmente, la incertidumbre de los medios financieros, que todavía el viernes pasado apostaban por la victoria de Valéry Giscard d'Estaing.

(...)  
La nacionalización completa del sector bancario, la nacionalización de once grandes grupos industriales, constituyen por sí solos, unos proyectos económicos que vienen a modificar todas las reglas de juego básicas en la economía francesa. Y parece evidente que, desde hoy, el Banco de Francia tendrá que hacer esfuerzos monetarios importantes y crecientes para sostener la credibilidad de la moneda francesa.

Esas dos series de acontecimientos básicos conllevan inmediatamente modificaciones sustanciales de la economía francesa. Siendo Francia el principal cliente y el vecino más conflictivo de España, no es exagerado pensar que las convulsiones que se anuncian tendrán un reflejo inmediato en la vida política y económica española.

(...)  
Tras la brusquedad de la primera sorpresa, las elecciones legislativas anticipadas

contribuirán a crear un clima económicamente incierto durante el próximo trimestre. Y los resultados del nuevo calendario electoral francés (elecciones generales antes del mes de julio) influirán considerablemente en el calendario de reformas de la CEE y, como reflejo paralelo, vendrán a añadir nuevos factores de retraso al proceso negociador español, ya que mientras Francia atraviese un período de cambio político y tensiones electorales la construcción europea quedará literalmente empantanada.»

**Terrorismo: La realidad supera a la ficción**

En un comentario que firma Julián Marias, en la sección «Visto y no visto» de «Gaceta Ilustrada», se dice, entre otras cosas:

(...)  
«Por otra parte, el terrorismo, que antes parecía cosa distante y casi enteramente relegada a la ficción, tiene ahora escalofriante proximidad; vivimos casi inmersos en él, y no porque cuantitativamente sea tanto —la inmensa mayoría de nuestros contemporáneos no ha tenido nunca la menor experiencia terrorista—, sino porque los medios de comunicación presentan con tal amplitud y detalle los casos de terrorismo en todo el mundo, que su frecuencia nos parece abrumadora. Ocurre algo muy parecido a lo que es el tratamiento de los accidentes de aviación: mientras un accidente de tren o autobús o de coche no se registra más que cuando ocurre muy cerca o en circunstancias excepcionales, se reseña

todo accidente de aviación, suceda donde suceda. Ha sido menester llegar a la asombrosa seguridad de los aviones actuales para que se desvanezca el halo de peligro que durante mucho tiempo, hasta cuando eran ya muy seguros, los envolvía.

Pero, en todo caso, la realidad del terrorismo actual, aunque menos que su imagen, es considerable, muy superior a la capacidad de tolerancia de cualquier sociedad, y se está convirtiendo en una doble amenaza gravísima; las sociedades que lo padecen sufren dos tentaciones contrapuestas, a cual más espeluznante: la primera es la entrega, la abyecta desintegración; la segunda, la reacción simétrica, que engendra un análogo espíritu terrorista. Ambas tentaciones son consecuencia de la falta de pensamiento sobre el tema. Se está olvidando, cada vez más, que el hombre es hombre porque lo primero que hace ante cualquier dificultad o problema es ponerse a pensar. Lo malo es que el pensamiento se rehúye, incluso por los intelectuales, por los que hacen de él su profesión, y así van las cosas.

(...)  
«No creo que se puedan aclarar las cosas si no se distingue con suficiente precisión entre el terrorismo y los terroristas. Quiero decir que hay dos aspectos enteramente distintos, aunque resulten convergentes. Uno es la organización del terrorismo mundial, algo complejísimo, frío, racionalista, regido probablemente por burócratas eficaces y competentes, con todos los recursos técnicos de la época: archivos, teléfonos, teletipos, emisoras, cuentas corrientes, computadores. El otro es la realidad individual de los hombres —y cada vez más mu-

jes— de carne y hueso que realizan los actos terroristas.

No se piensa demasiado —creo que no se quiere pensar demasiado— en ninguna de esas dos dimensiones del fenómeno. No parece haber gran interés en saber dónde están las oficinas centrales, dónde las sucursales, quiénes las administran, quién cobra los dividendos, y en extraer las consecuencias de la averiguación para decidir la conducta general de los países afectados. Por otro lado, y aparte de la importantísima cuestión de quiénes son los terroristas, no se hacen demasiados esfuerzos para indagar cómo son, incluso cómo tienen que ser.»

**Delincuentes juveniles: Fascinados por la Policía**

En un amplio reportaje de la revista «Cambio-16» sobre la delincuencia juvenil se dice, entre otras cosas:

(...)  
Los expertos siguen señalando que todo joven delincuente tiene afán de emular lo que se refleja en otras historias, bien reales, bien de ficción.

Conversaciones sostenidas por esta revista con funcionarios policiales que han tenido contacto con delincuentes juveniles señalan que cuando éstos son detenidos por primera vez, al preguntárseles qué quisieran ser realmente, un 80 por 100 ha respondido: «Policías». La fascinación por la pistola y, sobre todo, por la placa policial parece ser una constante en todo delincuente juvenil.»

**VENDO LOCAL**  
Ideal para pub, bingo, boutique, comestibles, etc.  
Aprox. 180 m<sup>2</sup>, con entreplanta y almacén.  
Directamente: Avda. Menéndez Pelayo. Teléfono 252 22 28

**BUNGALOWS Y APARTAMENTOS EN TORREVIEJA**  
1, 2 dormitorios con 2 plantas, jardín. Desde 1.200.000 pesetas. Entrada, 240.000 pesetas. Facilidades de pago. A 300 metros del mar. Viajes semanales gratuitos.  
Construcciones José A. Patiño  
Información: Gran Vía, 31, 4.º, oficina 24. Teléfono 222 59 85. Madrid. (966) 71 09 39. Torrevieja

**SE VENDE CINE**  
Tel. 402 27 89

**APARTAMENTOS Edificio Munich**  
Precios y formas de pago excepcionales. Llave en mano.  
Piso piloto incluso domingos  
Calle Nieremberg, 6  
(altura López de Hoyos, 131)  
Tels. 221 14 51 y 232 74 38  
**ESTUDIOS**

**DINERO RAPIDO**  
ofrezco para buenas hipotecas, desde 200.000 hasta 10.000.000  
Otras partidas  
**Franco**  
Bravo Murillo, cuatro  
446 61 99

# Los jueces y la opinión pública

«CON la serenidad que siempre ha sido característica de la magistratura, pero con la claridad y firmeza que requiere la salvaguarda de la dignidad de jueces y magistrados...» Así comienza la declaración hecha pública por el Consejo General del Poder Judicial, en la que, «con claridad y firmeza», en efecto, se ataca duramente al mando único antiterrorista y al Ministerio del Interior, al tiempo que se vapulea (suponemos que involuntariamente) a la Policía. Flaco favor ha hecho el Consejo del Poder Judicial a unas fuerzas de orden cuya moral no es precisamente alta en el momento en que el terrorismo ataca de nuevo.

NO vamos a cometer nosotros el mismo error que estamos denunciando. No pretendemos enmendar la plana a un organismo como el Consejo del Poder Judicial, que sabe, suponemos, lo delicado que es, en las circunstancias actuales, descalificar con tanta contundencia a todo un cuerpo policial cuya actividad tiene que multiplicarse sin que, tal vez, los frutos correspondan al esfuerzo. Es posible que se hayan equivocado sus portavoces, pero el mandoble que supone el comunicado es mucho más duro que el daño que, acaso, se haya producido, también involuntariamente (estamos seguros), a la clase judicial.

La declaración del Consejo fue hecha pública precisamente el día en que, desde la tribuna del Club Siglo XXI, el decano del Colegio de Abogados de Madrid y presidente del Consejo General de la Abogacía Española, don Antonio Pedrol Rius, hablaba sobre «La abogacía y la sociedad española en 1981», conferencia en la que el decano prodigó los lamentos en torno a la insuficiencia de magistrados, jueces, personal auxiliar y medios que, según él, padece España. En el coloquio que siguió a la conferencia, el señor Pedrol dijo no conocer este texto, con asombro de los asistentes, entre los cuales había varios miembros del Consejo del Poder Judicial. Más aún, la confusión fue total cuando, en torno al caso del abogado Ruiz Balerdi, el decano del Colegio de Abogados pretextó, una vez más, su desconocimiento de fondo del tema e hizo un canto al secreto profesional.

SEA como fuere, la opinión pública está preocupada con el tema. Puede que se equivoque, puede que nos equivoquemos todos, pero en la calle la imagen de los jueces es discutida, y esta imagen no se debe, por supuesto, a las notas de la Policía, sino a «affaires» como los del abogado Ruiz Balerdi y las oscuridades que todavía hoy se mantienen en torno al mismo.

Nuestro máximo respeto a todos ellos, nuestra comprensión ante el desfase que existe entre la legislación y las necesidades actuales. El comunicado que se hizo público anteayer no ha contribuido a clarificar esas posturas encontradas.

## Por lo menos, una política económica

EXISTE la sensación, e incluso más que eso, de que en nuestro país no se aplica una política económica coherente, sino de parcheo en función de los problemas que van surgiendo en cada momento. Se insiste en errores pasados, justificados por razones extraeconómicas y, en cada situación, más o menos aceptables, pero en la actualidad todo son pronósticos y declaraciones más o menos espectaculares, pero faltando concreción y sobre todo aplicación de una política económica con visos de continuidad y eficacia, que en último extremo es lo que hay que exigir.

LA economía española sigue evolucionando a «volantazos» y aunque sea por eso hay que profundizar en la publicación por la CEOE de su programa sobre «Una nueva política de empleo». Anticipemos que no se trata de un plan-panacea y que insiste en ideas y enfoques conocidos, no del todo completos en algunos puntos y en otros discutibles. Pero expuesto lo que no es el programa empresarial, destaquemos sus principales aspectos.

El punto de partida es correcto: la economía española ha llegado a una situación de emergencia y ya no valen medidas parciales, sino que hace falta un cambio global de esquemas y planteamientos con implicaciones tanto para el sector público como para las demás fuerzas económicas y sociales. Desde este doble prisma se enfoca la nueva política de empleo. Por una parte, dejando bien claro, una vez más, que el objetivo básico de la política económica debe consistir en devolver a la economía española su capacidad de generar empleo a través de mejoras constantes de la competitividad interior y exterior. Para ello se desecha una reactivación de la demanda generalizada y un aumento del déficit público y, en último extremo, se resalta que una intensificación del gasto público mediante aumentos en la presión fiscal significa el cambio progresivo hacia un nuevo modelo basado en la ampliación de la parcela económica reservada al sector público y la reducción paralela del ámbito protagoniza-

do hasta ahora por la iniciativa privada. Por otra parte, se acepta la idea de que el logro de una mayor competitividad sólo es posible mediante moderación de los costes salariales, aumentos en la productividad y generando incentivos al esfuerzo laboral y al ahorro de los particulares y empresas. La política presupuestaria y la intervención pública en general debe ajustarse a estos objetivos.

Se trata de un planteamiento esencialmente empresarial, que se centra, en consecuencia, en la promoción del ahorro, de la inversión y de la empresa privada, controlando la expansión del sector público. Desde esta perspectiva, la principal característica del programa es cuantificar a tres años vista muchas de las ideas tantas veces divulgadas. Pero no puede omitirse que, desde otros ángulos, la aceptación del programa es más dudosa. Valorado en su conjunto, y en una primera impresión, nos manifestamos en el sentido de que se trata más de un programa posibilista que con garantías de éxito, pues se exige, como reconoce la CEOE, la concurrencia en el esfuerzo, la disciplina y la austeridad de todos los agentes económicos y sociales, además de una decidida voluntad política de levantar la economía española. Y atendiendo a los condicionantes y a nuestra más próxima experiencia no nos queda más remedio que manifestar nuestro escepticismo, si no cambian tantas y tantas cosas.

# Libia 1981

## I. ¿Utopía o insensatez?

POCAS situaciones políticas actuales provocan juicios tan contradictorios como los que hoy se emiten sobre la «Yamahiriyya» libia. Entre el ditirambico y el impropio hay donde escoger. Para que el lector no especializado se haga una idea, recordaré que algunos ilustres «progresistas», bien ahitos del guisqui que allí no podrían gustar, han calificado aquel país como «la más auténtica realización del socialismo total». Por el contrario, una publicación de un país árabe que se considera socialista, decía del coronel Gadaffi que era «un paranoico encaramado sobre una montaña de oro». Si la virtud, al decir de Aristóteles, reside en un equilibrado término medio, aquí también habría que buscar la equidistante entre el botafumeiro y el insulto.

Resultaría inútil, amén de precipitado, resolver el dilema desde mi corta, limitada y personal perspecti-

1 Unas frases casi joseantonianas.— Indudablemente las bases doctrinales del «movimiento» libio me parecen ideológicamente débiles y no admiten ni el análisis dialéctico marxista, ya que se autodenomina «socialista», ni el que yo llamaría habitual. Hace un par de años así lo escribí basándome en la lectura del «Libro Verde»; ahora me reitero en dicha conclusión. Pero esta opinión crítica, aparte de que podría extenderse a otras muchas ideologías presentes y pasadas, no desvaloriza la fuerza política de la «Yamahiriyya» libia, cuya praxis política no me parece radicalmente negativa.

Cuando se llega al nuevo y flamante aeropuerto de Trípoli, la universal grafía árabe se rompe para adentrarse al viajero no arábico. «El partido es la tribu de los tiempos modernos, es la taifa.» «Sin asambleas populares no hay democracia.» «La representación (parlamentaria) es una impostura.» «El sistema de partidos hace abortar la democracia.» Por poca memoria política que se desee tener, un español de mi edad tiene que recordar al joseantoniano «nadie ha nacido nunca miembro de un partido político»; «cuando el ser rotas es el más noble destino de las urnas». Pero si el espectador no está enajenado del todo por el culto a los clichés establecidos del mundo occidental, puede tener ocasión de comprobar que no se trata de simples rótulos y que tras los carteles pueden aparecer ciertas realidades, por inadecuadas y bisoñas que puedan ser. ¿Será cierto, pues, que el «líder de la Yamahiriyya» libia ha descubierto una auténtica «tercera vía universal» entre el capitalismo de mercado presuntamente liberal y el de estado supuestamente socialista?

Personalmente no me hago ilusiones. Hasta ahora las «terceras vías» suelen ser formas mixtas de las dos hipótesis económicas, de las que toman más de sus inconvenientes respectivos que de sus presuntas ventajas. Pero sí puede haber una «vía independiente» árabe. Al menos Ibn Jaldun, un norteafricano del siglo XIV, afirmó mucho antes que Marx y Engels que las reales condiciones «físicas», materiales y sociales y de un modo eminente las relaciones de economía y de trabajo, condicionaban la historia. Por esto, no está de más el referir a los condicionamientos «físicos» de Libia para intentar comprender la situación y el intento.

2 La base demográfica de la revolución libia.— Libia tiene algo menos de 1.800.000 (1.759.540) kilómetros cuadrados de extensión, o sea, más de tres veces la península Ibérica. De esta considerable superficie sólo unos 75.000 kilómetros cuadrados, menos que Andalucía, son realmente cultivables con los medios tradicionales. Al final del período colonial, Libia contaba con 1.800.000 habitantes; o sea, uno por kilómetro cuadrado. Hoy debe andar sobrepasando los tres millones. Este salto ha sido posible gracias a una excelente campaña de sanidad y de escolarización. Los niños libios aparecen sanos, sonrientes y alegres. No los hemos visto desde lejos, ni en centros modelos; algunos de mis compañeros se han fotografiado con los que espontáneamente se les acercaron en un supermercado de Bengasi. Un simple arañazo sufrido por una colega y una leve lipotimia de un compañero les permitió conocer los servicios de un centro sanitario local, donde el segundo fue convenientemente explorado (ECG comprendido). El médico era búlgaro; la enfermera, rusa.

Sin embargo, los datos más significativos de la población libia actual son la juventud y la relación total de los habitantes respecto del territorio, su desarrollo y su poder económico. Sin suficiente masa humana movilizable (generaciones jóvenes) no hay revolución posible. Pero con cincuenta millones de bocas que alimentar, como en el Egipto de Nasser, el más grande de los líderes árabes del siglo XX, las aventuras y aun las reformas tienen que hacerse con pies de plomo. Una población de tres millones, con una mayoría de niños y jóvenes, es casi la dimensión ideal

va. Mas, reconocida esta limitación, he pensado que acaso mereciese la pena referir la leal impresión de un espectador a cuyo habitual espíritu profesional se une un permanente talante de estudio y comprensión de las realidades históricas y sociales de los mundos árabe e islámico. Y aunque mi visita —junto con un grupo de alumnos y profesores de la Universidad Autónoma de Madrid, dirigidos por el entusiasta rector de dicha Universidad y gran arabista profesor Martínez Montávez— haya sido breve, he podido ver y tocar unas realidades materiales y sociales y escuchar dos veces y aun saludar al líder de la Yamahiriyya libia, coronel Muammar al-Gadaffi. Escudriñar el rostro y el gesto y observar la mirada es siempre un buen recurso para un estudioso de la psicología humana.

para la empresa revolucionaria interior. En cuanto a exportarla, ése es otro problema.

3 Las raíces históricas de la «Yamahiriyya» libia.— Hasta hace bien pocos años, Libia había sido un país de altivos y valientes beduinos, que habían visto transcurrir el paso de la historia a través de los contados y hermosos «foros» administrativos y comerciales de la zona costera. Pocas ruinas helenísticas y romanas me quedan por ver, alguna ciertamente excepcional: Palmira. Pero de todas cuantas he visto ninguna me ha impresionado más que la tripolitana Leptis Magna. Adriano y Septimio Severo consiguieron aquí la «polis» ideal. El viajero no sabe qué valor más, si el inmenso foro y la basílica, el teatro casi intacto, el perfecto mercado o las higiénicas y lujosas letrinas de mármol de los baños. Pero su buena conservación es un mal síntoma social: destruido el «foro» colonial, la población no tuvo continuidad. En Córdoba, para llegar a la casa romana hay que excavar bajo una mansión renacentista levantada sobre un palacete árabe. Aquí, hundido el imperio, no quedó nada.

Lo permanente de la Libia histórica fueron los beduinos, los terribles libios que impusieron respeto a los faraones y que dieron origen a las «dinastías» libias que gobernaron a Egipto durante casi tres siglos, hasta el año 725 a.J.C. Algo tendrían cuando Herodoto escribió: «Todas las novedades llegan de Libia.» Menos de un siglo después arribaron los griegos, que fundaron varias ciudades costeras, entre ellas la gran Cirene; casi al mismo tiempo establecieron sus colonias los fenicios. Y cuando Roma venció a Cartago y más tarde incorporó a Egipto, incluyó a la actual Libia en su imperio. Tras el corto paréntesis de las correrías germánicas, los bizantinos prolongaron la colonización imperial, aunque se limitasen, como en Leptis Magna, a alguna fortificación, a usurpar inscripciones y a colocar un pulpito para hacer de la basílica un templo cristiano.

Los años 642-643 el ejército del gran general árabe Amr ibn al-As, mandado por Uqba ibn Nafi, incorporó Libia al Islam naciente. Pero entre Ifriqiya (Túnez), «fátimi» o «áglabi» y el Egipto «fátimi» o «mameluco», Libia parece como dormida. Entre 1510 y 1530, los sultanes, en su empeño por frenar el avance turco otomano en el Mediterráneo, ocuparon Trípoli; su ciudadela aún guarda el recuerdo hispánico. Tampoco los turcos otomanes u otomanos hicieron mucho más, salvo dejar algunas mezquitas y sus costumbres. Para culminar esta situación en el

reparto «colonial europeo», a Libia le «tocó» en suerte y con retraso la ocupación italiana. Ante la dura y heroica resistencia libia, la conquista culminó durante la era fascista. Aparte de la principal avenida de Trípoli, que recuerda la romana Via della Conciliazione, modelo de la arquitectura fascista, lo mejor que dieron los ocupantes italianos a Libia fue la glorificación y el martirio del heroico y legendario Umar al-Mujtar, al que los occidentales no especialistas no conocerían sin la excelente interpretación de Anthony Quinn en el filme «El león del desierto». El mariscal Graziani no estuvo a la altura del héroe libio, que ya cargado de años fue hecho prisionero y ahorcado. Más que su sencilla tumba en Bengasi me impresionaron sus austeras gafas, guardadas en el bello y recogido Museo de la Herencia Islámica, de Trípoli, instalado en la villa que fue del conde Volpi. Calléronsele al héroe al ir al patíbulo, quiere la historia que fuese un niño quien las recogiera y así fuesen guardadas para la posteridad.

Todos los vaivenes históricos de Libia pueden resumirse en aquellas rápidas carreras de la última gran guerra. Los carros de combate de Graziani y de Wawell, de Rommel y de Alexander, y finalmente de Rommel y Montgomery hicieron y deshicieron varias veces el camino milenar, hoy recorrido por la carretera, con tramos de autovía tan excelentes como para soportar los 170 kilómetros a la hora del Volvo que nos conducía; el conductor nos hacía merced de reducir la velocidad en las curvas a 120 kilómetros por hora. Los libios, que tanta ilusión pusieron en el fin de la dominación italiana, fueron una vez más defraudados. Más aún, al establecerse una administración inglesa en Cirenaica, otra francesa en Fezzan y permanecer la italiana por diez años más en Tripolitania, se corrió un riesgo cierto de fragmentar el país. Hasta la URSS, deseosa entonces de arañar votos para el PCI, no movió un dedo por Libia. La monarquía, instaurada en la familia del reformador «sanusi», con Idris I, intentó el despegue del país, apoyado en la riqueza petrolífera, pero dentro de los moldes oligárquicos de un muy limitado «despotismo ilustrado». La experiencia del parlamentarismo libio fue harto penosa. No extraña, pues, que el «Libro verde» diga que «para la sociedad la lucha de partidos tiene un efecto tan nefasto y destructivo como la lucha tribal o de taifas». Mucho me temo que este calificativo pueda tener aceptación en otras latitudes políticas.

Miguel CRUZ HERNANDEZ

Coches de segunda mano.

En el Mercado Nacional de Ocasión RENAULT tiene la mano abierta



Coches de segunda mano, de todas las marcas, modelos y precios. Revisados. Garantizados. Y con un sistema de Financiación abierto a todas las posibilidades. Venga a verlos.

Nos tiene muy a mano.

# Cartas a ya

## Certificados de penales

Con relación a la crónica política de Francisco López de Pablos publicada en YA el pasado 6 de mayo, el jefe del gabinete técnico del Ministerio de Justicia hace las siguientes puntualizaciones:

«Por fortuna, desde hace unas cuantas semanas se ha puesto solución a lo que, pretendidamente, denuncia su cronista: se acabaron las largas colas de personas a la intemperie, en plena calle, para solicitar certificados de penales. Pudo haberse informado el periodista, en el departamento correspondiente, de que en esas colas de personas han tenido que atenderse, en el pasado mes de marzo, nada menos que 161.553 solicitudes de certificados de penales, y más de 15.000 más el mes siguiente: exactamente 187.091 solicitudes. El aumento en cuestión parece deberse a las necesidades que planteó la Semana Santa, más propicia a viajes al extranjero, y consiguientemente, a obtener el pasaporte.

A ese trabajo que F. L. de P. califica de «burocrático» y que desempeñan unos pocos funcionarios del Ministerio, debe añadirse la atención y respuesta a centenar y medio de informaciones judiciales diarias, más otro millar de hojas histórico-penales, igualmente solicitadas por los juzgados y tribunales de ambas jurisdicciones.

Creo que es bastante ilustrativa la cifra de 7.000 a 9.000 certificados que se vienen atendiendo diariamente por los funcionarios de este Ministerio. De esa cantidad, del orden de 2.000 a 2.500, son solicitados por particulares.

De esas larguísimas colas, de las que parece tener memoria el señor De Pablos, empezaron a evitarse antes de Semana Santa, al habilitar los nuevos locales de San Bernardo, 62, a la espera de poder disponer del servicio por correo.

Efectivamente, una orden del 20 de marzo último ha regulado la petición de certificaciones por correo. La orden entrará en vigor el 21 de septiembre próximo.

El Ministerio es consciente de

que la actividad de las gestorías —«negociete», para el señor De Pablos— es tan digna como cualquier otra, y efectivamente, se ha otorgado un plazo razonable para no colaborar al aumento de problemas laborales. A partir de septiembre, consiguientemente, podrá seguirse reduciendo la cola de quienes pretenden obtener certificados de penales, últimas voluntades o sociedades mercantiles, con el uso de los impresos obtenibles en las expendedorías de Tabacalera.

Puedo informarle, por último, de que en la actualidad se están atendiendo en el día todas las solicitudes que se hacen, para su remisión por correo, mediante la entrega de sobre franqueado junto con la petición del certificado. Esta rapidez es posible merced a la introducción de técnicas informáticas en este servicio, al igual que en otros del Ministerio.» José Cavero, jefe del Gabinete Técnico del Ministerio de Justicia.

N. de la R.—Como se desprende de la propia crónica publicada en YA el pasado 6 de mayo, la denuncia que nuestro cronista señor López de Pablos hacía de la persistencia de las colas para obtener los penales fue formulada tras sufrir personalmente la experiencia el lunes día 5, como pueden atestiguar los cientos de ciudadanos que ese día, a las nueve de la mañana, aguardábamos en San Bernardo, 62, y tras comentárselo, telefónicamente, al señor Cavero.

Cumpliendo su función, el jefe del Gabinete Técnico del ministro de Justicia, dice que la situación ha mejorado. Nosotros hemos podido comprobar que no lo bastante. Y en todo caso, gracias a que sólo dos mil y pico ciudadanos, como el mismo señor Cavero revela, acuden personalmente a solicitar y recoger los certificados. Porque el resto, hasta «siete a nueve mil diarios», precisa nuestro colega, es de suponer que se tramiten por agencias.

Ahora se comprende por qué han presionado las gestorías sobre el ministro de Justicia, a fin de que el plazo de seis meses que les dio se ampliara en otros seis, con objeto de no colaborar al aumento de problemas laborales. Esperemos que,

como anuncia el señor Cavero, el 21 de septiembre próximo se pueda conseguir que, tanto los impresos de penales, como los de últimas voluntades o sociedades mercantiles puedan ser comprados en el estanco y solicitados por correo.

Pero todo ello no excusa al Ministerio de Justicia de acatar la instrucción general a la Administración Pública, cursada en octubre del año pasado, en la que el Gobierno de UCD se comprometía a suprimir «la obligación impuesta a los administrados de presentar documentos expedidos por la Administración».

«La Administración Pública exige, como auténtica carga para el administrado —comentaba dicha instrucción—, la presentación de una documentación que debiera ser simplemente resultado de una comunicación entre distintos órganos administrativos, como la extendida obligación de presentar certificados que han de ser expedidos por un departamento para que surtan efecto en otro.»

Es decir, los «penales» los pide el Ministerio del Interior y el ciudadano ha de solicitarlo al de Justicia, creando un gasto inútil que sólo beneficia en la parte que del costo del impreso se destina a los huérfanos del Ministerio, los pocos puestos de trabajo públicos y privados que origine tal papeleo, cada vez más reducidos por el ordenador, así como los ingresos que suponen para el Estado las pólizas de 50 pesetas que lleva cada impreso y que, según las cifras de solicitantes que da el señor Cavero, deben reportar al erario unos nueve millones de pesetas mensuales, a los que pueden sumarse casi 35 millones en números redondos que cuesta la tramitación.

Eso son los millones que los ciudadanos podríamos ahorrarnos, puesto que de acuerdo con la repetida instrucción pública, la propia Administración comprendía que, a veces, se origina «una injustificada perplejidad que acosa al ciudadano cuando debe acreditar ante la Administración del Estado datos y circunstancias que ella misma posee». Consecuentemente, el Gobierno de UCD se comprometió entonces, entre otras «promesas», a que

en el plazo de seis meses se arbitrarían las fórmulas necesarias, con el fin de conseguir gradualmente la supresión de la obligación de aportar ante la Administración, entre otros documentos, «el certificado de penales para acreditar, por todos los mayores de dieciséis años, el estar libre de cualquier inscripción registral que signifique sujeción a normas penales». Pero ya se sabe que una cosa es prometer y otra cumplir. F. L. P.

## Declaraciones de condena

«¿Qué clase de democracia es ésta, donde la paz, la tranquilidad, seguridad ciudadana, convivencia social, puestos de trabajo y producción nacional brillan por su ausencia y donde el asesinato impune, el secuestro de personas, atracos a mano armada y toda clase de actos terroristas están al orden del día?

Yo me digo, ¿cómo es posible que el Gobierno de la nación y sus responsables políticos parlamentarios no toman las medidas tajantes para extirpar de una vez por todas el «cáncer» del terrorismo en nuestro querido país que es España? ¿En que nación o país extranjero, sea o no de régimen democrático, el terrorismo se ha cobrado tantas víctimas como en nuestra Patria? ¿En ninguno!, aunque algunos señores no quieran hacer creer lo contrario. ¿Cómo es posible que en un período de cuatro años (desde 1977 hasta la fecha) hayan sido asesinados en España ocho generales, otros tantos coroneles, tenientes coroneles y comandantes del Ejército, y un interminable número de servidores de la Fuerza de Orden Público y ciudadanos de distintas clases sociales? Oigo comentarios en los que algunos dicen «con Franco vivíamos mejor», otros dicen todo lo contrario; yo aquí respeto la opinión de los demás, pero para mí, ni con Franco se vivía tan bien como algunos dicen ni tan mal como otros aseguran. Lo que sí puedo decir es que con esta clase de democracia todo lo positivo que hemos sacado haya sido quizá la libertad de expresión, pero nada más.

Esa paz, esa libertad y esa demo-

cracia que todos los españoles hubiésemos deseado con el cambio de régimen no la tenemos en la actualidad.

¿Por qué el Gobierno, los representantes de todos los partidos parlamentarios, en vez de prometer tanto y no dar nada en concreto, no toman las medidas necesarias sin vacilación, con energía y justicia, para terminar con el estado de tensión y terror en que vivimos los españoles? ¡Háganlo, por favor!, y no se limiten solamente a hacer declaraciones de condena y repudio cuando ocurre un acto criminal, ya que con sólo la condena y el repudio no conseguiremos nunca erradicar el terrorismo en este país tan horriblemente maltratado.» Antonio Moñino Navarro. Madrid.

## La marca de Caín

«Llegaron a bordo del progreso, como ángeles maléficos surgidos del odio y de la noche —sembradores de espantos gratuitos—. Arrojaron su semen de muerte intentando quebrar —del estupor al pánico— la esperanza de un pueblo que empieza a caminar, a hacer futuro. Pasaron como el rayo que todo lo extermina y desaparecieron, mezclándose con los seres humanos. Se cercaron las calles. Buscándolos. Equivocándose los que trataban de encontrarlos entre hombres. No sé dónde estarán. En qué rincón oscuro y solitario habrán ido a esconderse, a intentar despistar a la justicia, disfrazándose como seres humanos. Pero sé, estoy segura de ello, que si os fijáis con atención aún podréis encontrarlos. Llevan sobre su rostro, detrás de su disfraz, la marca de Caín. Buscadla, no los dejéis seguir, cambiándose la piel de lobo a oveja, para que nunca puedan repetir lo de hoy, asestar otro golpe fratricida y cruel sobre otros pobres presas.» María del Carmen San José. Madrid.

DESDE EL 9 DE MAYO

## CORAIL MADRID-SANTANDER

# Ahora, a la montaña en el Corail

## ¿A que viene de perlas?

Estupendo. Desde el día 9, un nuevo servicio Madrid-Santander. En el Corail. Un tren, por cierto, que está pero que muy bien. Un tren confortable y moderno, experimentado con gran éxito en toda Europa. Con climatización, servicio venta circulante, asientos regulables y plazas para todos los gustos: para fumadores y no fumadores. Estupendo, sí. ¿A que viene de perlas, el Corail?

	Precios por persona en 1ª y 2ª Clase (Pesetas)																	
	Avila		Medina		Valladolid		V. Baños		Palencia		Aguilar		Reinosa		Torrelavega		Santander	
	1ª	2ª	1ª	2ª	1ª	2ª	1ª	2ª	1ª	2ª	1ª	2ª	1ª	2ª	1ª	2ª	1ª	2ª
MADRID-CHAMARTIN	1.027	777	1.099	837	1.283	971	1.503	1.141	1.540	1.166	2.053	1.554	2.235	1.698	2.528	1.917	2.675	2.026
AVILA	—	—	1.027	777	1.027	777	1.027	777	1.027	777	1.430	1.081	1.613	1.226	1.906	1.444	2.053	1.554
MEDINA	—	—	1.027	777	1.027	777	1.027	777	1.027	777	1.174	887	1.465	1.116	1.613	1.226	—	—
VALLADOLID	—	—	—	—	1.027	777	1.027	777	1.027	777	1.027	777	1.246	946	1.393	1.056	—	—
V. BAÑOS	—	—	—	—	—	—	1.027	777	1.027	777	1.027	777	1.027	777	1.208	921	—	—
PALENCIA	—	—	—	—	—	—	—	—	1.027	777	1.027	777	1.027	777	1.137	862	—	—
AGUILAR DE CAMPOO	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.027	777	1.027	777	1.027	777	—	—
REINOSA	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.027	777	1.027	777	—	—
TORRELAVEGA	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.027	777	—	—

HORARIOS		
Salida		Salida
15.20	Madrid-Chamartín	21.22 (Llegada)
17.04	Avila	19.39
17.55	Medina del Campo	18.47
18.19	Valladolid	18.20
18.43	Venta de Baños	17.57
18.52	Palencia	17.48
19.50	Aguilar de Campoo	16.45
20.17	Reinosa	16.18
21.11	Torrelavega	15.18
(Llegada) 21.43	Santander	14.55

Ida y vuelta en Dias Azules con descuento. Y con Chequetren aun mas.



Para viajar mejor.

# Muere de hambre el segundo miembro del IRA

Choques violentos en Falls Road, Belfast. El líder de la oposición británica pide la intervención de la ONU y la retirada del Ejército británico del Ulster

LONDRES.

Angel Antonio Hernández

La muerte de Bobby Sands, el diputado del IRA en huelga de hambre, fue seguida ayer tarde por la del también miembro del IRA Francis Hughes, que ha permanecido sin comer durante cincuenta y nueve días en la prisión de Maze (Belfast). El fallecimiento de este segundo prisionero puede enconar aún más la ya tensa situación en Irlanda del Norte. De hecho, la respuesta automática a la noticia de su muerte ha sido la salida a la calle de cientos de jóvenes en el barrio católico de Belfast. Se están produciendo violentos enfrentamientos en la tristemente célebre Falls Road. Grupos de mujeres han manifestado también su protesta en el barrio católico golpeando grandes tapaderas de metal en el suelo ante los cuarteles del Ejército británico y de la Policía.

La muerte de Hughe fue dada a conocer por la oficina del ministro para Asuntos de Irlanda del Norte, Humphrey Atkins, con residencia oficial en la capital del Ulster. El comunicado fue tan lacónico como en el caso de Bobby Sands. Informa que el convicto prisionero, miembro del IRA, Francis Hughes ha muerto en el hospital penitenciario de la prisión de Maze tras permanecer voluntariamente sin comer durante cincuenta y nueve días y rechazar asistencia médica. El prisionero comenzó la huelga de hambre quince días después que Bobby Sands, pero a los cuarenta de protesta

comenzó a temerse por su vida, ya que sus condiciones de salud se fueron deteriorando a un ritmo mucho más rápido que en Bobby Sands.

El fallecido recibió la extrema unción el pasado jueves, y el desenlace se esperaba de un momento a otro ante el fracaso de los intentos de mediación para acabar con la huelga de hambre.

Los presos del IRA en Maze (unos 350) irán sustituyendo a los huelguistas que vayan cayendo en un intento de prolongar la tensión en Irlanda del Norte y provocar la rendición del Gobierno británico aceptando las reivindicaciones que solicitan o negociándolas: derecho a no vestir el uniforme de la prisión, derecho a no realizar trabajos forzados, derecho de asociación con otros presos, remisión total de las penas, derecho a recibir visitas, paquetes y cartas semanalmente y derecho a organizar su propio sistema educacional y de entretenimiento. El Gobierno de la señora Thatcher ha repetido varias veces en los últimos días que la concesión de esto significa el reconocimiento de «estatus político» para los presos del IRA, y que no está dispuesto a aceptarlo, porque éstos son delincuentes comunes que cumplen condena por delitos de terrorismo. La oposición laborista ha apoyado la tesis del Gobierno Thatcher de que no se puede ceder al chantaje moral que representa la huelga de hambre.

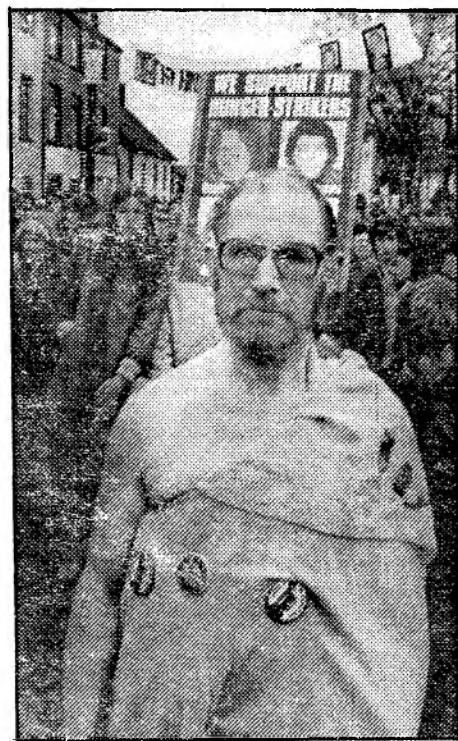
Tras los intentos de mediación del Papa, de la Comisión Europea de los Derechos Humanos y la presión del primer ministro de la República de Irlanda, Charles Haughey, ante la citada Comisión, se ha llegado en este momento a un peligroso «punto muerto» en el que los

presos en huelga de hambre pueden empezar a morir periódicamente, planteando un auténtico problema al Gobierno de Londres. Otros dos presos se hallan en sus cincuenta días de huelga. Se trata de Raymond McCreesh y Patrick O'Hara, de veinticuatro años de edad los dos, cuyo estado de salud se sigue deteriorando y podrían morir en las próximas semanas. Bobby Sands ha sido ahora sustituido por Joseph McDonnell, de treinta años. Los que vayan muriendo serán siendo reemplazados sistemáticamente.

Francis Hughes tenía veintiséis años y estaba condenado a cadena perpetua por el asesinato de un soldado. Ingresó en el IRA a los dieciocho años de edad y sus actividades terroristas le llevaron a ser considerado por los servicios de seguridad británicos como «altamente peligroso».

**Benn pide la intervención de la ONU**

Por otro lado, el líder del sector radical del partido laborista, Tony Benn, pidió ayer la retirada de las tropas británicas de Irlanda del Norte por considerar que su presencia en la provincia ha fracasado totalmente y éste es el momento de una iniciativa internacional. «La situación actual pone de manifiesto —dijo ante la televisión— que las tropas británicas no pueden resolver los problemas de Irlanda del Norte. Ha llegado el momento de pedir a las Naciones Unidas que envíen fuerzas de paz e intervengan en el tema. Siempre he estado convencido y lo sigo estando de que el mayor problema lo están representando las fuerzas del Ejército.» Tony Benn añadió que de ahora en adelante puede haber un preso



Francis Hughes aparece en la fotografía de Upi, imagen de la derecha, junto a Bobby Sands. En primer plano, un ciudadano no irlandés, padre de un recluso convicto de asesinato, cubierto tan sólo por una sábana, protesta por las malas condiciones del bloque H en la cárcel de Maze, donde se encuentran varios miembros del IRA en huelga de hambre

muerto por huelga de hambre cada semana. «La verdadera cuestión —dijo— no es el permitir o no que los presos vistan sus propias ropas. La cuestión es: ¿Puede Gran Bretaña mantener un ejército en la provincia y resolver el problema allí existente?»

En las islas Shetland

## Atentado del IRA contra la Reina de Inglaterra

La atención prestada por la prensa internacional a los últimos acontecimientos de Irlanda del Norte, con la huelga de hambre de los presos del IRA y posterior muerte de Bobby Sands, han contribuido a reforzar la violenta postura de la citada organización terrorista, declarando que «la clase dirigente británica continuará siendo objeto de nuestros ataques». Tal aseveración fue realizada en un comunicado difundido por el Centro de Información Republicano, de Belfast, en relación con una explosión producida en la central eléctrica de la terminal petrolífera de Sullom Voe, en las islas Shetland, cuando la Reina de Inglaterra estaba inaugurando las instalaciones.

El IRA ha reivindicado la explosión alegando que colocó una bomba, y que de haber conseguido ponerla más cerca de la Reina de Inglaterra podría haber resultado víctima del atentado. No obstante, la controversia ha surgido respecto al origen de la explosión, ya que mientras la citada organización asegura que con sus medios consiguió filtrarse y sabotear las instalaciones, llegando incluso cerca de la Soberana, la Policía ha declarado que aún no ha sido determinada la causa de la explosión. La British Petroleum, por su parte, ha negado que fuese debido a un fallo técnico como en principio se dijo. Un portavoz del IRA en Dublín ha alegado que la organización «consiguió romper las medidas de seguridad de la Reina inglesa», y que la bomba colocada contenía cuatro kilos de gelignita. El objetivo de los terroristas era la Reina de Inglaterra, y el comunicado oficial emitido por el IRA añade que «de haber conseguido colocar el explosivo más cerca la Reina estaría ahora muerta».

**Preocupación entre los servicios de seguridad**

La siniestra arrogancia de la organización ha causado preocupación entre los servicios de seguridad británicos. La explosión se produjo el sábado cuando la Reina, junto con el Rey Olav de Noruega y el príncipe Felipe de Edimburgo, se hallaba en la ceremonia de inauguración. El artefacto estalló a varios centenares de metros, pero ni

la Reina ni su séquito (unas 70 personas), ni los asistentes al acto —unas 300 personas— oyeron la explosión. La Soberana no fue informada del asunto hasta el domingo, cuando ya había abandonado las islas Shetland. En principio no se le dio importancia, pero la reivindicación del IRA —realizada dos veces— ha hecho que se extremen las medidas de seguridad en el complejo petrolífero, situado en una zona aislada y rodeada de agua por todas partes. La central eléctrica afectada ha continuado funcionando con normalidad a pesar del atentado.

La terminal de Sullom Voe es la más grande de Europa y su construcción ha costado unos 240.000 millones de pesetas. El atentado del IRA —si se confirma su autoría— ha creado el temor de que puedan producirse actos de sabotaje en las instalaciones del mar del Norte. Sullom Voe almacena sólo petróleo por ahora en grandes cantidades, pero a finales de año también contendrá importantes existencias de gas propano y butano. La British Petroleum, encargada de las instalaciones, ha manifestado que está en contacto tanto con la brigada especial antiterrorista como con el Ministerio de Defensa en lo relativo al fichaje de personal y precauciones para mantener la seguridad en el complejo. Un portavoz dijo que se pone especial atención en los trabajadores procedentes de Irlanda del Norte. A través de ellos podría filtrarse algún activista del IRA.

# Sólo SEAT le ofrece el coche con mayores ventajas de financiación.

Ahora su flamante Ritmo le costará menos si se lo financia Fiseat.

Porque con Fiseat, en las versiones de gasolina sólo tendrá que pagar letras de 12.900 pesetas mensuales.

Si además de ofrecerle esta sustanciosa ventaja, el Ritmo es el coche que mejor anda, que menos gasta, que tiene más capacidad y mejor acabado

interior de su categoría. ¿a qué espera para consultar a un Concesionario de Seat?



Consulte a su Concesionario Seat.



**Ritmo**  
Una nueva generación de automóviles.

**SEAT**

¿LE GUSTARÍA SER PROPIETARIO DE UN CHALET?

**POR 1.400.000 PTAS.**

**EN PARCELA CON MUCHÍSIMOS ARBOLES MILENARIOS DE HOJA PERENNE, desde 325 PTAS./m<sup>2</sup>**

TENEMOS EL SUYO CON FACILIDADES A 8 AÑOS  
AUTOBUS DESDE MADRID GRATIS • TEL. 442 54 11

Un socialista en el Elíseo

# Mitterrand hará un primer Gobierno sin comunistas

Por el contrario, Marchais cree que los socialistas no podrán gobernar sin su apoyo

PARIS. José V. Colchero, enviado especial

Se ha enclaustrado Mitterrand en el despacho de su casa empapelado de libros (las estanterías llegan hasta el techo). No hará grandes declaraciones hasta que asuma oficialmente la Presidencia, dentro de dos semanas, el 25 de mayo. Por cierto, que Mitterrand no se quiere mudar al palacio del Elíseo (al que en los últimos siete años sólo fue una vez, pues en tiempos de Giscard a la oposición se la mantenía «distante», no como ocurre en España, que acude con inusitada frecuencia a la Moncloa y hasta a la Zarzuela).

Quienes no están muy conformes con que Mitterrand prefiera vivir en su piso —un ático de una casa de vecindad— en lugar de en el Elíseo son los servicios de seguridad, cuyo jefe le ha dado ya claramente a entender que ya «se acabó» el ir personalmente dando un paseo por la mañana a comprar el periódico, como venía haciendo tradicionalmente desde hace muchos años siempre que estaba en su pueblo de Chateau-Chinon. Incluso siendo ya líder del Partido Socialista y aspirante a la Presidencia conservó esa costumbre y se paraba a echar una parrafada con sus convecinos.

Lo primero que Mitterrand se propone como Presidente de la República es formar un equipo para elaborar un meticuloso inventario de la República francesa, una especie de «estado de la nación», como se hace

todos los años en Estados Unidos. Luego empezará a poner en práctica su programa y sus promesas entre las que figuran la lucha contra el paro (que alcanza a 1.756.000 personas) y una serie de nacionalizaciones de bancos y los principales consorcios industriales aún en manos privadas. Estos son, sin duda, los aspectos del programa de Mitterrand que más inquietan en Francia y al gran capital extranjero, al que, no obstante, el Presidente socialista se ha comprometido a no tocar. Se anuncia también un aumento de impuestos a beneficio de personas físicas y jurídicas. Se teme que todo ese proyecto económico social de Mitterrand cree más inflación que riqueza y que dificulte aún más la inversión. De hecho, uno de los procedimientos que propugna para luchar contra el paro es ir introduciendo las treinta y cinco horas semanales en diversas ramas de la producción y emplear a más personal para que realicen la labor de quienes trabajan menos. El gran capital, que no se esperaba el triunfo de Mitterrand —ha constituido una gran sorpresa dentro y fuera de Francia— se ha dado, por lo visto, un susto, pero la Bolsa de

París —aunque se indica que ha bajado— ha aguantado el golpe electoral. No ha habido que suspender cotizaciones como habían temido y previsto los sindicatos. También el franco francés ha encajado el efecto inquietante que sobre la economía tiene la victoria del candidato socialista. Para evitar que en los próximos días cundan las «fugas salvajes» de capital, billetes del Banco de Francia en equipajes de viajeros que cruzan las fronteras de Suiza y Alemania, se han intensificado los controles, sobre todo en los puestos de carretera y de vehículos elegantes con matrícula distinta a la del departamento fronterizo. La debilidad del franco y el «dogmatismo» en el plan económico son los dos riesgos principales a los que habrá de hacer frente Mitterrand, que no puede ignorar las promesas electorales, pero tampoco desencadenar una inflación galopante, que no sólo le crearía gravísimos problemas internos —más paro a la larga—, sino también un enfrentamiento con los demás países miembros del sistema monetario europeo, que se comprometen a apoyar solidariamente la co-

tización de sus divisas. Aquí se constata que el Presidente Reagan ha reaccionado «muy despacio» a la elección de Mitterrand, que, sin duda, en Washington no esperaban.

Para la Unión Soviética, Mitterrand será más problemático que Giscard, pues le «perdona» menos su intervención en Afganistán y es más crítico en el tema del respeto a los derechos humanos. Seguramente reducirá los gastos de armamentos, pero, de ninguna manera, renunciará a la «force de Frappe» y a los submarinos nucleares.

El tema de si Mitterrand se «casará» o no con los comunistas dentro de Francia, para ganar las elecciones parlamentarias del 28 de junio, es la gran incógnita de Francia. De momento, no entrarán en el próximo Gobierno que se constituya después del 25 de mayo, en el que, por lo visto, a más de socialistas, habrá independientes y radicales (que son, en realidad, liberales). En la sede del PS se comentaba que la estrategia con los comicios parlamentarios es lograr que el PC se mantenga en unos porcentajes bajos de votos en la primera vuelta —ya en la primera de las presidenciales no alcanzó más que el 15— para que a la hora de negociar «no puedan pedir demasiado». No obstante, es muy poco probable que Marchais, voraz de poder, se conforme con las migajas de una victoria de la izquierda, imposible sin su apoyo. Puede ocurrir —y es bastante probable— que los primeros comunistas de la Europa Occidental en entrar en un gobierno de un miembro del Mercado Común no sean los «euros» italianos, sino los franceses, aunque hayan sido «ortodoxos» hasta ahora.

## Giscard y Chirac se declaran la guerra abierta

PARIS.

Antonio Pelayo

François Mitterrand prepara en la calma y sin fanfarrias su accesión a la suprema magistratura de la nación. Entre tanto, la Bolsa, los medios financieros y monetarios de París han conocido el martes un colosal desplome, que puede continuar los próximos días. Por su parte, la ex mayoría presidencial, recién instalada en la oposición, se entrega de nuevo a desgarramientos intestinos, que, de no ser atajados, le llevarán a un nuevo descalabro en las próximas elecciones legislativas.

Pierre Beregovoy, uno de los veteranos del equipo socialista, ha sido encargado de poner en marcha una «antena presidencial», es decir, una célula de trabajo y de unión para asegurar una irrefutable transición de poderes. Su primera función pública ha sido confirmar que François Mitterrand «no hará declaración alguna antes de la proclamación oficial de los resultados de la elección presidencial y continuará manteniendo la reserva que se impone hasta su instalación en el palacio del Elíseo en la fecha que fije el Consejo Constitucional. De acuerdo con las reglas de la Constitución, la responsabilidad de la cosa pública incumbe —ha reiterado el portavoz— a Valéry Giscard d'Estaing y al Gobierno presidido por Raymond Barre».

El Presidente electo sigue viviendo en su domicilio parisiense de la rue de Bièvre. En él ha recibido a miembros de su consejo político y a Mario Soares —ex primer ministro de Portugal y viejo amigo socialista—. El partido, sus máximas jerarquías, intenta por todos los medios a su alcance normalizar al máximo la situación, serenar las inquietudes y dar la impresión de una concienzuda preparación para el ejercicio del poder y la dirección del país.

Por el contrario, las hostilidades en el seno de la ex mayoría presidencial han reaparecido, y con gran virulencia. Veinticuatro horas después del descalabro el tono y la gravedad de las acusaciones entre giscardianos y chiraquianos crece. La cuestión que les divide es doble: el liderazgo en la próxima campaña



El duelo entre Giscard y Chirac por dirigir la derecha ha surgido como una «guerra abierta», según la prensa gala (Fotos AFP-UPI.)

para las legislativas y la estrategia para conducir la misma.

Ya no cabe duda de que Giscard d'Estaing ha abandonado —si la tuvo alguna vez— cualquier intención de retirarse de la vida política. El ex presidente dio a conocer, todavía a través de su portavoz oficial del Elíseo, a últimas horas del lunes, un comunicado. En él manifiesta que se dirigirá a los catorce millones que le han prestado su confianza, a pesar de las críticas y de las traiciones premeditadas, inmediatamente después de finalizar su función presidencial. Y les indicará —prosigue el texto— el camino a seguir para defender los intereses esenciales de Francia. Camino que no es ni el de un frente popular ni el de un enfrentamiento retrógado entre la derecha y la izquierda, sino el de una unión democrática en el centro de la política francesa». Esta proclama giscardiana contiene dos elementos clave: la acusación a Jacques Chirac de haberle traicionado, aun cuando no lo cita, y el anuncio de un proyecto político para las inmediatas elecciones. ¿Qué forma tomará este proyecto? Es tal vez todavía algo prematuro para responder de forma precisa. Todo parece indicar que Valéry Giscard d'Estaing se propone la creación de una nueva fuerza política, independiente, por supuesto, del RPR y del gaullismo, pero también de la UDF (la Unión por la Democracia Francesa), plataforma electoral que debe parecerle insuficiente y gastada. Podría tratarse de un partido neoliberal, de centro, con algún ribete de progresismo. Se

volvería así, en su opinión, a la idea matriz de «gobernar a Francia desde el centro» o a su expresión del «justo medio».

Los gaullistas, claro está, han comprendido muy bien los ataques y el desafío que se les presenta. Desde la misma noche de la derrota electoral, Jacques Chirac quiso coger la delantera y propuso una «unión sin partidismos» para dar la batalla en las legislativas. El lunes, en una segunda declaración, el alcalde de París afirmaba: «Los franceses siguen aferrados a un tipo de sociedad de iniciativa, responsabilidad y libertad. Por poco que las cosas sean claras, lo volverán a manifestar de nuevo. Ahora bien, la claridad exige la unidad. Por eso propongo que en cada circunscripción legislativa un solo candidato, designado de común acuerdo, defienda estos valores.» También la proposición de Chirac es clara: propone un pacto legislativo que les favorece por dos razones: la primera, porque le confirmaría a él como líder de la oposición, y segunda, porque siendo bastante superior el número de diputados RPR que el de los de la UDF, los neogaullistas se verían favorecidos.

Pero la UDF ya ha dicho que no a esta propuesta. Y, en cambio, ofrece el desestimiento automático para la segunda vuelta. En la primera habría, pues, una especie de elecciones primarias en el seno de la mayoría. Es difícil saber cuál de las dos estrategias será la más eficaz para evitar que la nueva Asamblea Nacional siga el efecto de la elección presidencial de un socialista.

## Estampida de divisas después del triunfo de la izquierda

Se ha montado un servicio especial de vigilancia en las salidas de Francia

PARIS. J. V. C.

En los aeropuertos de París se ha montado un servicio especial de vigilancia —junto a los controles de pasaporte de salida— cuya única misión es buscar fajos de billetes del Banco de Francia en los equipajes de mano de los viajeros. Parece que la victoria de Mitterrand ha provocado el nerviosismo en ciertos sectores financieros que han desencadenado una riada de fuga de capitales. También las fronteras por carretera y ferrocarril —sobre todo con Suiza, Luxemburgo y Alemania— se hallan bajo control para impedir una sangría de francos.

En un banco próximo a Opera, donde entré ayer a mediodía a cambiar, había cola en la ventanilla donde venden monedas de oro. Por lo visto, en París, pese a la subida de precio, se vendió una tonelada de oro a compradores individuales en esta jornada bancaria, frente a los 200 kilos que suelen negociarse en jornadas normales. Este «salve quien pueda sus ahorros en francos» ha desencadenado una ola de pánicos exagerados, pero el hecho es que la divisa francesa ha bajado hasta con relación a la peseta (veinte céntimos de peseta por franco) y que hoy cualquier moneda convertible parece buena a muchos franceses para huir del franco.

Me consta que hasta altos empleados de algunos bancos han propuesto a extranjeros que se hallan en París en viaje de negocios y necesitan moneda francesa el «cambiar directamente», es decir, el comprarles los dólares sin contabilidad oficial. Persiste el temor de que el gobierno de Mitterrand decretará un control de divisas y se teme que la nueva política económica desencadene inflación y, en consecuencia, una depreciación del franco en los mercados internacionales.

Quizá los síntomas de fuga de capitales que se han detectado en las dos jornadas que han seguido a la victoria de Mitterrand no sean más que «la parte visible del iceberg» y que a través de otros cauces bancarios —como los pagos a la exportación— sea ya en volumen mucho más el capital que está saliendo. Por otro lado, los controles

en los puestos fronterizos y en los aeropuertos (en Orly he visto esta tarde en controles especiales escarbar hasta el fondo de los bolsos de las azafatas) pueden estar contribuyendo a incrementar la fuga de capitales, pues muchos franceses pueden pensar que cuando se han adoptado tan rigurosas medidas por algo será. Y, en realidad, parece que no está tan justificada esa ola de miedo financiero, que, en opinión de influyentes miembros de la banca privada, puede amainar en los próximos días. Quizá haya sectores financieros interesados en alarmar más de lo necesario con objeto de crear un ambiente más propicio a sus intereses con vistas a las decisivas elecciones legislativas de junio, que constituirán la prueba de fuego política definitiva para el presidente Mitterrand.

Después de asumir la presidencia, dentro de doce días, no habrá comunistas. Y ese primer gobierno, según insisten los socialistas, no va a ser «provisional», sino «el primer gobierno del primer presidente socialista de la V República» (en el que entrarán también, probablemente, radicales e independientes). Según los resultados de las legislativas, habrá mayor o menor influencia comunista en el futuro y no cabe excluir tampoco el que si Marchais pretende vender demasiado caro su apoyo y los comicios lo hacen posible, Mitterrand tratará de entenderse con sectores progresistas de la burguesía, sobre todo si la izquierda no consigue la mayoría en la asamblea el 28 de junio.

**Y9** es miembro de

**AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD**

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos.

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas les rogamos escriban directamente a **Autocontrol de la Publicidad - Av. de Burgos, 14, Torre III, 2.º B - Madrid-16**

**MUEBLES OFICINA**

Fábrica expone todo en mobiliario. Gran variedad de modelos. Precios sin competencia. Facilidades de pago, y contado con descuentos de hasta el 30 por 100

O'Donnel, 53 (Hotel Convención, local 13). Teléfono 274 00 07

**WORLD SERVICE ORGANIZATION**

**OMEGA WATCHES**

**TISSOT**

WORLD SERVICE

**SI VD. POSEE UN RELOJ OMEGA**

Le interesa saber que su reloj atendido en nuestros servicios técnicos quedará igual que si fuera nuevo. «Un año de garantía».

**AGENCIA OFICIAL OMEGA**

**PRINCESA, 10 •• GOYA, 5**



## El Consejo de Europa tratará el terrorismo a petición española

ESTRASBURGO. Alfredo Luque

El ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, llega esta tarde a Estrasburgo, donde mañana jueves se intentará dar un nuevo empujón a la cooperación internacional contra el terrorismo. Ante el comité de ministros de los 21 países democráticos del continente que integran este organismo, su secretario general, el austriaco Franz Karasek, incluirá a petición española un anexo sobre el terrorismo en su informe sobre las actividades del Consejo.

El ministro español, según fuentes diplomáticas, también piensa referirse al azote terrorista que quiere hacer tambalear el régimen democrático. Los ministros, lo mismo que la Asamblea Parlamentaria, cuyo nuevo presidente es José María de Areilza, llevan ya ocho años dándole vueltas a la mejor manera de luchar contra la plaga, pero los resultados son necesariamente lentos. A diferencia del Mercado Común, el Consejo de Europa no tiene un ápice de supranacionalidad, sino que es una institución consultiva. Y ni siquiera los «diez» han logrado hasta ahora sintetizar en un texto único su definición y sus mecanismos para reprimir el terrorismo.

En estas condiciones de legislaciones y funcionamientos judiciales y policiales heterogéneos, el avance no ha sido hasta ahora del todo satisfactorio, aunque sí existe un consejo sobre la naturaleza del hecho terrorista como un ataque a la democracia y sobre la necesidad de que su erradicación debe pasar necesariamente por la cooperación internacional. Dentro del que un día puede ser auténtico «espacio judicial europeo», el Consejo de los 21 ha abordado el problema desde 1973. A lo largo de estos años se ha pasado de una concepción del terrorismo «internacional» a una toma de conciencia de cualquier tipo de terrorismo como una amenaza real e inmediata al sis-

tema democrático y al Estado de derecho.

Fruto de la meditación del Consejo de Europa, y tras diversas resoluciones y recomendaciones, fue en enero de 1977 la firma de la convención europea para la represión del terrorismo, que entró en vigor un año más tarde. Sin embargo, hasta ahora sólo diez de los 21 países miembros del Consejo de Europa han ratificado ese cuerpo legal, y de ellos sólo cinco aplican sin reservas las medidas sobre extradición.

Más recientemente, la Asamblea Parlamentaria mantuvo el pasado noviembre un debate con participación gubernamental y de expertos internacionales bajo el título de Conferencia sobre la defensa de la democracia contra el terrorismo en Europa: tareas y problemas. Como se vio en esa conferencia, y como resumió el comunista italiano Franco Calamandrei en su informe final, esta fue en realidad la primera vez que se discutía el problema en un ámbito tan amplio y con voluntad de eficacia inmediata. La primera idea que surgió, plasmada hace poco más de un mes en una recomendación de la Mesa de la Asamblea celebrada en La Haya, es la siguiente: «El fin de las organizaciones terroristas, sean cuales sean su nombre y sus orígenes, es la destrucción de la democracia y de las instituciones democráticas parlamentarias, así como el sabotaje del libre desa-

rollo político, económico y social que sólo permite un régimen democrático.» La segunda idea, como corolario de la primera, es que sólo se puede luchar eficazmente contra el terrorismo «respetando los principios democráticos y los derechos y libertades fundamentales». De otra forma, los terroristas habrían conseguido su objetivo, habrían ganado la partida.

Aquí es donde todavía queda mucho campo por explorar y muchos cabos sueltos por atar en la cooperación internacional. Dentro de los límites de la democracia y de la libertad, Europa debe buscar respuestas y soluciones para la erradicación del terrorismo. Algo se ha logrado en cuanto al enfoque del terrorismo como delito: no es ni «político» ni «común», sino que debe considerarse algo absolutamente distinto, mucho peor que el delito común por los métodos espeluznantes que emplea, y por tanto su penalización debe ser mucho mayor.

Pero en algunos casos la desidia burocrática, en otros el recelo a posibles cesiones de soberanía, a la que no están dispuestos los estados, e incluso la falta de unanimidad en algunos aspectos concretos de la lucha antiterrorista, han hecho que la Europa de los 21 vaya sólo pasito a pasito. Aparte de su inclusión en el debate ministerial de mañana, la resolución de La Haya, de marzo, debe todavía pasar al plenario de la Asamblea, para transformarla en una recomendación que se remitirá al Comité de Ministros con el fin de que actúe. La recomendación pide acelerar la ratificación de la Convención de 1977, exhorta a concluir una definición jurídica uniforme del hecho terrorista y alienta a los estados para que cooperen en los planos judicial, policíaco y de informa-

## El ingreso de España en la OTAN fortalecería la defensa occidental

Los ministros de Defensa de la Alianza Atlántica perfilarán hoy el programa de seguridad para los próximos años

BRUSELAS. (Agencias.)— Los ministros de Defensa de la OTAN han efectuado ayer un intercambio de criterios sobre el eventual ingreso de España en la Alianza Atlántica, a la luz de un informe general presentado por el presidente del comité militar, almirante Robert H. Falls. En uno de los apartados del informe se estudia la posible contribución de España a la defensa occidental.

En rueda de prensa, el presidente del comité militar señaló que la Armada española fortalecería el poder naval de la OTAN. También explicó que se había referido en su informe general al tema de España ante la actualidad que ha cobrado últimamente su ingreso en la Alianza Atlántica. El almirante Falls precisó que si España solicita el ingreso «es presumible que se inserte al mismo tiempo en la estructura militar integrada de la OTAN». «La situación —añadió— no está todavía lo suficientemente clara para poder prever lo que ocurriría en un escenario distinto.»

### Ante una amenaza soviética

Otro de los temas que fue analizado en dicha reunión de ministros de Defensa ha sido la capacidad de reacción aliada ante la posibilidad de intervención soviética en cualquier parte del mundo. Tras la cohesión lograda en Roma, el comité de planes de defensa aplicará las consecuencias militares a la decisión de modernizar las armas nucleares de alcance medio y de reapertura de negociaciones con la Unión Soviética para limitar la escalada armamentista.

Por otra parte, los ministros perfilarán hoy el programa de seguridad de la Alianza para los próximos cinco y diez años y recibirán los informes secretos del presidente del comité militar, Robert Falls, y del secretario de Defensa

de Estados Unidos, Gaspar Weinberger.

Los puntos calientes del momento, Afganistán, Polonia y el sudeste asiático, acumulan las preocupaciones mayores de los militares de la Alianza. También se muestra preocupada por los peligros de huelgas o infiltración en la aviación civil y marina mercante del viejo continente, que se integrarían en el plan de urgencia militar ante situaciones límite.

No se descarta en medios aliados competentes que los ministros de Defensa intercambien criterios sobre el cambio político en Francia con la llegada a la presidencia del socialista François Mitterrand. La posibilidad de participación de ministros comunistas en el próximo Gobierno galo causa inquietud en la sede de la Organización del Tratado del Atlántico Norte en Bruselas. Robert Falls afirmó igualmente que no existe ningún plan de los aliados para proteger las regiones petrolíferas del mundo que constituyen sus fuentes de abastecimiento. «Oriente Medio está muy lejos para nosotros —dijo— y no existen vías marítimas para establecer una protección, lo que constituye un problema para Occidente.»

Por el contrario, recordó que Estados Unidos es el único país que tiene capacidad para ello, por lo que «los aliados occidentales deberían ayudarlo si llega el caso».

## Fracasó el golpe militar boliviano

LA PAZ. (Efe.)— La Junta Militar que gobierna Bolivia anunció ayer el fracaso de la sedición encabezada por el teniente coronel Emilio Lanza, quien desistió de su exigencia de pedir la dimisión del general Luis García Meza. El secretario general de Información del régimen militar, Fernando Palacios, señaló que el militar rebelde se entregó ayer de madrugada.

El Centro de Instrucción de Tropas Especiales (CITE), con sede en la ciudad de Cochabamba, a 439 kilómetros de La Paz, se sublevó contra la Junta de Comandantes que gobierna Bolivia y exi-

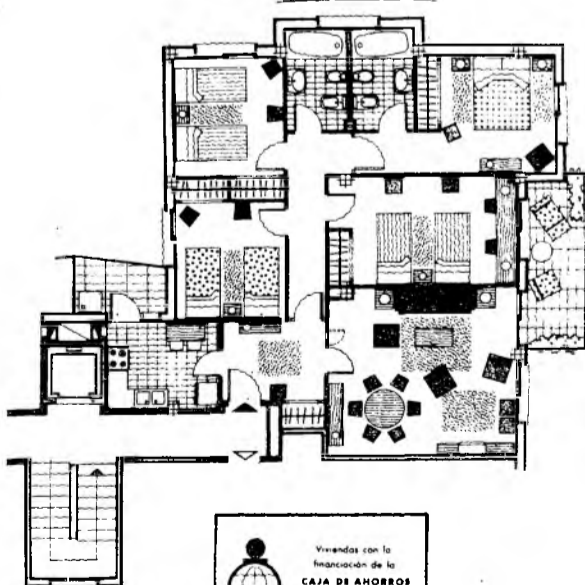
gió la renuncia de su jefe, el general Luis García Meza. La agencia Efe pudo ponerse en contacto con los sublevados, que estaban convencidos de que otras unidades militares se unirían a la sedición.

El teniente coronel Lanza, jefe visible de la sedición, declaró que comandantes de otros institutos castrenses apoyaban sus exigencias, entre ellas la petición de dimisión de García Meza. Lanza dijo que su unidad militar tomó esa actitud extrema al haber comprobado que «García Meza no respondía a la confianza depositada por las Fuerzas Armadas».

## LAS CUENTAS CLARAS:

- + Piso
- + Calidad
- + Facilidades
- Precio
- Entrada
- Trámites

## = SU PISO EN ARCA



Area residencial  
castilla

- Pisos de 3 y 4 dormitorios con la mejor distribución.
- Con la tradicional calidad del ARCA. Calefacción y agua caliente centrales. Garaje.
- Perfectamente comunicados. Piscina, tenis, colegios, jardines, comercios...



Es otra realización:

**Indocasa**  
O'DONNELL, 18 - 5.º - MADRID-9  
TELEFOS. 276 33 58 - 276 33 53



**AHORA LLAVE EN MANO DESDE 500.000 PTS DE ENTRADA Y 10 AÑOS DE FACILIDADES VISITE EL PISO PILOTO TEL. 6518333**

Avala las cantidades entregadas a cuenta. la Cía. Española de Crédito y Caución, póliza nº 7588

### 22 CHALETS

Km. 24 Autopista  
La Coruña

Trenes cada media hora.  
Cerca Centro  
Comercial Villalba.

### RESIDENCIAL NEGRALES

Parcela privada 500 m.<sup>2</sup>  
Piscinas, Vestuarios,  
Tenis, Sauna.

Dispuestos para habitar  
FACILIDADES DE PAGO

**MARVIC, S. A.**

Tel. 250 48 88

### 5 VENDEDORES

Coche propio. Facilidad de expresión. Indispensable sábados y festivos. Todo el día o tardes. Comisiones muy fuertes. Posibilidad 100.000 - 200.000 pesetas mes  
Teléf. 276 69 16

### CHALET

DESDE 2.500.000  
CON PARCELA DE 1.000 m.<sup>2</sup>  
FACILIDADES 10 AÑOS

Más de 250 chalets en urbanización autorizada avalan su inversión  
Km. 62.900 carretera VALLE DEL TIETAR  
Teléfono 419 51 12

### IMPORTANTE ORGANIZACION INMOBILIARIA

con amplia experiencia aceptaría exclusivas de urbanizaciones y pisos para su venta

241 13 04

**Silva Muñoz, en el Club Siglo XXI**

**La historia y el pueblo reclaman la unidad de la derecha**

«Creemos posible una convocatoria al electorado ante unas elecciones que, sin precipitaciones innecesarias, parecen urgentes para clarificar la situación y hacer gobernable la nación, pero eso exigirá ante todo reforma de la ley electoral, verdadera neutralidad de los órganos de información del Estado y responsabilidad de clase política de la derecha ante esta demanda de unidad que reclaman de consumo nuestro pueblo y nuestra historia», ha manifestado Federico Silva Muñoz en la conferencia que «Sobre lo que una opción de derecha puede ofrecer» ha pronunciado en el Club Siglo XXI.

El conferenciante afirmó que el término derecha es símbolo de una actitud ante la vida, es la adhesión racional y volitiva a un bloque de ideas y a un abanico de actitudes que responden al humanismo de inspiración cristiana, a la prevalencia de la persona sobre el grupo, y no del grupo sobre la persona, a la defensa de la Patria común, que es la creación de muchas generaciones unidas en un común destino histórico y que es la expresión más clara de la unión entre la tradición y el progreso. Una idea y una actitud de defensa y fomento de la unidad familiar; de promoción de la libre iniciativa del hombre como motor de la vida económica; de reconocimiento del derecho de los padres a elegir el modelo de educación que quieren dar a sus hijos; de prolongar en el tiempo la función procreadora que libremente asumieron, y, finalmente, de reivindicación de una fe en el progreso, incompatible con ningún género de atavismos o de inmovilismos.

En relación con el tema autonómico afirmó que una opción de derechas contempla un régimen común de autonomía para todas las regiones, sin privilegios ni desigualdades en su tratamiento. Son admisibles los principios de fueros seculares, tanto en el ordenamiento jurídico general como en el específico de ciertas regiones, pero sin aceptar que existan autonomías especiales. El régimen autonómico regional se centraría, para la derecha, sobre el Consejo, que tendría marcado carácter coordinador.

Sobre el terrorismo dijo que atenta contra el Estado y no contra la democracia. Al Estado, dijo, hay que defenderlo con hechos, implantando medidas de origen legislativo, aunque implique reformas de la Constitución, estado de excepción en determinadas zonas, presión diplomática ante los países que son asilo del terrorismo, unificación y extensión de poderes a las fuerzas del orden y una generalizada defensa de los valores permanentes del Estado y de España.

Añadió en la conferencia que es necesario reactivar la normalidad económica, suprimir el bloqueo financiero, hacer renacer la financiación positiva que crece por encima de los costes. Considera preciso modificar la reforma fiscal, suprimiendo el impuesto sobre el patrimonio, la obligación universal de declarar hasta para las rentas más modestas y suprimir todo lo que suponga confiscación de rentas humildes.

**Fernando Alvarez de Miranda**

**«La reunión del consejo político de UCD fue un cementerio»**

«No hubo debate político y nadie respondió a las preguntas que hice sobre la pena de muerte y el Gobierno de coalición»

«El consejo político de UCD fue un panteón, un cementerio, en el que sólo se hablaba de lo que interesaba que se hablara y donde las preguntas no eran respondidas, sino «rebotadas», como si la comisión ejecutiva fuera la pared de un frontón. En definitiva, no hubo debate», declaró ayer a YA Fernando Alvarez de Miranda, diputado democristiano. Como se sabe, Alvarez de Miranda fue noticia en la reunión celebrada el lunes

—Ni yo pedí exactamente el restablecimiento de la pena de muerte ni me contestó nadie. Menos aún el presidente Calvo-Sotelo, ya que no estaba en la reunión cuando yo intervine. Cuando terminé mi pregunta, el diputado por Huesca señor Buil Giral hizo un alegato sobre la pena de muerte que yo comparto, porque he sido abolicionista desde que tengo uso de razón política. Pero yo había dicho otra cosa. Yo señalaba que el terrorismo debe asimilarse a un supuesto excepcional, contemplado en la Constitución, que es el estado de guerra con otros países o fuerzas exteriores. Y dije que no entendía por qué la pena de muerte podía existir cuando había una agresión exterior y no cuando la agresión que pone en peligro la propia supervivencia del Estado es interior. Defendía así la interpretación en un sentido rígido de la legalidad constitucional, con un sentido realista.

Además, sin la existencia de la pena de muerte en estos casos concretos, se consiente y se promueve la guerra sucia y la aplicación de la

llamada «ley de fugas». Es más honesto, en mi opinión, enfrentarse con la excepcionalidad de la pena de muerte en estos casos concretos y responder así al sentir generalizado de la opinión pública.

—Con sus afirmaciones sobre la guerra sucia y la «ley de fugas», ¿se refiere usted a algún caso concreto?

—Yo no hago afirmaciones ni juicios. Digo lo que he defendido siempre y creo que las sociedades occidentales deben dejar a un lado ese estado de hipocresía que habitualmente practican. Cuando se produjeron los debates constitucionales, ya señalé que había que ser más preciso en este tema, y cuando hablé así en el partido me respondieron que eso ya estaba pactado con el PSOE y había que dejarlo así. Yo defendiendo la coherencia en los planteamientos desde una perspectiva humanista, realista y desde la defensa de la legalidad constitucional. No quiero reformar la Constitución, sino aplicarla con realismo.

—¿Usted planteó el tema del Gobierno de coalición?

por el consejo político de UCD por pedir, según manifestó el secretario de información de UCD, Juan Díez Nicolás, el restablecimiento de la pena de muerte y la formación de un Gobierno de coalición con el PSOE. A esas preguntas, siempre según la información de UCD, respondieron negativamente el presidente del Gobierno y el del partido.

—Sí, y tampoco a ese tema me respondió nadie. Expresé mi opinión de que desde el debate de investidura las cosas habían cambiado y que se debería abrir un debate en el partido, a la vista de los acontecimientos recientes —terrorismo, intento de golpe de Estado, etc.—, porque los intereses de la democracia debían primar sobre los del partido. Mi pregunta era quién, cómo y cuándo debe determinar el número de muertes que es necesario para que se produzca el supuesto de excepcionalidad que demande un Gobierno de coalición. En mi opinión, ese supuesto ha llegado ya y llamé a la responsabilidad del consejo político para que pusiera por delante el interés de la defensa del Estado democrático antes que cualquier otro. Tampoco obtuve contestación.

—Según nuestra información, también planteó usted el tema de las autonomías...

—Afirmé que es anómalo que la solución a la crisis autonómica se remitiera a la decisión de una comisión de sabios o expertos y se



eludiera que los parlamentarios adoptaran una posición seria y consciente. Si los sabios actúan con primacía sobre el Parlamento y los partidos, sería mejor dejar a un lado la vida democrática y encarar todos los temas conflictivos a comisiones de sabios que decidirían todo. Yo entiendo que eso no debe ser así, pero tampoco obtuve respuesta.

—¿Cuál es su balance sobre la reunión del consejo político?

—Ya le he dicho que aquello parecía un frontón donde las preguntas rebotaban sin respuesta. Mi gran extrañeza es que no se tocaron, por ejemplo, los temas relativos a los proyectos de ley —divorcio, LAU, incompatibilidades— que dividen a los parlamentarios de UCD. Me parece incongruente que no se aludiera a ellos. Allí, en fin, no hubo debate político, ni votaciones, ni resoluciones. Sólo monólogos.

**Francisco MURO DE ISCAR**  
(Foto Carvajal)

**Tensión entre el ejecutivo y el judicial**

**Calvo-Sotelo recibió a Sainz Robles**

El presidente del Gobierno recibió ayer tarde en el palacio de la Moncloa al presidente del Consejo General del Poder Judicial y del Tribunal Supremo, Carlos Sainz de Robles. Antes, Leopoldo Calvo-Sotelo mantuvo una reunión de

trabajo con el denominado «supergabinete» que componen los ministros de Interior, Asuntos Exteriores, Justicia, Presidencia, Administración Territorial y Hacienda.

Con Sainz de Robles, el presidente del ejecutivo trató de la nota

hecha pública el lunes por el Consejo General del Poder Judicial sobre la actuación del Ministerio del Interior en la elaboración de comunicados de prensa de los que pudiera desprenderse levedad en la acción de los jueces españoles. Me-

dios cercanos a la Presidencia del Gobierno habían calificado la nota de «oportuna».

El contenido de dicha nota fue también objeto de análisis en la reunión de Calvo-Sotelo con los seis ministros, en la que también se abordaron otros temas de política general. Tampoco se descarta que el «supergabinete» examinara el resultado de las elecciones presidenciales francesas y la postura de la Administración española al respecto, sobre todo en dos temas: cobertura en territorio francés a presuntos terroristas y adhesión de España a la CEE.

**EL REY RECIBIÓ A CALVO-SOTELO.**— Ayer tarde, fuentes autorizadas informaron a Europa Press que el Rey don Juan Carlos recibió la noche del lunes al presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo-Sotelo. Esta audiencia se enmarca dentro de los contactos que semanalmente mantienen el Monarca y el jefe del ejecutivo para despachar asuntos de Gobierno.

**El Consejo de la Abogacía aclara la actuación de Pedrol en el «caso Ruiz Balerdi»**

El Consejo General de la Abogacía Española ha hecho pública la siguiente declaración, en relación con la actuación de su presidente, Antonio Pedrol Rius, en el caso del abogado donostiarra Pedro Ruiz Balerdi:

«Desde la propia fundación de nuestros colegios ha sido criterio constante que sus directivos se ocupen de la situación de los abogados detenidos. Tales actuaciones no pueden interpretarse nunca como respaldo ni solidaridad por parte de la abogacía con la conducta individual del abogado, de la que es él exclusivamente responsable. El Colegio de Abogados de San Sebastián encargó al presidente del Consejo General que asistiese al miembro de aquel Colegio Pedro Ruiz Balerdi, que estaba detenido en Madrid.

Cumpliendo su deber corporativo, el presidente del Consejo General, señor Pedrol Rius, intentó tomar contacto, sin conseguirlo, con

el señor Ruiz Balerdi, por encontrarse incomunicado a consecuencia de haberle sido aplicada la ley Antiterrorista. Después, cuando el presidente del Consejo General se presentó en el juzgado central número 4, ya el señor juez había acordado la libertad incondicional del señor Ruiz Balerdi y estaba también allí presente su defensor, señor Bandrés.

Ya en libertad el señor Ruiz Balerdi, y ante el hecho evidente de que después de nueve días de incomunicación carecía de la serenidad necesaria para responder a las preguntas de los medios de comunicación, consintió el señor Pedrol Rius en transmitir a aquéllos las explicaciones que el señor Ruiz Balerdi le había suministrado y que ratificó personalmente con su presencia, aunque el presidente del Consejo hizo constar en todo momento que actuaba como simple transmisor del señor Ruiz Balerdi.

En estas manifestaciones el se-

ñor Ruiz Balerdi insistió en negar cualquier actuación suya al servicio de los secuestradores y en la afirmación de haber actuado exclusivamente en el interés del señor Suñer. Ha concluido, por tanto, la gestión del señor Pedrol Rius en este asunto, con la que se solidariza plenamente el Consejo General de la Abogacía. El Colegio de San Sebastián es el único competente en este momento para conocer, desde el punto de vista corporativo, de la conducta del señor Ruiz Balerdi y adoptar las decisiones pertinentes.

El Consejo, que, en todo momento, ha condenado la violencia, se une ahora a la general protesta de la sociedad española contra la forma más odiosa de la violencia que es, precisamente, el terrorismo, y proclama su expresa repulsa a cualquier actividad que pudiese representar ayuda en favor de aquél.»

**Rosón califica de «injusta» la nota del Poder Judicial**

El ministro del Interior, Juan José Rosón, calificó de «injusta» la nota hecha pública anteayer por el Consejo General del Poder Judicial en relación con las informaciones del Mando Unico Antiterrorista en la sesión que Rosón mantuvo con el grupo parlamentario centrista en el Congreso, han informado fuentes parlamentarias de UCD.

Las mismas fuentes señalaron que el ministro del Interior hizo un informe sobre el terrorismo de ETA, Grapo y demás grupos, y después contestó a preguntas que le formularon los diputados. Respecto del incidente de Almería, en el que murieron tres personas, Rosón afirmó que cree que se trata de un error, pero que tiene la impresión de que los hechos habían sucedido como se han relatado oficialmente, aunque se ha abierto una investigación, dijeron a Europa Press diputados centristas.

Preguntado sobre la nota del Consejo General del Poder Judicial, Rosón —según las mismas fuentes— dijo que consideraba que era «injusta», pero que no podía hacer nada.

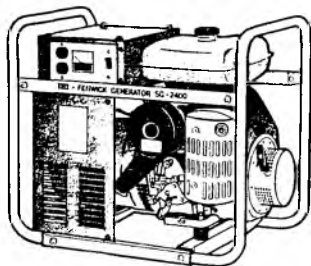
**!!! OPORTUNIDADES !!!**

**PISOS:** Mejor sitio **CEA BERMUDEZ**, piso a estrenar interiormente, 150 metros, amplio «hall», salón comedor exterior muy alegre, cuatro dormitorios, dos con baño, a estrenar. Preciosa cocina totalmente amueblada. Calefacción central. 7.350.000. **PADILLA**, barrio-Salamanca, interesantísimo piso a estrenar interiormente, 175 metros, amplio «hall», salón comedor, cinco dormitorios, el principal con baño incorporado. Armarios vestidos. Dos baños más de señores. Suelos enmoquetados. Paredes enteladas. Cocina totalmente amueblada a estrenar. 7.250.000. Precioso en **MORATALAZ**, espacios abiertos, vistas extraordinarias, estar-comedor con terraza, cuatro dormitorios, baño de señores más el servicio, calefacción y agua caliente centrales, ascensores, trastero, etc. 4.750.000. Detallada información

**EXCLUSIVAS RAMIRO**

Goya, 58, 1.º. Teléfono 435 28 00

**Grupos electrógenos portátiles**



**FENWICK**

Modelos: Salidas: (91) 255 34 04 - MADRID  
de 400 a 3200 W. 220 V. y 12 V. (93) 301 51 00 - BARCELONA

## Crónica política

La base parlamentaria, tanto centrista como socialista, no se cree que el Gobierno domine la situación, como parece desprenderse de la serena declaración de Calvo-Sotelo tanto ante la televisión, el pasado viernes, como en la reunión del consejo político centrista del lunes. En medios del grupo socialista circuló ayer la versión de que el pasado jueves se registró una fuerte presión militar sobre el ejecutivo que dio lugar a determinados planteamientos de excepción por parte de algunos altos mandos castrenses que, sin embargo, no fueron asumidos por la Junta de Jefes de Estado Mayor, lo que permitió al Gobierno decidir que no eran necesarios.

Se dice que entre esos planteamientos podrían haberse encontrado el del restablecimiento de la pena de muerte, medidas excepcionales de orden público y un control militar de las mismas. Sin embargo, fuentes centristas niegan esas presiones y aseguran que la Junta de Jefes de Estado Mayor se oponía tanto al restablecimiento de la pena de muerte como a medidas excepcionales. Esta presión sobre el ejecutivo fue, sin embargo, percibida por parte de los miembros de la comisión ejecutiva centrista, reunida el pasado jueves en el hotel Barajas, según declaración de uno de sus miembros para «asuntos anodinos», que le hicieron comentar a un ministro que si volvían a reunirse para perder el tiempo de esta manera, él no volvería.

Sin embargo, en palabras crípticas, la intervención de Pío Cabanillas en aquella reunión fue suficiente para trasladar a los miembros de la ejecutiva la sensación de que el Gobierno estaba pasando un mal trago en ese momento. Según fuentes socialistas, la entrevista entre Calvo-Sotelo y Felipe González, que ese día se extendió hasta altas horas de la madrugada, sirvió para fortalecer la posición del Gobierno ante las presuntas presiones castrenses que en ese momento pudiera estar recibiendo Calvo-Sotelo, presiones sobre las cuales se pidió información al presidente en el consejo político centrista, sin que éste descendiera a explicarlas, asegurando en su discurso previo que todo estaba bajo control.

Si bien el grupo socialista, en la reunión que celebró ayer por la mañana, no recibió la sensación de que la estabilidad del sistema estuviera en entredicho, sí que captó la seguridad de que el margen de actuación normal de la oposición parlamentaria es en estos momentos

## Presiones sobre el Gobierno

muy estrecho. No obstante, el grupo socialista decidió pedir más información al ministro de Defensa sobre los hechos del 23 de febrero, para que en la Comisión de Defensa aclare los puntos ambiguos, exponga las medidas para investigar y castigar los hechos y se eviten las intoxicaciones sobre el sumario a través de una coherente política informativa por parte del Ministerio de Defensa.

Si la situación en el orden castrense no está clara, al menos para la oposición socialista, y en algunos casos para los centristas, que no se dieron por satisfechos con las explicaciones de Calvo-Sotelo, aunque le dieron su pleno apoyo, me-

nos clara se encuentra en el terreno del orden público. Según fuentes socialistas, la orden de detener a los ciento y pico militantes de partidos «abertzales» fue tomada por el mando único antiterrorista el jueves de la semana pasada, fundándose en que se adoptarían por el Gobierno medidas excepcionales, que luego el Consejo de Ministros no asumió. La detención de los militantes de partidos «abertzales», que está causando graves dificultades al funcionamiento de las instituciones forales navarras, será difícil de mantener debido en muchos casos a uno de los defectos habituales que presenta la investi-

gación policial, la falta de pruebas, que obliga a los jueces a poner en libertad a los detenidos.

En ese defecto se basaba, fundamentalmente, la defensa que el Consejo General del Poder Judicial hacía ayer de su independencia en una nota que ha supuesto el primer choque abierto del Poder Judicial contra el ejecutivo, que sin duda ha venido a añadir dificultades al Gobierno. El ministro del Interior, Rosón, calificó la nota de «injusta» en la reunión monográfica que tuvo hoy con el grupo centrista del Congreso, al que dio garantías de que se está en el buen camino en la lucha antiterrorista. El grupo dio

todo su apoyo al ministro para su gestión.

No obstante, para aclarar conceptos de la nota del Consejo General del Poder Judicial, al mediodía de ayer su presidente fue recibido en la Moncloa por el presidente del Gobierno, con quien debió repasar algunos de los malentendidos que el Poder Judicial denunciaba, y que, sobre todo, se deben a las carencias de medios materiales y humanos que sufren tanto el Poder Judicial como los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado, y que a veces conducen a errores como el de Almería, sobre el que los comunistas han pedido al Gobierno explicaciones en el Congreso.

F. L. DE PABLO

# ¡Sólo hasta el sábado día 16!

# SEMANA GRANDE

## ¡Sábados rebajas hasta el

# 30%

## en miles de artículos de gran moda y en las secciones del hogar.

## ¡Liquidación total de Primavera!

### Galerías Preciados

Y puede pagar a plazos con CREDIMODA y CREDIHOGAR.

#### ¡¡ATENCIÓN!! REFUGIO SUECO (PEQUEÑO CHALET)

- 2.500 m<sup>2</sup> primera calidad
- Maravilloso paisaje
- Próximo lago y muchos pinos

PARCELA y REFUGIO (TODO POR SOLO 355.000 PRECIO TOTAL FACILIDADES 5 AÑOS)  
¡¡INCREIBLE, PERO CIERTO!!  
Teléfono 733 69 12

#### PERSONA COMPETENTE

VENTA DE PISOS EN VALENCIA  
Dedicación exclusiva • Referencias  
Sueldo y comisiones

Escribir  
apartado 3.299. MADRID

EL IDEAL gallego

La verdad

IDEAL  
DIARIO REGIONAL DE ANDALUCÍA

Koy

Puede adquirirlas en

QUIOSCO PASAPOGA

Avda. de José Antonio, 37  
MADRID

# Dictaminada la ley de rejuvenecimiento de las Fuerzas Armadas

El Congreso de los Diputados dictaminó en su sesión de ayer el proyecto de ley de rejuvenecimiento de las Fuerzas Armadas. No se aceptaron las enmiendas defendidas por la oposición. El contenido del proyecto lo publicamos en nuestro número de ayer.

Nota anecdótica ha sido que el hasta ahora diputado comunista Ramón Tamames abandonó el lunes el PCE; como consecuencia de ello ocupó ayer un escaño en el grupo mixto.

Abierta la sesión, el presidente de la Cámara dio cuenta de la elección del diputado de Coalición Democrática José María de Areilza como presidente de la Asamblea de Parlamentarios del Consejo de Europa. Felicitó por ellos al señor Areilza y resaltó el apoyo que todos los miembros de la delegación española en el Consejo de Europa habían dado al diputado de Coalición Democrática. Tras agradecer al anterior presidente de la Asamblea europea, señor Coster, las atenciones tenidas con España, el señor Lavilla destacó su confianza en José María de Areilza en el desempeño de su tarea para el cumplimiento de los ideales que dieron lugar a la Asamblea parlamentaria del Consejo de Europa.

Se entró después en el debate del proyecto de ley de rejuvenecimiento de las Fuerzas Armadas, que tiene como objetivo conseguir que las edades de plena actividad resulten, especialmente las componentes operativas de las FAS, lo más acordes posible con las que precisan los ejércitos modernos.

En los debates de la ley el centrista señor Camacho Zancada señaló que leyes posteriores completarán esta reforma y modernización en una transición sin trauma ni vacío, porque —señaló— estamos hablando de situaciones humanas. Añadió que el plazo máximo de transición es de seis años, el necesario para llegar a la plena aplicación de la ley.

Se informó de que en la actualidad hay 1.273 generales, pero con mando de armas en el Ejército de Tierra existen sólo dieciocho tenientes generales, cuarenta y seis generales de división y cien de brigada, mientras que en Francia hay 29 tenientes generales, 45 de división y 120 de brigada, y en Italia 33 tenientes generales, 53 de división y 143 de brigada. Es decir, que con mando en tropas hay menos generales en

España que en Italia o Francia.

Fue introducida una enmienda transaccional de UCD sobre otra defendida anteriormente por el diputado socialista señor Solana, por la que se reconoce el derecho de acceso a la reserva activa para los suboficiales sin discriminación de ningún tipo. El aumento de gasto de 49 millones de pesetas que suponía esta enmienda fue aceptado por el ministro de Defensa en nombre del Gobierno.

## Nuevo escudo de España

Finalmente se aprobó la proposición de ley socialista, convertida después en proyecto de ley, por la que se modifica el escudo de España, sin que fuese aceptada una enmienda del diputado asturiano de Coalición Democrática, señor De la Vallina, que pretendía la inclusión de la Cruz de la Victoria, símbolo de Asturias, en el escudo nacional.

El diputado socialista señor Solana, en la explicación de voto, señaló que la aprobación del escudo de España se producía en un momento de alta sensibilidad en nuestro país por los símbolos nacionales y que no se trataba de innovar nada, sino de volver al escudo tradicional, y anunció que dentro de poco se discutirá en la Cámara el uso de los símbolos nacionales.

El texto del precepto legal define así el escudo de España:

### Artículo 1.º

El escudo de España es cuartelado y entado en punta. En el primer cuartel, de gules o rojo, un castillo de oro, almenado, aclarado de azul o azul y mazonado de sable o negro. En el segundo, de plata, un león rampante, de púrpura, linguado, uñado, armado de gules o rojo y coronado de oro. En el tercero, de oro, cuatro palos, de gules o rojo. En el cuarto, de gules o rojo, una cadena de oro, puesta en cruz, aspa y orla, cargada en el centro de una esmeralda de su color. Entado de plata, una granada al natural, rajada de gules o rojo, tallada y hojada de dos hojas, de sinople o verde.

Acompañado de dos columnas de plata, con base y capitel de oro, sobre ondas de azul o azul y plata, superada de corona imperial, la diestra, y de una corona real, la siniestra, ambas de oro, y rodeando las columnas una cinta de gules o rojo, cargada de letras de oro, en la diestra «Plus» y en la siniestra «Ultra».

Al timbre, corona real, cerrada, que es un círculo de oro, engastado de piedras preciosas, compuesto de ocho florones de hojas de acanto, visibles cinco,

interpoladas de perlas, y de cuyas hojas salen sendas diademas sumadas de perlas, que convergen en un mundo de azul o azul, con el semimeridiano y el ecuador de oro, sumado de cruz de oro. La corona, forrada de gules o rojo.

### Artículo 2.º

El escudo de España, tal como se describe en el artículo anterior, lleva escusón de azul o azul, tres lises de oro, puestas dos y una, la bordura lisa, de gules o rojo, propio de la dinastía reinante.

## El PCE, con muletas



Cojeando del pie izquierdo, como es lógico, con muletas y ayudado por un ujier, Santiago Carrillo ascendía ayer las escaleras del hemicycle, mientras Ramón Tamames, parlamentario del día y ya ex peccé, saludaba a sus nuevos compañeros del Grupo Mixto del Congreso, era buscado por unos y por otros y hasta se fundía en un cordial abrazo con el presidente Calvo Sotelo. Tamames, que en cierta forma ha dejado al PCE con muletas, tuvo tiempo incluso de quedar «para más adelante» con algunos de sus ex compañeros, y sin embargo amigos, de partido. Quién sabe si volverá a encontrarse con alguno de ellos en nuevas aventuras políticas. (Foto Efe.)

## Pleno del Senado

### Rosón negó que se estuviera reconstruyendo el Somatén

El pleno del Senado de ayer trató el tema de unas presuntas reuniones celebradas en Andalucía para reconstruir el antiguo Somatén y la supuesta colaboración prestada por algunos cuarteles de la Guardia Civil, a pregunta del socialista andaluz Rafael Estrella. El ministro del Interior, Rosón, respondió que los fines de la asociación de antiguos miembros del Somatén en Andalucía son lícitos y negó que formaran un Somatén encubierto. No obstante, informó sobre la remisión al ministerio fiscal de algunos documentos y publicidad atribuidos a esa asociación convocando a sus miembros. Añadió que no consta que se hayan celebrado reuniones en cuarteles de la Guardia Civil.

Los senadores aprobaron la convalidación del real decreto legislativo de bases sobre procedimiento económico-administrativo y se sometieron a votación los cargos vacantes en la Mesa del Senado. Fue elegido López Henares como vicepresidente primero; Casals, como secretario primero, y Sánchez Reus, como secretario segundo; todos ellos del grupo parlamentario centrista.

### No fue posible un frente común de los partidos catalanes

BARCELONA  
María Angeles Llinás

El presidente de la Generalidad, Jordi Pujol, se reunió de nuevo ayer en una segunda ronda de negociaciones con los dirigentes de los partidos políticos catalanes, en busca de un frente común de acuerdo en defensa de la autonomía catalana, cara a las decisiones que pueden tomarse en Madrid. Este frente común no ha sido posible al no coincidir los partidos en sus planteamientos y lo único que se alcanzó en la reunión de ayer fueron tres puntos de acuerdo, que de hecho no producen nada nuevo a las relaciones de los partidos parlamentarios catalanes y de éstos con Madrid.

Estos tres puntos son:

1. Buscar acuerdos entre los grupos parlamentarios en Madrid, con los parlamentarios catalanes incluidos, sobre las leyes del Estado que afectan a Cataluña.

2. Crear unas comisiones, cuando haga falta, específicas para temas concretos que puedan realizar un estudio en profundidad.

3. Buscar las más amplias coincidencias en la política de la Generalidad y del Parlamento catalán con todos los partidos.

La valoración de esta reunión fue ayer positiva por parte de los partidos que apoyan al gobierno de Jordi Pujol en la Generalidad, Euzkerra Republicana de Cataluña y Unió Democràtica, y también por parte de centristas de Cataluña-UCD. Por su parte, los socialistas y los comunistas mostraron, en un balance tras la reunión, sus críticas parciales.

## El Gobierno vasco recurre contra la ley de Armonización

VITORIA. Iñaki Gil

El Gobierno vasco comunicó ayer, por boca de su portavoz habitual, el consejero de Cultura, Ramón Labayen, su decisión de interponer recurso de inconstitucionalidad contra la ley de Armonización Autonómica. El anuncio se hizo público veinticuatro horas antes de la visita del ministro de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa, que llega hoy a Vitoria para asistir a la firma formal del traspaso de competencias en diez departamentos.

La ley de Armonización es considerada como un «precedente peligroso» por el Gabinete Garaicoechea, que la estudió exhaustivamente en su reunión del lunes pasado. A juicio del Gobierno vasco, la citada ley «presenta todos los caracteres de una ley horizontal, que permite al Gobierno, en la práctica, modificar los techos autonómicos».

La impugnación será global, ya que el recurso se dirige contra los principios generales que informan la citada ley. Este será el tercer recurso ante el Tribunal Constitucional suscitado desde el País Vasco. El primero fue la impugnación de algunos aspectos de la legislación Antiterrorista, y posteriormente, el decreto que fija los coefi-

cientes de inversión obligatoria de las cajas de ahorro.

El portavoz del Gobierno vasco, Ramón Labayen, hizo ayer un repaso del momento actual de las transferencias, período que hace unas semanas era calificado por el «lendakari» de «estéril». En concreto, Ramón Labayen informó de la próxima presentación ante las Cortes del proyecto de ley que autorizará un tercer canal de televisión en el País Vasco, en cuya financiación participará la comunidad autónoma, a la que estará asignada su gestión. Este proyecto es la ejecución de un acuerdo alcanzado en el otoño pasado.

Con respecto al establecimiento del cupo, el portavoz oficial del

Gobierno autonómico reconoció la posibilidad de algún retraso sobre la fecha inicial prevista del 30 de junio, «dada la complejidad del tema». También deben ser estudiados los problemas financieros de la futura Policía autónoma, que requieren acuerdos sobre plantillas y armamento y que han de pasar por la Junta de Seguridad y por Hacienda, de cara a la fijación del cupo.

Por otro lado, en la última sesión del Gobierno que preside Carlos Garaicoechea se aprobó la ley de normalización del euskera, instrumento básico de la política lingüística autónoma, y se creó «el centro de ahorro y desarrollo energético y minero».

C. SANTIAGO junto Plaza Mayor

**APARTAMENTOS VESTIBULOS**

desde **17.500** pesetas al MES (ya incluida hipoteca)

LLAME Y COMPRUEBELO:

**Hersau**

Carretas, 14 • 433 41 00

**EN BARAJAS PUEBLO**

Pisos de lujo con piscina Calle Cine, 17

Pisos de tres dormitorios, salón comedor, dos cuartos de baño, suelos de mármol, calefacción y agua caliente centrales. Plazas de garaje opcionales

**GRANDES FACILIDADES**

Informa y vende en obras y oficinas:

**PROUSA**

Oficina: Calle Cipriano Sancho, 2. Teléfono 404 73 53

Obras: Teléfono 747 44 68

**JUNTO AL MAR**

APARTAMENTOS PLAYA TORRENEVA (GRANADA)

totalmente acabados y amueblados lujo

150.000 pesetas entrada, más cinco años 25.000 o 26.000 pesetas m<sup>2</sup>. Le invitamos a comprobarlo

**CONSTRUCCIONES MALDONADO**

Calle Nierenberg, n. 8, 3.º F. Teléfono 413 56 27

De 11 a 2 y de 5 a 8. MADRID-2

**PISOS LUJO ROSALES-ARGÜELLES**

86 y 140 m<sup>2</sup> útiles

Dos y cuatro dormitorios. Totalmente terminados, con plaza garaje

Arquitecto: Gutiérrez Soto

**AMPLIAS FACILIDADES**

PAGO A CONVENIR

Verlos cualquier día en **MARTIN DE LOS HEROS, 59**

Teléfono 431 11 22

**UN CANCER DIAGNOSTICADO HOY, DEJA DE SER UN CANCER MAÑANA**

**¡¡AYUDANOS y TE AYUDARAS!!**

Esperamos tu donativo en la cuestación

**HOY, 13 DE MAYO**

Aunque existe una creciente preocupación oficial en Toledo

## No se han detectado casos de neumonía atípica

En la mañana de ayer no se había detectado en la capital ni en la provincia ningún caso de neumonía atípica, según declaraba a YA de Toledo el delegado provincial de Sanidad, Alfonso Vinuesa. El señor Vinuesa manifestó, no obstante, que existe una gran preocupación ante la posibilidad de que el brote epidémico llegue a Toledo, debido a la proximidad con Madrid y al continuo trasiego de toledanos que van y vienen de la capital de España.

En medios oficiales de la ciudad de Toledo y de la provincia hemos podido detectar una creciente preocupación ante la posible llegada del brote de neumonía atípica, procedente de Madrid. En la populosa ciudad, el lunes por la noche se habían registrado más de ciento cincuenta casos de la llamada neumonía atípica con la muerte de, al menos, cinco personas, según fuentes oficiales; aunque otros medios informaban que había ya seis muertos. Los mayores afectados son los niños, debido a que tienen menores defensas.

Puestos al habla con el encargado de la Sanidad provincial, Alfonso Vinuesa, manifestó a YA que hasta la mañana de ayer no se había detectado ningún caso ni en Toledo ni en la provincia. El señor Vinuesa dijo que había estado en contacto permanente con los centros de la Seguridad Social y que desde la Delegación había advertido a todos los médicos para que en el mismo momento que detectaran algún caso con signos aparentes de estar relacio-

nado con el brote de neumonía atípica avisaran inmediatamente a sus superiores y éstos a la Delegación Provincial. El mismo delegado de Sanidad expresaba que había que estar muy atentos porque era fácil que pudiera producirse algún caso, debido a la constante relación de Toledo con Madrid. No obstante, el señor Vinuesa dijo que los síntomas de esta enfermedad eran fácilmente identificables, lo cual resultaba beneficioso para poder atajar rápidamente el caso.

En nuestra ciudad existía ayer una pequeña psicosis por los casos de Madrid. Es preciso tener en cuenta, como de todos es sabido, que son muchos los toledanos que continuamente van y vienen de la capital. En todos los medios oficiales consultados, además de indicarnos que había que estar atentos porque era una posibilidad no descartable, se nos dijo que por el momento no se habían adoptado medidas al no haberse detectado caso alguno. En Madrid, donde está centralizado el foco, hay trabajando un equipo

de cincuenta médicos que intentan averiguar la procedencia del virus o la bacteria que provoca la enfermedad.

### Sintomatología clara

El primer caso se produjo a finales de abril con la muerte del niño de ocho años Jaime Vaquero García, de Torrejón de Ardoz. Más tarde se detectaron nuevos focos en otros barrios y poblaciones madrileñas como Pozuelo, Somosaguas, Aluche, Santa María, Campamento y San Fernando de Henares.

Lo más característico cuando se produce la infección es la insuficiencia respiratoria en un cuadro febril, de 38 o 39 grados, con la aparición de manchas en la piel. Al malestar general de cuerpo se unen vómitos, diarreas y dolores de cabeza, además de una intensa tos sin esputos. Es una enfermedad contagiosa que, como decíamos, ataca especialmente a los niños.

En nuestras páginas nacionales de ayer publicábamos la opinión del anterior jefe provincial de Sanidad de Madrid, doctor Fernández Turégano, y de nuestro especialista en Medicina, doctor A. Peralta Serrano. En opinión del doctor Fernández

Turégano, bien tratado el proceso no tiene graves consecuencias antes de las cuarenta y ocho horas. Sólo hay una medida eficaz, una vacuna inmunizante, y contra esta enfermedad —añade el doctor Fernández Turégano— no se tiene aquí ni en ningún lugar del mundo. Sin embargo, según otras fuentes, parece ser que los casos aparecidos están siendo tratados con un medicamento llamado «Erythromycin». En opinión del doctor Peralta Serrano, la locuacidad informativa del secretario de Estado para la Sanidad, doctor Sánchez Harguindey, puede crear un efecto negativo al producir una psicosis y situación de terror hacia la neumonía atípica. Según el doctor Peralta, una posibilidad que pudiera explicar los casos aparecidos sería la de una intoxicación por insecticidas «spray», que al inhalarse afectarían primero el pulmón y luego al hígado y sangre. Estos cuadros clínicos tan localizados en familias enteras tendrían una mejor explicación que la de una simple infección viral (neumonía atípica). Los estudios bioquímicos y anatomopatológicos serán definitivos para el esclarecimiento de los casos. Los virólogos y bacteriólogos —acaba diciendo el doctor Peralta— aún no se han definido.

**Participan en la convención diecisiete expertos de todo el mundo**

## El segundo plan de información científica de la Unesco, preparado en Toledo

**Se inició el pasado lunes y finalizará el viernes**

Desde el pasado lunes, y hasta el próximo viernes, un total de 17 expertos convocados por la Unesco permanecerán reunidos en el palacio de Fuensalida, de nuestra capital, al objeto de preparar el segundo plan a plazo medio, de 1984 a 1989, en materia de información científica y tecnológica. José Ramón Pérez Álvarez-Ossorio, director del Instituto de Información y Documentación del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, es el representante español y ha sido elegido presidente de la mencionada convención.

Este segundo plan a plazo medio pretende analizar los problemas que se presentan para el desarrollo de los países, para lo cual la Unesco reúne a especialistas de distintos puntos geográficos en diferentes materias, siendo específicamente la información el tema a debate en Toledo. Están presentes los siguientes países: Inglaterra, Francia, Estados Unidos, España, Polonia, India, Malasia, Filipinas, México, Colombia, Trinidad-Tobago, Zambia y Gabón, y durante la jornada del lunes se hizo una exploración general del tema, analizando en el día de ayer la incidencia de la información para el desarrollo.

El señor Pérez Álvarez-Ossorio ha manifestado a YA de Toledo que es aún pronto para hablar de conclusiones, pero indiscutiblemente, en el informe final que enviarán a la Unesco, se planificará de una manera clara y concisa todo lo relacionado con el tema, por lo cual a finales de semana ya se podrá hablar de resultados. «El esquema de trabajo a seguir durante los próximos días es sistemáticamente idéntico al de estas dos jornadas pasadas, es decir, optar por la discusión libre sin preparación de ponencias de ningún tipo para que cada persona se manifieste claramente según sus opiniones. Trabajamos en inglés y francés con traducciones simultáneas y no hemos organizado ninguna actividad paralela en base a una mayor concentración de los asistentes, que pretenden, en un apretado horario de trabajo, sacar las mayores conclusiones posibles.»

Asimismo se analizarán desde las nuevas tecnologías informáticas hasta las causas que dificultan las transferencias de información, pasando por las nuevas tendencias en la utilización de bibliotecas y centros de información en general.

Para finales de mes hay prevista una nueva reunión

## Grupos políticos y sociales intentan crear un consejo de la juventud toledana

A finales de mayo, posiblemente el 29 o el 30, la Delegación Provincial de Cultura convocará a las fuerzas sociales y políticas juveniles, preocupadas por constituir el consejo de la juventud en Toledo. Hace unos días se celebró en la capital una reunión en este sentido.

En lo que va de año, un grupo de representantes de asociaciones de vecinos y las juventudes de los tres partidos mayoritarios, además de las Juventudes Obreras Cristianas, han celebrado tres reuniones para la creación del consejo de la juventud en Toledo, con la finalidad de servir como órgano orientador y reivindicativo de los problemas de la juventud toledana. Las reuniones se desarrollaron el 31 de enero, 27 de febrero y el pasado 8 de mayo. En este encuentro se insistió en la necesidad de llevar propuestas concretas para la formación del consejo de la juventud, como deben ser los estatutos por los que habrá de guiarse este organismo. Hubo acuerdo en que la próxima reunión, prevista para finales de mayo, sea la Delegación Provincial de Cultura quien la convoque, para así evitar protagonismo de ningún grupo político o social. El encuentro del viernes pasado se desarrolló

en la sede de Unión de Centro Democrático y asistieron, además de las juventudes de este partido, las del PSOE, las juventudes de USO, la Asociación Juvenil (Club de Ocio y Tiempo Libre de APANAS) y una representación de las asociaciones de vecinos de La Muralla y el Polígono.

Según ha podido saber YA de Toledo, para la formación del consejo de la juventud será preciso superar ciertas diferencias existentes entre los miembros que han participado en la idea. Así, mientras las Juventudes Socialistas son partidarias de la creación de consejos locales, las centristas se inclinan por un consejo provincial. Este será uno de los escollos a superar.

Puestos al habla con uno de los asistentes a las reuniones habidas, nos manifestaba que la situación de la juventud de Toledo es francamente mala, quizá peor que la de otras provincias. «La juventud de

Toledo y la de toda España tiene pendientes de solución una serie de problemas y reivindicaciones que sólo podrán conseguirse con una organización conjunta de los interesados. Por el Gobierno existe una falta de interés por la juventud. Hay un problema acuciante, que, si bien es nacional, el paro, afecta principalmente a los que buscan su primer empleo. El joven, además —prosigue nuestro interlocutor—, carece de motivaciones importantes y la mayoría de las veces para suplirlas recurre a las drogas.»

### Heredadas del régimen

Tampoco está decidido el número de personas que comprenderá el consejo de la juventud. Sin embargo puede predecirse que una gran parte del colectivo de la juventud toledana puede ver con indiferencia este consejo al notar una excesiva politización de los generadores de la idea. En líneas generales, sin pecar de pesimistas, hay que advertir que la misma Dirección General de la Juventud, tras ser creada hace unos años, no ha

dado los resultados previstos; quizá fue durante el período que ocupó la dirección Antonio Vázquez Guillén, de UCD, como el actual encargado, cuando obtuvo unos resultados, aunque tímidos, más sobresalientes.

En la actualidad, en la provincia de Toledo hay unas cuantas instalaciones para jóvenes, heredadas de la antigua OJE (Organización de la Juventud Española), como los campamentos de Piélagos y Almorox (actualmente cerrado) y los albergues de San Servando y Seseña. También existen otros centros sociales de la juventud y centros culturales en Alberche, Puebla de Montalbán, Talavera la Nueva, Oropesa y Quintanar. Los antiguos tele-clubs, que no pasaron de ser un tímido intento para promover inquietudes en los jóvenes, están convirtiéndose en centros culturales de la juventud, con lo cual se está intentando salvarlos del abandono y la ruina. También, según ha podido saber YA de Toledo, próximamente se creará en nuestra provincia una oficina de información cultural juvenil dentro de un plan de diez provincias.



### AYUNTAMIENTO DE MADRID DELEGACION DE RELACIONES SOCIALES Y VECINALES TURISMO SOCIAL

#### EXCURSIONES A:

- Monasterio de Piedra (día 24 de mayo).
- Cogolludo - Hita - Guadalajara (día 31 de mayo).
- Ciudad Encantada - Nacimiento río Cuervo (día 7 de junio).
- Teruel - Albarracín (días 6 y 7 de junio).
- Santiago de Compostela - La Coruña (días 18, 19, 20 y 21 de junio).

#### INFORMES E INSCRIPCIONES

Delegación de Relaciones Sociales y Vecinales (Oficina Municipal de Turismo Social), calle Señores de Luzón, número 10, de 9 a 13 horas  
Teléfonos 242 55 12 y 248 74 26

La organización técnica de todas las excursiones la realiza la agencia de viajes bajo licencia GAT número 127.

**Con tiempo y... ¡a tiempo!**

El nuevo talgo pendular le acerca a París a tiempo, porque viaja de noche mientras Vd. duerme.  
Con tiempo, porque Vd. disfruta de las ventajas de viajar en tren, leyendo su libro o revista favorita y cenando a lo grande en su magnífico restaurante.  
Servicio de Bar. Camas Single. Doble y Turista.

**TREN: "PARIS-MADRID-TALGO"**

**Entrada en Servicio: 31 de Mayo**

**SNCF**  
Ferrocarriles Franceses  
Gran Vía, 57 - Tel.: 247 20 20 Madrid-13

19,40 Madrid 8,55  
8,48 París 20,00

Consuegra

# Finalizaron las fiestas escolares del colegio nacional Miguel de Cervantes

CONSUEGRA. F. Domínguez Tintero

La población estudiantil consaburensa está de fiesta y en crecido número, pues el colegio nacional Miguel de Cervantes, que cuenta con un número superior a los 700 alumnos, celebra sus fiestas titulares. Por coincidencia con los días de la Semana Santa fueron aplazadas a los días 7, 8 y 9 de mayo.

No han desmerecido de las de años anteriores. Son ya celebradas desde hace siete años, y cada vez, tanto el profesorado como la Asociación de Padres de Alumnos y los propios alumnos, se superan en esfuerzo y estímulo, que viene a suponer brillantez en su resultado. Este es el calificativo que una vez más podemos dar a cuantos actos componían el amplio y variado programa, sólo deslucido, en alguna parte, por algún que otro chubasco inoportuno, aunque, por otra parte, bien recibido.

Desde el jueves, las calles, a la hora del atardecer, se han visto adornadas con el vistoso desfile y los alegres pasacalles de la tuna del colegio.

El viernes, para los alumnos del colegio, en el salón de actos del centro de Formación Profesional, ha tenido lugar un cuidado acto cultural con participación de los grupos de arte, coros, rondalla y «folk» del mismo colegio. Y ha sido ya, en la tarde del viernes, cuando la fiesta ha salido de verdad a la calle. Es una tercera parte de la población la que, de una u otra forma, está ligada a la fiesta y, por tanto, había de ser nota destacada en la vida ciudadana. Tras la proclamación de la madrina de las fiestas, Ana Isabel García Moraleda, y sus damas, Juana María Moreno Perillero y Mercedes Villarejo Almendros, en el patio del colegio un vistoso cortejo integrado por niños del primer ciclo escolar, ataviados con las más originales interpretaciones de los cuentos infantiles, seguidos de los grupos de bailes y tuna, que precedían a la original carroza «Rincón de un patio manchego», donde la madrina y las damas de la fiesta completaban el vistoso desfile. Y, cómo no, cientos de padres, familiares y niños que

acompañaban a la infantil grey. Han culminado estas jornadas el sábado, fiesta principal del colegio, con una solemne misa en la iglesia de San Juan Bautista cantada por los alumnos. El resto de la mañana, en las instalaciones del nuevo edificio anejo, se han sucedido diversas demostraciones gimnásticas y encuentros deportivos, precedidos por la inauguración de las exposiciones de trabajos manuales, pintura y exposición de fotografías del concurso anteriormente celebrado.

Y, finalmente, fue servido un vino manchego al que asistieron, como igualmente a los actos programados, las autoridades, directivos de la Asociación de Padres y numerosos familiares de los alumnos. Buen número de éstos se reunieron después, en comida de hermandad, con el cuadro de profesores.

No acabó aquí el programa, amplio y diverso, que en razón del espacio nos vemos llevados a pasar de ligero. Por la tarde, también en el salón de actos del centro de Formación Profesional, en dos sesiones, pues no era posible acoger a tanta concurrencia, una velada artística, literaria y musical ponía el broche a las fiestas escolares del centro Miguel de Cervantes. Tras unas palabras del presidente de la Asociación de Padres de Alumnos, señor Díaz Miguel, los alumnos desarrollaron el siguiente programa: escenificación del cuento «Pulgarcito» a cargo de los párvulos; por alumnos de las diversas etapas, «La maquinista», obra teatral de Pilar Enciso y Lauro Olmo; actuación del grupo instrumental de pulso y púa; mimo, representación del «Juego silencioso», de Pierre Richey Siva, finalizando con la actuación del grupo infantil Chupete y la entrega de trofeos y premios de las diversas competiciones.

Así invertirá la Diputación los 1.623 millones (II)

## El ciclo del agua se lleva 1.186 millones

Continuamos hoy ofreciendo la relación de pueblos beneficiados con las obras del Plan Especial de 1.623 millones de pesetas. Con los 36 pueblos que recogemos seguidamente completamos la partida de 1.186 millones dedicadas al ciclo del agua. Los 437 millones restantes están dedicados a obras más pequeñas en las que predomina la pavimentación de calles.

De cumplirse la promesa del presidente de la Diputación, las obras deben comenzar en junio o julio para estar terminadas en el plazo de año y medio. De la relación que recogemos a continuación destacan los 114 millones de pesetas de Miguel Esteban, dedicados al saneamiento del pueblo.

MUNICIPIO Y DENOMINACION DE LA OBRA	PRESUPUESTO TOTAL	AFORTACION DEL AFORTAMIENTO			AFORTACION DE DIPUTACION
		Contribuciones especiales	CREDITO	TOTAL	
DOSBARRIOS-UCD Saneamiento	53.060.914	17.688.457	7.558.160	25.246.617	27.814.297
LAS HERENCIAS-PSCE Saneamtº Anejo Membrillo	4.000.000	1.000.000	1.000.000	2.000.000	2.000.000
LCMINCHAR-PSCE Ampl.del Saneamiento	1.800.000	600.000	300.000	900.000	900.000
MAGAN-UCD Canalización arroyo	1.500.000	562.500	187.500	750.000	750.000
MEJORADA-UCD Saneamiento	28.242.546	10.590.955	3.530.318	14.121.273	14.121.273
MIGUEL ESTEBAN-UCD Saneamiento	114.239.955	38.119.977	19.000.000	57.119.977	57.119.978
MORA DE TOLEDO-UCD Colector y encauzamiento de arroyo	22.704.948	7.946.732	3.405.742	11.352.475	11.352.474
NAMBROCA-UCD Saneamiento	1.956.989	652.489	326.000	978.489	978.500
NAVAHERMOSA-UCD Estación de depuradora	9.000.000	3.375.000	1.125.000	4.500.000	4.500.000
NAVALCAN-PSCE Colector	5.189.442	1.000.000	1.594.724	2.594.724	2.594.723
LOS NAVALMORALES-CD Ampl.del Saneamiento	1.512.051	151.200	604.825	756.025	756.026
NOBLEJAS-UCD Ampl.saneamtº y distribución	424.676	142.338	59.770	202.108	222.568
ORGAN-UCD Distrib. y saneamiento 2º fase	10.120.777	3.795.292	1.265.097	5.060.389	5.060.388
ORGAN-UCD Distrib. y saneamtº, 3ª Fase	32.609.853	12.228.694	4.076.232	16.304.926	16.304.927
PULGAR-INDP Estación depuradora	6.000.000	2.000.000	1.000.000	3.000.000	3.000.000
QUERO-UCD Saneamiento	44.659.732	17.829.866	4.500.000	22.329.866	22.329.866
RECAS-CD Canaliz.de arroyo	2.000.000	1.000.000	--	1.000.000	1.000.000
RETAGOSO-PSCE Saneamiento-1ª Fase	5.000.000	700.000	1.500.000	2.500.000	2.500.000
EL ROMERAL-UCD Saneamiento	18.110.200	11.560.200	--	11.560.200	6.550.000
SAN BARTOLOME DE LAS ABIERTA-PSCE Saneamiento 2ª Fase	7.000.000	2.350.000	1.150.000	3.500.000	3.500.000
SAN MARTIN DE PUSA-PSCE Encauzamiento arroyo	2.200.000	220.000	--	1.100.000	1.100.000
SANTA CRUZ DE LA ZARZA-INDP Saneamiento	13.500.000	4.500.000	1.923.240	6.423.240	7.087.760
SEGURILLA-UCD Saneamiento	33.307.335	11.653.668	3.500.000	16.653.668	16.653.667
SESEÑA-PCE Saneamiento	62.050.979	20.675.979	10.350.000	31.025.979	31.025.000
SCITILLO DE LAS PALOMAS-UCD Terminación saneamiento	1.786.510	595.470	297.785	893.255	893.255
TORRALBA DE OROPESA-CD Ampl. del saneamiento	1.000.000	--	400.000	600.460	319.540
VILLAL VELADA-PSCE Saneamiento-2ª Fase	9.000.000	3.000.000	1.500.000	4.500.000	4.500.000
VILLA DE DON FABRIQUE-PCE Saneamiento-1ª Fase	10.000.000	3.000.000	2.000.000	5.000.000	5.000.000
VILLACAÑAS-UCD Ampl.Distrib. y sanmtº-UCD	13.000.000	4.000.000	4.500.000	8.500.000	4.500.000
VILLALUENGA-PSCE Ampl.saneamtº y depuradora	12.305.090	4.103.090	2.050.000	6.153.090	6.152.000
VILLAMINAYA-UCD Distrib. y saneamiento	23.904.069	7.768.822	4.183.212	11.952.034	11.952.035
VILLARJUC DE MONTALBAN-PSCE Saneamiento	4.000.000	1.000.000	1.000.000	2.000.000	2.000.000
ESCALONA -UCD Muro de contención	7.920.000	--	3.000.000	4.920.000	3.000.000
NOBLEJAS-UCD Canalización de arroyo	578.250	188.250	85.450	273.700	304.550
QUISMENDO-PCE Encauzamiento	1.625.000	812.500	--	812.500	812.500
VILLAFRANCA DE LOS CABALLEROS-UCD Saneamiento	36.618.988	13.799.914	4.974.915	18.774.829	18.306.479

EMPRESA fabricante de correctores y concentrados necesita, para la provincia de Toledo,

### AGENTE COMERCIAL

relacionado con este gremio. Condiciones a convenir. Interesados llamar al teléfono 35 50 36 para concertar entrevista

MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL DELEGACION TERRITORIAL TOLEDO EDICTO

En cumplimiento de los dispuesto en el artículo 57 de la vigente instrucción de Beneficencia, de 14 de marzo de 1899, se pone en conocimiento de las personas a quienes pudiese interesar que en esta Delegación Territorial de Sanidad se tramita expediente para clasificar como benéfico-particular la Fundación HOSPITAL DE NUESTRA SEÑORA DE LA CARIDAD. MEMORIA BENEFICA DE VEGA, instituida en la localidad de Illescas.

El expediente podrá ser examinado en dicha Delegación durante el plazo de veinte días, a contar desde la fecha de publicación de este edicto.

Toledo, 7 de mayo de 1981. — El delegado territorial de Sanidad y Seguridad Social (firmado), Alfonso Vinuesa Aladro.

### SE VENDE PISO EN TORRIJOS

C/ Romualda Sánchez, 2  
Tels. 75 72 57 y 75 72 05

### CONSERVATORIO ELEMENTAL DE MUSICA JACINTO GUERRERO (TOLEDO)

Se pone en conocimiento de las personas interesadas que está abierto el plazo para la matrícula de alumnos libres hasta el próximo día 22, inclusive, del presente mes de mayo, de seis a ocho de la tarde, en la secretaría del centro, sita en el colegio Garcilaso de la Vega, ronda de Buenavista, s/n.

### JUNTO AL MAR APARTAMENTOS PLAYA TORRENEVA (GRANADA)

totalmente acabados y amueblados lujo  
150.000 pesetas entrada, más cinco años 25.000 o 26.000 pesetas m². Le invitamos a comprobarlo

CONSTRUCCIONES MALDONADO  
Calle Nierenberg, n. 8, 3.º F.  
Teléfono 413 56 27  
De 11 a 2 y de 5 a 8.  
MADRID-2

### EN BARAJAS PUEBLO

Pisos de lujo con piscina  
Calle Cine, 17

Pisos de tres dormitorios, salón comedor, dos cuartos de baño, suelos de mármol, calefacción y agua caliente centrales. Plazas de garaje opcionales

GRANDES FACILIDADES  
Informa y vende en obras y oficinas:  
PROUSA  
Oficina: Calle Cipriano Sancho, 2.  
Teléfono 404 73 53  
Obras: Teléfono 747 44 68

### C/ SANTIAGO junto Plaza Mayor

APARTAMENTOS Y ESTUDIOS desde 17.500 pesetas al MES (ya incluida hipoteca) LLAME Y COMPRUEBELO:

Hersau  
Carretas, 14 • 433 41 00

13-1-1981

pag. 13

# Primera Semana Menorquina en Madrid

Días 14 y 15 de Mayo en el Hotel Miguel Angel de Madrid.

## PRESENTACION DE LA INDUSTRIA MENORQUINA EN LA CAPITAL DE ESPAÑA.

Calzado  
Bisutería  
Electrónica  
Metal

Astilleros  
Piscinas  
Alimentación  
(queso, embutidos, gin, helados)

Manifestación del Turismo.

Exposición de la Pintura Menorquina actual.

Exposición de Publicaciones Monográficas.

Muestra de la Artesanía de la Isla.

Conferencia de D. Andreu Murillo sobre el Siglo XVIII en Menorca.

Conferencia de D. Luis Plantalamor sobre la Prehistoria Menorquina.

### Primeras Jornadas Gastronómicas de la Cocina de Menorca.

Presentación en Madrid de los platos más típicos y genuinos de la Isla: la mundialmente famosa Caldera de Langosta; la Panadera de Mero; los mariscos exclusivos del Puerto de Mahón (escupiñas, dátiles, ostras rojas, peus de cabrit); el exquisito Pagre a la menorquina; los diversos preparados al horno; los embutidos, los postres, el auténtico "gin".

Una muestra muy representativa de una cocina sabia y suculenta.

Con la colaboración de los Restaurantes "Es Plá" (Fornells) y "Rocamar" (Mahón).

Reservas de Mesas, tfno.: 442 00 22

Primera  
Semana  
Menorquina  
en Madrid

**ORGANIZADA POR EL CONSELL INSULAR**

# Intentaban asaltar una farmacia por el procedimiento del butrón

Cuatro personas han sido detenidas por los funcionarios del Cuerpo Superior de Policía en Talavera en el transcurso de la última semana. Una, por sustracción de un vehículo estacionado en la vía pública; otra, por intento de estafa en una tienda de electrodomésticos, y otras dos, por intento de robo en una farmacia, a la que pretendían llegar utilizando el procedimiento del butrón. Félix Vicario Ollero, Antonio Jiménez Quesada, Fausto Peño Nieto y Francisco Trujillo Martínez fueron los cuatro detenidos, pasando todos ellos a disposición judicial después de serles instruidas las diligencias policiales pertinentes a cada uno de sus delitos.

La detención de estos dos últimos individuos, Fausto Peño Nieto, de dieciocho años de edad, y Francisco Trujillo Martínez, de diecisiete, vecinos ambos de Talavera, se produjo el pasado día 9, cuando una dotación policial acudió al número 8 del Cerrillo de San Roque para investigar unos ruidos sospechosos denunciados por una llamada anónima durante la madrugada. Una vez en el lugar, los funcionarios policiales sorprendieron en plena faena a los dos jóvenes, quienes, armados de sendas herramientas, que habían sido previamente robadas, y provistos de luz artificial, trataban de abrir un agujero en la pared medianera de una nave comercial que da justamente a la farmacia que regenta el licenciado Martínez Manterola en la Cañada de Alfares, número 39.

Los policías, tras sorprender «in fraganti» a los dos individuos y constatar la efectividad del «trabajo» realizado por aquéllos, que habían abierto un agujero de 30 por 40 centímetros, suficientes para el paso de una persona, procedieron a su detención. En el transcurso de la investigación posterior se pudo saber asimismo que Fausto Peño y Francisco Trujillo habían sido autores también del robo perpetrado en un piso de la calle Santa Agueda, del que, después de varias horas dentro comiendo y bebiendo cuanto les vino en gana, se llevaron siete mil pese-

tas y diversas ropas y efectos, además de producir daños en el mobiliario de la vivienda de diversa consideración. Curiosamente, el piso en cuestión, según ha podido saber este diario, era de un conocido de los dos detenidos, quienes se apoderaron de una llave con la que pudieron entrar sin forzar la cerradura.

### Conducía sin permiso y en coche robado

Por otra parte, poco después de que en la Inspección de Vigilancia de la Comisaría de Policía de Talavera se presentase la denuncia por la sustracción de un coche estacionado en la vía pública, una dotación de coche patrulla de la Policía localizó el vehículo y procedió a la identificación de su conductor, que resultó ser Félix Vicario Ollero, de diecinueve años de edad y vecino de Talavera, quien carecía de permiso de conducir. Félix Vicario fue detenido y puesto a disposición judicial, según informa una nota policial hecha pública en el día de ayer. Como nuestros lectores recordarán, Félix Vicario protagonizó un incidente en la noche del pasado viernes al cortarse las venas cuando se encontraba en los calabozos de la Policía. Trasladado a la residencia sanitaria, se procedió a su curación, y su estado no reviste ningún peligro.

En cuanto a la detención de Antonio Jiménez Quesada, de treinta y cuatro años y con domicilio en

Talavera, fue motivada por presunto intento de estafa y le fue ocupado un radio-cassette valorado en 26.000 pesetas, parte de la «compra» que había realizado en un establecimiento de electrodomésticos sin responder de ella, al menos económicamente. El detenido, según informa la misma nota policial mencionada, pasó a disposición judicial.

### Encontrada semidesnuda

Por otra parte, completando el resumen de la actividad de la Policía talaverana en la pasada semana, hemos de señalar la recuperación de una parte del botín del robo perpetrado en la discoteca Veracruz hace unos meses, cuyos autores fueron detenidos por funcionarios policiales hace varias semanas, como YA de Toledo informó en su día. Se trataba de un amplificador moldeador de sonidos, de considerable valor económico, que ha sido devuelto a su legítimo dueño.

Para finalizar, en la nota policial a que nos referimos se informa de la intervención de dos coches «Z» en el traslado al Centro Nacional de Demostración Sanitaria el pasado día 7 de una joven de diecinueve años, Gloria López Cantero, vecina de Madrid, que fue hallada semiinconsciente y semidesnuda en plena vía pública. Aunque la nota policial no lo hace constar, este diario ha sabido que la joven en cuestión fue vista «tal como vino al mundo» por la calle de la Trinidad y que uno de los vecinos dio aviso a la Policía para que interviniera, dando fin al alboroto que la actuación y estado de la joven estaba produciendo en la vía pública. Según algunos testigos del hecho, la joven presentaba síntomas de haber ingerido, cuando menos, alcohol.

ROSADO

# Mañana comienzan los actos de la festividad de San Isidro

Aunque las ferias y fiestas de Talavera no dan comienzo, al menos oficialmente, hasta el próximo viernes, mañana jueves van a tener lugar diversos actos conmemorativos de la festividad de San Isidro Labrador, patrón de los agricultores. Con ocasión de esta festividad, la Cámara Agraria Local de Talavera y la Hermandad de San Isidro Labrador han confeccionado un programa de actos que se inicia mañana, a las diez de la noche, con una sesión de fuegos artificiales tras la cual tendrá lugar una verbena popular en la pradera de la ermita que San Isidro tiene dedicada en nuestra ciudad.

Estos actos continuarán el viernes, festividad del Patrono, con una misa que a las once de la mañana se celebrará en la ermita de Nuestra Señora del Prado y que culminará con la bendición del campo en petición de que los frutos que de sean numerosos y de buena calidad. Más tarde, en la pradera de la ermita del Santo,

desfile de participantes ataviados con trajes típicos y carros engalanados, que serán premiados según sus merecimientos por un jurado constituido a tal efecto. Una limonada popular pondrá fin a la celebración, en cuya organización se han unido la Cámara Agraria Local y la Hermandad de San Isidro Labrador en nuestra ciudad.

### Conferencia en la Casa de la Cultura

## «EE. UU. apoya la política de genocidio en El Salvador»

En el aula número 5 de la Casa de la Cultura se ha celebrado una conferencia-coloquio sobre el tema de «Los derechos humanos en El Salvador», pronunciada por Benjamín Forcano.

Brevemente ha hecho una exposición del informe que ha elaborado una delegación española de la cual él formaba parte. Dicho informe, Presentado en las Naciones Unidas en Ginebra el 21 de febrero, había sido llevado previamente en Madrid ante la Comisión de Derechos Humanos.

Aduce pruebas obtenidas en México, Guatemala y Honduras de labios de los mismos salvadoreños que las habían presenciado y sufrido y que a esta delegación

han presentado sus testimonios: «tras ellos vuelve uno golpeado y traumatizado», aseguraría Benjamín Forcano, que sigue extendiéndose en mostrar la situación, narrando cuadros patéticos de lo que él califica de genocidio sistemático y criminal. Ataca principalmente a Norteamérica: «Estados Unidos apoya esta política de una minoría y considera que toda América es un coto cerrado para los americanos del norte.»

A renglón seguido mostró un audiovisual por él montado en el que se ven en el patetismo de las diapositivas las entrevistas grabadas en cassettes con narraciones en las que siempre está presente el dolor.

## Recoger y guardar los perros callejeros

No hace muchas semanas dábamos cuenta de un acuerdo de la comisión municipal permanente por la que se creaba una plaza de lacero para la captura de perros vagabundos, que son profusión en Talavera. La medida es acertada y necesaria, pues rara es la calle en la que no es dado detectar la presencia de alguno de estos canes aparentemente sin dueño, o caso contrario, que gozan de excesiva libertad por parte de sus propietarios, que hasta puede ser que lleven a la práctica lo que se dice de aquel cazador que a sus perros «sólo vestía y calzaba, dejando de su propia iniciativa el buscarse albergue y manutención».

Lo de la comida viene apoyado en el poco edificante espectáculo que representa, en las primeras horas de la noche, el observar cómo cantidad de estos animalitos husmean en los cubos de la basura, rebuscando desperdicios de las comidas, para lo que derriban los cubos y rompen las bolsas, con lo que contribuyen eficazmente a ensuciar las calles de nuestra ciudad.

El recogerlos y guardarlos a buen recaudo sería una medida a agradecer. No dudamos que quienes gustan de verdad de estos fieles guardianes o acompañantes lujosos, que de todo hay según sus razas, no dejan caer en ese abandono a sus perros, algunos de los cua-

les alcanzan cifras prohibitivas en el mercado, y son los primeros, sus dueños, en guardarlos y pasearlos con la indicada y ordenada cadena, pero los otros, los callejeros, nada aportan en el ornato e higiene de la ciudad.

Pidamos ánimo a las autoridades competentes para que esta labor sea erradicada con prontitud, y no solamente esos que están libres y solos: hay algunos chicos jóvenes que pasean seis u ocho perros, y no es dado pensar que los tengan de continuo con la precisa vigilancia, sino que más se sirven de ellos en ocasiones con el fin de asustar a chicos y mayores.

Santiago SANGUINO

## PISOS LUJO ROSALES-ARGÜELLES

86 y 140 m<sup>2</sup> útiles

Dos y cuatro dormitorios. Totalmente terminados, con plaza garaje

Arquitecto: Gutiérrez Soto

AMPLIAS FACILIDADES

PAGO A CONVENIR

Verlos cualquier día en

MARTIN DE LOS HEROS, 59

Teléfono 431 11 22

UN CANCER DIAGNOSTICADO HOY, DEJA DE SER UN CANCER MAÑANA

¡¡AYUDANOS y TE AYUDARAS!!

Esperamos tu donativo en la cuestación

HOY, 13 DE MAYO

## Extra de YA sobre la feria de Talavera

El próximo viernes, feria de Talavera de la Reina, YA de Toledo publicará un número extraordinario en «offset» y color de 56 páginas, incluido gratuitamente con el ejemplar correspondiente al día.

NOVEDAD

## DON BOSCO CIEN AÑOS DESPUES

Por Antonio Martínez Azcona

El perfil humano, la trayectoria espiritual y la proyección de la inmensa obra educadora de Don Bosco.

242 páginas. 500 pesetas



En librerías

BIBLIOTECA DE AUTORES CRISTIANOS LA EDITORIAL CATOLICA, S. A.

Hernani, 29. MADRID-20

## COMPRAMOS SOLARES

Para edificación de viviendas de Protección Oficial (o equivalente)

PAGO CONTADO

Contacto: Sr. Casado

Tel. 275.15.86 MADRID

## OLIN IBERICA, S. A.

En la sesión extraordinaria de la Junta general universal de accionistas de esta Entidad, celebrada el día 27 de diciembre de 1980, se acordó por unanimidad modificar el objeto social de la misma, adoptando el siguiente:

«La importación y venta de toda clase de productos químicos fabricados por

OLIN CORPORATION o cualquiera de sus subsidiarias.»

Lo que se hace público para general conocimiento, en virtud de lo dispuesto en el artículo 86 de la ley sobre Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas de 17 de junio de 1951.

Madrid, a 6 de mayo de 1981.—El secretario de la Junta general extraordinaria de accionistas de 27 de diciembre de 1980.

ine publica

Índice de

## PRECIOS INDUSTRIALES

N.º 2 - Septiembre de 1980

Datos sobre nuevos índices de precios industriales que sustituyen en esta rama al antiguo sistema de precios al por mayor.

Precio: 200 ptas.

VENTA

Instituto Nacional de Estadística Paseo de la Castellana, 183 PUBLICACIONES C/ Estébanez Calderón, 2 Teléfono 279 93 00 MADRID - 16



Mientras diversos portavoces de la Secretaría de Estado para la Salud insistían en la tarde de ayer que la situación de la neumonía atípica estaba «totalmente controlada» en Madrid, el número de personas afectadas por este brote epidémico sobrepasaba los doscientos treinta. Podrán ser más a lo largo de la noche. La cifra de fallecidos era de seis; es decir, uno más que el día anterior, y se trata de una persona adulta en la provincia de Segovia.

La epidemia ya ha sobrepasado, por tanto, los límites del denominado «primer cinturón de Madrid», porque no sólo afectaba a gran parte de la capital y la provincia, sino también a otras dos provincias limítrofes: las de Avila y Segovia. En principio se habló también de Valladolid, pero más tarde pudo comprobarse que aquí no se había detectado ningún caso sospechoso y que se trataba de pacientes trasladados.

Sigue sin conocerse el virus, germen o bacteria causante de la neumonía atípica que azota a las poblaciones madrileñas y que ha traspasado nuestras fronteras. Continúa, por tanto, sin descartarse una posible «legionela» o enfermedad del legionario. El Centro de Virología de Majadahonda, donde se llevan a cabo las pruebas y cultivos con las muestras obtenidas de la autopsia del niño de Torrejón de Ardoz fallecido el pasado 1 de mayo, será de donde salgan los diagnósticos concretos.

Los centros sanitarios, ambulatorios, consultas y demás centros de urgencia estaban ayer «a tope». Se ha montado un fuerte dispositivo médico y asistencial para atender a todos los casos —un número difícil de concretar— que acuden llevados por la psicosis de neumonía. En algunos colegios se estudiaba el cierre de las aulas. Hasta ahora, los pacientes —que pasan a control médico— están respondiendo al tratamiento a base de antibióticos. Existe «erythrocyin» suficiente, pero se ha recibido un cargamento especial—traído por vía aérea en vuelo regular— desde París. Los responsables de la sanidad española continúan manteniendo contactos con representantes de la OMS y de otros países, entre ellos Estados Unidos, para conocer sus criterios sobre este brote epidémico y las formas alternativas de curación.

La «asamblea permanente» de seguimiento de la enfermedad —compuesta por un centenar de médicos de todos los centros sanitarios madrileños— proseguía ayer con

**Doscientos treinta casos en la tarde de ayer**

## Se extiende de forma alarmante la neumonía atípica

**Afecta a numerosas poblaciones madrileñas, incluida la capital. Detectados brotes epidémicos en dos provincias limítrofes**

las normas dictadas por la Secretaría de Estado para la Salud sobre información en los centros asistenciales de las características de la enfermedad, diagnóstico y tratamiento, normas uniformes de tomas de muestras y análisis, centralización de la información, aprovisionamiento y distribución del medicamento. Según pudo saber YA, el ministro argentino para la Salud estuvo ayer en Madrid, en visita de cortesía, pero nos aseguraron que se iba a interesar por la epidemia e iba a acudir —acompañado por el secretario de Estado para la Salud, doctor Sánchez Harguindey— al Centro Nacional de Virología (que también lo es de Alimentación y Farmacia) de Majadahonda.

Tanto en la capital como en la provincia, los casos sospechosos de neumonía atípica estaban aumentando. Los ayuntamientos empezaban a perder el control de los vecinos afectados, porque en muchos casos se llevaba a los enfermos directamente a centros asistenciales de la capital. Los ingresos se efectuaban en todos y cada uno de los principales centros: Hospital del Rey, Ramón y Cajal (más conocido como el Piramidón), Cruz Roja, La Paz, Clínica de la Concepción, Hospital Clínico, Primero de Octubre, Hospital del Niño Jesús, Gran Hospital, Puerta de Hierro y Hospital Provincial de la Diputación.

Según nuestras noticias, en el centro de Ramón y Cajal se había habilitado una planta —la de oftalmología— que estaba sin inaugurar sólo para acoplar en ella a los afectados por el brote neumónico. Se había aumentado también el personal para atender estos casos y, al parecer, se montaron fuertes medidas de higiene y desinfección a todas aquellas personas que entraban y salían del centro.

El personal de la asamblea del personal sanitario de la Beneficencia Municipal de Madrid decidió ayer ofrecerse al Ayuntamiento para trabajar —de forma gratuita— fuera de sus turnos, en centros y casas de socorro, mientras dure este brote de neuro-

nía cuyos síntomas, insistimos, son, entre otros: fiebre alta, rinofaringitis, adenopatía (ganglios afectados), tos escasa, erupciones o manchas en la piel, dificultades respiratorias, vómitos y diarreas en ocasiones, dolor en cabeza y extremidades.

Según fuentes de la Cruz Roja Española, 170 especialistas de varios países intervendrán, a partir del próximo jueves, en una mesa redonda sobre la «neumonía atípica» dentro del curso internacional sobre infecciones agudas organizado por el servicio de cuidados intensivos del Hospital Central de la Cruz Roja.

**Sanidad lo está haciendo bien**

El diputado provincial delegado para asuntos de Sanidad, Eduardo Ferrera, declaraba ayer a YA que si bien los casos de pacientes han aumentado, hay que tener en cuenta que las defunciones habían decrecido en el ritmo de los primeros días. «La situación —dijo— estaba controlada en cuanto al tratamiento. Aunque la sanidad española esté en manos de UCD, tengo que indicar que lo están haciendo bien y las consultas con expertos norteamericanos me parecen adecuadas.»

**Los pueblos madrileños, desbordados**

El brote epidémico corrió ayer como la pólvora. De los primeros casos en Torrejón de Ardoz, y después en San Fernando de Henares, se había pasado a numerosos pueblos. Esta era la situación a última hora de ayer:

★ **Torrejón de Ardoz:** Más de ochenta enfermos, el 70 por 100 con neumonía atípica, trasladados a Madrid. Se hablaba de un adulto de treinta y ocho años fallecido el pasado domingo, pero el jefe local de Sanidad no tenía constancia del hecho. Sin embargo, se le estaba haciendo una autopsia preventiva.

La mayoría de los afectados era gente joven. Los núcleos, el parque de Orbas y el barrio Verde. Se piensa en contagio por alimentos de los que se adquieren en el mercadillo. Otros testimonios apuntan hacia el agua no potable que se utiliza en el polígono industrial y suministrada por la Mancomunidad de Aguas del Jarama para tales fines, aunque más tarde se aplique para otros fines que no sean industriales, incluso para la fabricación de ciertos alimentos. Parece también que muchos trabajadores del polígono beben de este agua no potable. El Ayuntamiento ha clausurado diversas fuentes en urbanizaciones privadas.

★ **San Sebastián de los Reyes:** Más de once casos. Una joven de diecinueve años ha fallecido por neumonía atípica. Un joven de veinte años tiene los mismos síntomas. Los ingresos se hacen en el centro Ramón y Cajal. La población está alertada, aunque los nervios se han hecho con las familias de este pueblo.

★ **Alcalá de Henares:** Localizados 16 casos de neumonía atípica; uno de ellos —una señora ingresada en la Cruz Roja— es grave. Según el responsable municipal de Sanidad, se han dispuesto 25 camas —ocho para adultos y 17 para niños— para los casos que lleguen de esta localidad, en el hospital de la Cruz Roja.

★ **Alcobendas:** Fuentes municipales aseguraban que no se ha localizado ningún caso. El jefe local de Sanidad y el alcalde (que es médico) han tomado las medidas preventivas adecuadas.

★ **Leganés:** Doce personas ingresadas en el Hospital del Rey.

★ **Getafe:** Detectados seis casos en la barriada del Bercial. Otro municipio intranquilo ayer y donde muchas familias llevaban directamente a sus enfermos a centros madrileños.

★ **San Fernando de Henares:** Cinco casos en total: la niña fallecida, Vanesa Gavilán; su madre y su hermana. Los dos casos nuevos son una señora de cuarenta y tres años ingresada en la UVI del «Piramidón» y una niña de corta edad en el Hospital del Rey.

★ **En Valdemorillo** se había tenido noticia de un caso de neumonía atípica; algunos también en **Pozuelo de Alarcón**. Sin embargo, localidades como Parla, Fuenlabrada y Móstoles no habían detectado ningún brote, pero las autoridades municipales y sanitarias, al igual que los centros escolares y entidades de padres y vecinos, permanecían en alerta.

## La enfermedad llega a Segovia y Avila

En ambas provincias se han producido 20 casos. Un vecino de la localidad segoviana de Olambrada falleció ayer

Segovia y Avila amanecieron ayer bajo la psicosis de la neumonía atípica. No se trataba de una simple aprensión por los casos que se estaban produciendo en Madrid, sino de una realidad evidente: una persona muerta, cuatro vecinos de Segovia y 15 de Avila internados, algunos de ellos en las unidades de vigilancia intensiva de los respectivos centros sanitarios.

El fallecido en la residencia sanitaria de la Seguri-

dad Social Licinio de la Fuente, de Segovia, es José Antonio Aceves, de treinta y un años de edad, residente en la localidad segoviana de Olambrada. En el mismo centro sanitario fueron ingresadas ayer la hija del fallecido, de sólo veinte meses de edad, y una joven de catorce años, residente en Moraleja de Cuéllar, a tan sólo cuatro kilómetros de Olambrada.

situada en el límite de Segovia con Valladolid.

Según fuentes oficiales de Sanidad, los casos registrados en Segovia son tres, aunque por las informaciones que hemos recabado los hospitalizados son cuatro, más el vecino de de Olambrada que ha fallecido.

También cundió ayer la alarma en Valladolid, ante la noticia de que dos personas, presumiblemente

te afectadas por neumonía atípica, habían ingresado en la residencia sanitaria de la Seguridad Social de la ciudad vallisoletana. Se trata, en realidad, de los dos casos citados anteriormente de vecinos de Segovia. Según el delegado territorial de Sanidad de Valladolid, doctor Zapatero Villalonga, tras los análisis efectuados se descarta la existencia de casos de neumonía atípica entre los vecinos de Valladolid.

En Avila son 15 (Sanidad dice que nueve) las personas ingresadas en la residencia sanitaria de la Seguridad Social Nuestra Señora de Sonsoles. Varias de éstas pertenecen a dos familias de la localidad abulense de Las Navas del Marqués. Según nuestras noticias hay también varios casos en el pueblo de Mongorria. Los internados tienen edades que oscilan entre los siete y cincuenta años. Según se nos informó ayer en la citada residencia sanitaria, parte de una de las plantas ha sido habilitada para el ingreso y aislamiento de los enfermos.

Tanto en Segovia como en Avila la psicosis fue ayer importante entre las respectivas poblaciones de ambas provincias.

## Hasta el momento, son seis las personas fallecidas

Hasta el momento de redactar esta información son seis las personas fallecidas en los últimos días, presumiblemente por neumonía atípica. Dos de ellos, vecinos de la provincia de Madrid, no han sido identificados, al menos las autoridades sanitarias no han dado sus nombres. Los cuatro restantes son:

El niño Jaime Vaquero García, de Torrejón de Ardoz (Madrid).

La niña Vanesa Gavilán Rodríguez, de San Fernando de Henares (Madrid).

Una joven de diecisiete años, residente en San Sebastián de los Reyes (Madrid).

José Antonio Aceves, de treinta y un años, vecino de Olambrada,

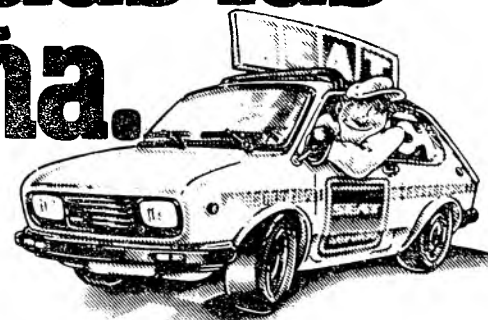
LOS NUEVOS SEAT.

# Le ayudamos en todas las carreteras de España.

Vaya donde vaya, uno de los 250 coches-taller Seat estará cerca de usted... por si acaso. Un amable servicio que funciona en domingos y festivos, y

que se intensifica al máximo en verano. Y con la mano de obra gratis.

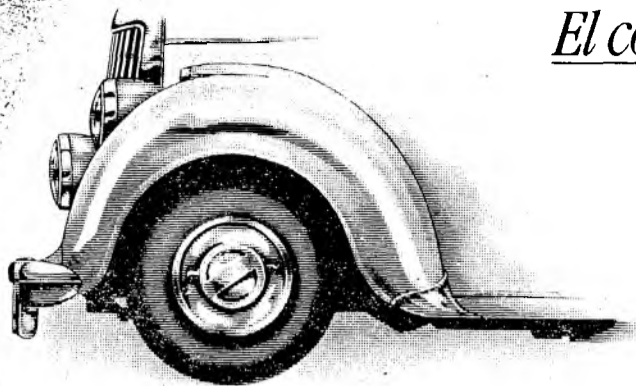
Es una atención más de Seat, y una razón más para decidirse por Seat.



**SEAT**

Guidamos de su coche. Guidamos de usted.



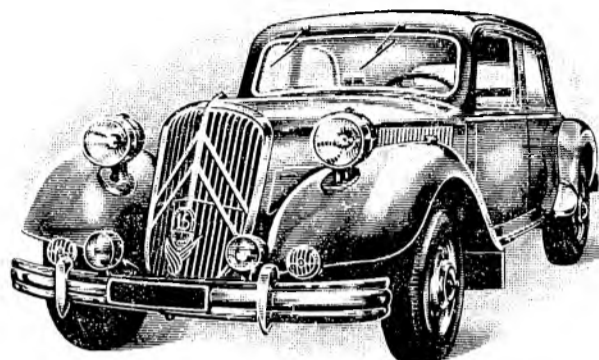


*El coche con más prestigio en el mundo utiliza frenos Citroën.*

*Pruebe los frenos que convencieron al constructor de automóviles más exigente del mundo.*

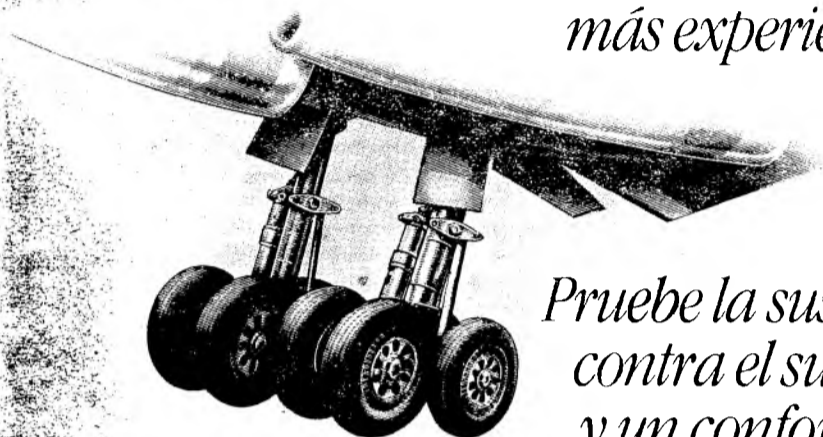
*El primer coche de serie con tracción delantera fue Citroën.*

*Pruebe la tracción delantera con más experiencia que existe.*



*Los aviones aterrizan con el mismo sistema que la suspensión de Citroën.*

*Pruebe la suspensión que puede soportar los peores golpes contra el suelo, garantizando siempre una seguridad y un confort únicos.*



**DISFRUTE DE UN COCHE DE 800.000 PTS. POR SOLO 600.000**

*Ahora con el nuevo Citroën GSA Special (motor 1.300 cc), usted puede disfrutar de toda la experiencia de Citroën. Por un precio y un consumo de otros coches más pequeños. Compruébelo y... Adelante con el placer.*

DELVCO D&S 008



**ADELANTE CON EL PLACER**  
**CITROËN ^ GSA**

## La Formación Profesional no prepara para las innovaciones técnicas

El trabajador español que ha estudiado Formación Profesional tiene poca capacidad de adaptación a las constantes innovaciones de las técnicas y métodos productivos porque le falta preparación básica para dar la respuesta al cambio permanente. O, lo que es igual, está falto de adiestramiento, de apertura al mundo laboral, de cultivo de la capacidad intelectual y de las virtudes para el trabajo en equipo, manifestó Francisco Molina, director del Departamento de Relaciones y Recursos Humanos de Rumasa, al abordar el tema «Formación profesional y empresa», en los II Coloquios de Formación Profesional, organizados por la Escuela Técnico-Profesional Besana.

Antonio Sáez de Miera, director de la Fundación Universidad-Empresa, trató el aspecto social de la educación, por el que se entiende la preparación de los alumnos para la integración en la vida laboral y el conocimiento real de la empresa. «Hoy —dijo— ha quedado al descubierto el desfase existente entre sistema educativo y sistema productivo. El miedo al desempleo fuerza a repensar la educación.»

De todo esto, Sáez de Miera culpó en parte a la educación, y sobre todo a la formación profesional. El problema de este desenganche entre sistema educativo y productivo lo están intentando superar desde hace ya tiempo los gobiernos europeos siguiendo los consejos de la OCDE y de la UNESCO.

Durante el coloquio hubo preguntas sobre el subempleo en las empresas. Sáez de Miera insistió en que las empresas son las primeras que renuncian a esta actitud por la conflictividad que produce tener a un titulado en un puesto inferior. «Mantener gente frustrada laboralmente —dijo— es un núcleo permanente de problemas para la empresa.»

Francisco Molina, por su parte, dio datos de su propia empresa, en la que sólo el 20 por 100 de los empleados en la división bancaria (que reúne un total de 12.000 personas) poseen un título universitario o medio. Sáez de Miera hizo referencia al creciente acceso de la mujer al mundo laboral, a pesar de que ha llegado al mercado del empleo en una etapa de crisis y de paro.

**■ A PESAR DE LAS ÚLTIMAS OFERTAS MINISTERIALES, SIGUE LA HUELGA DE EDUCACIÓN FÍSICA.**— La asamblea de representantes del profesorado de

educación física de bachillerato y formación profesional decidió ayer continuar la huelga iniciada el pasado día 5 con el apoyo del Colegio profesional y de las centrales FETE-UGT, CC. OO. y UCS-TE, después de haber analizado las propuestas últimas del Ministerio de Educación y Ciencia.

El Ministerio había pedido a los docentes que interrumpieran la huelga para proseguir las conversaciones sobre los puntos reivindicados. El Ministerio ha indicado que dispone de 178.860.000 pesetas para elevar los salarios de los profesores de educación física y los de enseñanzas del hogar. Con esa cantidad se calcula que el aumento puede ser de un 10 por 100 sobre unos sueldos que tienen que incrementarse previamente en un 12,5 por 100, pero que son muy bajos. La subida podrá tener efectos retroactivos desde enero.

En cuanto al apartado profesional, el Ministerio hizo una doble propuesta: integración en los cuerpos de profesorado de bachillerato para los futuros licenciados en educación física y los actuales que sean homologados, o creación de un cuerpo especial de profesores de educación física.

Próximamente los representantes del profesorado elevarán una contrapropuesta económica al Ministerio. Actualmente, según fuentes de la asamblea, participan en la huelga el 85 por 100 de los docentes a nivel nacional. Por otra parte, son ya nueve los días de huelga de hambre que lleva el profesor de Gerona Julián Miranda, que ha recibido la visita de parlamentarios del PSOE y del PSUC.

## Libro blanco de la educación de los emigrantes

El Consejo de Dirección del Ministerio de Educación y Ciencia ha conocido el estado de los trabajos para la elaboración de un libro blanco sobre la educación de los emigrantes españoles, proyecto que fue anunciado por el ministro de Educación y Ciencia, Juan Antonio Ortega Díaz-Ambrona, en su primera comparecencia ante la Comisión de Educación del Congreso de los Diputados. El Departamento ha avanzado en la elaboración del documento que servirá para remodelar y potenciar sustancialmente el área educativa entre los emigrantes españoles en países europeos.

El próximo día 18 se celebrará en Madrid una reunión con todos los agregados de Educación de Europa para presentar el programa de trabajo y contrastar los métodos para obtener conclusiones que puedan estar elaboradas definitivamente en el otoño próximo.

Los trabajos del Ministerio de Educación y Ciencia, coordinados por la Secretaría General Técnica, tratan, en primer lugar, de realizar un análisis global del

sistema, evaluar la situación actual del sistema educativo de nuestros emigrantes en Europa y, por fin, establecer las bases para una política educativa futura en torno a la asistencia y promoción educativa de los emigrantes españoles.

En la tarea vienen colaborando el Instituto Español de Emigración y los servicios competentes del Ministerio de Asuntos Exteriores. En la realización del libro blanco participa un amplio equipo de pedagogos, psicólogos y sociólogos. Una de las tareas fundamentales consiste en recoger información entre los propios interesados, de modo que se conozca su opinión a través de esta consulta.

Para principios del próximo curso, y coincidiendo con el final de los trabajos sobre el libro blanco, se celebrará en Madrid, convocado por el Ministerio de Educación y Ciencia, un seminario internacional sobre la educación de los emigrantes, en el que participarán representantes de los países generadores y receptores de emigración.

## El Colegio de Médicos de Málaga ratifica su ruptura con el Ministerio de Sanidad

La asamblea del Colegio de Médicos de Málaga, en sesión extraordinaria, ratificó ayer la ruptura de las relaciones con el Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social y la retirada de sus representantes en los organismos que dependen de este Ministerio, según Efe.

Esta decisión de la asamblea del Colegio de Médicos, a la que ha asistido el presidente del Consejo General de Colegios Médicos, está motivada por la muerte del doctor Pedro Barceló, que el pasado viernes fue asesinado por un paciente en el ambulatorio San José Obrero de la localidad andaluza.

El Colegio de Médicos malagueño tramitará también una huelga general de la profesión y ha anunciado para el próximo lunes el cese de las actividades profesionales, excepto los servicios de urgencia, en señal de duelo.

La asamblea decidió abrir un informe reservado para determinar la responsabilidad de personas y entidades que han intervenido en la presunta campaña de desprestigio de la profesión médica que, según el Colegio, ha desembocado en el asesinato del doctor Barceló. Este informe se realizará en torno a las noticias difundidas en la prensa y radio de la provincia malagueña, «con las repercusiones de índole policial, administrativa y penal que pudieran darse».

El Colegio de Médicos insta a una campaña de rehabilitación de la profesión en todos los medios de comunicación malagueños, y solicita al Consejo General una inmediata toma de contacto para «detener los efectos de la campaña de descrédito de la profesión médica», al tiempo que exige que en la nueva ley de Sanidad se incluya un estatuto de obligaciones y derechos de los asegurados.

Por último, el Colegio exige al Gobierno Civil una protección eficaz en los ambulatorios y centros asistenciales, y solicita la concesión de la máxima condecoración del Consejo General de Colegios Médicos para el fallecido doctor Pedro Barceló.

**■ EMPRESARIOS DE AMBULANCIAS** dan quince días al Insalud para que revise las tarifas. La asamblea general de la Asociación Nacional de Empresarios de Ambulancias (ANEA) ha acordado —dice Efe— conceder un plazo de quince días al Insalud para que dicho organismo revise las tarifas de este servicio, revisión que debió haberse producido a primeros de este año. Hace unos días, representantes de dicha asociación manifestaron su intención de declarar el cierre empresarial si la administración sanitaria no aumenta los precios de los servicios que actualmente se prestan.

La asamblea de esta asociación destacó también que el Insalud ha incumplido el compromiso de revisar las tarifas, que unilateralmente fijó y que «no respondían en absoluto —dicen los empresarios— a la auténtica realidad de los costes de explotación de los servicios de transporte sanitario». En este sentido, se dijo que los costes se han visto incrementados por sucesivos aumentos de los precios de la gasolina y de los convenios colectivos, «por lo que se hace perentoria la revisión, ya que está en juego la subsistencia de las empresas del sector y, sobre todo, el mantenimiento del servicio de transporte de enfermos».

**■ LA UTILIZACIÓN DEL PLOMO EN LA INDUSTRIA PROVOCA LA CUARTA PARTE DE LAS ENFERMEDADES PROFESIONALES.**— La utilización del plomo en la industria es el origen de más de una cuarta parte de las enfermedades profesionales que cada año se declaran en nuestro país. Dependiendo de los niveles de concentración ambiental y del tiempo que los trabajadores estén expuestos, el plomo puede causar un deterioro, en algunos casos importante, en la salud de los trabajadores, afectando a sus sistemas hematopoyético, renal, nervioso

central, nervioso periférico y reproductor.

La legislación española que regula las condiciones de exposición laboral al plomo data de los años 1961 y 1963, estando actualmente totalmente desfasada y por ello no puede garantizar, de forma efectiva, la conservación de la salud de los cerca de 15.000 trabajadores que producen o manipulan este metal en la industria.

Tanto en EE. UU. como en la CEE y demás países europeos se están preparando nuevas legislaciones sobre el uso industrial del plomo que tiene un carácter progresivamente restrictivo. Estas legislaciones obligarán a las empresas a realizar inversiones muy importantes para la depuración de sus ambientes industriales y para mantener estrictos programas de control que en ellas se establecen. Baste decir que en un período de cinco años la industria americana, que ocupa 47.500 trabajadores, se verá obligada a invertir 500 millones de dólares para cumplir con la nueva legislación y su productividad puede verse reducida en un 9 por 100.

Otro aspecto de la utilización del plomo es la contaminación que se produce en el ambiente exterior. Según un estudio realizado en EE. UU., más de medio millón de niños norteamericanos tienen niveles elevados de plomo en sangre, alrededor de un cuarto de millón pueden tener secuelas del tipo de retardo mental o alteración en el aprendizaje y cerca de 22.000 de ellos tendrán, cuando sean adultos, una capacidad de trabajo disminuida. El coste social de las secuelas de los niveles anormales de plomo en sangre se ha estimado en una cifra que oscila entre los 500-1.000 millones de dólares.

Sobre estas cuestiones se están celebrando en Madrid unas sesiones de actualización, organizadas por Incohinsa.

## Tierno Galván: «La titulación superior de los ATS es socialmente conveniente»

Con motivo del Día Internacional de la Enfermería, que se celebró ayer, el Colegio Oficial de ATS de Madrid organizó una conferencia en el Club Siglo XXI, que ha sido presentada por el alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván.

Antes de iniciarse la conferencia, pronunciada por varias ATS sobre el tema «Perspectiva histórica y proyección de futuro de la enfermería», Enrique Tierno manifestó a Efe que esta celebración tiene un significado simbólico y de testimonio de la presencia de los enfermeros y enfermeras «como ayudantes imprescindibles de los facultativos».

Tierno dijo también que esta celebración «constituye un acto de afirmación profesional y reivindicativo, ya que, entre otros temas, estos profesionales abogan por la titulación universitaria superior». En este sentido, Tierno declaró que la titulación superior para este colectivo profesional es «socialmente conveniente y técnicamente necesaria».



**Serranillos Playa**

Teléfono 261 97 42

# La naturaleza, es como de la familia.

*Parcelas, chalets, náutica, bípica, tenis, fútbol-sala, petanca, frontón, piscinas, restaurantes, sierra.*



# Hoy, cuestación del cáncer

Hoy se celebra en Madrid la tradicional cuestación de la Lucha contra el Cáncer. En la cuestación del año pasado los madrileños de la capital y de la provincia aportaron a la Asociación 53 millones de pesetas, cifra que se espera superar en esta ocasión del 13 de mayo, debido al mayor grado de comprensión de los problemas oncológicos por parte del público y a la necesidad urgente de ponerles coto.

La Asociación Española contra el Cáncer instalará en el municipio madrileño 230 mesas petitorias, a las que, en otras fechas, se sumarán las de los 184 municipios de la provincia, que acogen la cuestación contra el cáncer con igual interés que la capital.

**■ APARECE EL FOLLETO «CIENTO VEINTE RESPUESTAS A PREGUNTAS SOBRE EL CÁNCER».**— Se acaba de editar el primer folleto divulgativo para la prevención y tratamiento del cáncer publicado hasta ahora en España. El folleto ha sido elaborado por el doctor Pérez Modrego, director del Hospital Oncológico Provincial de Madrid y presidente de la Junta Provincial de la Asociación Española contra el Cáncer y consiste en 120 respuestas a preguntas sobre el cáncer.

«Las preguntas para la elaboración de este folleto —ha declarado el doctor Pérez Modrego— son el resultado de una selección de las que plantearon con mayor frecuencia enfermos de cáncer en más de veinte años de consulta. Quiere ser un folleto divulgativo para prevenir y aun curar el cáncer.»

Las respuestas dan una visión completa para el público en general en torno a cómo es el cáncer, cómo se manifiesta, cuáles son los cánceres más frecuentes y los medios de curación. Un apartado con dibujos se dedica a la técnica de la autoexploración del cáncer de mama, «una práctica muy común en países más avanzados» y que permite «diagnosticar el cáncer en estadios muy precoces, en los que los porcentajes de curación superan el 85 por 100».

Según el doctor Pérez Modrego, «la ignorancia, la desidia y el miedo matan más enfermos de cáncer que la enfermedad misma», y agrega que, en la actualidad, uno de cada tres enfermos de cáncer se cura, y que esta cifra podría pasar a ser uno de cada dos, si la población tuviera un conocimiento de los riesgos que corre y se sometiera a una revisión, entre otras medidas.

El folleto puede obtenerse en la sede de la Asociación Española contra el Cáncer (Amador de los Ríos, 5) y en el mismo Centro de Prevención y Diagnóstico del Cáncer, creado por dicha Asociación, situado en la calle Arga, de Madrid.

Sancho Rebullida

# «La reforma del derecho de filiación no podrá aplicarse en Navarra»

Han sido clausuradas en la Universidad de Navarra las II Jornadas de Graduados de la Facultad de Derecho de esta Universidad. En las Jornadas, a las que asistieron más de un centenar de antiguos alumnos, se estudió —a modo de tema monográfico— la familia y el derecho de familia, hoy.

La última conferencia de esta reunión de graduados la pronunció el profesor Francisco Sancho Rebullida, catedrático de Derecho Civil de la Universidad de Navarra, quien habló de «filiación y derecho de filiación». Centró su disertación sobre el análisis de la reforma del derecho de filiación dentro de las reformas legislativas referentes al derecho de familia, que se está realizando en España en estos momentos. Dijo que, al mismo tiempo que se modifica el título IV del Código Civil referente al matrimonio —formas de celebración y causas de separación y divorcio—, también se ha elaborado un proyecto de reforma del título V del Código sobre filiación y patria potestad, sólo que éste ha pasado más desapercibido a nivel de calle.

A continuación formuló diversas consideraciones críticas sobre los términos en que se acoge el principio de igualdad (filiación matrimonial, igual a filiación no matrimonial). Esta reforma supone una aplicación mecánica y aséptica de la idea de igualdad, basada en una filosofía del derecho racionalista,

sin considerar la justicia o injusticia de que ello puede derivarse para la descendencia legítima matrimonial. «Nos movemos —dijo— al margen de valores éticos y de las consideraciones humanísticas, ya que la reforma es una reacción de péndulo, exagerada, ante los defectos del Código.»

El profesor Sancho Rebullida dijo que esta reforma del derecho de filiación no podrá aplicarse en Navarra ni siquiera por vía de anticonstitucionalidad de las leyes del Fuero nuevo, pues son del mismo rango que la Constitución y anteriores a ella. La declaración de anticonstitucionalidad de estas leyes, en concreto de las que regulan nuestro derecho de familia, supondría un contrafuero.

Lo que sí podría darse es una reforma de estas leyes forales por vía de pactos entre el Gobierno español y la Diputación Foral de Navarra, y entonces sí podría realizarse una reforma en iguales o parecidos términos a la que está en estos momentos en el Parlamento en Madrid.

# Tito Drago, presidente del Club Internacional de Prensa

Por votación secreta de sus miembros, ha sido elegida la Junta directiva del Club Internacional de Prensa, que ha celebrado por vez primera en sus dos décadas de vida las primeras elecciones democráticas. La Junta es la siguiente: Presidente, Tito Drago; vicepresidente, Ricardo Caruchi; secretario, José Antonio Novais; tesorero, Werner Herzog; vocales: Einar Jensen, Peter Sereny, Volkart Müller, John Wihener, Moncilo Pudar, Ramón Darío Molinari, Guadalupe Enríquez, Antonio Casado y Amaro Gómez de Pablos.

**■ PREMIOS AMPE 1980.**— El jurado que realizó la previa selección de las mejores campañas publicitarias en los distintos medios aparecidas en el transcurso de 1980, y que optarán a los premios AMPE, finalizó su labor el pasado día 4. Próximamente serán dadas a conocer las cinco campañas finalistas en las seis categorías de plata y las siete que competirán por el AMPE de oro. Recordemos que este último galardón se otorga a aquellos anunciantes que han participado, al menos, en tres medios. El próximo día 29 el jurado, presidido este año por don Antonio Garrigues y Díaz Cañabate y formado por diferentes miembros de todos los estamentos publicitarios, emitirá su veredicto en solemne acto a celebrar en Madrid.

# La secretaria del Año Internacional de los Disminuidos, en Madrid



La secretaria ejecutiva del Año Internacional de los Disminuidos, señora Zala Lusibu N'Kanza, se encuentra de visita en España invitada por el Instituto Internacional para la Investigación y Asesoramiento sobre la Deficiencia Mental (IAMER). Hoy miércoles, en la sede de la Fundación General Mediterránea, pronunciará una conferencia en torno al tema «Acción internacional en el campo social».

La señora N'Kanza, socióloga de profesión, ha sido ministro de Trabajo, Bienestar Social y Vivienda de la República de Zaire y actualmente tiene el cargo de directora del Centro de Desarrollo Social y Asuntos Humanitarios de la ONU. Es la principal responsable del Año Internacional del Disminuido y la encargada de hacer que se cumplan los objetivos de este año, promover e impulsar los esfuerzos nacionales e internacionales tendentes a la prevención de minusvalías y rehabilitación integral de los deficientes, incluyendo medidas sanitarias, educativas, asistenciales y laborales.

# En torno al proyecto de ley de divorcio

**A**CABA de publicarse en el «Boletín Oficial de las Cortes Generales» del Congreso de los Diputados, del 20 de abril de 1981, la aprobación por dicho pleno del «proyecto de ley por la que se modifica la regulación del matrimonio en el Código Civil y se determina el procedimiento a seguir en las causas de nulidad, separación y divorcio (cf. serie A: Proyectos de Ley, n.123 III)». El texto aprobado por dicha Cámara, con fecha 7 de abril, está ahora en el Senado, lo cual nos parece que brinda oportunidad e invitación para unas reflexiones y hasta para unas observaciones de fondo y forma. La primera de estas reflexiones se refiere a algo previo e introductorio. Durante el período de debate de este proyecto de ley de divorcio en el Congreso de Diputados abría uno los ojos (hay que tenerlos bien abiertos) y se encontraba con la sorpresa desagradable de tener que leer en los periódicos denuncias sobre «la ausencia casi total de diputados durante las sesiones del Congreso fuera del tiempo de las votaciones», y a continuación, en la misma página, se nos mostraban fotografías del hemiciclo casi vacío, añadiendo al

pie de foto la «denuncia contra el abstencionismo y el desinterés de gran parte de los diputados, tan lamentablemente habitual». Otro periódico contaba y comentaba al respecto: «Se podían contar en el hemiciclo alrededor de cincuenta diputados.» Otra observación, todavía no de fondo, sino de forma, se refiere al lenguaje allí utilizado: es tan técnico que casi siempre está fuera del alcance de la inteligibilidad del común de las gentes, del hombre de la calle, del ciudadano de a pie, al que, sin embargo, se alude constantemente, y más en esta materia que afecta a todos sin excepción, al menos por origen, a la mayoría también por vocación y estado civil que contraen. Otras veces, no pocas, si hemos de dar crédito a frases entre comillas leídas en los periódicos, al menos en no pocas declaraciones que emergen «ad extra» huelgan ironías y expresiones poco dignas en materias tan delicadas, si no se quiere ofender sentimientos religiosos de una gran parte de españoles. Matrimonio y divorcio son temas delicados y con delicadeza tienen que ser tratados en toda hipótesis y circunstancia, a todos los niveles.

ción o de divorcio correspondiente. Pero el problema sustancialmente sigue igual: es causa de divorcio el cese efectivo de la convivencia conyugal sin necesidad de cese efectivo, es decir, manteniendo la vida en el mismo domicilio.

Los periódicos nos han transmitido voces de parlamentarios afirmando que ¿por qué no ha de haber la misma libertad de ambas voluntades para romper el matrimonio que para casarse? La respuesta es bien sencilla: no puede haber la misma libertad para des casarse que para casarse, entre otras cosas por el hecho mismo, incontestable, de que se ha contraído matrimonio y, por consiguiente, éste existe: no es lo mismo estar soltero que casado.

Y no resiste la más leve crítica la afirmación de que «hay que regular la institución matrimonial como un principio básico de la unidad de la patria, teniendo en cuenta que la formación de ghettos religiosos por razones de matrimonio sería verdaderamente perniciosas». Ciñéndonos ahora en la respuesta al matrimonio religioso canónico, ¿merece la pena hacer apologética y defensa a favor de su inmensa contribución al bien común (de la familia y la sociedad) que ha supuesto y llevado a cabo desde el «Ne temere» (no temerariamente) del Concilio de Trento hasta el Vaticano II, empeñado también este Concilio en promover y afianzar la «íntima comunidad de vida y por vida»? (GS 48).

José Luis LARRABE

Catedrático de Matrimonio y Familia

**M**UCHOS sofismas emergen —a nuestro modo de ver— de otras tantas intervenciones en el hemiciclo; una de ellas, y no la de menor relieve, se refiere a un acuerdo de rango jurídico internacional: «Este proyecto de ley —se decía en una intervención— ha incluido una parte importante de los acuerdos jurídicos con la Santa Sede, y, por tanto, la ley está sometida a vaivenes de instancias extraparlamentarias.» Ahora bien, no es difícil y sí merece la pena rebatir este modo de hablar y la filosofía jurídica que entraña: ¿es extraparlamentario un acuerdo jurídico ratificado en fechas posteriores a la Constitución por abrumadora mayoría del Congreso? ¿Es extraparlamentario el principio fundamental de derecho «pacta sunt servanda»? Los vaivenes (a que se refiere dicha intervención) ¿dónde? ¿Por este lado

de la Iglesia o por aquel lado del hemiciclo en lo que al matrimonio se refiere?

Sofisma también, a nuestro modo de ver, decir que «no tiene sentido la negativa del divorcio basada en la defensa de la familia». La observación que en este tema quiero puntualizar y discernir es fácilmente inteligible en tres frases distintas: no estoy ahora hablando del matrimonio cristiano (que es indisoluble según la doctrina católica), ni de la posibilidad jurídica de una ley de divorcio civil, sino de los inconvenientes ético-jurídicos de este proyecto de esta ley de divorcio a tenor de las observaciones que en un próximo artículo pretendo hacer; tanto valen éstas cuanto las razones ético-jurídicas en que se basan.

Resulta difícil admitir que se ha evitado el divorcio puramente

consensual por el mero hecho de haberse sustituido el sustantivo «divorcio» por el de «separación», ésta sí puramente consensual, a tenor del artículo 86, tal como ha salido del Congreso al Senado: «Son causas de divorcio: Primera, el cese efectivo de la convivencia conyugal durante al menos un año ininterrumpido desde la interposición de la demanda...» Artículo 86 bis: «El cese efectivo de la convivencia conyugal, a que se refieren los artículos 82 y 86 de este Código, es compatible con el mantenimiento o la reanudación temporal de la vida en el mismo domicilio, cuando ello obedezca en uno o en ambos cónyuges a la necesidad, al intento de reconciliación o al interés de los hijos»; es cierto que se ha añadido ahora en el Congreso: «y así sea acreditado por cualquier medio admitido en derecho en el proceso de separa-

**IMPUESTO SOBRE LA RENTA**  
Equipo de profesionales expertos en Asesoría Fiscal estudian su **DECLARACION DE RENTA Y PATRIMONIO**  
Confecionándola de la forma más adecuada, económica y segura  
**¡SU DIFICULTAD ES NUESTRA EXPERIENCIA!**  
Contactar entrevistas  
Tel. 433 26 12

**Ford** **Equimóvil**  
necesita **OFICIALES 1.ª y 2.ª CHAPISTAS**  
Presentarse en **Antonio López, 247. MADRID Sr. Velázquez**  
(Ref. M-1.485.071.)

**UNIVERSIDAD AUTONOMA DE MADRID**  
Concurso para cubrir una plaza de **PROGRAMADOR** del Centro de Cálculo  
**SE REQUIERE:**  
• Titulación de grado medio, conocimientos de sistemas operativos y de inglés a nivel de lectura.  
**FUNCIONES:**  
• Correspondientes a operador principal.  
**SE OFRECE:**  
• Contrato administrativo con remuneración del orden de 800.000 pesetas.  
Las bases de la convocatoria se hallan a disposición de los interesados en la Gerencia de la Universidad. Instancias dirigidas al magnífico y excelentísimo señor rector de la Universidad con plazo hasta el 29 de mayo

**LOCAL EN JEREZ DE LA FRONTERA**  
Se vende local de 1.500 m<sup>2</sup> en Jerez de la Frontera  
Edificio completo de tres plantas diáfanos, con acceso para vehículos  
Muy céntrico. Ascensor interior. Perfecto estado  
Precio 20.000 Ptas./m<sup>2</sup>  
Facilidades  
Apto múltiples usos (bingo, grandes almacenes, enseñanza, oficinas, servicios técnicos y reparaciones, delegaciones empresas, etc.).  
**INFORMACION:**  
91/429 12 10 (Srta. Bravo)  
956/28 36 11 (Sr. Torres)  
Horas oficina

**RIEGOS 2000**  
Calle del Cristo, 25 **MAJADAHONDA (Madrid)**  
El administrador único de la Sociedad, de conformidad con lo dispuesto en la ley sobre Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas y en los estatutos sociales, ha acordado convocar a los señores accionistas a Junta general ordinaria, que se celebrará, en primera convocatoria, el día 27 de mayo de 1981, a las 18 horas, y en segunda convocatoria, al día siguiente y a la misma hora, en el domicilio social (calle del Cristo, 25, Majadahonda-Madrid), para tratar de los asuntos expuestos en el siguiente orden del día:  
1.º Lectura y aprobación, en su caso, de la Memoria, balance y cuenta de resultados del ejercicio de 1980.  
2.º Acuerdo de aplicación de resultados.  
3.º Acuerdo desembolso de capital social.  
4.º Ruegos y preguntas.  
Majadahonda, 29 de abril de 1981.— Firmado: Luis Felipe Álvarez Tejero.

**EMPRESA DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS**  
necesita **VENEDORES CON FURGONETA**  
Introducidos en alimentación y hostelería  
Grandes márgenes comerciales  
Contactar al teléfono 795 34 08, de 9 a 14 horas

Según Carlos Ferrer

## El plan de empleo de CEOE permitirá recuperar la economía en dos años

La puesta en práctica del plan elaborado por la CEOE y titulado «Una nueva política de empleo» permitirá que en un plazo de dos años la economía española pueda recuperarse y las empresas vuelvan a ser competitivas. La CEOE estima que sólo una estrategia global puede frenar la hemorragia del desempleo y sacar la crisis del foso en que se encuentra. Su plan supone precisamente esa estrategia global para los tres próximos años dominada por el signo de la austeridad para todos. En estos términos valoraron ayer en rueda de prensa los principales dirigentes de la confederación empresarial el documento citado, y de cuyo contenido informamos ampliamente la semana pasada.

El programa, que ya ha sido dado a conocer al Gobierno, será el punto de partida para las negociaciones tripartitas contra el paro, porque, a juicio de CEOE, recoge la única política económica posible para hacer frente a la crisis actual y supone un gran esfuerzo de racionalización para reestructurar la sociedad y el sistema productivo.

Carlos Ferrer Salat, presidente de la organización, manifestó que la sociedad española requiere un cambio sustancial en la política económica para conseguir que nuestras empresas vuelvan a ser competitivas nacional e internacionalmente y que tengan otra vez capacidad de crear nuevo empleo. Esto no se podrá conseguir, según el señor Ferrer, sin remediar los enormes costes salariales, de Seguridad Social y financieros que padecen y que son notablemente superiores a los de Europa occidental.

Se impone, por tanto, un cambio profundo en la estructura de financiación de la Seguridad Social, al mismo tiempo que deben acabarse las políticas sociales, muy por encima de las posibilidades reales de la economía practicadas durante los últimos años.

En cuanto a la baja productividad de las empresas, se estima que se debe a tres factores: el escaso desarrollo tecnológico, las posibles deficiencias en la gestión empresarial y, sobre todo, la falta de flexibilidad y movilidad en la utilización del factor trabajo. Mientras el

empresario no pueda adecuar con rapidez la utilización de factores con arreglo a las cambiantes exigencias de la demanda, afirma la CEOE, no será posible alcanzar los niveles de productividad requeridos para el mantenimiento del dinamismo productivo, fuente de nuevos empleos.

Otras causas que se hallan en la base del deterioro económico implican directamente al sector público tanto en el ámbito presupuestario como administrativo. El descontrol de los gastos corrientes y la falta de agilidad administrativa se han configurado como dos pesadas losas para el sistema productivo privado. Los gastos corrientes han crecido a tal ritmo que han hecho insuficientes los ya excesivos incrementos de la presión fiscal. Como consecuencia, el déficit público se está elevando a límites incompatibles con la necesaria fluidez financiera para el sector privado.

Además de las causas anteriores, el documento de la CEOE añade la fuerte dependencia energética exterior, que actúa también como condicionante básico de la economía. Esta fuente de incertidumbre tiene en buena medida origen externo. La única forma de minimizar sus efectos consiste en el fomento eficaz del ahorro energético y la potenciación de la producción interior de energía mediante el cumplimiento sistemático y puntual del plan energético nacional.

## Albañiles en paro crean una cooperativa de construcción

Siete albañiles vecinos de San Asensio (la Rioja) acogidos al paro obrero desde hace ocho meses han creado una cooperativa de construcción, que es una de las primeras que se instalan en la Rioja. Esta cooperativa está formada, en un principio, por un encargado general y maestro de obras, tres oficiales de primera, un ayudante y dos peones especialistas. «Si surge trabajo y van bien las cosas —han manifestado los componentes de la cooperativa— la ampliaremos, y siempre contaremos con personal del paro obrero.»

**■ NUEVA REUNION UGT-CC. OO. SOBRE EL PARO.**— Ayer volvieron a reunirse delegaciones de las dos centrales mayoritarias dentro de las conversaciones bilaterales sobre un plan de empleo. En esta reunión se delimitaron las posibilidades de acuerdo que pueden existir entre ambas centrales con el fin de ir ultimando esta ronda de negociaciones que mantienen por separado UGT, CC. OO., Gobierno y CEOE. Se trató sobre la presencia de los sindicatos en los institutos, patrimonio sindical, financiación de las medidas contra el paro, reconversión industrial, cobertura de los parados.

**■ CRITICAS A LA REESTRUCTURACION DEL SECTOR NAVAL.**— El presidente de la Asociación de Ingenieros Navales Españoles, José Benito de Parga, ha declarado a Europa Press: «No puedo creer en el plan de reestructuración del sector naval presentado por la Administración porque llega a destiempo, en un momento en que la contratación de buques de astilleros españoles va en aumento. El grave problema de la construcción naval española no radica en la falta de demanda, ya que la calidad técnica de nuestros astilleros nos coloca entre los primeros del mundo, sino en la falta de financiación.»

## Unión Eléctrica obtuvo un beneficio de 4.500 millones

El presidente de Unión Eléctrica, Julio Hernández Rubio, reunió a representantes de los medios informativos con objeto de presentar la Memoria de la sociedad correspondiente al pasado ejercicio. En el transcurso del acto manifestó: «La década de los setenta fue acometida por Unión Eléctrica con criterios de remodelación que han sido concluidos en su mayor parte administrativa y financieramente. Las novedades más significativas de la empresa fueron la concesión del segundo grupo de Trillo (1.030 megavatios), y la entrada en funcionamiento del primer grupo de la central nuclear de Almaraz, que compartimos con Hidrola y Sevillana.»

«Durante el ejercicio, caracterizado por su escasa hidraulicidad, hemos precisado adquirir 4.117,4 megavatios-hora, de los 10.088,6 que hemos distribuido. La estructura productiva de Unión que al 31 de diciembre de 1970 estaba integrada por un 46 por 100 de origen hidráulico, un 42 por 100 de origen térmico convencional y un 12 por 100 nuclear, ha pasado al 31 de diciembre de 1980 —finalizada la reestructuración— a estar formada por un 42,5 por 100 de origen hidráulico, un 36 por 100 térmico y un 21 por 100 nuclear. La actualización patrimonial efectuada en el activo de la sociedad ha supuesto un incremento del inmovilizado de 43.167 millones de pesetas, y en las amortizaciones de 10.592 millones, lo que representa un aumento neto de 32.585 millones de pesetas. Tras esta regularización el valor contable de las acciones es del 371 por 100. El beneficio del año ascendió a 4.517,9 millones de pesetas. A petición de los accionistas el Consejo acordó que la prima de asistencia a la Junta fuese incorporado al dividendo, con lo que desde el punto de vista fiscal se logran clarificar las retribuciones a los accionistas homogeneizándolas con el resto del sector. Para el próximo ejercicio hablaremos de los nuevos grupos de 350 megavatios de Narcea y La Robla, ambos con carbón a pie de obra. El consejero director general, Rafael Olés, quien señaló que el primer grupo de Almaraz funcionará a plena potencia en septiembre, y respecto al segundo grupo —añadió— que se espera su inauguración para 1982. La energía generada por cada grupo de esta central nuclear equivale a la que se

obtendría con 1,5 millones de toneladas de petróleo.

**■ CREDITO DE 3.500 MILLONES PARA TERMICAS DE CARBON.**— El Banco de Crédito Industrial ha concedido un crédito de 3.500 millones de pesetas a Unión Eléctrica para financiar sus inversiones en el plan de construcción de centrales térmicas de carbón, según informan medios oficiales. Con este crédito se eleva ya a 8.000 millones la cifra total asignada hasta hoy al citado plan, dentro de las previsiones de financiación fijadas al efecto.

Como es sabido, en el plan de centrales térmicas se prevé la construcción de siete instalaciones para sustituir el uso de fuel en la producción de energía eléctrica.

Recientemente se ha concedido un crédito por valor de 2.280 millones a Fuerzas Eléctricas del Noroeste, también dentro del plan de térmicas de carbón.

**■ LOS PESCADORES DE FUENTERRABIA; CITADOS ANTE EL CONSEJO EUROPEO.**— Los patronos de varios barcos merluceros de la localidad guipuzcoana de Fuenterrabía acudirán el próximo 24 de junio a Luxemburgo, tras haber sido citados oficialmente ante el Tribunal del Consejo Europeo en relación con los apresamientos llevados a cabo en aguas comunitarias.

Como se recordará, los responsables de los citados merluceros, apresados en su día por la patrullera francesa «Ancelle» por faenar en el límite de las aguas jurisdiccionales francesas, fueron absueltos en los juicios celebrados en las localidades francesas de Bayona y Pau.

## SONAVALCO, S. G. R.

SOCIEDAD NACIONAL DE AVALES  
AL COMERCIO

SOCIEDAD DE GARANTIA RECIPROCA

Domicilio social: Genil, 8  
MADRID-2

### Junta general ordinaria

El Consejo de Administración de esta sociedad ha acordado convocar Junta general ordinaria de socios para el próximo día 14 de junio, a las once de la mañana, en primera convocatoria, en el salón de actos de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid, calle de las Huertas, núm. 13, y para el día 15 de junio, a igual hora y en el mismo local, para celebrarla en segunda convocatoria, si a la primera no hubiese concurrido el número de socios legalmente necesario, debiendo entenderse que la mencionada Junta tendrá lugar, precisamente, en segunda convocatoria, de no ser advertido por escrito que se celebrará en primera, a fin de deliberar y resolver sobre el siguiente orden del día:

- 1.º Examen y aprobación, en su caso, de la memoria, balance y cuenta de resultados del ejercicio 1980 y gestión social.
- 2.º Aplicación de beneficios.
- 3.º Informe de la presidencia.
- 4.º Fijación del límite máximo de deudas a garantizar por la sociedad durante el ejercicio de 1981.
- 5.º Ratificación de nombramientos de nuevos consejeros.
- 6.º Designación de censores de cuentas para el ejercicio de 1981.
- 7.º Ruegos y preguntas.
- 8.º Lectura y aprobación, si procede, del acta correspondiente.

Madrid, 7 de mayo de 1981.—El presidente del Consejo de Administración.

## CENTRO FARMACEUTICO NACIONAL, S. A.

Doctor Espina, 24  
MADRID

El Consejo de Administración convoca a los señores accionistas a la Junta general ordinaria, que se celebrará en los salones del hotel Convención (O'Donnell, 53), el próximo día 12 de junio de 1981, a las veinte horas, en primera convocatoria, o al día siguiente, en el mismo lugar y hora, en segunda convocatoria, caso de no reunirse en la primera el número de acciones necesario, con el siguiente orden del día:

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

- 1.º Examen y aprobación, si procede, de la gestión del Consejo, Memoria, balance y cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio 1980, así como la actualización de activos fijos según ley de Presupuestos 1981.
  - 2.º Propuesta de aplicación de resultados.
  - 3.º Renovación estatutaria de consejeros.
  - 4.º Ceses y nombramientos de consejeros.
  - 5.º Nombramiento de censores de cuentas para el año 1981.
  - 6.º Ruegos y preguntas.
- Para concurrir a la Junta, los señores accionistas deberán proveerse de la correspondiente tarjeta de asistencia, que podrán retirar en nuestras oficinas hasta tres días antes de la celebración de aquélla; quince días antes de la fecha indicada estarán a disposición de los señores accionistas la Memoria y balance para su examen. Los señores accionistas, tanto presentes como representados, percibirán en concepto de prima de asistencia veinticinco pesetas por acción.

Madrid, 8 de mayo de 1981.—El secretario del Consejo.

FINANZAUTO

CATERPILLAR

Capital: 1.931.293.500 pts.  
Reservas: 3.685.312.678 pts.

### JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca Junta general de accionistas, en primera convocatoria, para el día 31 de mayo de 1981, a las doce horas, en el cine Carlos III, Goya, núm. 5, Madrid, y en segunda convocatoria, para el día siguiente, 1 de junio de 1981, en el mismo lugar y hora.

Se entenderá que la Junta se celebrará en segunda convocatoria, es decir, el día 1 de junio de 1981, en el lugar y hora citados, de no ser que en la prensa diaria se comunique con antelación lo contrario, con el siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Aprobación de la gestión del Consejo de Administración, Memoria, cuentas y balances anuales correspondientes al 51 ejercicio social, cerrado en 31 de diciembre de 1980.
  - 2.º Distribución de los beneficios en la cuantía y forma que se detalla en la correspondiente propuesta del Consejo de Administración.
  - 3.º Ratificación de los acuerdos del Consejo de Administración por el pago del dividendo a cuenta y complementario del ejercicio 1980.
  - 4.º Modificación del artículo 19 de los Estatutos Sociales, así como de los necesarios para reducir a uno el número de vicepresidentes.
  - 5.º Número y reelección de consejeros.
  - 6.º Designar a los señores accionistas, censores de cuentas, titulares y suplentes, para el ejercicio de 1981.
  - 7.º Ratificar, en cumplimiento de lo establecido en el real decreto 1848, de 5 de septiembre de 1980, la permanencia de la situación de cotización oficial de las acciones de esta sociedad.
- Tendrán derecho de asistencia a la Junta aquellos accionistas que, con cinco días de antelación a la fecha de su celebración, posean como mínimo cincuenta acciones de la sociedad y presenten la tarjeta de asistencia nominativa que oportunamente se les facilitará con el número de acciones que posean y el de votos que les correspondan.

Los socios podrán delegar la asistencia y voto en cualquier accionista, comunicándolo al Consejo de Administración con cinco días de antelación, al menos, a la fecha de celebración de la Junta.

También tienen derecho de asistencia con voz, pero sin voto, los tenedores de cincuenta obligaciones, primera serie, emisión 1957, o segunda serie, emisión 1963, a los que, previa petición, se les facilitará igualmente la tarjeta de asistencia.

Madrid, 7 de mayo de 1981.—El consejero-secretario.

**Puede decidirse una reducción en la producción**

**La próxima conferencia de la OPEP estudiará el exceso de oferta de petróleo**

**CARACAS.**— La Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) prepara actualmente una de sus más cruciales reuniones, la conferencia ministerial de Ginebra, que se llevará a cabo entre el 25 y 28 de este mes. Caracas se ha convertido en los últimos días en centro de convergencia de importantes figuras ligadas a la poderosa organización petro-

lera, informa Efe. Actualmente se encuentra en esta capital el ministro del Petróleo de Gabón, Alexis Bouxit, quien vino acompañado de su compatriota Marc Nam Nguema, candidato de ese país a la Secretaría General de la OPEP, que ocupa actualmente el ecuatoriano René Ortiz.

En la conferencia ministerial de Ginebra, según lo que ha trascendido en Caracas, se estudiará a fondo el problema de la saturación del mercado internacional de crudos. Una proposición que bajaría Venezuela en esa reunión, según fuentes allegadas al Gobierno, será un ajuste general en la producción de todos los países miembros de la OPEP. Este ajuste buscará el punto de equilibrio entre la oferta y la demanda, ya que la primera está actualmente situada en un exceso de dos millones de barriles diarios.

ha producido ninguna acción de esa naturaleza.

La conferencia de Ginebra se presenta a los ojos de los observadores petroleros venezolanos como muy difícil, y en cuyo seno pueden surgir hondas diferencias entre los miembros de la organización. Está por ver si en esa reunión triunfa la tesis de una reducción en los precios o, por el contrario, no hacer modificación en ese sentido, sino bajar la producción a nivel global.

Venezuela se inclina, al parecer, por la segunda opción, que puede causar menos problemas a la organización y a su vez crear un punto de equilibrio entre la oferta y la demanda. En opinión

de algunos expertos petroleros venezolanos, la situación actual dentro de la OPEP es complicada al no haber un criterio uniforme en cuanto a precios.

De Ginebra podría salir un cuadro de precios no uniforme, en el que cada país quedaría libre de fijar su tope máximo o bajar el precio de acuerdo a la coyuntura del mercado y las necesidades internas.

Lo que no han previsto los observadores es un aumento de precios, cuestión ésta que sólo se daría en forma sorpresiva y como consecuencia de una drástica reducción en la producción global de la OPEP.

**Probable creación de una OPEP africana**

**LISBOA.**— Nigeria, Gabón y el Congo han aceptado una propuesta de Angola para crear una asociación de productores de petróleo de África Occidental, según informó ayer la agencia angolana Angop. La propuesta fue presentada el pasado viernes por el ministro angolés del Petróleo, Jorge Morais, durante un seminario realizado en Luanda.

congéneres ya existentes, como la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), a la que pertenecen Nigeria y Gabón.

En 1980, Angola produjo ocho millones de toneladas de crudo, pero espera duplicar esta cantidad antes de cinco años, lo que la convertirá en una nueva potencia petrolera mundial.

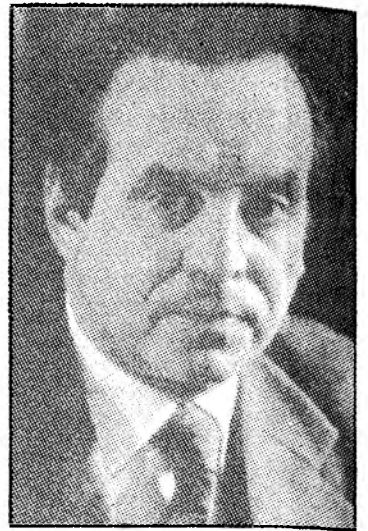
El ministro dijo que el objeto del grupo será intercambiar información sobre exploraciones y realizar proyectos conjuntos, como lo hacen ya Angola y el Congo, pero que no intentará definir políticas, establecer precios o competir con organizaciones

Actualmente la producción de crudo en Angola se cifra en unos 132.000 barriles diarios, y en febrero pasado, Angop anunció la inminente puesta en funcionamiento de nuevos yacimientos, que permitirán incrementar en 50.000 barriles diarios la producción del país.

**Sánchez Asiain**

**«El sistema financiero, dispuesto a colaborar con todas las fuerzas sociales»**

«El sistema financiero está dispuesto a una colaboración amplia con las fuerzas políticas, sociales y económicas implicadas en la tarea de reconstrucción nacional y sólo aspira a que se le conceda un mínimo derecho de audiencia que permita introducir criterios de racionalidad», afirma el presidente del Banco de Bilbao, José Angel Sánchez Asiain, en una carta enviada a sus accionistas en la que les da a conocer la evolución, durante el primer trimestre, de un ejercicio que está caracterizado por «un ritmo de crecimiento satisfactorio, tanto en inversión como en pasivo».



Según el balance de situación que acompaña a la carta, el saldo de la inversión crediticia se eleva, al finalizar marzo, a 574.830 millones de pesetas, con un crecimiento interanual del 13,2 por 100. Los depósitos de clientes alcanzan un saldo de 717.001 millones de pesetas, con un crecimiento interanual del 18,7 por 100.

Los beneficios del Banco de Bilbao durante el primer trimestre, antes de la deducción del correspondiente impuesto de sociedades, se eleva a 2.023 millones de pesetas, lo que representa un aumento moderado respecto al mismo período del año anterior. «Sin embargo —señala Sánchez Asiain—, no es lícito en los momentos que el país atraviesa refugiarse en la mera contemplación de los datos propios, desconectando nuestra actividad de la dura problemática que la comunidad nacional padece.»

Después de afirmar que la filosofía del banco que preside ha sido siempre de solidaridad con las demandas y expectativas de la sociedad española, «concretándose en estos tiempos de crisis en hacer nuestros los grandes objetivos na-

cionales de lucha contra el paro, reconstrucción industrial y desbloques de la ilusión colectiva», Sánchez Asiain dice que hay que ser conscientes de que «para el logro de dichos objetivos no existe fórmula alguna operativa si no se la inserta en un modelo que gire en torno a varios ejes de actuación simultánea: sacrificio colectivo, asignación correcta de los papeles públicos de los distintos agentes, coordinación de esfuerzos, innovación creadora y anticipación social, que consiste en algo más que en un juego de futuribles».

Sánchez Asiain finaliza su carta dejando constancia de un moderado optimismo ante el futuro y subrayando la importancia de que se vayan abriendo entre nosotros actitudes de pragmatismo, de sacrificio colectivo y de cooperación, que hagan realizable un porvenir controlado, confortable y posible para las nuevas generaciones.

**EL FORPPA exportará 100.000 toneladas más de trigo**

El FORPPA exportará 100.000 toneladas más de trigo, que se sumarán al millón de toneladas destinadas a la exportación a principio de este año, al objeto de descongestionar la fuerte situación excedentaria de este producto debida a la gran cosecha cerealista del año 80, según informan fuentes del organismo regulador.

El «stock» estratégico está desbordado, ya que a primero de junio se estima que el SENPA tendrá 1.300.000 toneladas. Esta cantidad es un «stock» doble que el que se tenía en igual fecha del año 80, suficientemente sobrado para asegurar el empalme de campañas.

Por otra parte, el SENPA, según los mismos medios, necesita dar salida a existencias ante la previsión de que la cosecha de trigo de este año ronde los 4.200.000 toneladas, que, pese a la sequía, se sitúa en la media del último quinquenio.

De otro lado, se recordará en 100.000 toneladas la cifra prevista en principio para exportación de cebada, que era de 750.000 toneladas, para dar respuesta a la fuerte demanda interior del producto.

**Debido a un descenso en las exportaciones del 13,3 por 100 en enero y febrero**

**Importante retroceso de la balanza comercial**

La balanza comercial española ha mostrado un retroceso bastante considerable, con un aumento del déficit por cuenta corriente en los dos primeros meses del año en curso, según informa el servicio de estudios del Banco de Bilbao, que recoge datos obtenidos en el registro de caja de operaciones con el exterior del Banco de España.

En el primer bimestre de 1981 se ha registrado un avance apreciable en la entrada neta de capitales y han disminuido tanto las importaciones no petrolíferas como las exportaciones. Las importaciones de petróleo han aumentado en términos monetarios, y su peso específico, en el conjunto de las compras españolas al exterior, se ha elevado respecto a igual período del pasado año.

descenso en los ingresos por exportaciones (13,3 por 100) que al de los pagos por importaciones de petróleo, que han proseguido su firme avance en términos de valor.

La balanza acumulada de servicios ha arrojado en estos dos meses un superávit de 466 millones de dólares, cifra inferior en 118 millo-

nes a la del pasado año. El modesto crecimiento de los ingresos en un 4,8 por 100, frente al aumento de pagos en un 15 por 100, explica la debilidad de la balanza de servicios, cuya contribución al equilibrio de la balanza de pagos corrientes se muestra cada vez más débil. Dentro de la disminución de ingresos en esta balanza, la disminución de los procedentes del turismo ha supuesto un 4,5 por 100 respecto a los del pasado año, con una reducción del 7,3 por 100 en el número de visitantes.

En cuanto a las transferencias, los ingresos han sido de 351 millones de dólares, lo que supone 44 millones menos que en el mismo período del 80. Los pagos por transferencias han quedado reducidos, según estas fuentes, a 50 millones de dólares, cifra inferior en 24 millones a la del primer trimestre de 1980.

Por último, la balanza de capitales a largo plazo ha registrado un saldo positivo de 816 millones de dólares, con un aumento del 67 por 100 respecto al primer bimestre de 1980.

La balanza por cuenta corriente ha experimentado en los dos primeros meses de 1981 un déficit de 1.364 millones de dólares, cifra que supera en 371 millones el déficit del mismo período en 1980. En cifras relativas este aumento del déficit se eleva a un 37,4 por 100, y «de proseguir la actual tendencia —indica el informe— el déficit corriente de 1981 superaría ampliamente el contabilizado en 1980».

**Un accionista impugna la operación «acordeón» del Banco de Valladolid**

Un accionista del Banco de Valladolid ha impugnado judicialmente, mediante la presentación de la correspondiente demanda, los acuerdos de la Junta general del Banco de Valladolid del 21 de marzo pasado, por los que se aprobó la llamada operación «acordeón», consistente en la reducción e inmediata ampliación de capital social, rebajando aquel capital social a 1.100 millones de pesetas para elevarlo después a 5.500 millones de pesetas.

realizada formalmente por el Banco de Valladolid en ejecución del acuerdo, corporación bancaria y la banca inglesa Barclays, al parecer con la conformidad del Banco de España, supone un fraude a la ley, en este caso al decreto de 23 de junio de 1978, ya que evita que el Barclays Bank, nueva propietaria de la casi totalidad del capital social del Banco de Valladolid, se someta a los requisitos obligatorios para el establecimiento de bancos privados extranjeros en España, por lo que existe un fraude, por lo menos moral, a la ley, con perjuicio grave para la banca nacional, suponiendo incluso la colonización financiera de España.

El accionista, independientemente de la invocación concreta de las normas jurídicas que amparan las razones de fondo y forma para anular los acuerdos, alega, como razón moral y jurídica, el que la operación

**SOCIEDAD ANONIMA EDITORIAL GRAFICAS ESPEJO MADRID**

**Convocatoria de Junta general ordinaria de accionistas**

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca a Junta general ordinaria de accionistas, que se celebrará en Madrid, en el domicilio social de la Compañía (avenida del Cardenal Herrera Oria, número 3), en primera convocatoria, el próximo día 25 de junio del corriente año, a las once treinta horas, y en segunda convocatoria, en el mismo lugar, el día 26 de junio, a las doce treinta horas, con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.º Examen y aprobación, si procede, de la gestión social, memoria, balance del ejercicio de 1980, con actualización de activos de acuerdo con la ley de Presupuestos de 1981.
- 2.º Renovación estatutaria del Consejo de Administración.
- 3.º Solicitar del Ministerio de Hacienda la aplicación del régimen de declaración consolidada con El Europeo, Sociedad Anónima de Ediciones y Publicaciones.
- 4.º Nombramiento de censores de cuentas y suplentes para el ejercicio de 1981.
- 5.º Aprobación del acta de la sesión.

Madrid, 13 de marzo de 1981.—El secretario del Consejo de Administración, Francisco Mayo Gómez.

**ANTRACITAS CASTELLANAS, S. A.**

Se convoca Junta general de accionistas, que se celebrará, en primera convocatoria, el día 15 del próximo mes de junio, a las dieciocho horas, y a la misma hora del siguiente día 16, en segunda convocatoria, en la plaza de Santa Bárbara, número 10, de Madrid, con arreglo al siguiente

**ORDEN DEL DIA**

- 1.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, balance y cuenta de pérdidas y ganancias correspondientes al ejercicio de 1980.
- 2.º Aplicación de resultados.
- 3.º Ruegos y preguntas.

Madrid, 11 de mayo de 1981.—El presidente del Consejo de Administración.

**EL EUROPEO, SOCIEDAD ANONIMA DE EDICIONES Y PUBLICACIONES MADRID**

**Convocatoria de Junta general ordinaria de accionistas**

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca a Junta general ordinaria de accionistas, que se celebrará en Madrid, en el domicilio social de la Compañía (calle de Lezama, número 4), en primera convocatoria, el próximo día 25 de junio del corriente año, a las doce treinta horas, y en segunda convocatoria, en el mismo lugar, el día 26 de junio, a las trece treinta horas, con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.º Examen y aprobación, si procede, de la gestión social, memoria, balance del ejercicio de 1980, cuenta de pérdidas y ganancias y aplicación del beneficio.
- 2.º Renovación estatutaria de consejeros.
- 3.º Renovación de la Junta de fundadores.
- 4.º Solicitar del Ministerio de Hacienda la aplicación del régimen de declaración consolidada con S. A. Editorial Gráficas Espejo.
- 5.º Nombramiento de censores de cuentas y suplentes para el ejercicio de 1981.
- 6.º Aprobación del acta de la sesión.

Madrid, 13 de marzo de 1981.—El secretario del Consejo de Administración, Francisco Mayo.

# UNION ELECTRICA

## JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

El día 12 de Mayo, y con una asistencia masiva de accionistas, fue celebrada la Junta General de Unión Eléctrica.

D. Julio Hernández Rubio, Presidente de la Sociedad y D. Alfredo Les Floristán, Consejero-Director General, se dirigieron a la Junta para manifestar los hechos más sobresalientes de este Ejercicio 1980 y sus resultados.

Todas las propuestas sometidas a la consideración de la Junta, fueron aprobadas.



### MEDIOS DE FINANCIACION

Los programas que se encuentran en marcha, así como los que han sido autorizados, han supuesto una inversión de 28.070 millones de pesetas en 1980.

En el actual Ejercicio de 1981 están previstas unas inversiones que ascienden a la cifra de 47.200 millones de pesetas cuya suma se financiará con 20.000 millones de pesetas procedentes de emisión de obligaciones y 28.000 de créditos extranjeros.

### NUEVAS INVERSIONES

Durante el pasado año es de destacar el éxito de las pruebas nucleares del Grupo I de la Central Nuclear de Almaraz, así como la obtención del Permiso de Explotación Provisional, continuando a buen ritmo el montaje del Grupo II.

Continúan a ritmo acelerado las obras de construcción del Grupo III de la Central Térmica del Narcea, habiendo sido adjudicados todos los equipos principales y auxiliares, y firmado el Acuerdo Contractual con la Administración.

Aprobado el Anteproyecto de Concesión para la ampliación de la Central Térmica de La Robla, se han firmado los correspondientes contratos de financiación y suministro de los equipos.

#### Del discurso del Presidente.

*La prueba más elocuente de la vitalidad de una empresa y de su proyección hacia el futuro, está en sus planes de inversión.*

*Unión Eléctrica se encuentra comprometida, en la realización de ambiciosos proyectos que incrementarán y mejorarán sustancialmente su potencia instalada y, en general, el conjunto de su estructura de producción y distribución de energía.*

Se ha trabajado a ritmo normal en la construcción del Grupo I de la Central Nuclear de Trillo, habiendo sido autorizado en el mes de agosto por la Administración la construcción del Grupo II. El 4 de junio de 1980 se firmó el Protocolo para la construcción y explotación conjunta de esta Central por parte del I.N.I. y Unión Eléctrica.

### INVESTIGACION EN NUEVAS FUENTES DE ENERGIA

Unión Eléctrica está desempeñando un papel decisivo en el proyecto de una Central eléctrica experimental tipo eólico-solar que se está construyendo en Manzanares (Ciudad Real).

Esta planta, con una potencia de 0,1 MW, será la primera en el mundo que generará energía eléctrica por este sistema y se espera entre en funcionamiento para el verano de 1981.

*La temida, esperada, e inevitable, subida de precio de los combustibles líquidos, determina la política energética del Gobierno y confirma la necesidad de dotar al sistema eléctrico de fuentes generadoras mediante la utilización del carbón y la energía nuclear.*

(Director General)

### POLITICA SOCIAL

El Consejo se complace en dar público testimonio de la eficaz labor desarrollada por el personal a lo largo del Ejercicio, destacando ante todo su ejemplar espíritu de servicio, el cual ha quedado reflejado una vez más en la evolución y resultados obtenidos por la Empresa.

Las relaciones laborales quedaron reguladas por el X Convenio Colectivo, firmado en febrero de 1980, con una vigencia de dos años, por lo que en 1981 solo se revisarán las magnitudes económicas dentro del marco del A.M.I.

### AMPLIACION DEL CAPITAL Y RESULTADOS

En atención a los intereses de la Sociedad y de los señores accionistas, el Consejo tiene el propósito de proceder a una ampliación de Capital, en las condiciones más aconsejables y con apoyo en el fondo de Regularización.

La sociedad ha actualizado el Inmovilizado en 43.177 millones de pesetas y las amortizaciones en 10.592 millones de pesetas,

lo que supone una actualización neta de 32.585 millones de pesetas, al acogerse a la «Actualización Ley de Presupuestos 1981».

El beneficio distribuible para el pago del dividendo a las acciones asciende a 4.489 millones de pesetas.

El abono del dividendo complementario correspondiente al Ejercicio de 1980, se efectuará en el plazo habitual a partir del próximo día 1 de Junio.

### COMPARACION DE LOS EJERCICIOS DE 1980 Y 1979

	1980	1979
Capital .....	42.932 millones de ptas.	38.162
Reservas .....	113.670 millones de ptas.	83.939
Fondo de Amortización .....	55.642 millones de ptas.	41.213
Beneficios .....	5.824 millones de ptas.	4.982
Energía puesta en red .....	11.218 millones de kwh.	9.027
Producción propia .....	7.101 millones de kwh.	6.541
Número de abonados .....	1.463.241	1.416.681

MADRID 12 DE MAYO DE 1981

# COTIZACIONES

## MADRID

RENTA FIJA	
FONDOS PUBLICOS	
★ 5,50% Amort., sepbre. 68.....	93,50 =
★ 9,50% Amort., junio 78.....	97 =
★ 10,25% novbre. 78..	95 +0,50
★ 12%, 79.....	100,25 =
★ 12,50%, 80, A y B...	94,25 -1
★ 13%, 80, A.....	100,50 =
CORPOR. PUBLICAS	
★ 8 Inst. Créd. Oficial.....	100 =
AYUNTAMIENTOS	
★ Villas, ampliación. 56.....	97,50 (s/c.)
VALORES EXTRANJEROS	
★ 5 Tanger Fez.....	051 =
CEDULAS	
★ 8 B. Créd. Industrial.....	100 =
★ 8 B. Créd. Construcción, 80.....	98,25 =
★ 7 B. Créd. Local, 59 a 62.....	34 =
★ 8 Banesco, 14., 76....	95 =
★ 8 Idem, 15., febrero 78.....	100 =
★ 8 Idem, 16., 78.....	100 =
★ 8 Idem, 17., 79.....	100 =
★ 7 B. Europeo, 7., 71...	105,25 +0,25
★ 9 Idem, 8., 73.....	100 (s/c.)
★ 9 Idem, 9., 74.....	105,50 +0,25
★ 9 Idem, 10., 75.....	104,75 =
★ 9 Idem, 11., 76.....	104,75 =
★ 9 Idem, 12., 77.....	100 =
★ 9 Idem, 13., 80.....	101,25 +0,25
★ 7 Induban, 8., A, 73...	102 +0,25
★ 7 Idem, 9., A, 73.....	102,50 =
★ 7 Idem, 10., mayo 74.	100 (s/c.)
★ 7 Idem, 11., novbre. 74.....	103,75 =
★ 7 Idem, 13., sepbre. 76.....	101 =
★ 7 Idem, 14., dicbre. 76.....	101 =
★ 7 Idem, 15., abril 77...	100,75 +0,25
★ 7 Idem, 16., ocbre. 77.....	100,50 =
★ 7 B. Progreso, 80.....	103,25 +0,25
★ 7 B. I. de Cataluña, G. 72.....	100 =
★ 7 Bankinter, 9., 72.....	102,75 +0,25
★ 7 Idem, 10., 73.....	102,75 +0,25
★ 7 Idem, 11., 73.....	104 +0,25
★ 7 Idem, 12., 74.....	102,50 =
★ 7 Idem, 14., 75.....	102,50 =
★ 7 Idem, 15., 76.....	102,50 =
★ 7 Idem, 16., 77.....	102,50 =
★ 7 Idem, 17., 77.....	104 =
★ 7 Idem, 18., 78.....	100,75 =
★ 7 Idem, 19., 79.....	104,75 +0,25
7 B. Occidental, 74.....	80 =
7 B. Urquijo, 73.....	100 =
★ 7 Idem, 79.....	104 =
★ 7 Idem, 80.....	10450 =
★ 7 Idem, 78.....	104 =
ELECTRICIDAD	
★ 7 Elec. de Viesgo, 62...	78 (s/c.)
★ 7 E. Leonesa, 6., 66....	98 =
★ 7 Fecsa, abril 66.....	96 (s/c.)
★ 7 Idem, 70.....	84 -1
★ 7 Idem, marzo 77.....	76 (s/c.)
★ 7 Fenosa, 2., 90.....	90 =
★ 7 Idem, 3., 68.....	68 =
★ 7 Idem con, 6., 70.....	77 (s/c.)
★ 7 Idem idem, 8., 72...	71 (s/c.)
★ 7 H. Cantábrica, mayo 72.....	75 =
★ 7 Idem, 7., 56.....	50 =
★ 7 Idem, 13.....	51 =
★ 7 Idem, 26.....	105 =
★ 7 Idem, 30.....	84 =
★ 7 Idem, 32.....	80 =
★ 7 Iberduero, 54.....	56 =
★ 7 Idem, 55.....	54,50 +0,50
★ 7 Idem, dicbre 66.....	95 +1
★ 7 Idem, enero 78.....	91 +4
★ 7 S. del Sil, F, junio 61.....	77 =
★ 7 Sevillana, 14.....	53 1,50
★ 7 Idem, 15.....	52,50 -1,50
★ 7 Idem, 16.....	51 =

CONSTRUCTORA	
7 Huarte, 77.....	95 =
★ 7 Idem, 79.....	97 =
7 Idem, 80.....	94 =
★ 9 Vallehermoso, 78.....	98,50 -2,50
Idem, 79.....	99 +2
PAPELERAS	
9 Torras.....	97 =
QUIMICAS Y TEXTILES	
9 Explosivos Río Tinto, bonos, 77.....	84 =
MINERAS	
5 Andaluza de Piratas, Estampill.....	87 +1
5 Idem, S'estampi.....	83 +1
SID. Y C. METALICAS	
7 N. Montaña, 55.....	53,50 =
9 Zardoya, 78.....	95,25 =
IND. DEL AUTOMOVIL	
★ 7 Seat, 68.....	78 =
★ 7 Idem, 70.....	87 =
★ 7 Idem, 71.....	84 =
Idem, 74.....	80 =
TRANSPORTES	
7 Metro, oblig., 67.....	70 =
7 Idem, G, 69.....	68 =
RENTA VARIABLE	
BANCOS COMERCIALES	
127,25 (-1,13)	
★ 5 Andalucía.....	386 =
★ 7 Atlántico.....	233 =
★ 5 Bilbao.....	300 -9
★ 5 Central.....	358 =
★ 5 C. Balear.....	205 =
5 Descuento.....	122 =
★ 2 Español Crédito.....	312 -3
★ 5 Exterior.....	282 =
★ 5 Guipuzcoano.....	272 =
★ 5 Herrero.....	692 +6
★ 5 Hispano.....	291 -4
★ 5 Latino.....	216 =
★ 7 Pastor.....	285 +1
★ 5 Popular.....	336 =
★ 3 Santander.....	332 -3
★ 5 Valencia.....	331 +9
★ 5 Vizcaya.....	325 -2
★ 5 Zaragozano.....	216 =
BANCOS INDUSTRIALES	
121,51 (-0,52)	
★ 7 Finanzas.....	300 =
★ 5 Fomento.....	179 -3
★ 7 Sur.....	227 =
★ 7 Bankinter.....	136 =
★ 7 Noroeste.....	151 =
★ 5 Occidental.....	147 =
★ 7 Urquijo.....	186 =
★ 5 Bankuni6n.....	130 -1
Idem, nuevas.....	135 =
ELECTRICAS	
103,82 (+1,97)	
★ 5 Electra de Viesgo.....	74 -0,50
★ 5 R. de Zaragoza.....	42 -0,50
★ 7 N. Ribagorzana, B y C.....	D48 =
★ 7 Fecsa.....	67 +1
★ 7 Fenosa.....	57 -1
★ 5 H. del Cantábrico.....	87 =
★ 5 H. de Cataluña.....	54 +1
★ 5 H. Española.....	73 +3
H. Española, nuevas.....	69,50 +1,50
★ 5 Iberduero, ord.....	59,75 +1,25
Idem, nuevas.....	56,25 +0,25
★ 5 Sevillana.....	64,50 +1,50
★ 5 Unión Eléctrica.....	70 0,25
ALIMENTACION	
107,09 (+0,61)	
★ 5 El Águila.....	42 +1
★ 5 Azucarera España.....	65 -1
★ 7 Bodegas Internacionales.....	108 =
★ 5 Ebro Azuc. y Alc.....	D298 =
★ 5 Uniasa.....	160 =
CONSTRUCCION	
119,10 (+0,95)	
★ 5 Asf. Portland Asland.....	102 =
★ 7 Cementos Alba.....	156 =
★ 8 Cementos Noroeste.....	177 =
★ 5 Portland Valderrias.....	135 +2
★ 5 V. C. Portland.....	175 =
★ 7 Cristalería.....	D148 =
★ 5 Uralita.....	119 =

INVERSION	
136,18 (-0,66)	
2 Atisa.....	78,50 +0,50
5 Avasa.....	78 +0,50
★ 7 Bolshispania.....	91 -0,50
★ 5 Bansaliber.....	69,50 -0,50
2 Cadinsa.....	77 +1
★ 2 Carmosa.....	79,50 -0,50
★ 5 Cartisa.....	195 =
★ 5 General de Inv.....	61 +1
★ 5 Cartex.....	116 =
5 Nobo.....	230 -10
5 Centrisa.....	205 +7
8 Central de Valores.....	89 +4
★ 2 Ceivasa.....	75 1,50
7 Centro Norte.....	130 =
9 Col6n de Inversiones.....	100 =
★ 7 Cia Mobiliaria.....	25 =
★ 7 Escala.....	21 =
★ 5 Española Inver.....	66 -1
9 E. F. Gudar.....	199 -1
9 E. F. Moncayo.....	225 -9
5 E. F. de Valores.....	170 +1
★ 2 Fibansa.....	83 +3
★ 7 Finsa.....	75 =
★ 5 Figranvisa.....	41 =
★ 2 Fiponsa.....	120 +4
5 Fintisa.....	104 =
★ 5 Gesimal Europa.....	67 =
★ 5 Gesimal Ibérica.....	67 =
5 Gestiberia.....	118 =
MONOPOLIOS	
★ 5 Campsa.....	214 =
★ 5 Tabacalera.....	113 =
MINEROSIDERURGICAS	
114,59 (-0,48)	
★ 1 Ponferrada, B.....	70 +2
5 Tormaleo, B.....	-3
5 Altos Hornos.....	D16
8 Alum. Galicia, B.147.....	+1
★ 5 Auxiliar de Ferrocarriles.....	84 +2
★ 7 Echevarría.....	10 +2
6 Ensidesa, pref.....	8,50 =
★ 5 E. del Zinc.....	75 =
★ 5 MADE.....	16 +2
Albejar.....	180 -3
★ 5 Duro-Felguera.....	103 -2
★ 5 N. M. Quijano, B.....	P24
★ 5 Tubacex.....	42,50 -0,50
★ 5 Unión Cerrajería.....	D18
★ 7 Zardoya Otis.....	200 =
QUIMICAS	
124,57 (-0,92)	
★ 5 Papelera Española.....	9 +1
★ 7 Tross Hostench.....	30 =
★ 5 Corras.....	33 +0,50
7 Empresa N. de Celulosas.....	20 =
★ 5 Energía e l. Aragonesas.....	32 -1
★ 7 E. Oxígeno.....	162 =
★ 5 Explosivos.....	28,50 +0,25
★ 5 Petroliber.....	88 -1
★ 5 Ibyas.....	91 +3
5 Perfumería Gal.....	160 +1
★ 7 Petromed.....	154 =
★ 5 Esp. de Petróleos.....	106 -1,50
★ 5 Sniace.....	20 -1
★ 8 Tafisa, B.....	106 +2
7 Zeltia.....	184 =
VARIAS	
116,45 (+0,24)	
5 Filmayer.....	144 -1
5 Fimofono.....	242 +4
★ 7 Financiera El Greco.....	P39
★ 0 Financ. Agrup. SAF.....	21 =
★ 5 Finanzauto.....	38 +2
★ 7 Finanzauto y Servicios.....	12 +1
★ 5 G. Preciados.....	38 +2
DERECHOS DE SUSCRIPCION	
Hispano.....	140 =
Bankuni6n.....	60 =
FONDOS DE INVERSION	
Nuvofondo.....	324,20 +1,73
Crecinco.....	57,29 +0,12
Inespa.....	249,49 +0,71
Ahorrofondos.....	1.046,49 +4,97
Inrenta.....	518,10 +2,08
Mediterráneo.....	212,99 +0,57
Suma.....	778,60 +0,59
Rentiberia.....	445,64 +1,20
Rentfondo.....	298,01 +0,98
Fontisa.....	612,36 +3,22

## Dinero en eléctricas y papel en bancos

Indice de la sesión: 117,74 (+0,27)

El mercado de valores madrileño abrió la semana en términos muy activos, aunque de resultados irregulares. Durante la sesión, fueron numerosas las referencias a las últimas operaciones policiales y a los resultados electorales franceses, cuya repercusión sobre nuestro país no parece que pueda resultar tan desfavorable como fue la política giscardiana.

Los eléctricos, bien asistidos por el dinero, operaron con fuerza y establecieron recuperaciones que superaron el entero en los casos de Iberduero y Sevillana, y que, alcanzaron los tres en Hidrola, que cierra a 73, tras marcar ocho cambios. Los comentarios del público apuntaron las cifras de 31.877 millones y de 32.589 a que ascendieron los importes de las respectivas actualizaciones de balance en Sevilla y Unión. Los resultados de los tres corros supusieron una subida de casi dos puntos en el indicativo sectorial, por lo que los cierres mostraron algún cansancio, principalmente por la pérdida de rentabilidad ocasionada por las alzas. La favorable actividad de estos valores contagi6 a Telefónica, que con un solo cambio cierra a 64, con mejora de dos. En los bancos dominó el papel en los dos corros. La oferta conjunta de los siete grandes totalizó: 148.381 acciones de las que 61.577 correspondieron a Bilbao, 12.607 a Central, 30.621 a Banesto, 14.799 a Hispano, 9.669 a Popular, 16.116 a Santander y 3.097 a Vizcaya. Los porcentajes de papel absorbido fueron del 30 por 100 en Hispano, del 40 en Banesto, del 43 en Vizcaya, del 50 en Central, del 62 en Popular y de la totalidad en Bilbao y Santander. Algunos asiduos apuntaron la posibilidad de que las órdenes se encontraron infladas.

Al cierre publicaron dinero Bilbao, Valencia, Enher, Ebro, Cristalería, Dragados, I. Hispana, Real, Estrella, Hornos y Cerrajería. Han operado 180 valores, de los que 47 subieron, 48 bajaron y 85 repitieron.

I. L. (base 1970): 73,02 (+0,17). I. A.-V.

## BARCELONA

Indice general: 116,72 (+1,86)

FONDOS PUBLICOS: Interior 4 por 100, 87; Amortizable 4 por 100, 87,25; idem 6 por 100, 86; idem 10,25 por 100, 92; idem 12,50 por 100, 100; idem 13 por 100, 102; Renfe, 100; Ayuntamiento Barcelona, 35.

OBLIGACIONES Y BONOS: Exbank, 100; Induban, 103; Hispano Industrial, 104; Industrial Pirineos, 100; Industrial Mediterráneo, 100; Bankinter, 102,75; Progreso, 100; Bankuni6n, 100; Transportes Barcelona, 50; Catalana Gas, 76; Española Gas, 94; Ag. Barcelona, 40; Enher, 73; Fecsa, 85; Segre, 85; Hidruña, 78; Hidrola, 105; Hifrensa, 70; Iberduero, 56; Unión Eléctrica, 93,50; Hullera, 40; Altos Hornos, 28; Motor Ibérica, 98; Carburos, 81; Explosivos, 65; Autopistas, 60; Fomento Obras, 95; Leasinter, 100; Pirelli, 40; Torras Hostench, 95; Tebas, 40.

TELEFONIA: Telefónica, 63 +1,75. AGUA Y GAS: Catalana Gas, 57,50 +1,50; Besós, 57; Aguas Barcelona, 56 +1.

ELECTRICIDAD: Enher, B. 50 +1; idem, C. 50 +1; Fecsa, 67,50; Fenosa, 58,25 +0,25; Hidruña, 53,75 +1,50; Hidrola, 72 +1,50; Iberduero, 59 +1,50; Sevillana, 65 +1,50; Unión Eléctrica, 70 +0,50.

MINERAS: Felguera (papel), 107; Sierra Menera (dinero), 50.

BANCOS: Alicante, 129; Atlántico, 234; Bilbao, 305 -1; Central, 353; Bancotrans, 266; Banesto, 310; Hispano, 288 -2; Pastor, 278; Popular, 336; Santander, 329 -4; Vizcaya, 323; Exterior, 280; Zaragozano, 215 -1.

## BILBAO

Indice general: 124,10 (+0,42)

BANCOS: Atlántico, 235 -2; Bilbao, 307 -3; Banesto, 310 =; Central, 355 -2; Guipuzcoano, 270 =; Hispano, 289 +2; Exterior, 280 =; Popular, 335 -1; Pastor, 284 +1; Santander, 334 +2; Vizcaya, 325 =; Banco Unión, 130 -1; idem oct. 80, 122 =; Urquijo, 187 =; Occidental, 148 +2; Zaragozano, 216 =; Bancotrans, 266 +10.

INVERSIONES Y SEGUROS: Bilbao, 183 =; Cartinbao, 67 =; Finsa, 75,50 +0,50; Hispamersa, 55 =; Figranvisa, 43 +1; Ag. Catalana, 74 =; Corporación, 50 =; Español de Invers., 66 +0,50; Rumasina, 92 =; Invercoqui, 38 =; Casvisa, 35 +1; Mobinversora, 102 =; Financ. Corona, 40 =; Cardebanc, 16 -1.

ELECTRICAS: Hidrola, 73 +2; Viesgos, 74 +1; Sevillana, 63,75 -0,25; Iberduero, ordinarias, 57,75 +0,25; idem 10 por 100, 55 =; Reunidas, 42 =; Unión Eléctrica, 72 +1; Fenosa, 57,50 +0,25; Hidro Cantábrico, 86.

ALIMENTACION: Tabacalera, 110 =; Azucarera, 65 =; Bodegas Bilbaínas, 210 =; Koipe, 105 =; Viñedos Españoles, 104 =; Savin, 100 =.

METALURGICAS: Tubacex, 44 +1; Auxiliar, 80 =; Santa Bárbara, 38 -0,25; Hornos, 16,50 +0,75; Echevarría, 8,50 +1; Cerrajería, 21 +1; Fasa, 90 =; Laminac Vizcaya, 58 =.

QUIMICAS: Campsa, 212 +1; Papelera, 9,50 +1,50; Nicas, 12 -1; Petróleos, 106 -4; Explosivos, 27 -1; Firestone, 80 =; Faes, 265 +15; Sefanitro, 10,50 =.

INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCION: Dragados, 154 +3; Zabalburu, 44 =; Vacesa, 130 =; Lemona, 100 =.

SERVICIOS PUBLICOS: Save, 101 =; Telefónica, 63,25 +1,75; Vascongados, 48 =.

## VALENCIA

Indice general: 119,32 (+0,32)

BANCOS: Atlántico, 233 =; Bilbao, 306 -3; Central, 356 -2; Comercial Trans., 266 +6; Español de Crédito, 310 =; Exportación, 140 =; Hispano, 290 =; Industrial del Sur, 225 =; Occidental, 148 +1; Pastor, 284 +1; Popular, 336 =; Santander, 330 -6; Urquijo, 188 =; Valencia, 328 =; Vizcaya, 322 -2; Zaragozano, 216 =.

CONSTRUCCION: Inmobiliaria Valenciana, 58 +1; Finan. Inmob. Cisneros, 258 +1; Fomento Inmob. Cisneros, 116 +2.

ELECTRICIDAD: Fecsa, 66,50 +1,50; Fenosa, 58 =; Hidrola, 72 +1; Hidruña, 53 =; Iberduero, 59,50 +1,50; Sevillana, 64 +1.

QUIMICA Y TEXTIL: Cepsa, 107 +2; Cros, 32,50 +1,50; Explosivos, 27,50 +0,50.

SERVICIOS PUBLICOS: Save, 101 =; Telefónica, 63,25 +1,75; Vascongados, 48 =.

OTRAS ACCIONES: Montaña Quijano, 26; Petromed, 154; Cubiertas y Tejados, 143; Echevarría, 7; Fintisa, 102.

## MERCADO DE DIVISAS

CAMBIOS OFICIALES DEL DIA 12 DE MAYO DE 1981

Divisas convertibles	Cambios del día		Cambios precedentes	
	Compra	Venta	Compra	Venta
1 D6lar Usa.....	91,192	91,422	90,597	90,827



# nombres propios

El Rey **don Juan Carlos** presidirá un fórum internacional que, bajo el título «Presente y futuro de la dirección de las empresas», tendrá lugar los días 8 y 9 de junio, organizado por la Asociación para el Progreso de la Dirección. En la reunión tomarán parte destacadas personalidades económicas de distintos países del mundo, y se celebrará, asimismo, un almuerzo de trabajo con el presidente **Calvo-Sotelo**.

**Federico Mayor Zaragoza, Ramón Areces y Manuel Sendagorta Aramburu** han recibido las medallas de honor de fomento a la invención por sus trabajos y estímulos en la obra de la creatividad tecnológica española, según decisión

del comité técnico-científico de la Fundación **García-Cabrero**. El profesor Mayor Zaragoza, actual director adjunto de la Unesco, ha impulsado la investigación básica y aplicada en la Universidad, en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas y en la presidencia de la comisión asesora de investigación científica y técnica. **Ramón Areces**, empresario, creó la fundación que lleva su nombre y ha destinado importantes ayudas económicas a la promoción de la investigación científica. Por su parte, **Manuel Sendagorta Aramburu**, empresario e investigador vasco, llevó a cabo proyectos tecnológicos aprobados en organismos internacionales y realizados en competencia con los países más desarrollados de Europa. Ha creado

una empresa de ingeniería, una de las más importantes del país, con tecnología en buena parte propia, en campos muy diversos, con patentes hoy extendidas en el mundo entero. Al otorgar estas medallas, la Fundación **García-Cabrero** pretende ensalzar y estimular la labor de las personas cuya dedicación y trabajo contribuyen a crear el clima para la ciencia y la tecnología, tan ausente del «status» español, con el fin de crear una conciencia nacional del valor real de nuestros técnicos y contrarrestar el triste dominio de la tecnología extranjera en nuestras industrias.

**María Isbert**, que interpreta en el teatro Espronceda la obra de Emilio Romero «La chocholila o el fin del mundo es el jueves», se torció un tobillo durante la representación, lo que no impidió que siguiera la misma. Sin embargo, **Manolo Manzanque**, director de la obra, observó la hilaridad que producía en el público su natural cojera, por lo que le pidió a María que, cuando se restablezca, siga «siendo coja», ya que su papel gana más. Así, de ahora en adelante, María será coja «por necesidades de la obra». María está acompañada en el reparto por **Agata Lys, Tony Isbert, Manolo Zarzo, Sara Mora, Margarita Calaho-**



El veterano actor **Burt Lancaster** (a la derecha) conversa con **Ken Marshall**, de veintisiete años, también norteamericano, durante un descanso del rodaje de «Marco Polo», una serie producida por la firma norteamericana **Procter and Gamble** en colaboración con la **RAI italiana**, cuyo presupuesto asciende a veintidós millones de dólares. La serie, que durará ocho horas, se pasará el próximo año en la cadena **NBC** de televisión, y en ella **Lancaster** interpreta el papel del **Papa Gregorio X**, mientras **Marshall** da vida a **Marco Polo**. (Foto Efe-Ap.)

La **Universidad canadiense de Halifax**, en **Nova Scotia**, concedió al actor **Donald Sutherland** el grado honorario de doctor en Letras. **Sutherland** nació en **Saint John, New Brunswick**; se crió en **Bridgewater**, en la misma región de **Nova Scotia**, y comenzó su carrera en la **Universidad de Toronto**, donde estudiaba ingeniería. (Foto Efe-Ap.)



**rra, Alberto Bové, Andrés Isbert y Francisco Sánchez.**

Dos corazones laten en el pecho de **Peter Scott**, el suyo y el de una niña de trece años que murió en un accidente de circulación. Un equipo de doce médicos del hospital británico de **Harefield** realizó el lunes la espectacular operación de implantar a **Mr. Scott** el corazón de la niña, sin extirpar el suyo propio. **Scott**, de cincuenta y un años, impresor y padre de tres hijos, estaba

gravemente enfermo por una aguda insuficiencia cardíaca desde hace cuatro años. El médico portavoz del equipo declaró que en el cuerpo humano existe espacio suficiente para dos corazones, por lo que no hay problemas de alojamiento para la segunda víscera. En la intervención se sincronizaron ambos corazones de forma que trabajen juntos, asegurando al paciente, que se encuentra en buen estado, una perfecta circulación de la sangre. El objetivo de injertar un segundo corazón es el de evitar los problemas circulatorios que al-

gunas veces se presentan ante un corazón trasplantado, cuando éste no puede hacerles frente por sí solo.

El **Rey Jaled de Arabia Saudita** asistirá, probablemente, al acto de inauguración de la mezquita de **Marbella (Málaga)**, cuyas obras se están llevando a cabo a ritmo muy acelerado. Si esto es así, a la inauguración asistiría también el **Rey de España** y destacadas personalidades del mundo musulmán, entre ellos varios jeques y príncipes árabes.

## PARA LA OPTIMA PROTECCION DE LA MADERA.



# NI PINTURA. NI BARNIZ. XYLADECOR

Ni la pintura ni el barniz penetran en la madera. **Xyladecor sí**. Por eso impide que la madera se pudra y se estropee, ya que la protege del sol, el agua, las pudriciones, las carcomas, las polillas y el azulado. **Xyladecor** es muy fácil de aplicar y proporciona a la madera un bello acabado. Además, no precisa raspado en futuras aplicaciones.

**XYLADECOR®**  
Protege y decora la madera.



Xyladecor, s.a. bajo licencia de DESOWAG-BAYER HOLZSCHUTZ GmbH (Alemania)

DELEGACIONES DE XYLADAZEL, S. A.: VITORIA (945) 25 18 77; BARCELONA (93) 215 80 32 - 83; PALMA DE MALLORCA (971) 24 44 59; MADRID (91) 458 21 71; VALENCIA (96) 326 95 51; SEVILLA (954) 37 85 58; LAS PALMAS (928) 26 40 28; TENERIFE (922) 22 90 44; PORRIÑO (Pontvedra) (986) 33 03 00.



Cartel de la campaña organizada por el Consejo de Europa

# Rehabilitar nuestras ciudades

■ En toda España, 31 casos de zonas degradadas, o con riesgo de serlo, son objeto de estudio. Otras 19 se iniciarán este año.

■ Se pretende potenciar los valores socioeconómicos de áreas urbanas y asentamientos rurales hoy marginados.

■ Se formularán propuestas concretas para la rehabilitación del patrimonio arquitectónico, mejorando la calidad de vida y respetando las estructuras urbanas actuales.

■ Entrevista con el director general de Arquitectura y Vivienda, Antonio Vallejo Acevedo



LOS años sesenta —década desarrollista— y los setenta —década de la crisis— han dejado impresa su huella sobre nuestras ciudades e incluso sobre el medio rural. El rápido desarrollo dejó al margen, por una visión estrecha e intencionada, el concepto de patrimonio arquitectónico y la crisis económica subsiguiente ha dejado incapaz a la sociedad para corregir esos errores urbanísticos. Al tiempo que nuestros núcleos urbanos desbordaban el crecimiento lógico o previsible, su patrimonio arquitectónico se deterioraba rápida y progresivamente.

Sobre estas causas pretende incidir, para su corrección en lo posible, la labor de la Dirección General de Arquitectura y Vivienda del Ministerio de Obras Públicas, que —en el marco de la «Campaña europea para el renacimiento de la ciudad», organizada por el Consejo de Europa— ha puesto en marcha cincuenta estudios básicos sobre núcleos urbanos y asentamientos rurales de otras tantas provincias españolas. De esos cincuenta estudios, treinta y uno ya están en marcha —con un período de trabajo de año y medio, aproximadamente, y una dotación que oscila entre los tres y los cuatro millones de pesetas— y los diecinueve restantes comenzarán este mismo año para que estén terminados a finales de 1982. Equipos formados por sociólogos, arquitectos, urbanistas, geógrafos, etc., van a buscar soluciones para nuestras ciudades, para que sus barrios más representativos, históricamente más importantes o arquitectónicamente más interesantes, pero que actualmente están degradados o con riesgo de serlo, sean recuperados para una vida digna y mejor. El objetivo fundamental es, pues, mejorar la calidad de la vida, salvando el patrimonio arquitectónico.

Sobre la degradación de nuestras ciudades y su posible recuperación, hablamos con el director general de Arquitectura y Vivienda del MOPU, don Antonio Vallejo Acevedo.

—La evolución y la transformación física de las ciudades dependen de la política urbana seguida y son consecuencia de la legislación urba-

nística y de la aplicación que de ella se haga, no sólo en lo que se refiere al planeamiento, sino también en cuanto a la gestión. Si en España los ciudadanos no estamos hoy contentos con las nuestras es porque la política urbana seguida hasta ahora ha sido negativa y hay que reconocerlo así. El planeamiento y la gestión en España se ha hecho más sobre planos, desde las mesas de los despachos, y más cerca de los intereses particulares que desde la realidad urbana.

#### Destruir o encauzar el hecho urbanístico

—Eso plantea un dilema: ¿destruir lo existente y comenzar desde cero o, por el contrario, encauzar racionalmente el hecho urbanístico parando el deterioro y mejorando su habitabilidad?

—Para mí no hay dilema. Hemos de hacer posible la rehabilitación de un patrimonio inmobiliario existente, que está ahí. Las crisis económicas, la necesidad de aprovechar al máximo los recursos disponibles y de evitar la sobresaturación de las ciudades hace razonable el volver a dar uso a viejos barrios que hoy presentan una imagen gravemente deteriorada. En ese sentido, la idea es potenciar los valores socioeconómicos, ambientales, edificatorios y funcionales de determinadas áreas urbanas y rurales, con la finalidad de elevar la calidad de la vida de la población residente. En el caso de las viviendas, esta adaptación es especialmente importante y habrá de realizarse mediante el saneamiento y la reforma de sus estructuras internas, salvaguardando los elementos de valor arquitectónico y elevando sus condiciones de habitabilidad.

—Este plan, frente al concepto de conservación pasiva, implica la integración en el mismo del componente humano como eje fundamental de la operación...

—Sí, pero interpretando ese componente humano en su globalidad, no sólo en lo que significa el disfrute de la imagen de la ciudad, sino también en lo que signifique elevar la calidad de vida del hombre que habita la ciudad. Queremos pasar de

las ciudades monumentales para contemplar —que ya están ahí— a las ciudades para vivir y para vivir mejor. Frente a los conceptos de mantener y proteger se impone pasar a los de recuperar, revitalizar y rehabilitar.

#### Se estudian 50 casos concretos

—Pasemos, pues, al cumplimiento práctico de estas ideas. La Dirección General de Arquitectura y Vivienda ha seleccionado cincuenta casos concretos, de los que treinta y uno ya son objeto de estudio y otros diecinueve lo serán en breve, por parte de otros tantos equipos de profesionales. ¿Cómo se va a hacer y qué se busca realmente?

—Estos equipos, formados por arquitectos, urbanistas, sociólogos, geógrafos, etc., realizarán sus trabajos en cuatro fases bien delimitadas: programación y elaboración de una metodología; información y documentación; análisis crítico y formulación de propuestas concretas. Estos estudios básicos proporcionarán una rigurosa y exhaustiva información sobre los problemas concretos y sobre las fórmulas de aplicación práctica para la rehabilitación del patrimonio arquitectónico de nuestro país. La finalidad de los estudios, pues, no es, de manera primordial, la ejecución de obras de rehabilitación en las localidades estudiadas, sino la adquisición de unos conocimientos que posibiliten el establecimiento de un cuerpo de doctrina —lo que podríamos llamar «teoría española de la rehabilitación». Pero, además, estos estudios básicos son previos a los programas de rehabilitación arquitectónica. No todos ellos, posiblemente, se convertirán en operaciones piloto, pero sí es posible que, en mayor o menor grado, serán experimentadas las alternativas de actuación propuestas. Como aún no sabemos qué es lo que van a decir los estudios —que requieren un año o año y medio, por término medio—, no podemos hablar de futuro. Pero sí puede adelantarse que en todos o casi todos los núcleos estudiados, el Estado podría llevar adelante una obra concreta. Por ejemplo, un edificio público

no usado, más o menos degradado, que la Dirección General podrá reformar para que, ya en forma de biblioteca, de museo, de residencia de ancianos, etc. se ponga al servicio de la colectividad y sirva de punto de arranque para otras iniciativas que fomenten la iniciativa privada o los propios ayuntamientos.

—Por cierto, ¿qué participación van a tener los ayuntamientos y las comunidades autónomas?

—Como el poder local y autonómico adquieren día a día mayor capacidad de gestión, van a tener un papel importante. Hemos formado un comité nacional, del que forman parte, además del Estado, las comunidades autónomas, los entes preautonómicos y los ayuntamientos. Y este comité va a promover la creación de comités regionales o, incluso, locales, que hagan más viable cualquier iniciativa, porque cuanto mayor participación se produzca y más se integre al ciudadano en la idea de que puede colaborar a que sus ciudades sean mejores —y él va a ser el destinatario de esas mejoras— tendremos mayores posibilidades de lograr un resultado positivo.

—¿Cómo se eligieron estos estudios básicos?

—Fueron elegidos con la intención de que recogiesen la mayor diversidad de casos posibles.

Los objetivos son, sin embargo, comunes: en primer lugar, mantener en lo posible las estructuras urbanas y arquitectónicas existentes, a base de dotarlas de condiciones de vida capaces para que la comunidad que las habita no se sienta degradada ni se facilite la actividad de una presión inmobiliaria especulativa que lleve a su destrucción. En segundo

lugar, sensibilizar a los poderes públicos locales y estimular la participación de los ciudadanos para la conservación y la rehabilitación de la vida urbana, para el «renacimiento» de la ciudad, según el lema de la campaña organizada por el Consejo de Europa.

#### Un nuevo urbanismo

—De alguna forma, ¿puede nacer un nuevo urbanismo gracias a estas iniciativas y a la doctrina que crean los trabajos?

—Puede nacer un nuevo urbanismo, el del futuro, pero partiendo de la ciudad de hoy y aprovechándola. Pero estos estudios exhaustivos no condicionan una solución final ni van a imponer ninguna pauta. Esa decisión final corresponde a la colectividad y a los ayuntamientos. Ellos tendrán que decidir desde dos ángulos muy diferenciados.

Pero, además, esta campaña y estos estudios pueden ser también un estímulo para poner al día la legislación sobre nuestras ciudades. Por ejemplo, para aprovechar mejor la ley de protección pública a la vivienda o pensar en una ley de rehabilitación del patrimonio arquitectónico que conceda ayudas, préstamos, subvenciones; en una palabra, facilidades... La campaña, en fin —que comprenderá acciones en la prensa, publicidad, motivación de los colegios, asociaciones de vecinos, ayuntamientos, etc.—, no debe tener final. Es el comienzo de una gran acción a largo plazo que cada uno de nosotros ha de apoyar en la medida posible para lograr ese deseo, que ya no debe ser una utopía: una vida mejor en nuestras ciudades.

Francisco MURO DE ISCAR

De Santander a Canarias y de Bale

## Estos son los 3



Una vista de Cudillero, con la original distribución de su casco urbano

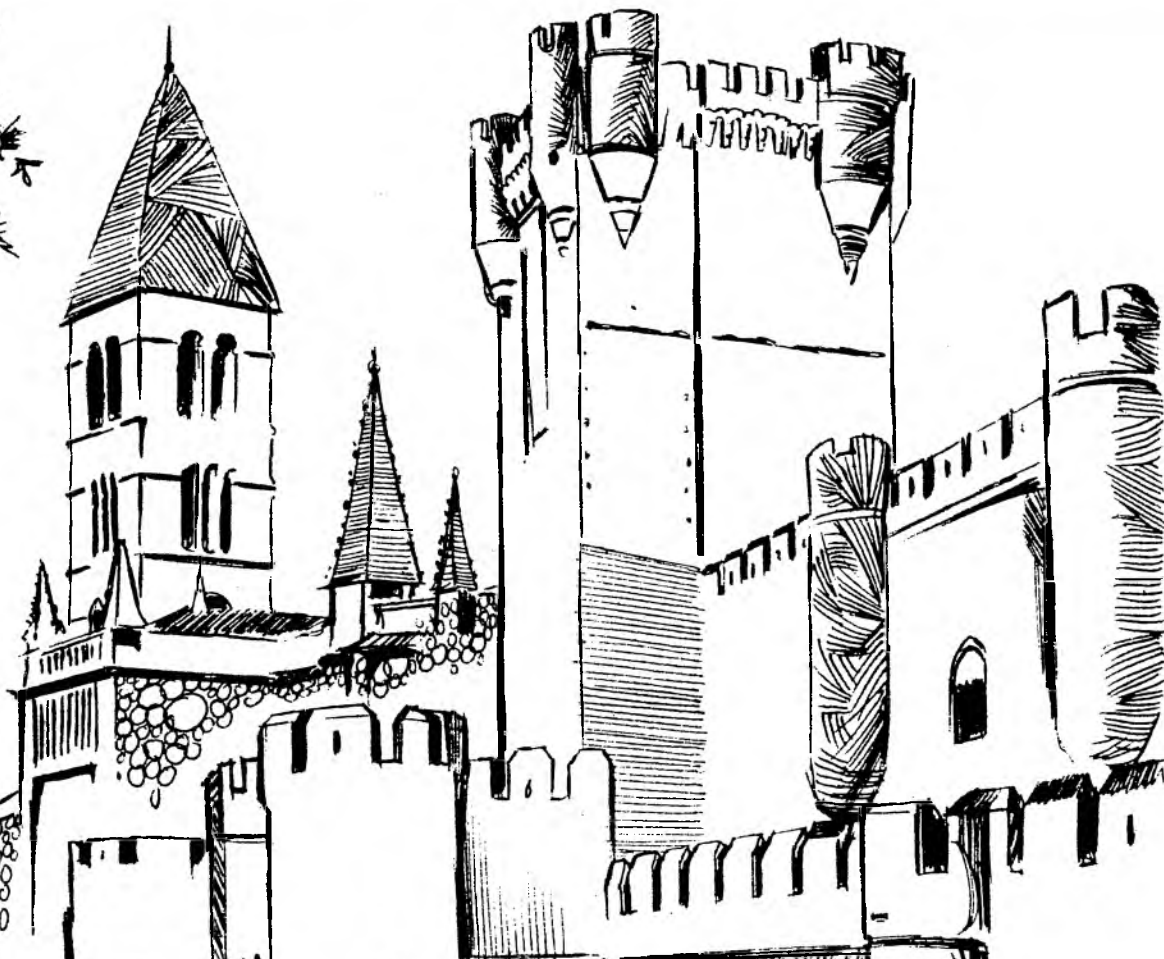
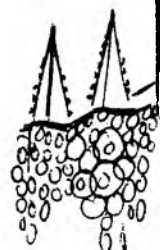
LOS 31 casos que ya están en marcha han sido elegidos cuidadosamente. Pongamos dos ejemplos. El gaditano Barrio del Pópulo lo ha sido por la interrelación existente dentro del barrio con edificios singulares habitados por estamentos sociales muy modestos; por su elevado índice de hacinamiento y por la influencia que el descubrimiento del teatro romano de Gades pueda tener sobre el barrio. Los datos son claros: un 88,7 por 100 del total de los edificios de este área necesitan obra de remozo y construcción por deficiencias estructurales en los forjados o en los muros de carga o por encontrarse en estado de ruina. Más del 50 por 100 de las viviendas carecen de servicio, y en las que existen, en muchas ocasiones los han construido los propios inquilinos, robando espacio a los pequeños dormitorios y sin ventilación, lo que agrava el problema de higiene.

Un 60 por 100 de estas viviendas dispone de menos de una habitación por persona, y en un 23 por 100 de los casos el matrimonio se ve obligado a compartir el dormitorio con los hijos. Es ostensible la existencia en el barrio de drogas, prostitución, gamberrismo y mal ambiente general, que rechazan los propios vecinos partidarios del arreglo a fondo de los edificios antes que del derribo y nueva construcción.

Otro caso concreto es el del área tarraconense del recinto amurallado. Los defectos principales de las viviendas estriban en su vejez, la falta de servicios, la mala ventilación y humedad, todo lo que condiciona un nivel de habitabilidad muy bajo. Pese a ello, el 50 por 100 de los habitantes quieren seguir viviendo en el barrio, formado por grandes casas con estructuras de palacios clásicos, tradicionales casas de vecinos, edificios de artesanos y labradores, habi-

**Especial**

# Valladolid



## Una provincia en crisis

**V**ALLADOLID es una de las provincias castellanas donde más se ha cebado la crisis económica, con sus inevitables secuelas de baja en la producción y paro. Como dato que pone de relieve esta apreciación, puede certificarse que la tasa de paro en la provincia de Valladolid es sensiblemente superior a la media de la región castellano-leonesa y ligeramente superior a la media nacional.

El pasado año la excelente cosecha de la provincia permitió paliar, y en cierta manera enmascarar, la delicada situación económica vallisoletana. Pero en 1981 no habrá una buena cosecha, según las previsiones. La situación industrial sigue en franca recesión y el paro ha aumentado en el mes de enero. Ya está en marcha el proyecto de expansión industrial en Valladolid, que confiere importantes beneficios fiscales a las empresas que se instalen en la zona, en un esfuerzo para recuperar la prosperidad en una provincia tradicionalmente agrícola y ganadera.

En las páginas que siguen hemos intentado reflejar los matices de esta peculiar situación económica de la provincia, al tiempo que se intentan estudiar las posibles soluciones o remedios a esta situación.

### SUMARIO:

- Medina del Campo, complejo nudo ferroviario.
- La calidad del vino vallisoletano, seguro contra la crisis.
- Se aúnan esfuerzos para potenciar sus recursos turísticos.
- El complejo industrial ocupa 2,1 millones de metros cuadrados.
- El plan general, una salida a la crisis de la construcción.
- Valladolid, favorecida por las nuevas inversiones.



DOS PUNTOS

# Algunas furgonetas necesitan tanto y SAVA J4 tan poco...

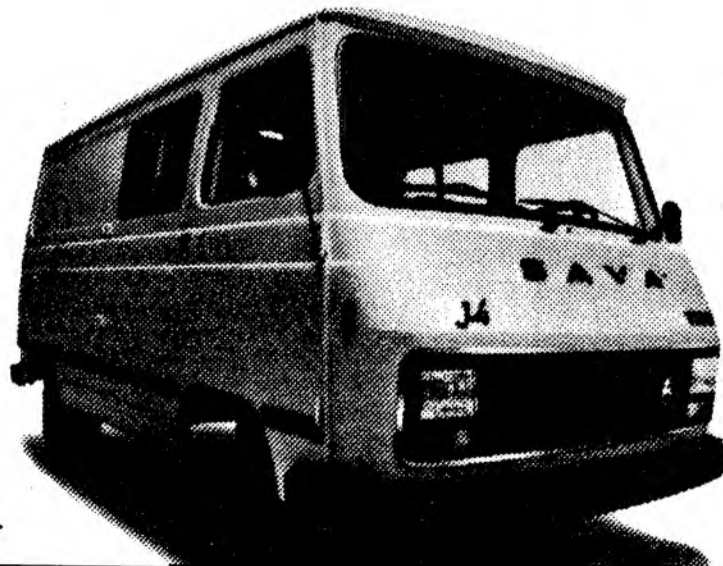
Para mi SAVA J4 el aparcar no es problema. ¡En menudos sitios la he metido! Y sin pasar ni un apuro. Y es que a mi SAVA no le gusta aparcar en doble fila.

## SAVA J4 Para todos los gustos.

FACTORIA EN VALLADOLID  
Carretera de Soria, Km. 2,5.



LOS VEHICULOS SAVA UTILIZAN LUBRICANTES 

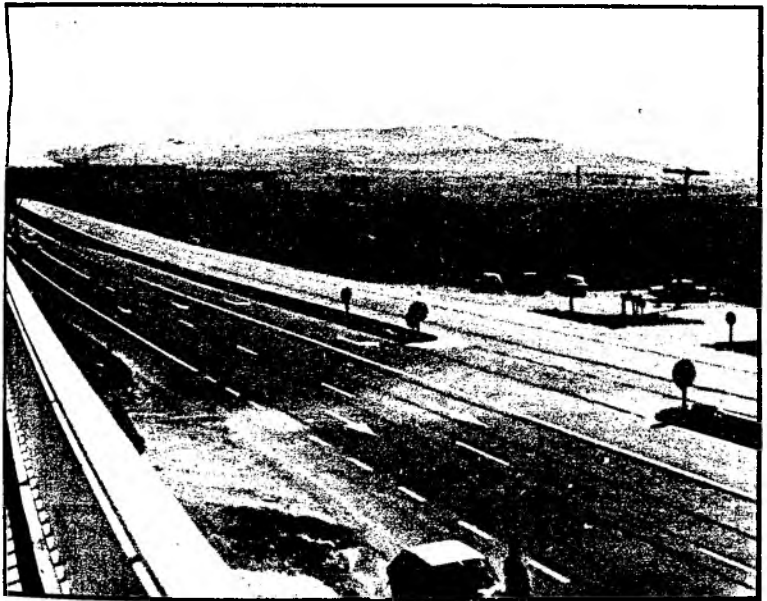
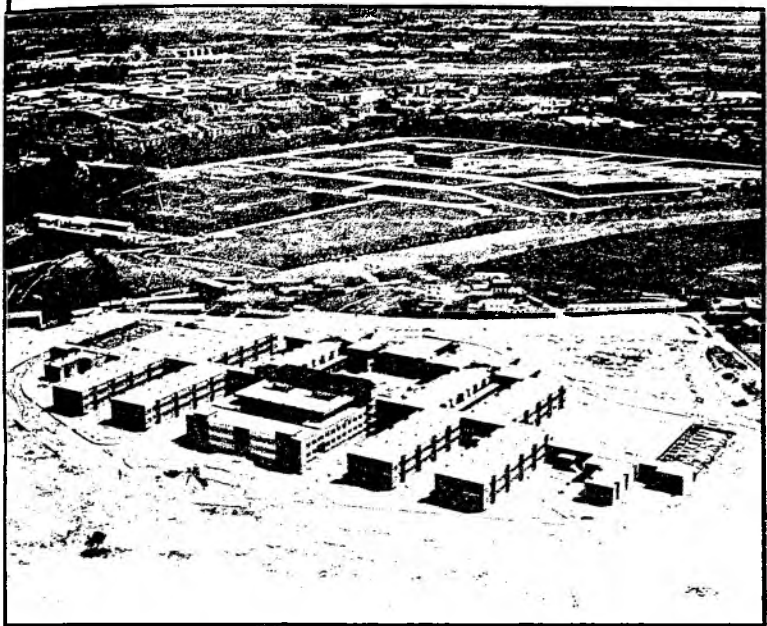


Esta llave abre su Sava J4. Vd. puede ser su propietario, infórmese en un concesionario Sava.



Motor Diesel en 2 versiones (38 y 50 HP).  
Consumo medio: 8-l. a los 100 Kms. Mínimo coste de mantenimiento. Amplia Red de Asistencia Técnica en toda España.

# Valladolid, favorecida por las nuevas inversiones



La construcción del hospital psiquiátrico se inserta dentro de las nuevas inversiones en la provincia, con un importe de 390 millones (foto superior). El área industrial de Valladolid está dotada de unas excelentes comunicaciones con el resto del país. En la foto de abajo, la autopista Madrid-León



**V**ALLADOLID, junto con las demás provincias de Castilla la Vieja y León, ofrece hoy unas considerables ventajas y beneficios por parte de la Administración a los empresarios que instalen sus industrias y actividades económicas en la zona dentro de las medidas que se adoptaron al delimitar la Gran Área Industrial de Castilla la Vieja y León en octubre de 1979.

La creación de esta área industrial se creó a propuesta del Consejo General de Castilla y León para potenciar estas provincias, muy perjudicadas por la continua emigración que están padeciendo, y crear nuevas industrias y mano de obra que contenga el despoblamiento de la zona, que paradójicamente está muy bien dotada para la industria. Concretamente Valladolid cuenta con unas excelentes conexiones con las áreas industriales del Norte y del interior, además de abundante suelo urbanizado para uso industrial, con tres polígonos industriales localizados idóneamente en puntos estratégicos y con excelente comunicación, como son Los Argales (845.642 metros cuadrados), cerro de San Cristóbal (229 hectáreas) y el de Medina del Campo. Cuenta también con una capacidad energética suficiente y una mano de obra abundante y cualificada y centros de formación profesional.

Y además todas las provincias del área se benefician de una serie de incentivos por parte del Estado para hacer más atractiva la inversión en la provincia y un tratamiento singular de las medidas de fomento para reactivar la iniciativa empresarial, y principalmente la procedente de la pequeña y mediana empresa. Para favorecer a esta pequeña y mediana empresa se han suprimido con carácter general los mínimos de inversión y puestos de trabajo tradicionalmente exigidos, además de ofrecer condiciones específicas de acceso a los beneficios.

En el capítulo de las subvenciones, éstas llegan hasta el 20 por 100 de la inversión de capital fijo, con considerables ventajas al in-

versor, como, por ejemplo, la subvención de 300.000 pesetas por puesto de trabajo creado, a los proyectos que no superen los 200 millones de inversión fija. La Administración, además, se ocupa del desmontaje, transporte y montaje de las empresas que se trasladan a esta zona industrial. Estas subvenciones abarcan la adquisición de terrenos, el acondicionamiento, las edificaciones, la maquinaria, el transporte exterior e interior y la ingeniería de planta.

Los beneficios que se aplican a toda el área son la expropiación forzosa de terrenos necesarios para la instalación o ampliación, así como la servidumbre de paso para las vías de acceso, líneas de transporte y distribución de energía y canalización de líquidos y gases.

En cuanto a la reducción de impuestos, éstos llegan hasta un 95 por 100 en los impuestos, general de transmisiones patrimoniales y actos jurídicos documentados, el impuesto general sobre tráfico de las empresas, los derechos arancelarios y de compensación de los gravámenes interiores que gravan las importaciones de bienes de equipo y utillaje, cuentas de licencia fiscal y árbitros o tasas de corporaciones locales. Además todas las provincias de la zona tienen preferencia en la obtención de crédito oficial.

#### Resultados muy positivos

Todas estas ventajas fiscales, junto a las ayudas y subvenciones por parte de la Administración, han surtido efecto, y desde que se publicó, en marzo del pasado año, la orden convocando al primer concurso para la concesión de licencias para nuevas industrias, la respuesta ha sido claramente positiva.

A principios del presente año se habían presentado 367 proyectos de inversión (de los que 208 están ya calificados), que suponían cerca de los 22.000 millones de pesetas y 4.900 nuevos empleos. La provincia más favorecida por la inversión es Segovia, por su proximidad a la

capital, con 125 expedientes presentados, a la que le siguen Valladolid, con 49 y casi 2.000 millones de inversión y 544 puestos de trabajo. A éstas le siguen Soria y Salamanca, con 35 y 31 proyectos, respectivamente. El resto de las provincias están igualadas en cuanto al número de proyectos, destacando Logroño y Santander por su escaso número de expedientes presentados —tres y siete—, que se quedan muy por debajo de las otras provincias del área.

Los proyectos de inversión en Valladolid se reparten por toda la provincia, aunque con una clara preferencia por la zona Sur, en donde se invertirán las tres cuartas partes de la inversión total y del empleo previsto en las solicitudes.

El municipio en donde se centran mayores proyectos es Tordesillas, con más de 400 millones de inversión, que crearán 100 nuevos puestos de trabajo, siguiéndole Olmedo, con 211 millones y 72 empleos, y Valladolid capital, con dos proyectos, que supondrán 111 nuevos puestos de trabajo. Los proyectos de inversión se reparten entre 18 municipios de la provincia, número pequeño frente a los 233 municipios que constituyen la provincia, pero satisfactorio en principio. Se espera que la inversión se extienda al mayor número de municipios para evitar la concentración económica y social en torno a la capital.

Estos nuevos proyectos, algunos de ellos ya realidades, han traído nuevas esperanzas a unas provincias tradicionalmente agrícolas y ganaderas que veían cómo sus tierras abandonaban sus tierras paulatinamente en busca de medios de vida que no encontraban. La potenciación industrial que se está llevando a cabo resolverá, en los próximos años, gran parte de los muchos problemas que padece la región, y aunque no sean soluciones a corto plazo, la delimitación de Gran Área Industrial es un buen principio.

Cristina Gil

■ La delimitación de la Gran Área Industrial de Castilla la Vieja y León se ha traducido en 367 nuevos proyectos de inversión para la región, 49 de los cuales son para Valladolid

■ La Administración ofrece beneficios y reducciones de impuestos a los empresarios que inviertan en la zona

# El plan general, única salida a la crisis de la construcción

Los constructores alegan que la falta de licencias está llevando al sector a una difícil situación

La actividad inmobiliaria en Valladolid atraviesa una importante crisis que tiene sus raíces en años atrás y que es la consecuencia de la forma que ha adoptado la propia actividad constructora. La ciudad se mueve ahora entre las opciones que ofrecen un pequeño grupo de grandes promotores que pueden controlar a su antojo el crecimiento de la ciudad y su mercado inmobiliario apoyados en la localización estratégica de su suelo de reserva y la desprestigiada acción de la multitud de pequeños operadores incapaces de resolver los problemas de equipamiento que van creando con su actividad.

Según algunos arquitectos vallisoletanos, la actividad constructora de los últimos diez años en esta capital ha consistido en la construcción-reconstrucción de la ciudad. Se han derribado edificios y construido en el suelo que dejaban. Se han realizado más de 700 derribos. El Ayuntamiento hasta 1979 había sido eficaz colaborador de esta tarea.

El único suelo de nueva urbanización que se ha ofrecido a la ciudad ha sido directamente gestionado por la Administración central y no se puede decir que su construcción haya beneficiado a los sectores más necesitados. Como siempre el ciudadano ha tenido que pagar al doble el precio de la vivienda con unos servicios deficientes.

Los constructores vallisoletanos afirman que la falta de licencias que el Ayuntamiento concede está llevando al sector a una situación difícil con un alto índice de paro. Por su parte el Ayuntamiento lo niega alegando que el número de licencias ha sido el mismo y que si en algún momento ha sido menor es porque las posibilidades de promoción han sido también menores. Alega el Ayuntamiento que muchas de las licencias dadas no se han ejecutado y que no se puede atribuir al Ayuntamiento que no se ejecute una obra con licencia. Las restricciones impuestas según el Ayuntamiento serán agradecidas en el futuro por los ciudadanos, aunque ahora algunas personas determinadas no pueden realizar un proyecto en una zona considerada de interés artístico o de otro tipo.

Para poner orden en todo este maremagnum del sector de la construcción de Valladolid el Ayuntamiento se ha planteado el proceso de revisión del plan general con la única decisión de planificar y ordenar la ciudad. Este plan tendrá el siguiente marco de actuación:

**Plan antidespilfarro.** El objetivo de expansión de la ciudad debe quedar supeditada a la reconstrucción de la ciudad.

**Equilibrio en la ocupación del tejido urbano existente,** utilizando esas bolsas como medio de afrontar los déficit de equipamiento.

**Rechazo mediante ordenanzas rigurosas de los crecimientos congestivos.**

**En cuanto al desarrollo de planes parciales fuera del ámbito actual de la ciudad,** que vayan a ocupar suelo no edificado ahora se podría permitir su asentamiento, cuando absorban en su concepción urbana determinados déficit de las zonas vecinas u otras zonas de la ciudad.

**Dotar a la Administración Local de recursos para la adquisición de suelo de forma que el ayuntamiento pueda entrar en el mercado del mismo con fuerza suficiente para ejercer el necesario control y posibilitarse un sistema de permutas y compensaciones.**

**Protección del patrimonio edificado.** No sólo de los residuos artísticos, sino de todo edificio que forme parte de la propia memoria histórica.

**Mecanismo de compensación de permita el juego de la redistribución de cargas y beneficios en las posibilidades edificatorias también en el casco urbano.**

**Adecuada descentralización de servicios y equipamientos de forma que el plan cumpla con su función de antídoto corrector de la segregación social.**

**Arbitrar la fórmula de agilidad que, de acuerdo con el convencimiento de que el plan es fundamentalmente gestión, permita la necesaria alternancia de la política de programa y la política de soluciones cotidianas.**

**Dar entrada, como elemento sustancial del plan, en su elaboración y desarrollo práctico a la participación colectiva.** Tanto el Ayuntamiento como las fuerzas sociales y vecinales harán un esfuerzo para que dicha participación en la gestión de la ciudad sea la más adecuada y eficaz.

**Por su parte, los promotores constructores insisten en que han edificado donde les han autorizado, han adquirido sus solares como han podido, al precio que les han pedido y con los riesgos consiguientes. Asimismo insisten en que para llevar a cabo su actividad han debido someterse previamente a un colegio profesional, a un ayuntamiento, a un ministerio y han debido vender a un precio que habían marcado.**



## El plan Parquesol

A la derecha de la carretera de Salamanca, en la zona más alta y limpia de la ciudad de Valladolid está Parquesol, donde se dispone de dos millones y medio de metros cuadrados urbanizables y donde está previsto construir cerca de doce mil viviendas. El calendario del plan está previsto a quince años, pero se piensa que en diez esté terminado. La comercialización está orientada a cooperativas y comunidades de propietarios.

La construcción se está enfocando hacia viviendas de protección oficial, es decir de 90 metros cuadrados útiles.

La incidencia sobre el paro que tendrá Parquesol va a ser importante, ya que se van a realizar 1.500 viviendas-año y según estudios socioeconómicos cada vivienda genera alrededor de tres puestos de trabajo, por lo que se van a crear más de 4.000 puestos de trabajo al año.

C. T.

## El sector alimenticio, principal comercio de Valladolid

El comercio atraviesa una crisis motivada por el descenso del consumo y por la competencia de ventas ambulantes e hipermercados



El comercio de Valladolid está basado en los productos agrícolas y ganaderos, que representan los sectores más importantes de su economía y originan la mayor parte de la renta provincial. Valladolid ha contado siempre con un floreciente comercio, sobre todo alimenticio, que canalizaba los productos de su economía. Sin embargo, el comercio también se ha visto afectado por la crisis económica y en la última década ha visto cómo ha ido disminuyendo, ostensiblemente, la demanda del consumidor, ha visto incrementadas las presiones fiscales y la aparición de figuras competitivas nuevas que han proliferado por la mayor movilidad de la población (venta ambulante, hipermercados, economatos laborales, ventas a domicilio). Todas estas causas han llevado al comercio hacia una crisis claramente perceptible en el número de comercios cerrados, a pesar de que sus síntomas son menos evidentes, por su mejor capacidad de adaptación y supervivencia y porque el comerciante está muy ligado a su negocio y aguanta hasta que se extingue.

Valladolid atraviesa los mismos problemas que el resto del país, porque su sistema comercial imperante en la provincia adolece

de los mismos defectos que el nacional. Se caracteriza por una excesiva proliferación de empresas con unidades mínimas y sometidas a unos principios y tradiciones arcaicas. En los últimos años se han transformado muchos comercios, tanto en la capital como en los municipios de la provincia; algunos de ellos se han convertido en autoservicios, y estos aires nuevos —con ornamentación más moderna y vistosa— han repercutido positivamente en la creación de nuevos comercios, en especial en el ramo alimenticio, textil y de electrodomésticos.

El comercio imperante en la provincia es el del ramo de la alimentación, sobre todo de productos cárnicos, hortícolas y lácteos, que representan el mayor porcentaje del total de comerciantes. A éstos les siguen los comercios que canalizan los distintos productos industriales de la provincia, en especial los derivados de la madera y la industria automovilística, muy importante en la provincia, sin olvidar los comercios de la rama química, que le siguen en número.

El sector comercial de la alimentación está atravesando unos momentos de enorme dificultad por la baja tremenda del volumen de ventas. Esta caída de las ventas se debe a la instalación del economato laboral de Fasa-Renault, que al estar libre de impuestos ha absorbido gran parte de las ventas de la ciudad. Su incidencia ha repercutido, sobre todo, en los comercios de los barrios de la ciudad, que han visto disminuir sus ventas hasta en un 30 por 100. Si a esto añadimos el descenso del consumo, debido sobre todo al alarmante aumento del paro (más de 20.000 parados en la provincia), nos da una visión muy poco halagüeña del sector comercial en Valladolid.

### Comercio exterior

En cuanto al comercio exterior de Valladolid, representa una parte importante de su economía, en especial la exportación de automóviles. En general, su comercio exterior es muy amplio y, aunque las cantidades son muy diferentes, comprende un amplio abanico de productos que alcanza todas las ramas comerciales.

El capítulo que representa mayores ingresos para la provincia es el de vehículos automóviles, tractores y velocípedos; la mayor parte de las ventas salen hacia la Comunidad Económica Europea. Este capítulo produce cerca de los 20.000 millones, cifra muy importante para una provincia eminentemente agrícola y ganadera. Le siguen en importancia las exportaciones de calderas, máquinas y aparatos mecánicos, aunque con unas cifras muy por debajo de la antes citada. Y, por supuesto, los productos agrícolas y ganaderos también constituyen una parte importante de las exportaciones, en especial los productos derivados de residuos y desperdicios de las industrias alimenticias, que alcanzan las 20 toneladas exportadas.

C. G.

# INDALUX

comienza una nueva etapa con su moderna factoría INDAL, S.A.



ALUMBRADO TECNICO



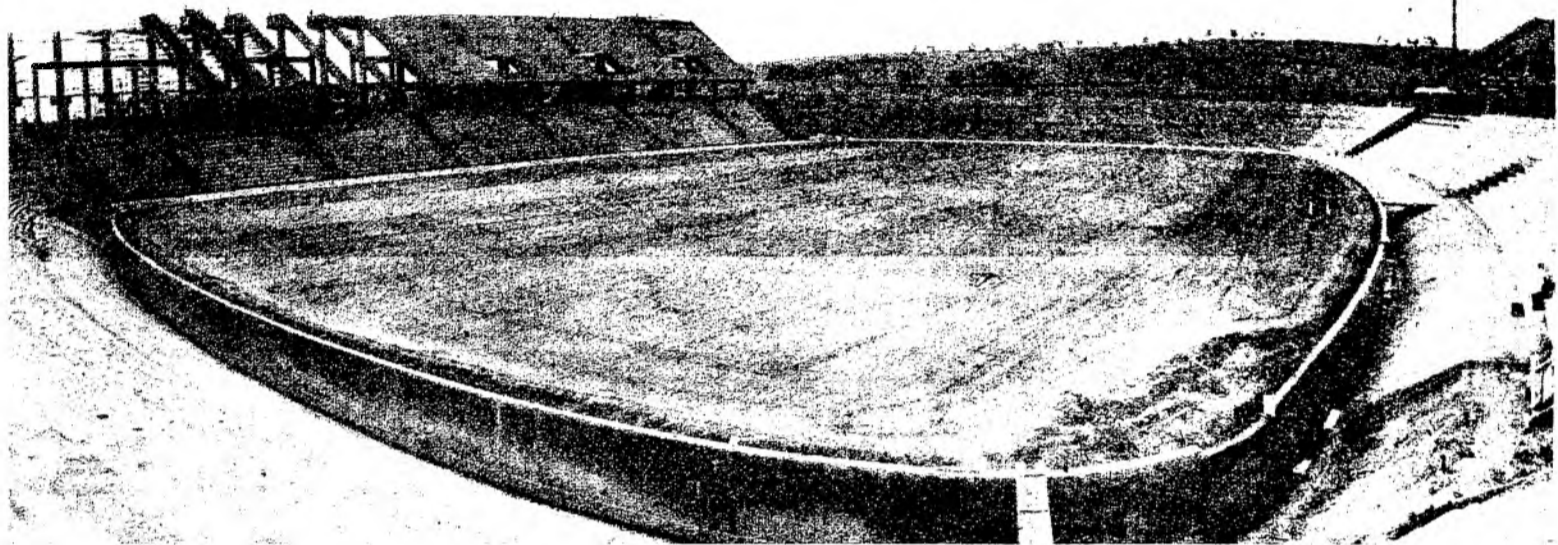
Superficie total: 25.000 m<sup>2</sup>  
Superficie edif.: 23.100 m<sup>2</sup>

INDUSTRIAS DERIVADAS DEL ALUMINIO, S.A.  
Aptdo. 191 - Telf. 277950 - Telex 26201-INDX-E  
-VALLADOLID-

Deleg. MADRID-BARCELONA-SEVILLA-VALENCIA-LA CORUÑA

Solicite información a nuestro Dep. de Publicidad

# LAINING



Estado de las obras del nuevo estadio de fútbol al 7 de mayo de 1981

**PROYECTO:**

  
**euroestudios, s. a.**  
 ingenieros de consulta  
 PEDRO DE VALDIVIA, 10, 2.º - MADRID-6  
 Télex: 43652 ESIC E    Teléf. 411 32 12

 **Juan Vilardell**  
 TRANSPORTES-DESMONTES-EXCAVACIONES  
 PLAZA COLL. 6 - TELS. 674 13 12 - 674 14 64  
 SAN CUGAT DEL VALLES

**Ferralla Valladolid, S. A.**  
 Camino Viejo de Simancas, 48  
 Teléfono 27 95 16  
 VALLADOLID

CONSTRUCCIONES DESMONTABLES  
 TUBULARES, S. A.  
  
 ASOCIADOS DE:  
 BUILDING EQUIPMENT EUROPE, LTD.

 **JOSE CAÑEDO, S.A.**  
 ALMACEN DE HIERROS Y ACEROS

**VICTORIANO PASCUAL ABAD Y PRIMO DE PEDRO PASCUAL**  
 ALMACEN Y FABRICA DE MADERAS  
 Carretera Villabáñez, Km. 0,800. Tel. 202419 - Alamillos, 9 y 11  
 Teléfonos 29 44 76 y 29 07 24

 **Cámara, S.A.**   
 FABRICAS EN VALLADOLID Y VILLAGARCIA DE AROSA  
 Cámara, S. A. - Viguetas Castilla - Avda. Santander, s/n. Ap. 431. VALLADOLID

**CENHOGAS**  
 CENTRALES HORMIGONERAS DE CASTILLA, S. A.  
 OFICINAS: TELS. 22 12 94 - 22 53 27  
 AVDA. GENERAL FRANCO, 7 VALLADOLID

**GRUAS VALLADOLID**  
 GRUAS AUTOPROPULSADAS  
 Y SOBRE CAMION  
 HASTA 100 TONELADAS  
 Y 70 METROS DE ALTURA  
 Carretera de Madrid, Km. 188. Telés. 23 80 22 - 27 26 17 - 23 03 41. VALLADOLID



 **SISOCIA, S. L.**  
 EXPLOTACIONES DE ARIDOS - HORMIGONES  
 MAQUINARIA DE EXCAVACION Y CARGA  
 TRANSPORTES  
 SISOCIA, S. L. • AVDA. GENERAL FRANCO, 7 • VALLADOLID



**CONSTRUYE EN TODO EL MUNDO  
 130 AÑOS DE EXPERIENCIA EN OBRAS**



EMPRESA CONSTRUCTORA, S. A. - CAPITAN HAYA, 1 - MADRID-20 - TELEFS. 455 61 00 - 455 67 00

Estudios y Proyectos de Obras • Edificación en General • Obras Públicas • Centrales Nucleares • Oleoductos y Gaseoductos • Offshore • Promociones Inmobiliarias • Materiales, Procedimientos y Sistema de Construcción patentados

# La cosecha de 1980, un respiro para la deteriorada economía vallisoletana

La situación económica de la provincia de Valladolid al finalizar 1980 era realmente oscura, el índice de paro alcanzaba casi el 13 por 100 de la población activa, la actividad del comercio se encontraba deprimida; la industria, muy por debajo de su capacidad productiva, y el crecimiento, paralizado, según el informe elaborado por los servicios técnicos de la Cámara Oficial de Comercio e Industria, que añade que «aun estando así la economía vallisoletana, hay que reconocer que la situación a lo largo del último trimestre evolucionó hacia mejores posiciones gracias casi exclusivamente al sector agrícola».

La evolución del paro en el último semestre de 1980 ha seguido una trayectoria altamente preocupante en la zona hasta el mes de noviembre y diciembre en que por primera vez el número de parados ha disminuido con respecto al mes anterior. La población activa de esta provincia, según la encuesta del primer trimestre de 1980, alcanza la cifra de 154.800 personas, por lo que con un número de parados de 9.900 el índice de paro se sitúa en el 12,85 por 100, mientras que a nivel nacional el índice llega al 11,50 por 100.

En cuanto a la venta de automóviles esta magnitud, que sirve en otras ocasiones como indicador directo de la demanda de consumo, no sirve en esta ocasión para medir esta variable, ya que el gran cosechón de 1980 ha llevado a numerosos agricultores a la adquisición de un automóvil, lo cual no representa un mayor poder adquisitivo o un incremento de la demanda del colectivo total. A nivel de la provincia de Valladolid los vehículos matriculados fueron 9.961, mientras que en 1979 fueron 9.290, lo que supone un incremento del 7,22.

A lo largo del año 1980 y con excepción del mes de diciembre, según datos del Instituto Nacional de Estadística, las sociedades constituidas en la provincia de Valladolid fueron las siguientes: sociedades limitadas, 17; anónimas, 68; el capital fundacional para las sociedades limitadas fue de 23.418.000 pesetas, y para las anónimas, 504.662.000. Las sociedades que incrementaron su capital fueron 15 por un total de 316.200.000 pesetas. Durante este período no se ha registrado ninguna disolución. Lo que más llama la atención de estos datos es la pérdida progresiva de posiciones de la sociedad de responsabilidad limitada.

Las suspensiones de pagos habidas en 1980 fueron una en el mes de enero, con un pasivo de 47.966.502 pesetas; una en marzo, con 37.388.300 pesetas de pasivo; una en abril, con 106.372.902 pesetas, y una en noviembre, con 371.844.356 pesetas. Si se tiene en cuenta que durante 1978 se produjeron cuatro suspensiones de pagos, con un pasivo de 105 millones de pesetas y una quiebra con 10 millones, y en 1979 fueron tres las suspensiones de pagos, con 101 millones, resulta altamente preocupante estos 563 millones, que no sólo paraliza a la empresa que ha presentado la suspensión de pagos, sino a los numerosos acreedores que ven mermados, desaparecidos o bloqueados unos recursos totalmente necesarios para la difícil supervivencia de sus empresas.

El comportamiento del sector agrícola en el año 1980 puede considerarse de excelente, estimándose el crecimiento del producto agrario nacional en torno al 8 por 100. La aportación del sector agrario al Producto Interior Bruto se situara entre el 0,5 por 100 y el 0,6, lo que supone el haber salvado a este último de una tasa negativa.

Por lo que respecta a la provincia de Valladolid, el resultado es aún más brillante dado que en una provincia cerealista como ésta el incremento del grano producido se centra en torno al 40 por 100. A nivel nacional, la producción de cereales se ha incrementado de la siguiente forma: trigo, aumento del 43,3 por 100; cebada, 39,2; avena, 49,9; centeno, 35,8.

Otra contribución importante de este sector consiste en la contención de los precios y consiguientemente del índice de precios al consumo, aunque no se manifieste íntegramente por los elevados gastos de intermediación. Sin embargo, no puede decirse que la buena trayectoria siga su camino, pues las fuertes heladas (— 8,6 grados) y la preocupante ausencia de lluvias paralizaron las labores de siembra de cereales, temiéndose la total pérdida de cosecha de cereales de invierno.

Por otra parte la fuerte tendencia alcista de los cereales en los mercados internacionales, unida a la depreciación de la peseta, sitúa a nuestros cereales en inmejorables condiciones para ser exportados.

Las sesiones de la Lonja Agro-



León y la aprobación de la espera-  
da e ignorada SODICAL.

A los diez meses de la publicación en el «BOE» de la orden del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo convocando concurso para la concesión de numerosos beneficios para las industrias y actividades económicas que se insta-

electrodomésticos. Las previsiones de ventas para el conjunto del gran comercio en 1981 no son nada favorables ya que se prevé un crecimiento económico que fuentes privadas estiman difícil supere el 1,5 por 100 (real) y un aumento del paro.

Las cifras de crecimiento del

canza la cifra de 13.127 personas, se distribuye actualmente de la siguiente forma: agricultura, 9,7 por 100; industria, 30,4 construcción, 10,8; servicios, 49,2 por 100. Con una población activa de 152.200 personas, el número de parados (21.073) se acerca peligrosamente al 14 por 100 (13,84).

Respecto a la venta de automóviles, en el mes de enero se volvieron a resentir las cifras, habiendo alcanzado su matriculación a 689 vehículos. Dentro de esta cifra se encuentran 112 vehículos especiales (tractores agrícolas, maquinaria agrícola y de obras y servicios, etc.) muchos de los cuales no son vehículos recién fabricados sino productos de una compraventa de esta tipo de vehículos, cuya matriculación es obligatoria.

En la agricultura y ganadería el hecho que ha constituido la característica principal del sector ha sido la sequía, que ha ocasionado unos cuantiosos perjuicios. Los pastos escasean y además las fuertes heladas impiden sacar el ganado a pastar, situación que ha producido un grave deterioro económico a miles de ganaderos de vacuno, porcino y ovino.

El paro en el sector de construcción se ha incrementado en 414 nuevos desempleados, le que representa un índice de paro sectorial superior al 20 por 100, datos que reflejan la aguda crisis por la que atraviesa esta actividad. El consumo de cemento en la provincia con respecto al año anterior ha registrado un descenso del 1,5 por 100. El sector de la madera, que tan íntima relación y dependencia tiene con el sector de la construcción, indica que la crisis persiste sin divisarse una mejor perspectiva. Dentro de este subsector existen actividades, como el de muebles de cocina, que se encuentran en una grave situación, defendiéndose algo mejor el de carpintería.

Por último, el sector industrial al comenzar 1981 seguía ocupando el primer puesto en cuanto a número de parados en la provincia de Valladolid, con 5.001 trabajadores y un incremento del 10,5 por 100 con respecto al mes de diciembre de 1980.

**El índice de paro en la provincia se acerca peligrosamente al 14 por 100. En enero estaba ya en el 13,84 ■ El incremento del grano producido en el gran cosechón de 1980 fue del 40 por 100 ■ Esa buena trayectoria se vio desviada por las fuertes heladas de esta temporada y la preocupante ausencia de lluvias ■ El panorama actual está dominado por un aumento del paro, una actividad del comercio deprimida, una industria por debajo de su capacidad productiva y el crecimiento de Valladolid paralizado**

pecuaria de Castilla-León se han caracterizado por la estabilidad (porcino y vacuno) y la firmeza (todo el sector avícola) de las cotizaciones. La única preocupación ha sido el sacrificio exagerado de lechones para consumir como «tostón», lo que indica que no interesa el engorde a los precios de mercado actuales, temiéndose una disminución del censo de porcino de seguir esta tendencia.

En cuanto a la industria el año 80 no se puede considerar positivo en la provincia de Valladolid. El paro en este sector se ha incrementado en un 34,5 por 100, alcanzando el 31 de diciembre de 1980 a 4.540 personas. El consumo de energía eléctrica ha registrado unos crecimientos muy moderados. Y las suspensiones de pagos han hecho su presencia de forma implacable.

Lo más reseñable de este año es la buena marcha y excepcionales las exportaciones de la Fasa-Renault, la luz verde del acuerdo Enasa (Sava) con la International Harvester, con grandes inversiones en la provincia, la inauguración de Montransa, la iniciación de actividades de la Gran Área de Expansión Industrial de Castilla y

León en este Área ya se han tramitado 36 solicitudes, con una inversión prevista cercana a los 1.500 millones de pesetas y con un empleo de 462 personas fijas y 203 eventuales. Es la zona sur de la provincia la más favorecida, dado que las tres cuartas partes de la inversión y del empleo previsto en las solicitudes está destinado a dicha zona.

En el comercio, la debilidad de la demanda de consumo ha afectado sobremanera a este sector hasta el punto de que numerosos empresarios consultados indican que sus ingresos por ventas efectuados en 1980 en términos monetarios no han superado a los ingresados en 1979, lo que implica una reducción en términos reales del orden del 20 por 100. Los ingresos totales de las grandes empresas de distribución en el pasado año han registrado un aumento del 10-11 por 100 sobre 1979 según la patronal de grandes almacenes. Esto supone un descenso real del nivel de ventas próximo al 5 por 100.

El sector en situación más crítica es el textil ya que registra el mayor descenso de facturación. También son importantes los descensos en ventas de muebles y de

crédito al sector privado durante 1980 se sitúan en torno al 20 por 100, tasa muy superior a la del incremento de las disponibilidades líquidas, que fue de un 16,3 por 100. A pesar de esto la actividad inversora está encallada por distintas razones: alto nivel de los tipos de interés, destino del crédito a operaciones a corto plazo y actividad pesimista ante la crisis.

Al iniciarse 1981 la situación económica de la provincia de Valladolid no muestra perspectivas mejores que el año pasado. El sector de la agricultura que tuvo, como decíamos antes, un año excepcional habiendo contribuido muy favorablemente a la economía provincial ahora se encuentra en situación muy distante a la registrada el año anterior como consecuencia de una mala época meteorológica. La evolución del paro vuelve a incrementarse en todos los sectores, sustancialmente, lo que confirma la oscura situación general con una actividad del comercio deprimida, una industria por debajo de su capacidad productiva y el crecimiento de Valladolid paralizado.

La población ocupada, que al-



El complejo industrial ocupa 2,1 millones de metros cuadrados

## Fasa-Renault proporciona empleo al 43,2 por 100 de los trabajadores industriales de Valladolid

La empresa Fasa-Renault es uno de los pilares sobre los que se asienta la economía industrial vallisoletana. La primera factoría de Fasa (Sociedad de Fabricación de Automóviles, S. A.) para fabricar, bajo licencia, los vehículos de la marca Renault en España. En 1965 se reunieron las actividades de fabricación y comercialización bajo el nuevo nombre de Fasa-Renault.

A partir de este momento, el complejo industrial de la empresa en Valladolid no cesa de crecer. En 1970 se crean y entran en funcionamiento una nueva factoría de motores, una pista de pruebas y un edificio dedicado a estudios, control de calidad y programación central. En 1972 se inaugura la factoría de montaje número 2, y en 1975 entra en funcionamiento el nuevo centro de entregas. Para esas fechas la empresa ya había montado nuevas instalaciones en Sevilla y en 1978 se inauguró una nueva factoría de montaje en Palencia.

En el complejo industrial de Valladolid, Fasa-Renault tiene 17.000 personas en plantilla, y ocupa una extensión de 2,1 millones de metros cuadrados, 400.000 de ellos cubiertos. El complejo consta de dos factorías de motores, una de carrocerías y otras dos plantas de montaje. La producción total de las dos factorías de montaje es de 900 coches diarios.

Para complemento de la fabricación del coche hay una factoría de entregas, donde se realizan las operaciones de verificación, reglaje y reparaciones necesarias en el coche para su posterior comercialización y distribución a las agencias españolas y a Francia.

La consecución de los objetivos industriales y comerciales ha llevado aparejada siempre la de otros objetivos de tipo social y económico, que se ha propuesto la empresa. Se ha prestado la mayor atención a todo lo referente a servicios médicos, seguridad e higiene en el trabajo, construcción de viviendas para el personal, economatos y actividades docentes, culturales, deportivas y de formación profesional.

El año 1979 se concedieron 173 becas de estudio en favor de los trabajadores y sus hijos por importe de 826.000 pesetas. Los préstamos concedidos al personal de Fasa-Renault y sus filiales por los conceptos de viviendas y vehículos ascienden a un importe de 491.097.731 pesetas, lo que supone un aumento del 76 por 100 sobre la cifra del año anterior.

Las acciones de formación alcanzaron en 1979 a 6.609 personas, cifra que supone prácticamente un 30 por 100 de la plantilla. Estas actividades pueden englobarse en cinco grandes grupos:

— Formación general, que comprende curso básicos y dirigidos a la promoción, enseñanza de idiomas, etc., a los que asistieron 760 empleados.

— Cursos de formación humanística y del área de desarrollo de las personas y grupos, con 1.957 asistentes.

— Cursos específicos y de formación profesional, a los que asistieron 3.418 empleados.

— Escuela de aprendices, con 116 asistentes.

— Además, 358 personas han asistido a cursos y seminarios impartidos por centros y entidades ajenos a la empresa.

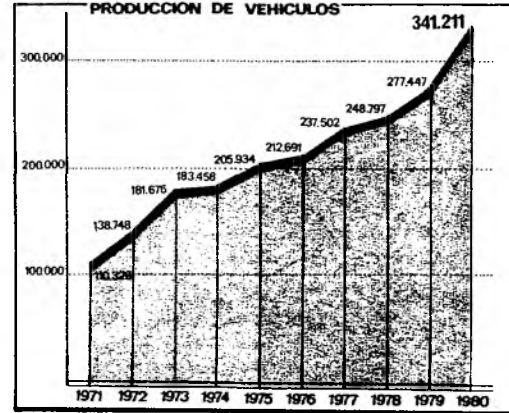
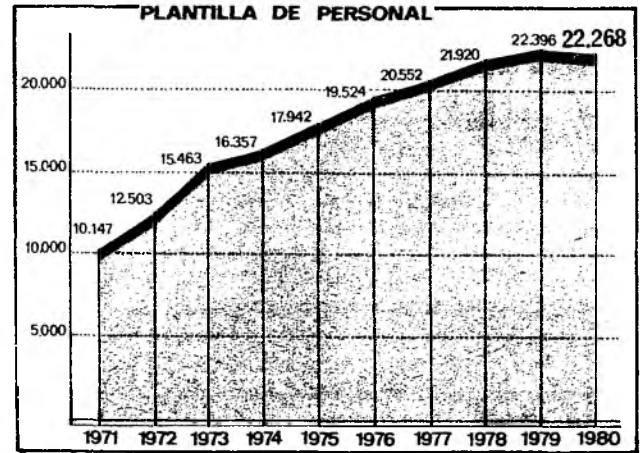
En cuanto a formación profesional de los trabajadores, prácticamente un 3 por 100 de la plantilla ha accedido a puestos de mayor cualificación y categoría.

Los grupos de empresa de los cuatro centros de trabajo han continuado desarrollando a lo largo del año un gran número de actividades. Destacan las actividades culturales, como exposiciones, ciclos cinematográficos, teatros de marionetas para niños, cine infantil y festivales de Navidad. En el aspecto deportivo, se han organizado campeonatos de fútbol, tenis, natación, submarinismo, baloncesto, karate y ciclismo. También se han montado numerosos viajes y excursiones, concursos de fotografía, y campeonatos de mus y ajedrez.

Fasa-Renault cuenta con una mutua de previsión, que tiene aproximadamente 16.000 afiliados. La empresa aportó 45,073 millones de pesetas, mientras que los trabajadores afiliados contribuyeron con 87,196 millones. Las prestaciones abonadas en concepto de pensiones, subsidio, extra-reglamentarias y atenciones benéficas, alcanzaron la cifra de 152,63 millones de pesetas, y las reservas se han situado en 600 millones de pesetas.

La empresa tiene también un economato laboral, que ha sido reestructurado para racionalizar su gestión dentro de los fines fundacionales.

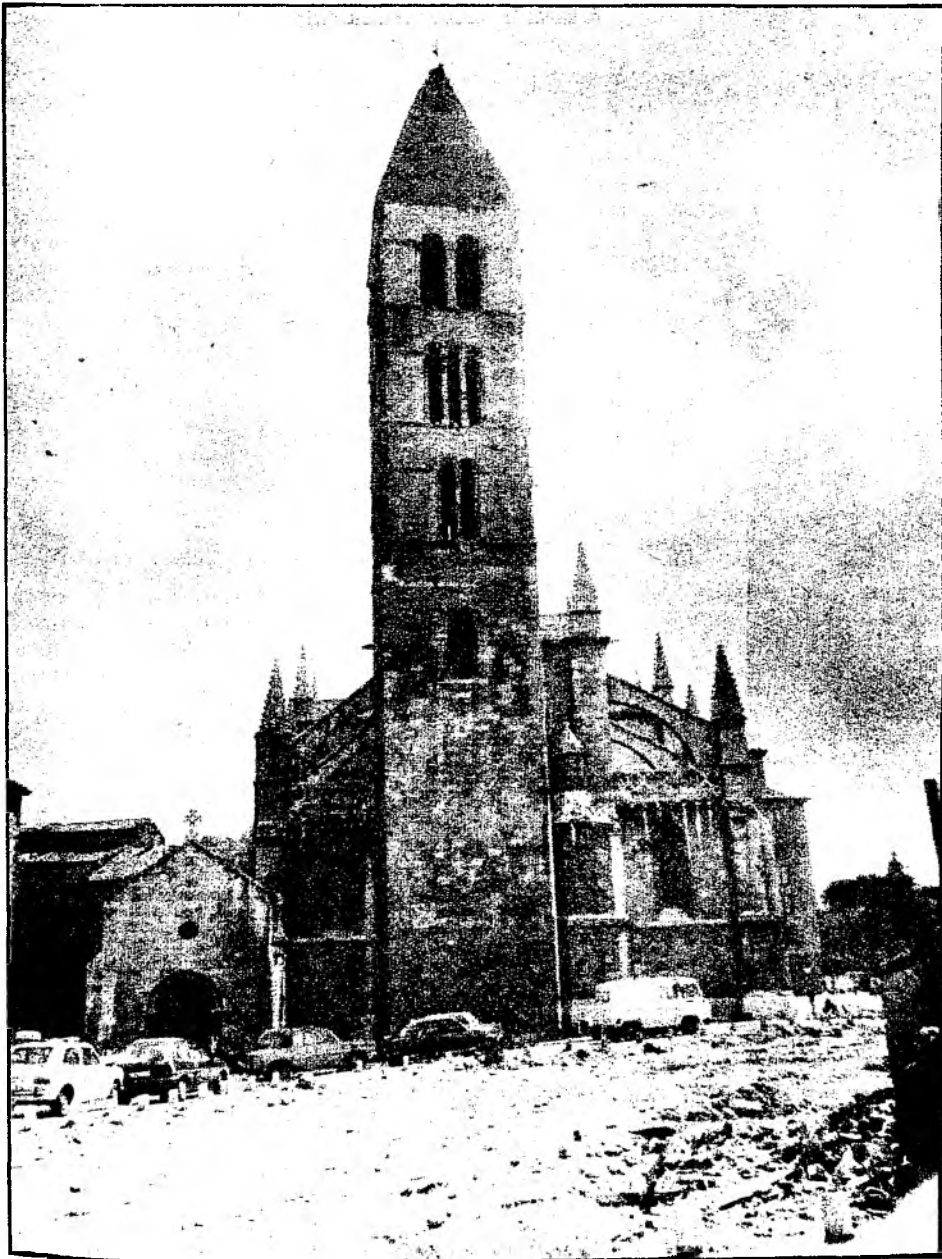
En octubre de 1979 se iniciaron las obras de ampliación del local de Madrid en 486 metros cuadrados de superficie, que han permitido la mejora general en todas las secciones.



No es necesario subrayar que el complejo industrial de Fasa-Renault actúa como un sostén imprescindible en la economía industrial de Valladolid y su provincia. Y es que la economía vallisoletana no atraviesa tiempos buenos. Con una población activa de 152.200 personas, el porcentaje de paro es del 13,84 por 100 (21.073 personas). Hay que destacar que en enero aumentó el número de parados en 1.173 personas, después de dos meses consecutivos en los que el paro se había reducido. De los 21.073 parados, 5.001 son

trabajadores de la industria, la cifra más alta, seguida del sector servicios (4.859). Sin contar personas sin empleo anterior (6.948). La población ocupada (131.127 personas) muestra la siguiente estructura: 9,7 por 100 trabajan en agricultura, 36,3 por 100 trabajan en la industria, un 10,8 por 100 en la construcción, y un 49,2 por 100 en los servicios. Esto significa que Fasa-Renault da empleo al 12,9 por 100 de la población ocupada de Valladolid y al 43,2 por 100 de la población industrial de la provincia.

## SALVAR EL ENTORNO DE LA ANTIGUA O LA BUSQUEDA DE UNA CIUDAD MAS GRATA Y HABITABLE



Para la actual Corporación Municipal de Valladolid, salvar el entorno de La Antigua, la iglesia de Santa María de la Antigua, cuyo origen se halla en la capilla del que fuera palacio del conde don Pedro Ansúrez, virtual fundador de la ciudad en el siglo XI, se ha convertido, posiblemente, en el símbolo de todo un modo de entender, racionalizar y sentir el urbanismo de una ciudad que quiere ser más grata y habitable, más vivible para todos.

Hasta hace muy poco tiempo, escasamente un mes, la perspectiva de la torre de La Antigua que se ofrece en la espléndida fotografía de Agustín Cacho, era inviable. Delante del templo se alzaban viejos inmuebles, de un evidente sabor dentro del marco arquitectónico de la ciudad de los últimos siglos, pero cuyas posibilidades de rescate para una restauración que permitiera ocuparles de nuevo eran muy escasas. La ruina se había apoderado de toda esa manzana y sobre ella podía intuirse la presencia de nuevas edificaciones, en tanto la opinión pública, los ciudadanos y los medios de comunicación clamaban por una solución que respetase y dignificase los alrededores de La Antigua y ofreciera, en toda su dimensión, la singularidad y belleza del templo.

La piqueta, que en otras muchas ocasiones sirvió para hacer desaparecer rincones y edificaciones de una ciudad histórica y personalizada a través de los tiempos, esta vez ha servido para dejar al descubierto ese aspecto excepcional de la torre de La Antigua. El Ayuntamiento entendió y propició la solución. Efectuó una per-

muta de solares con los propietarios de los inmuebles, de los viejos inmuebles, que rodeaban a la iglesia y con ello pretende mostrar a los vallisoletanos su firme propósito de salvar todo cuanto aún merezca ser salvado en la ciudad. Aún no se ha decidido el futuro entorno de La Antigua, pero se ha congelado la actividad en sus inmediaciones.

Ahora es, exactamente, cuando comenzará el futuro. Un concurso de ideas y de proyectos para el planeamiento del sector será el que indique cómo los vallisoletanos quieren ver y mostrar esta magnífica obra de la arquitectura religiosa, cuya existencia les viene acompañando a través de los siglos.

La nueva imagen de Santa María de La Antigua explica, por consiguiente, muy bien las intenciones de la actual Corporación Municipal, como lo explican, asimismo, el hecho de que se encuentre a punto de ser presentado por el equipo técnico redactor el avance de los trabajos de revisión y adaptación del Plan General de Ordenación Urbana o la reciente creación de una oficina de planeamiento urbano. Valladolid crece, pero debe de crecer ordenadamente y a la llegada o al nacimiento de nuevos ciudadanos debe corresponderle la creación de los servicios, las dotaciones y los equipamientos sociales precisos para que la vida pueda serles más grata, respetando también el pasado y lo que de él queda todavía, que es tanto como afirmar la identidad propia, la identidad de una ciudad con historia y a la vez signada por ese crecimiento.

DENOMINACION DE  
ORIGEN DE VINOS

# RUEDA

VINOS BLANCOS DE MESA  
RUEDA  
RUEDA SUPERIOR

VINOS GENEROSOS  
PALIDO RUEDA  
DORADO RUEDA

Elaborados con

la uva **verdeja**, la variedad más antigua de España, famosa ya en el siglo XVI.

Si usted desea beber un vino blanco de calidad, fresco, noble, afrutado y aromático, pida a partir de ahora «un rueda», y disfrute el placer de beber un buen caldo.

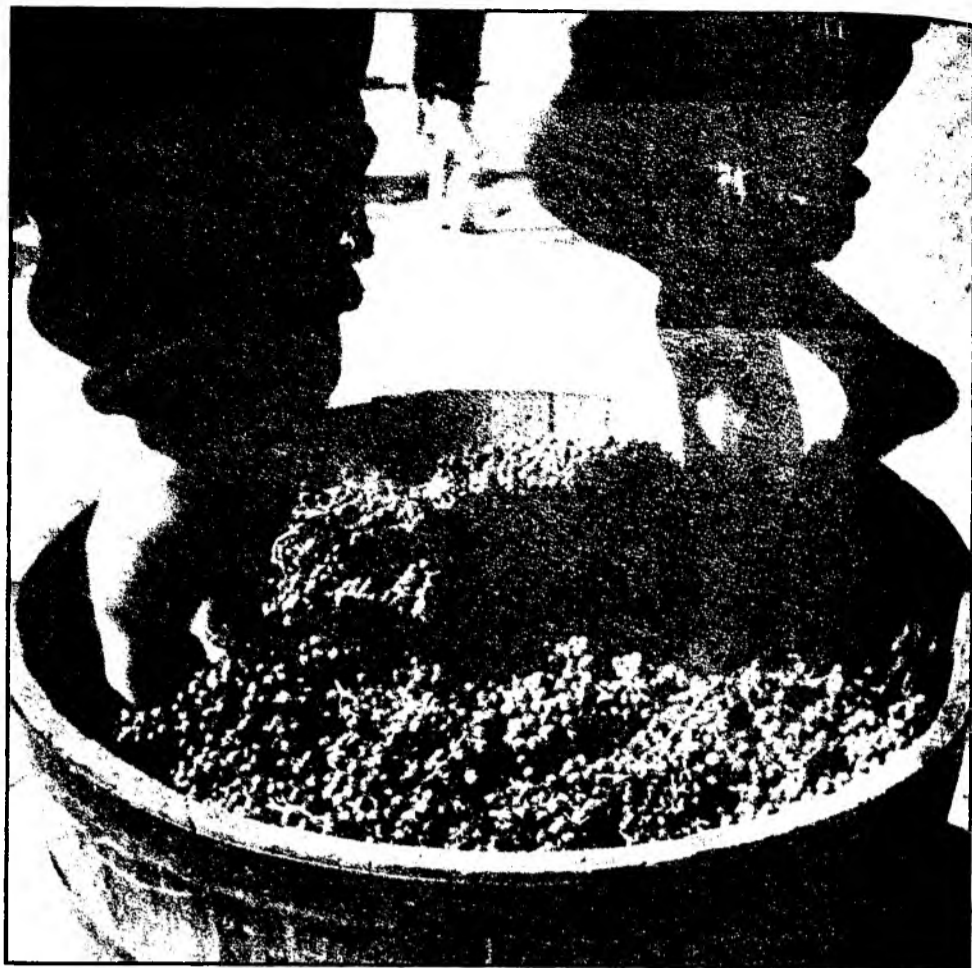


«EL VINO NOBLE DE CASTILLA»



CONSEJO REGULADOR DE LA DENOMINACION  
DE ORIGEN DE VINOS DE RUEDA

## — Especial Valladolid —



## La calidad del vino vallisoletano, seguro contra la crisis

**D**ENTRO y fuera de España son pocas las personas que incluirían Valladolid entre las provincias productoras de vino. Sólo los entendidos identifican Valladolid con la tierra de origen de algunos de los caldos más apreciados en las mesas internacionales. La calidad del vino vallisoletano, y las técnicas casi artesanas con que se elabora, han permitido duplicar el volumen de exportación en 1980 y se espera que, en los próximos años, la superficie de viñedo pase de 15.000 hectáreas a 30.000, gracias a un plan de ordenación de cultivos y aprovechamiento de los mismos.

Valladolid, una provincia pequeña, sin relieves topográficos notables y con características climatológicas uniformes, alberga, sin embargo, una amplia variedad de zonas vitivinícolas. A principios de siglo, Hernández Robledo, en su obra «La filoxera y la vid americana», fija en 91.185 hectáreas la superficie de viñedo ocupada en Valladolid. La invasión filoxérica redujo casi a la mitad esta cifra, que se estabiliza en 1942 y se reduce progresivamente en virtud de varias disposiciones legislativas que estimularon el arranque y la prohibición de nuevas plantaciones, así como por el factor transformador que supone el regadío en tradicionales tierras de viñedo. Recuerdos de la época «cumbre» del vino vallisoletano quedan todavía en el nombre, significativo, de la comarca llamada «tierra del vino», y en la memoria de todos los que aún recuerdan cómo no hace mucho existían en la provincia 2.000 bodegas, algunas incluso excavadas debajo de los núcleos urbanos.

En la actualidad, 126 bodegas, en las que se ha logrado reunir la más moderna técnica enológica con el saber tradicional artesano, se reparten el amplio y variado cartel de los vinos vallisoletanos. En síntesis, se puede agrupar en cinco zonas la producción vitivinícola. Al sur de la provincia se extiende la zona de los vinos blancos, acogidos a la «denominación de origen Rueda». Aunque en esta zona se prestigiaban los vinos generosos, citados por Marañón en la lista de tónicos de los antiguos hospitales españoles, en estos momentos se tiende más a la elaboración de vinos blancos de mesa. Prácticamente la mitad de la superficie total destinada al viñedo en la provincia se dedica a la «denominación de origen» con una producción media de 2.500 kilos de uva por hectárea. Dentro de los vinos de mesa, el más prestigiado por el consumidor es el «Rueda superior vino de calidad, suave, fresco, de sabor afrutado, característico de la variedad «verdeja» y con una graduación comprendida entre los 11,5 y los 14 grados.

El «Pálido Rueda», incluido entre los generosos, ligero y seco, encabezado con alco-

hol de vino y con 14 grados de graduación mínima, se cría durante los tres últimos años en madera de roble, lo que se traduce en un paladar exquisito.

El «Dorado Rueda» finaliza la lista de vinos acogidos a la denominación de origen. Vino de color caoba, con 15 grados de graduación mínima, está igualmente encabezado con alcohol de vino y envuelto por su intenso aroma.

La zona de los vinos tintos, prácticamente limitada a Peñafiel, Valbuena de Duero y Pesquera de Duero, produce, en razón a su extensión, una producción cinco veces menor que la obtenida en la zona de los vinos blancos. Sin embargo, no es por la cantidad, sino por la calidad de sus caldos, por lo que los vinos de este núcleo de la provincia han alcanzado fama internacional. Con una graduación que oscila entre los 12 y los 14 grados, estos vinos, aromáticos, de suave bouquet y excelente paladar, no tienen nada que envidiar a los obtenidos en las mejores cosechas bordelesas.

El vino «popular», el clarete, de atractivo color y sabor afrutado, se extiende por Cigales, Mucientes, Fuensaldaña, Corcos Trigueros y Cubillas de Santa Marta, y, junto con los vinos producidos en San Román de Hornija, junto a Zamora, y en el valle del río Cea, en los límites con León, completan el panorama vinícola de la provincia.

Los países de la Comunidad Económica Europea, Estados Unidos, México y una larga lista de países sudamericanos se disputan, junto con el resto de las provincias españolas, el consumo de estos vinos y ya han levantado el ojo ante la excelente uva recogida en la pasada cosecha.

Atendiendo a la demanda, la producción de los vinos amparados por la «denominación de origen Rueda» se va a incrementar con nuevas plantaciones, principalmente en espaldera, ya que la variedad preferente es el «verdejo» con poda larga, de forma que se prevé llegar a las 12.000 hectáreas dedicadas a esta variedad vinícola.

El funcionamiento de las cooperativas y la iniciativa privada ha logrado optimizar los rendimientos obtenidos en las últimas cosechas. Medidas de estímulo al cultivo, créditos y anticipos que permitieran afrontar el período que media entre la plantación y la producción y un sistema de financiación para la crianza, junto con el cuidado y la selección de las variedades apropiadas, conducirían, sin duda, a ampliar el número de personas ganadas por la indiscutible calidad del vino vallisoletano.

Mariano López García

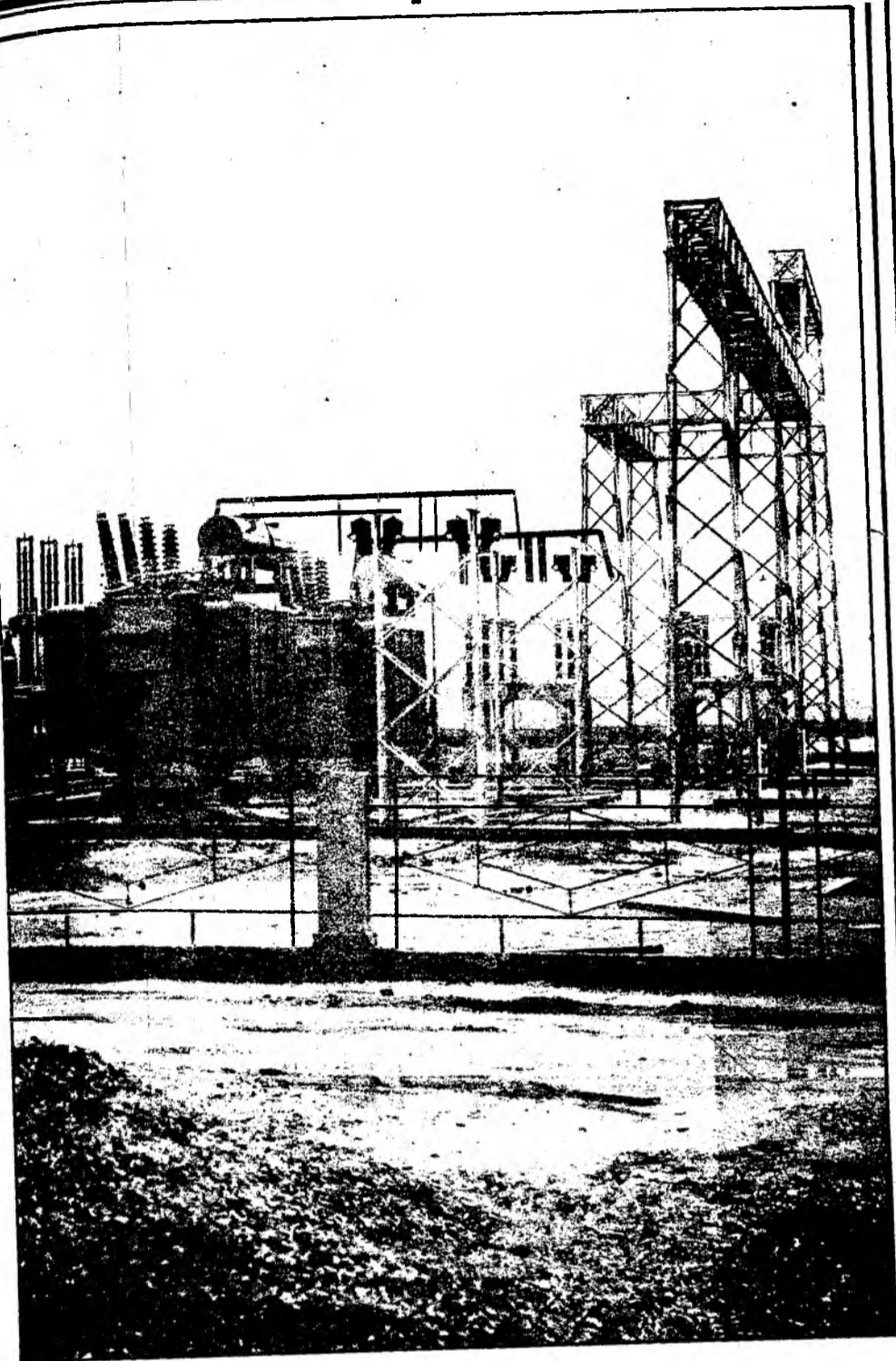


# CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SALAMANCA

## I CENTENARIO

108 OFICINAS EN  
SALAMANCA  
VALLADOLID  
ZAMORA

CIEN AÑOS AL SERVICIO DE LA REGION



## Expal 81, un serio compromiso de prestigio

**D**EL 13 al 20 de mayo, en el recinto de la Feria de Muestras de Valladolid, se celebrará Expal 81, Salón Oficial y Nacional del Aluminio, destinado a promocionar e intensificar la comercialización de bienes de equipo y consumo de aluminio en sus distintos campos. Pero Expal 81 significa algo más que una feria comercial, tanto por la importancia del sector —España es el tercer productor europeo de aluminio— como por los aspectos técnicos y la proyección exterior garantizada que concurren en este certamen.

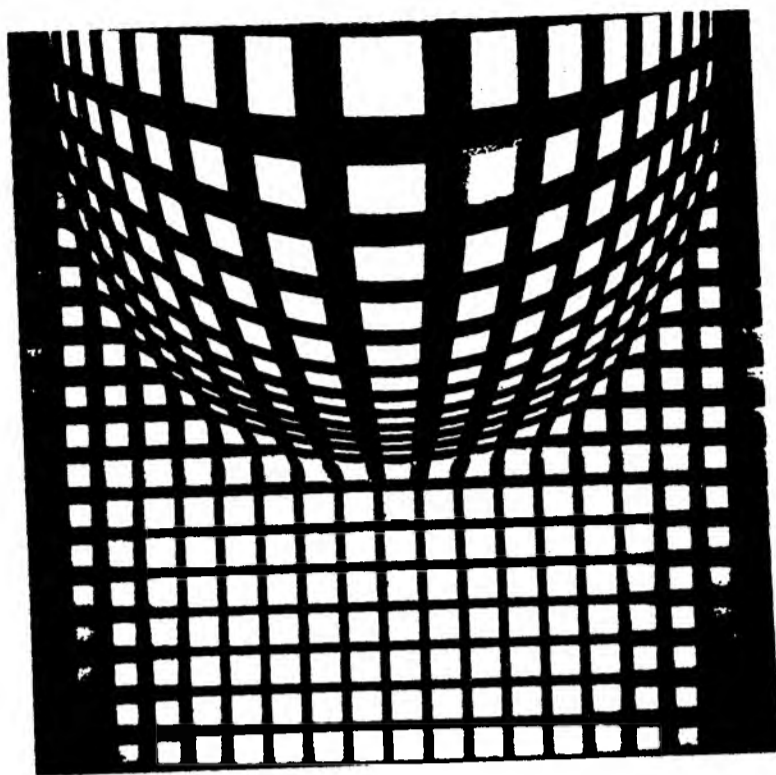
Después de cinco años de obligada interrupción por las críticas condiciones que ha venido atravesando el sector, el esfuerzo del comité ejecutivo de la Feria ha logrado interesar a científicos y empresas de categoría internacional en la promoción y encauzamiento del sector, así como ofrecer a las empresas una oportunidad eficaz y un serio compromiso de prestigio.

Junto con los pabellones dedicados a la exposición, Expal 81 contará con jornadas técnicas, mesas redondas y jornadas sociales. Dentro del tema «luminarias», el día 17 Julio Arias, ingeniero industrial de Indal, desarrollará una conferencia sobre «La aportación de las luminarias al desarrollo energético». Con esta conferencia se inicia un vasto panel de intervenciones de prestigiosos industriales, técnicos y universitarios, con conferencias dedicadas a energía solar, construcción y transporte. No falta la representación internacional en estas jornadas técnicas. El doctor Markhenkel, de la empresa Braun Boveri, disertará sobre «Paneles solares de aluminio». Eli Haik, ingeniero jefe de estudios e investigación de

Fasa Renault en París, hablará en Expal 81 sobre «Tecnologías de fundición», y un miembro de la empresa alemana Aluminium Zentrale dedicará su conferencia al tema «Aluminio en el transporte». El día 20, en la conclusión de las jornadas, a las que asistirá el ministro de Industria, con toda probabilidad; el subdirector general de Exportaciones Industriales, el subdirector general de la Conservación de la Energía y Nuevas Energías, representantes de Endasa, Alugasa y el Inta y el conocido diputado y economista del PSOE Javier Solana, celebrarán una mesa redonda sobre el sector.

El aspecto comercial, sustentado por una sólida organización y un excepcional recinto ferial, tienen además el atractivo de la internacionalización del certamen. Irán, Irak, Indonesia, Argelia, Libia, Nigeria, Cuba, Rusia, Francia, Portugal y la República Federal Alemana tienen asegurada su participación como posibles compradores. En cuanto a los temas de exposición estarán dedicados a maquinaria, herramientas para producción y transformación, vehículos, automóviles, carpintería metálica, aluminio en agricultura y ganadería, en el hogar y el deporte, aluminio en el arte, en envases y embalajes; seguridad en el trabajo y el alumbrado público.

Al mismo tiempo, el comité ejecutivo ha dispuesto un amplio programa social para los expositores, con visitas culturales, artísticas y gastronómicas, que no dejan de ser un aliciente que garantiza la presencia empresarial. En definitiva, cerca de 200 empresas acudirán a Expal 81, que se convertirá durante la semana del 13 de mayo en centro de atención preferente del sector.



SALON NACIONAL Y OFICIAL DEL  
**ALUMINIO**

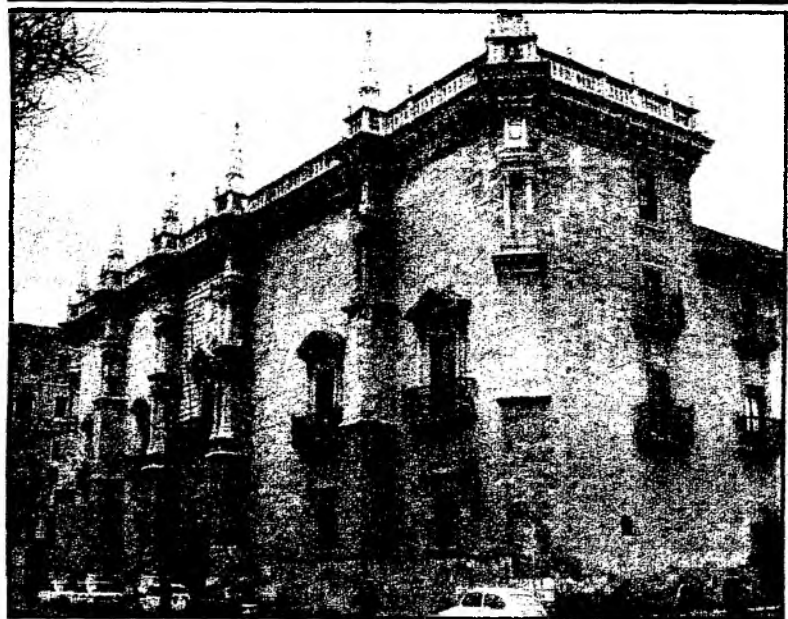
# EXPAL 81

VALLADOLID, 13 al 20 de Mayo de 1981

# SE AUNAN ESFUERZOS PARA POTENCIAR SUS RECURSOS TURISTICOS



Interior y exterior del palacio de Santa Cruz



**Es la ciudad con mayor movimiento cultural, y después de Madrid y Barcelona, la que más congresos reúne**

**C**ON harta frecuencia muchos vallisoletanos se quejan de que su ciudad es únicamente un sitio de paso donde el turismo apenas deja huella; según se desprende de las visitas a los museos, tiendas de objetos típicos y conversaciones con profesionales de hoteles y restaurantes.

Y parte de ese turismo que llega a Valladolid lo hace viajando en dirección Sur o Norte; es un turismo que sólo permanece unas horas en la capital del Pisuerga, y por la tarde llega a Madrid, Salamanca o Burgos. Esto preocupa al sector de la hostelería vallisoletana, que se pregunta qué es lo que ocurre para que Salamanca, Burgos o Segovia tengan una atracción superior a la

de Valladolid y sean preferidas para pernoctar. Todos están de acuerdo en que el turismo es un bien para la ciudad, y saben que en los momentos que atraviesa el país, la unión para poner manos a la obra y potenciar esta fuente de ingresos es muy necesaria. Por eso, con el fin de ayudar a concentrar los esfuerzos individuales, está a punto de constituirse un patronato turístico, cuyos socios fundadores son la Cámara de Comercio, Diputación Provincial, Ayuntamiento, Delegación de Turismo y Caja de Ahorros Provincial.

#### Ciudad desconocida

«A veces —explica un portavoz de la Diputación— se diría que

somos una ciudad desconocida, que nosotros mismos desconocemos datos que nos llenan de asombro. Somos la ciudad con mayor movimiento cultural, de más salas de exposiciones pictóricas, donde mayor número de volúmenes se publican, la que más congresos reúne después de Madrid y Barcelona, la que tiene la mejor cocina de restaurante y una de las que mejor acogida da a sus visitantes.»

Por su parte, Federico Sáez de Vera, presidente de la Diputación Provincial, señala que están llevando a cabo una labor extensa para promocionar el turismo. Han editado, en un buen número de volúmenes, un catálogo exhaustivo de los recursos turísticos de la provincia, así como un folleto con las tres rutas turísticas en las que se resalta lo más característico de cada lugar y que puede servir perfectamente de guía para aquellos que quieran conocer lo más sobresaliente. Paralelamente a esto, la Diputación va a potenciar varios puntos neurálgicos para el turismo que se acerca o pasa por la provincia. Para ello se han señalado de momento tres núcleos de bastante actividad. Uno es la casona de Dueñas, estratégicamente muy bien situada en la nacional VI y con un entorno de características medievales inmejorables. Otro será el de Rueda, en otra casona, también perfectamente situada al lado de la principal red viaria de

Valladolid, y un tercero, en el castillo de Peñafiel. Estos centros funcionarán como focos culturales de cada comarca, donde se expondrá documentación necesaria de cada lugar: fotografías, proyección de filmas, biblioteca. Tampoco se olvidarán en estos centros de la instalación de mesones típicos, por la capacidad de atracción que tiene la variada y rica cocina castellana.

#### Baja ocupación hotelera

Pero ¿cuáles son los problemas principales que tiene planteados el sector de hospedaje? Domingo Moreno, presidente de Hospedaje y director de un importante hotel, señala que los problemas son muchos, pero que el más importante es la baja ocupación que están teniendo desde el mes de noviembre, lo que les está haciendo trabajar por debajo del punto de rentabilidad, y es realmente grave en empresas que tienen una pequeña capacidad de maniobra y les lleva a una descapitalización. «Como consecuencia de la grave crisis económica, el promedio de estancia por cliente nos ha bajado notablemente, por lo que ahora estamos cuatro noches semanales con una ocupación por categoría de establecimiento que oscila del 20 al 35 por 100. Afortunadamente, parece

que la Administración al fin ha despertado de su letargo y va a redactar un plan provincial de recursos turísticos, para lo que se va a confeccionar un inventario de los recursos de atracción turística de Valladolid. Lo que hace falta es que no se demore su confección y se sepa distribuir de una forma adecuada.»

Otro importante aliciente para la ciudad será el Campeonato Mundial de Fútbol, que se celebrará en junio y julio del 82. Valladolid, si tiene terminadas a tiempo las obras del nuevo estadio, será sede de algunos partidos, con la importancia económica que eso supone. Por ello, los hoteleros de la provincia se han reunido en varias ocasiones para estudiar el tema e ir preparando los alojamientos necesarios para cubrir el 40 por 100 del aforo, lo que, dicho en otras palabras, significa que para entonces habrá que tener dispuestas unas doce mil camas, aunque para ello cuentan también con las provincias limítrofes de la región castellano-leonesa. Este tema y otros sobre la infraestructura necesaria y la planificación turística serán tratados en profundidad en las primeras jornadas de turismo, que se celebrarán el 19, 20, 21 y 22 de mayo en el castillo de Fuensaldaña.

Isabel CAMPO

# CICOVA, COVARESA Y NEAPOLIS

«Era necesario unirse para afrontar las arbitrariedades del mercado de suministros y evitar la repercusión del alza de precio de los materiales en el producto terminado» (Francisco Gutiérrez, presidente de CICOVA)

«Promover el suelo urbanizable implica terminar con la especulación, ofrecer mejores precios y mayor calidad en las viviendas y constituirse en generadores de empleo» (Godofredo Garabito Gregorio, presidente de COVARESA)

«Nuestra empresa está capacitada para llevar a cabo cualquier trabajo de construcción, por delicado e importante que sea. Tenemos los elementos técnicos y económicos, el respaldo de un buen número de profesionales del sector y las ventajas de la Asociación Acicova» (Anselmo González, presidente de Neapolis)

La evolución de la economía española en los últimos años ha puesto a prueba la habilidad de nuestro empresariado, que ha debido hacer frente a las fluctuaciones del mercado con soluciones operativas. En 1973 se constituyó la Cooperativa Industrial de la Construcción de Valladolid (CICOVA), lo que ha permitido a la pequeña y mediana empresa de la construcción, sector vital para el desarrollo de la provincia, aportar una labor de calidad y de precios competitivos.

Cicova fue fundada por cuarenta empresarios constructores, la mayor parte de los cuales son a su vez promotores de viviendas. «Era necesario unirse —afirma Francisco Gutiérrez, presidente de la Cooperativa—, entre otras razones, para poder afrontar las arbitrariedades del mercado de suministros y que el alza del precio de los materiales en la fase de producción no repercutiera de manera grave en el precio del producto de construcción terminado.»

Ocho años después de su constitución, cabe citar el perfeccionamiento de la Central de Compras, objetivo primordial de Cicova. Paralelamente funciona un servicio económico-fiscal-contable, de asesoramiento a los socios, en el que se realizan todos los estudios requeridos y se lleva la contabilidad mecanizada, con unos costos reducidos para ambos servicios. En estos momentos se trabaja en la consolidación de un servicio técnico de racionalización de procesos constructivos,

punto básico en los numerosos problemas por los que atraviesa el sector. Asimismo Cicova ha propiciado el nacimiento de otras dos empresas: Covaresa, con un capital completamente independiente, pero formado en un 95 por 100 por los propios socios de Cicova, dedicada a la promoción de suelo, y Neapolis España, creada con objeto de acceder a las licitaciones de grandes obras estatales.

## Covaresa o la creación de suelo

Debido a la escasez de solares en el casco urbano de Valladolid capital, lo que originaba un encarecimiento constante del precio de los mismos, la finalidad de Covaresa fue la promoción de suelo. Debido al acelerado crecimiento demográfico de la provincia, los socios concluyeron que era imprescindible contribuir a la obtención de soluciones adecuadas en el sentido de dotar al gran núcleo urbano que es la capital de las viviendas necesarias para una población muy superior a la que podía residir en la delimitación de la ciudad existente hasta entonces.

Promover nuevo suelo urbanizable —explica Godofredo Garabito Gregorio, como presidente de Covaresa— implicaba, a nuestro entender, no sólo el término de la especulación, sino también ofrecer mejores precios y mayor calidad en las viviendas, dando cabida a todos los estratos eco-

nómicos y dotándolas de las zonas verdes y la infraestructura necesaria para un desarrollo armónico. Nuestra intención se centra especialmente en las viviendas de protección oficial. Resulta obvio que nos constituimos en generadores de empleo en un sector en el que dicha lacra alcanza al 30 por 100 del censo laboral.»

Pero Covaresa no supone exclusivamente un intento sobre el papel. Dado que no era propietaria de terrenos, el primer paso fue la búsqueda de éstos, bajo condiciones tan precisas como: un precio de adquisición que no fuese objeto de fuerte especulación, que legalmente fuesen susceptibles de urbanización, que tuviesen dimensión suficiente para satisfacer las necesidades operativas de todas las empresas que componen la Sociedad con capacidad para absorber las cargas de planeamiento y, finalmente, que no existiese un número excesivo de propietarios que impidiese la agilización de las actuaciones. Todo ello es, desde hace años, una realidad.

La zona de actuación fue marcada por el propio Ayuntamiento, quien después de las primeras adquisiciones de terrenos delimitó el plan, dejando fuera de actuación parte de los terrenos adquiridos para hacer coincidir los límites con los grandes viales determinados en el Plan General de Ordenación, ferrocarril, y, en parte, la propia carretera de Rueda. El Plan está situado en la zona sur de la ciudad, lugar por donde el Plan General preveía la expansión, y que a través de la primera ronda de circunvalación de la red arterial se encontrará perfectamente enlazada con la zona industrial más importante de Valladolid: polígono de Argales, polígono de San Cristóbal, Fasa-Renault y Sava-Enasa.

El 28 de abril de 1977 se obtuvo autorización del Ayuntamiento de Valladolid para redactar el Plan Parcial Covaresa, con la condición de que se presentase un avance de planeamiento. Cumplido el condicionante y el trámite de la presentación, el 27 de julio de 1978 fue aprobado el avance del Plan. En la actualidad, y dado que el Ayuntamiento procede a la revisión del Plan General de Ordenación, la ejecución del Plan Covaresa se halla aquejada de una paralización administrativa total. En las próximas semanas el equipo redactor de la revisión del Plan General de Valladolid presentará el oportuno avance del mismo, lo que supondrá, sin trabas legales, la tramitación final del Plan Covaresa y su inserción en el urba-

## ORIENTACIONES EN LA REDACCION DEL PLAN

- Conservar las arboledas existentes para incorporarlas a las zonas verdes.
- Facilitar la convivencia en la calle, especialmente a los niños.
- Amplias zonas peatonales continuadas a través de todo el plan.
- Situación equilibrada de zonas educacionales para evitar transportes.
- Vida comercial propia con centros de atracción a nivel ciudad.
- Desarrollo armónico del total del plan.
- Posibilidad de instalaciones privadas deportivas y de recreo a nivel de manzana.

nismo del futuro para Valladolid.

En los estatutos de constitución de Covaresa se establece que los terrenos pertenecientes a cada uno de los socios no pueden ser vendidos libremente a terceros, sino que, en caso de renuncia, pasarán al fondo común de la sociedad.

La paralización durante tres años de este Plan Parcial ha supuesto unos gastos financieros sumamente elevados para los socios de Covaresa, que en su práctica totalidad son pequeños y medianos empresarios, habiendo generado paralelamente disminución de la actividad empresarial y una sensible pérdida en el desarrollo integral de Valladolid.

La característica de un Plan Parcial como Covaresa, que ha sido expuesto como modelo en distintas cátedras, viene determinada por su bondad en el mantenimiento ecológico de la zona afectada, por el mantenimiento de sus alamedas y zonas verdes, así como por una densidad de población prevista de 61 viviendas por hectárea, con capacidad para albergar 12.500 viviendas y equipamientos suficientes en todos los órdenes. Ello dentro de las mayores exigencias urbanísticas, de ahí que sea un Plan ambicioso en el que se conjugan las necesidades que demanda el futuro más ambicioso.

## Neapolis, la competitividad

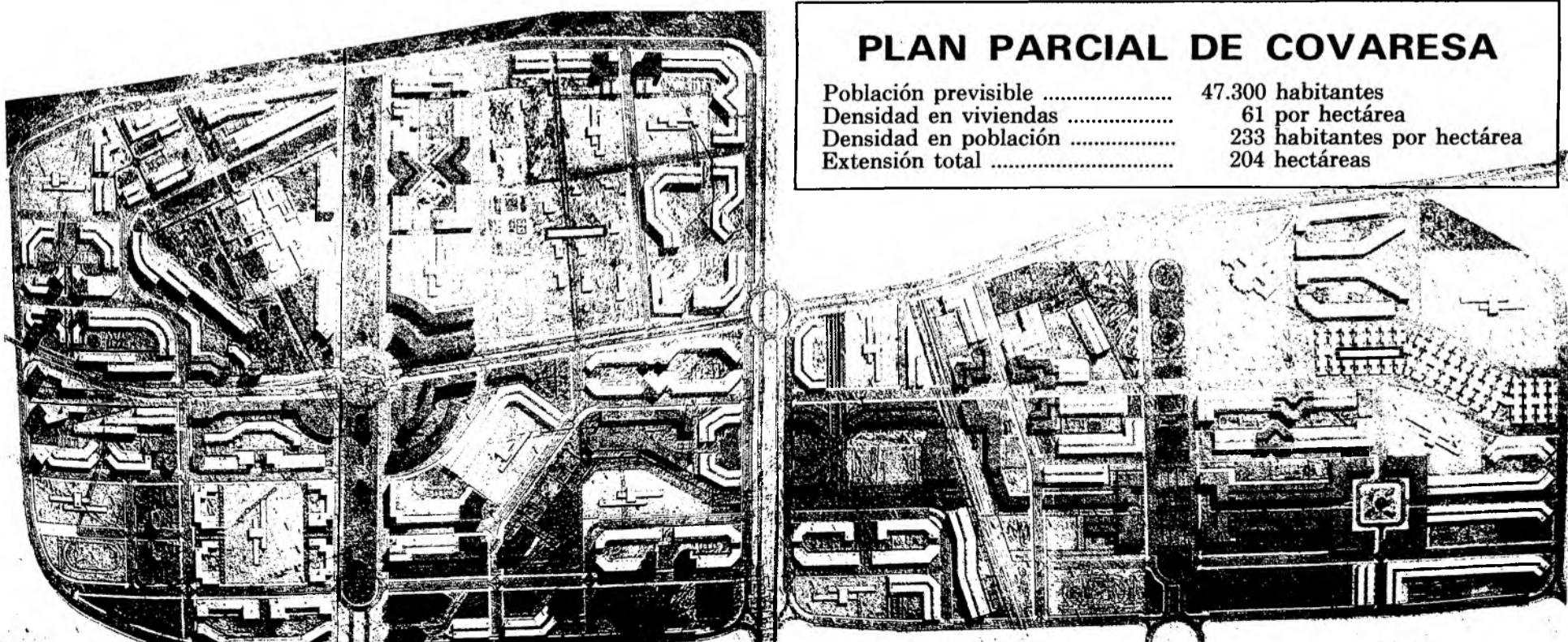
La experiencia acuñada por dos sociedades como Cicova y

Covaresa ha representado para los empresarios que las componen la proyección de su trabajo desde el marco delimitado por la provincia de Valladolid, el ámbito estatal, constituyendo Neapolis España como entidad que está en condiciones de competir con otras empresas en la realización de obras y proyectos en el campo de la edificación y en cualquier punto de la geografía española.

«Nuestra empresa está capacitada para llevar a cabo cualquier trabajo, por delicado e importante que sea —indica Anselmo González, presidente de Neapolis España—, al disponer de los elementos técnicos y económicos que se requieren para ello. Así lo hacemos, reforzados con el firme respaldo que proporcionan un buen número de profesionales del sector de la construcción agrupados bajo el nombre de Neapolis España, S. A., con su imagen y con las ventajas de la asociación a Cicova.»

## La unión hace la fuerza

La situación económica que tan gravemente afecta al pequeño y mediano empresario, deseo de mantener sus plantillas y un mercado competitivo, ha de potenciarse en base a la unión a través de las tres sociedades mencionadas en el presente informe, las cuales, de alguna manera, representan el crecimiento tanto en el campo industrial como en el económico, buscando las soluciones adecuadas al marco social en el que estamos inmersos.



## PLAN PARCIAL DE COVARESA

Población previsible .....	47.300 habitantes
Densidad en viviendas .....	61 por hectárea
Densidad en población .....	233 habitantes por hectárea
Extensión total .....	204 hectáreas

# El paro Castilla-León todavía tiene solución

La región de Castilla-León registró en diciembre de 1980 76.601 parados en términos absolutos, lo que representa una tasa de paro del 9,08 por 100, tasa que se encuentra 1,96 puntos por debajo de la media nacional (11,04). En relación a otras regiones españolas, Castilla-León supera en tasa de paro a Galicia, Aragón, Navarra y Murcia; se equipara prácticamente a Madrid y Asturias, y está netamente por debajo de las demás, sobre todo de las más afectadas por el problema, como Andalucía, con un 17,96 por 100; Baleares, con el 16,90, y Extremadura, con el 13,41, que son las tres regiones que, conjuntamente con el País Vasco (11,10), se sitúan por encima de la media nacional del 11,04 por 100.

Estas comparaciones no deben conducir al engaño de pensar que en esta región el paro no es un problema importante, sino, como mucho, a que dentro de la grave situación que se plantea a nivel nacional, en Castilla-León, en su conjunto, se presenta algo atenuado, pero manteniendo niveles preocupantes, pues preocupante es, sin duda, un paro que alcanza casi al 10 por 100 de la población activa.

Por sectores, el paro en esta región se distribuye de la siguiente manera: en primer lugar, 20.494 parados sin empleo anterior, lo que supone el 26,8 por 100 del total regional. Le sigue el sector de la construcción, con 19.573 parados (24,6 por 100 del total regional). Después se sitúa el sector industrial, con 17.026 parados (22,2 por 100), y a continuación el sector servicios, con 15.569 parados (20,3 por 100), siendo el sector agrícola

el menos afectado, con 1.930 parados y un porcentaje del 2,5 por 100.

De esta distribución sectorial se desprende, por un lado, la importancia que está cobrando el problema del desempleo entre la población juvenil, que supera la cuarta parte de los parados de la región, y por otro lado, la fuerte incidencia del paro entre la población industrial y de la construcción, que conjuntamente alcanzan el 47,8 por 100 del total regional.

Por lo que se refiere a la situación del paro en cada una de las provincias castellano-leonesas, es preciso destacar el grave momento por el que atraviesa Valladolid,

En el mes de enero las estructuras del paro en la provincia de Valladolid eran las siguientes: en la construcción había 3.629 parados, lo que supone un aumento respecto a diciembre de 1980 de 414 personas; en agricultura, 636 (aumento de 15); en la industria, 5.001 parados (461 más que en diciembre); servicios, 4.859 (224 parados más); sin empleo anterior, 6.948 (59 personas más que en diciembre de 1980). Pasadas las Navidades, mes de mayor actividad y de contrataciones temporales, la cifra de paro se ha vuelto a disparar, alcanzándose cotas extremadamente preocupantes. También es notable el paro en la provincia de

GRAN AREA DE EXPANSION INDUSTRIAL			
PROYECTOS DE INVERSION			
Provincias	Núm. de expedientes	Inversión (millones ptas.)	Empleos
Avila.....	19	531,6	180
Burgos.....	27	1.395,2	422
León.....	24	944,3	390
Logroño.....	3	5.326,0	561
Palencia.....	24	1.355,4	361
Salamanca.....	31	2.319,5	601
Santander.....	7	1.975,4	578
Segovia.....	125	4.240,0	773
Soria.....	35	826,0	325
Valladolid.....	49	1.964,2	544
Zamora.....	23	888,7	152
<b>TOTAL.....</b>	<b>367</b>	<b>21.766,3</b>	<b>4.887</b>

centuales, lo que supone que esta provincia se mueve en un ritmo de aumento del desempleo superior al de la media nacional, lo cual indica que el problema ya grave en

una posición que se puede denominar como «menos mala» en términos relativos al compararla con otras regiones o con la media nacional (con la salvedad obligada del caso de Valladolid). Quizá por esto mismo no se debe retrasar el momento de poner en práctica las medidas necesarias para frenar el proceso de crecimiento del paro sin esperar a que se alcancen situaciones tan gravísimas como las que actualmente padecen regiones como Andalucía, Baleares o Extremadura.

El sentimiento que existe en la zona es que desde la administración regional se deben impulsar instrumentos de política de desarrollo capaces de generar empleo, como son el Gran Area de Expansión Industrial de Castilla y León (SODICAL) que está a punto de comenzar sus actividades.

El empleo que van a cubrir estas inversiones va a ser importante, porque a los 462 empleos fijos hay que añadir los eventuales, que se cifran en 203, y los no menos importantes empleos indirectos. La impresión en esta provincia es que este plan puede ayudar a paliar el grave problema del desempleo a medio plazo.

**En relación a otras regiones españolas, la tasa de desempleo supera a Galicia, Aragón y Navarra, pero está netamente por debajo de Andalucía, Baleares y Extremadura ■ Es grave el caso específico de Valladolid, con un porcentaje del 13,07 por 100 de parados respecto a la población activa**

con un paro que alcanza el 13,07 por 100 de su población activa, que, traducido en términos absolutos, supone un número de 19.900 parados, lo que supone a su vez el 25,98 por 100 del paro regional y que la sitúa en el décimo puesto entre las provincias españolas, clasificadas por orden de mayor a menor, según su índice de desempleo.

Burgos, que, con una tasa del 10,99 por 100, se coloca tan sólo medio punto por debajo de la media nacional.

Dentro de esta evolución global de la región hay que señalar los casos diferenciados de las dos provincias más afectadas por el paro, Valladolid y Burgos. Valladolid experimentó en el período tratado un incremento de 3,09 puntos por

esta provincia se está recrudesciendo, mientras que por lo que respecta a Burgos tan sólo aumentó 0,33 puntos de diciembre a diciembre, lo que puede suponer una cierta estabilización del desempleo en esa provincia.

La situación que se desprende de esta visión estadística efectuada sobre el desempleo en Castilla-León es la de que la región está en

## AHORRE CALORIAS

EVITE FRIOS

» RUIDOS

» CONDENSACION

en más del 70 %.

¿COMO?

COLOCANDO VENTANAS DOBLES EN SU CASA

- SIN QUITAR LAS QUE VDS. TIENEN
- SIN OBRA DE ALBAÑILERIA

Montajes rápidos en el día, con tacos, tornillos y sellado con silicona

Consúltenos precio sin compromiso (pasamos a domicilio)

## ADEMÁS CONSTRUIMOS

GALERIAS - MAMPARAS  
PUERTAS - VENTANAS  
BALCONES - BAÑERAS  
FACHADAS COMERCIOS  
DIVISIONES OFICINA

## DISPONEMOS

De Aluminios de primera calidad, fabricados íntegramente en Valladolid  
Distribuidos por K. L. Aluminio, S. L.  
en color plata y bronce

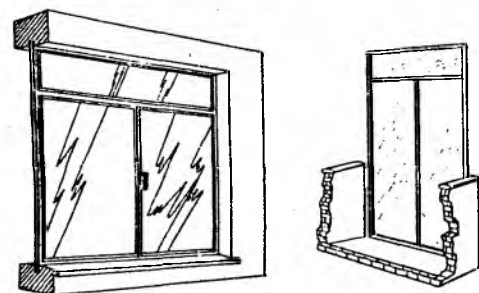
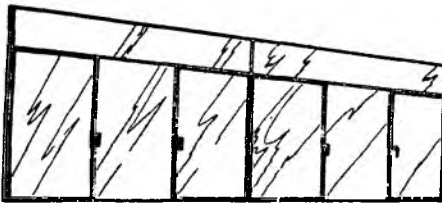
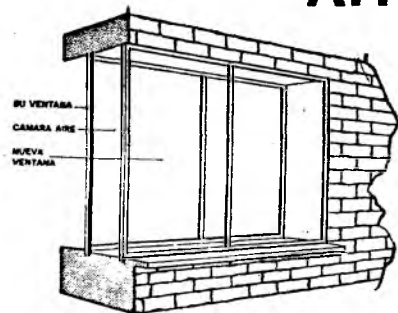
## MONTAMOS

Nuestros Fabricados, con albañiles, persianeros, cristaleros y recogida escombros incluidos

## Carpintería Metálica de Aluminio

Calidad en el Aluminio  
Rapidez en nuestros trabajos  
Seriedad en nuestros precios  
Garantía total en nuestros acabados

C/ Júpiter, 34 :: Teléfono 33 23 32 :: VALLADOLID



# Leche



**Central Lechera Vallisoletana, S. A.**

Avenida Santander, 2. VALLADOLID. Teléfono 25 04 50

**Industrias Lácteas Madrileñas, S. A.**

Avenida Burgos, 18. MADRID-16. Teléfono 202 08 47

# La transformación urbanística de Valladolid conservará las construcciones tradicionales

EL 27 de marzo pasado, se presentaban en Valladolid con la presencia de los máximos responsables de la Confederación Nacional de la Construcción y el delegado provincial del MOPU de los dos premios instituidos por la Asociación Vallisoletana de Empresarios de la Construcción y Afines (AVECO) destinados a la conservación del patrimonio autóctono en los medios urbanos y rural de Valladolid. Tomaba forma en esos momentos una preocupación de los empresarios del sector encaminada a premiar tanto los proyectos e ideas para la conservación del patrimonio histórico y artístico como para estimular la preocupación ciudadana para el rescate de los lugares más tradicionalmente definitorios de nuestra capital y provincia.

En la convocatoria de estos premios AVECO señalaba textualmente que «la transformación urbanística de Valladolid no es concepto opuesto, sino parejo a la conservación de trazados que deben permanecer en aras a la armonía e identificación de los vallisoletanos con su propio habitat».

La primera convocatoria coincide con el Año Europeo de Renovación Urbana, establecido por el Consejo de Europa. La elección del objetivo de rescate y/o restauración ha recaído en una plaza como símbolo de conjunto arquitectónico y en el plano de los proyectos con memoria descriptiva e histórica, planos, perspectivas, detalles y avance de presupuesto que definan perfectamente la obra aconsejable a realizar, se pretende hallar la solución de conservación de cualquier plaza vallisoletana en trance de desaparición o bajo la amenaza de transformación tan profunda que suponga una total

ruptura con el diseño primitivo. Ello —se insiste— tanto en el medio rural como en el urbano. De idéntica forma se contempla el concurso de ideas, pero éste es abierto a calles, edificios y conjuntos urbanísticos e histórico-artísticos para evitar su desaparición, ateniéndose a la normativa municipal vigente.

La idea cuenta, en principio, con el entusiasmo de todos cuantos componen esta Asociación Empresarial. En la propia filosofía o prólogo de los premios se pide la vinculación de los responsables de los municipios y de las asociaciones e instituciones ciudadanas, que a buen seguro acogerán e impulsarán la idea.

En el verano de 1979, el Ayuntamiento de Valladolid y otros doce de su comarca, acordaron revisar el Plan General de Ordenación Comarcal. Ya entonces la Cámara de la Propiedad Urbana entendía la existencia de un defecto de forma, ya que según el ordenamiento vigente, sólo puede modificar un plan general aquel organismo que lo redactó: en este caso, la Diputación Provincial. Actualmente el tema quedó subsanado con la descomarcalización de dicha reforma, pero ya el 11 de noviembre de 1980 el Ayuntamiento de Valladolid acordó una suspensión de licencias de edificación, hasta tanto no fuese público el avance del plan que estableciese los criterios básicos del urbanismo de futuro en Valladolid.

Los recursos ante esta suspensión de licencias fueron dirigidos por las Cámaras de Comercio e Industria y de la Propiedad Urbana, Confederación Vallisoletana de Empresarios y AVECO, al entender que la medida lesionaba seriamente los intereses de los empre-

sarios de construcción, de los trabajadores del sector y de la vida económica general de la ciudad.

Entendiendo que el diálogo es la vía de solución a cualquier problema, AVECO se ha entrevistado en numerosas ocasiones —por separado y junto a las demás entidades económicas— con los responsables de la acción urbanística del Ayuntamiento, a fin de conocer los criterios de la reforma del plan vigente y hacer llegar las inquietudes de los profesionales del sector por una suspensión de licencias con carácter proteccionista, pero a la vez exagerada.

Cierto es que se han logrado acuerdos mediante los cuales no existe paralización del sector construcción en Valladolid, lo que no es óbice para que AVECO siga proponiendo la agilización de los estudios del equipo redactor y despegar así las incógnitas que ahora mismo pesan sobre lo que podrá o no hacerse en los próximos meses en medio de un relanzamiento del sector, propiciado incluso por el Gobierno. El efecto multiplicador de los puestos de trabajo en la construcción y el bajo costo de creación de los mismos son aspectos básicos a tener en cuenta para justificar la potenciación de la construcción en la actual coyuntura económica. Ello sin olvidar que la necesidad de vivienda es concepción primaria que debe satisfacerse con el impulso de todos.

Así las cosas, el contacto casi permanente entre AVECO y el Ayuntamiento de Valladolid, entendemos que deberá extenderse en el tiempo, como canal de comunicación ente entidades preocupadas por el futuro urbanístico desde perspectivas distintas —pública y privada— que deben respetarse, pues el fin último no es otro que la



satisfacción de los ciudadanos y la prolongación de la actividad económica.

AVECO ha exteriorizado, y continuará haciéndolo, cuantas discrepancias tenga sobre las directrices municipales, al tiempo que reconoce el derecho de la Administración Local para hacer lo propio; no está reñido el derecho de los ciudadanos a conocer distintos puntos de vista, sobre todo si quienes los sustentan están dispuestos a limar diferencias en la mesa de la negociación.

No se trata de concepciones políticas por parte de AVECO y las demás entidades económicas, sino de alegaciones técnicas. Paralelamente a la iniciación de la reforma del Plan General de Ordenación Comarcal, inició sus trabajos una comisión crítica de seguimiento propiciada por las citadas entidades, cuya misión es la de adoptar informes de actividad —elaborados conjuntamente por un arquitecto, un ingeniero de caminos, un economista y un asesor jurídico— en los que se pide, por ejemplo, que en el planteamiento de futuro se prevea la existencia de suelo urbano en todos los puntos cardinales y en cuantía sufi-

ciente para dar respuesta a las necesidades que del mismo se puedan tener en los próximos ocho años de vigencia del nuevo plan de ordenación, manteniendo al menos como suelo urbanizable no programado en el plan que se revisa.

Precisamente, como iniciativa privada y en torno a la expansión de la ciudad de Valladolid, debemos señalar que no somos partidarios de establecer dirección alguna, con carácter exclusivo. Todas las direcciones tienen sus posibilidades y sirven para satisfacer necesidades ciudadanas, pero lo que sí debemos apuntar como empresarios y defensores de la economía de libre mercado instituida, además, por nuestra Constitución, es que hay que dejar abiertas todas las posibilidades de oferta para que sea la demanda quien actúe sobre el mercado con su exigencia espontánea dentro de unas amplias expectativas de elección, máxime en un caso como es el de la vivienda familiar que, por sus especiales circunstancias, suele ser con frecuencia la elección determinante de todo un sentido y estilo de vida, elección en la cual no debe pesar nunca un imperativo de dirigismo en ningún sentido.

## LA DIPUTACION DE VALLADOLID VA A POTENCIAR LOS VIÑEDOS EN SU PROVINCIA

Está en marcha un plan experimental del viñedo, mediante el cual la Diputación creará nuevas plantaciones en los ayuntamientos que le cedan sus terrenos. Se pretende elevar el nivel de vida de las zonas rurales para evitar la emigración y conseguir una mayor calidad de sus vinos.

LA Diputación de Valladolid ha emprendido un excelente proyecto agrícola de cara a potenciar el cultivo del viñedo en la provincia y conseguir así, en la zona denominada La Rueda, una mayor cantidad y calidad de sus vinos. Esta idea surgió al comprobarse que algunas localidades afectadas por la reciente denominación de origen tenían extensiones de terreno muy idóneas para la plantación de nuevos viñedos, produciendo unos mayores beneficios para los ayuntamientos de la zona.

Para llevar a cabo este plan experimental, la Diputación arrendará, por una cantidad módica anual, los terrenos a los ayuntamientos y a las cámaras agrarias y correrá con los gastos de plantación y cuidados de los viñedos. También recogerá los frutos durante una cantidad de años todavía no determinados, pero que no podrá ser superior a los doce. Después de estos años los viñedos volverán a cada ayuntamiento o a las cámaras agrarias, quienes podrán explotarlos directamente o arrendarlos a particulares o cooperativas. Además de este plan, la zona de La Rueda tendrá subvenciones por parte de la Diputación.

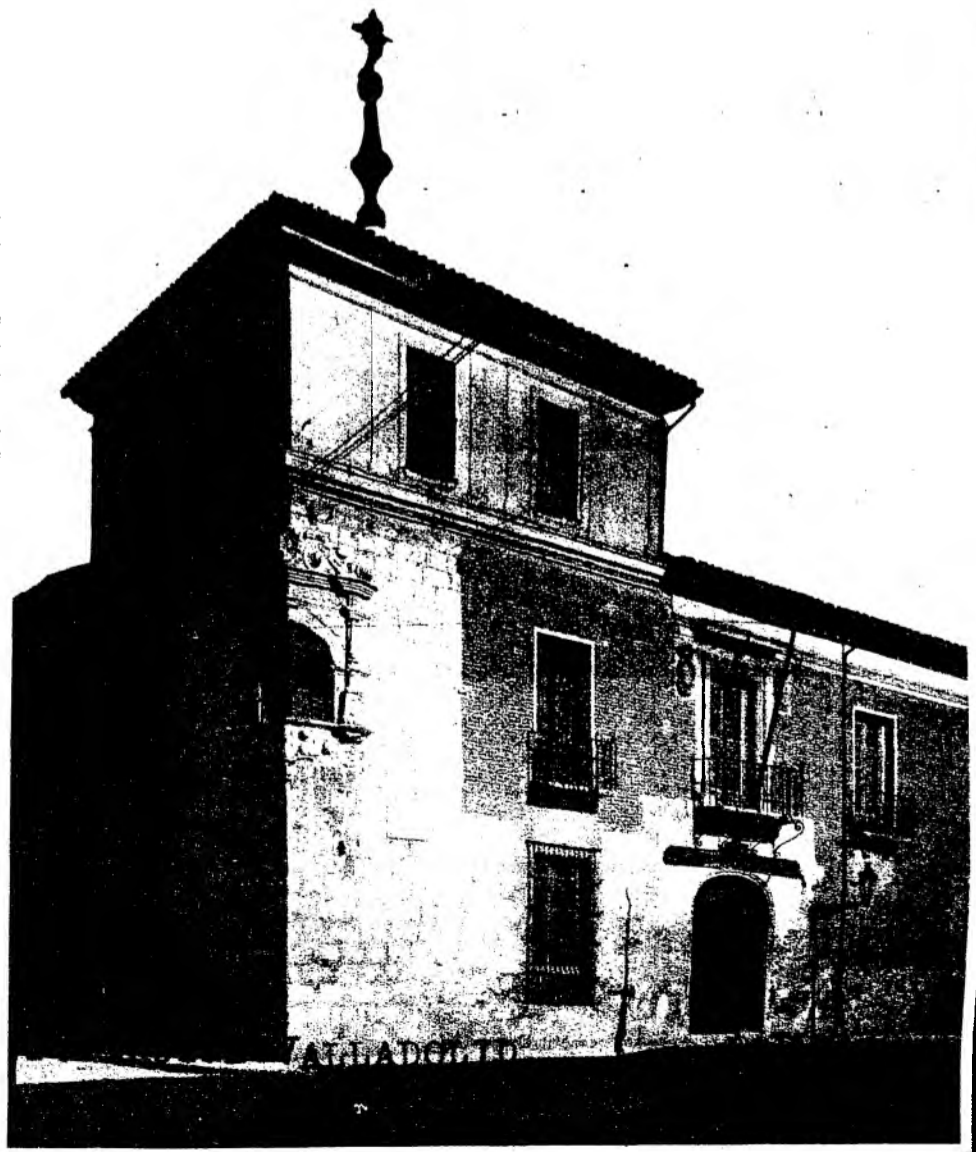
Con este proyecto, la Diputación pretende ayudar a los ayuntamientos de la provincia para elevar sus ingresos, aprovechando que sus terrenos ofrecen condiciones idóneas para el cultivo de la vid. También se pretende crear nuevos salarios, ya que los viñedos necesitan mayor

mano de obra que el secano, así como conseguir una mayor calidad de los vinos blancos de Rueda.

No sólo los vinos de Rueda se han visto apoyados últimamente, ya que la Diputación está potenciando todos los productos agrícolas y sus zonas rurales. Recientemente ha firmado un acuerdo marco con el IRYDA, en el que se insertan diversas medidas de apoyo a las zonas rurales de la provincia. Estas medidas abarcan desde la mejora de la infraestructura viaria hasta la ordenación del espacio rural para una mayor adecuación del aprovechamiento del mismo, así como la investigación, captación y aprovechamiento de aguas subterráneas, la concesión de auxilios técnicos y económicos para la creación y conservación de explotaciones viables y para el fomento de la ganadería. En general, con este acuerdo marco se pretende la superación de las circunstancias desfavorables en que se desenvuelven las zonas rurales.

El proyecto experimental del viñedo ha tenido hasta el momento una buena acogida por parte de los ayuntamientos, que ya han ofrecido varias hectáreas a la Diputación. Concretamente son quince las hectáreas cedidas pertenecientes a los municipios de Alaejo, Rueda y La Seca. Asimismo, también habían ofertado sus terrenos los ayuntamientos de Castrejón, Nava del Rey y Torrecilla de la Orden, pero no han sido aceptados porque no son aptos para el cultivo del viñedo o porque sus tierras estaban ya arrendadas. Sin embargo, se espera que se unan al proyecto nuevos municipios en un futuro próximo, ya que es una excelente medida para frenar el constante éxodo que padecen los municipios rurales hacia unas zonas con mejores medios de vida y para elevar paulatinamente el nivel de vida de la provincia.

Cristina GIL



# Medina del Campo, complejo nudo ferroviario

Anualmente en su estación existe un tráfico de unas 7.000 circulaciones, de ellas 2.800 de viajeros, 2.600 de mercancías y 1.600 de servicios especiales

**V**ALLADOLID siempre ha tenido tradición ferroviaria, y en la actualidad las obras de Renfe que se están llevando a cabo en la provincia revisten especial significación, dado el número de realizaciones y el volumen de inversión.

Su importancia en las comunicaciones terrestres está avalada por los siguientes datos, facilitados por Renfe y pertenecientes al año 79. El movimiento interprovincial de tráfico de mercancías fue en origen de 568.099,1 toneladas y en destino de 1.137.055,1 toneladas, mientras que el tráfico de viajeros fue en origen de 198.829 e igual cifra en destino. En la provincia hay 83 kilómetros de vía doble electrificada y 184 kilómetros de vía sencilla electrificada, que hacen un total de 272 kilómetros de red ferroviaria. Hay que destacar que la capital del Pisuerga cuenta con una estación centro TIDE (Transporte Integrado de Detalle), que recibe mercancías por vía ferroviaria, y un servicio de camiones se encarga de distribuirlos por carretera dentro de un área relativamente cercana.

Además, en Valladolid capital funcionan los talleres centrales de reparación, que dan trabajo a 1.500 personas; están en franca expansión y tienen su futuro asegurado. En la filosofía básica de Renfe, el mantenimiento y conservación del material son tarea principal, y así en los dos últimos años las inversiones realizadas en los citados talleres ascendieron a 701 millones de pesetas.

## Importantes mejoras e inversiones

Muy recientemente, el presidente de Renfe, Alejandro Rebollo, acompañado del director general y otros directivos de la Red, visitaron Valladolid y mantuvieron reuniones con los representantes del personal ferroviario, que fueron calificadas de satisfactorias por ambas partes. Informaron que se está procediendo en la actualidad a la reforma y remodelación de la estación de Valladolid por un importe aproximado de 90 millones de pesetas; de la renovación de la línea Madrid-Medina-Salamanca, en la que se espera que la vía general se concluya en un período de dos meses y cuya inversión alcanza en la provincia vallisoletana los 300 millones de pesetas; de las mejoras de las instalaciones en los talleres generales de reparación por un importe de 466 millones; mejoras en las telecomunicaciones de las líneas Madrid-Valladolid-Medina y Medina-Salamanca (76 millones de pesetas); obras en el taller de revisión de material motor de Medina del Campo (25 millones de pesetas).

Además, se están realizando diversas obras sociales, dormitorios de personal en Valladolid..., que suponen una inversión de 30 millones de pesetas.

El presidente de Renfe anunció también que entre las obras de próxima ejecución está prevista la supresión y tratamiento de nueve pasos a nivel en la provincia por valor de 150 millones de pesetas. Asimismo señaló que el Ayuntamiento de Valladolid y Renfe, por medio de sus órganos competentes, definirán técnicamente las alternativas de solución para los tres pasos a nivel situados dentro del casco urbano de la capital. De ellos, el denominado de La Pilarica será tratado con prioridad y será motivo de acuerdo entre Renfe y el Ayuntamiento sobre la solución adoptada y financiación conjunta, iniciándose las obras tan pronto finalicen las gestiones en curso. Los dos restantes pasos a nivel, situados en los puntos kilométricos 251,488 y 254,071, están siendo estudiados por la Dirección General de Infraestructura del Ministerio de Transportes con objeto de concluir el proyecto en el presente año y finalizar las obras en 1982.

Por otra parte, se está realizando el proyecto de la estación central de contenedores, que se situará en los terrenos de Renfe del polígono de Argales, cuyas obras supondrán una inversión del orden de los 100 millones de pesetas. Por último, el señor Rebollo añadió que como nuevos servicios que mejoran las relaciones ferroviarias de Valladolid se han sustituido los electrotrenes procedentes de Madrid con destino a Gijón, La Coruña



y Bilbao por nuevo material Corail, lo que supondrá una mayor oferta de plazas de ferrocarril para los usuarios vallisoletanos.

## El ferrocarril del Norte

Y ya que estamos tratando del ferrocarril en Valladolid, hay que hacer mención expresa a Medina del Campo, importante nudo ferroviario del país. Con su famoso castillo de La Mota, Medina llegó a tener la población más opulenta de Castilla, con 60.000 habitantes en el siglo XV y una población flotante que durante las ferias duplicaba esa cifra. Eran tiempos de esplendor, aunque luego llegó la decadencia. Sin embargo, la vida a Medina ha vuelto con la construcción del ferrocarril del Norte y hasta a él se la debe en gran parte.

La historia del ferrocarril del Norte se divide en dos etapas: la primera, desde el año 1845 al 55, caracterizada por trámites y papeleos administrativos y financieros, y la segunda, de 1856 al 64, repre-

sentativa de la eficacia y poder constructivo de la compañía, que hacen realizables durante esos ocho años todos los proyectos urdidos para los 640 kilómetros de recorrido de la línea. Se consideró Valladolid centro del trazado, y las obras empezaron allí, finalizando el tramo Valladolid-Medina en cuatro años. La inauguración de la línea tuvo lugar el 15 de agosto de 1864, con grandes festejos en Madrid, San Sebastián y París, ya que el marido de Isabel II prolongó la inauguración hasta la capital francesa, como símbolo de fraternidad en esta primera línea internacional.

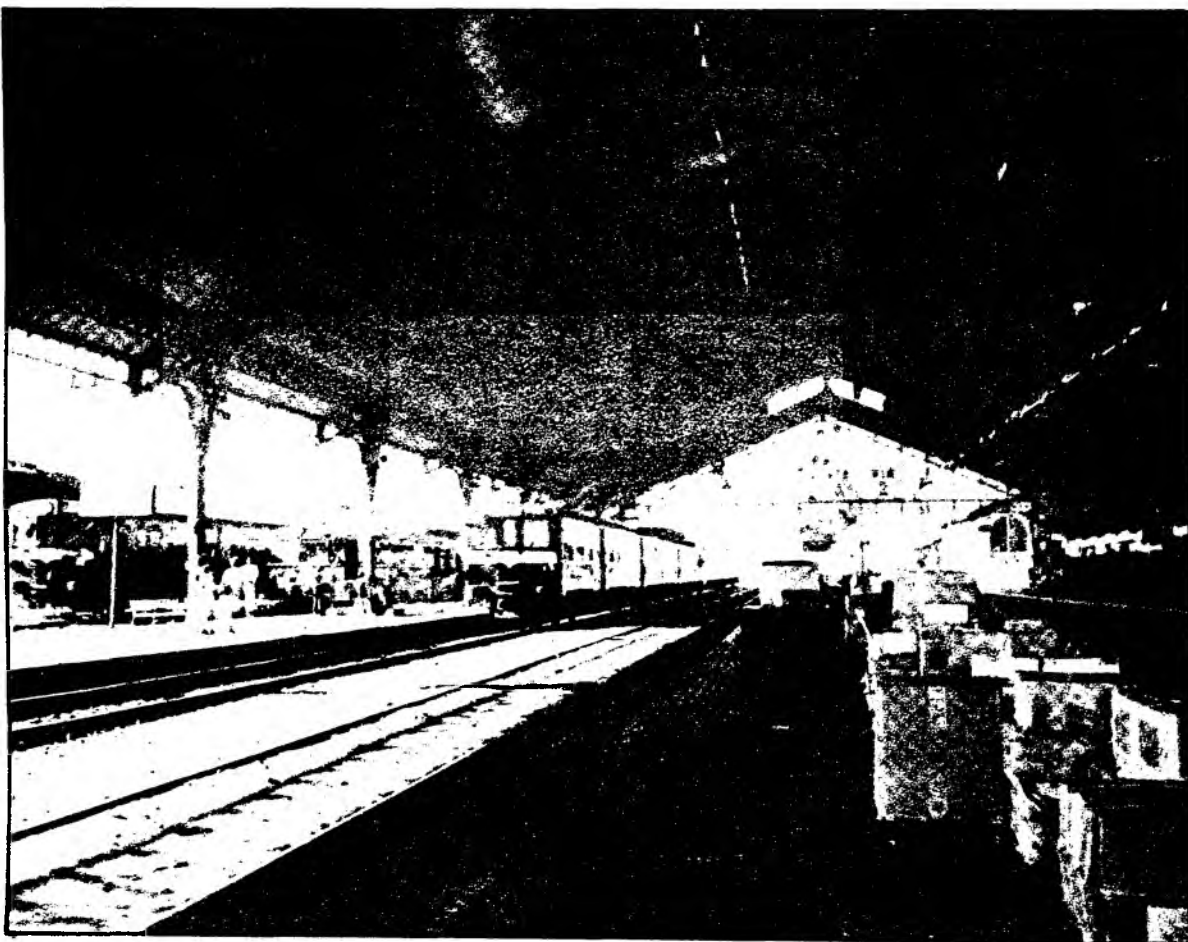
Con la puesta en servicio de la línea Segovia-Medina del Campo el 1 de junio de 1884, Medina se convierte en nudo ferroviario, y desde esas fechas millones de viajeros se han asomado al paso de la estación para ver desde ella el torreón de su magnífico castillo. En esta estación hay un movimiento diario de 175 circulaciones, de

ellas 70 de viajeros, 65 de mercancías y 40 de servicios especiales (trenes sin marcha determinada, máquinas aisladas, vagonetas afectas a servicios de instalaciones fijas). Las horas de más intenso tráfico están fijadas entre las veintitrés y siete horas, registrándose una circulación de 23 trenes expresos, cuatro semidirectos, cuatro postales y 14 de mercancías.

Confluyen en dicha estación con la línea principal, Madrid-Hendaya, las líneas de Villalba a Medina por Segovia, La Coruña-Puebla de Sanabria-Zamora y Villar Formoso-Salamanca-Medina, produciéndose una simultaneidad de entradas y salidas de trenes que, coincidiendo con la diversidad de maniobras realizadas, hacen de la misma un complejo nudo ferroviario, en el cual deben precisarse todos los movimientos con rigurosa puntualidad. En los seis expresos de y para Galicia que circulan en horas nocturnas, al tener que realizar el cambio de sentido de marcha se imponen una maniobra de cambios de máquina y pasar a cola de trenes vagones autoexpreso que los mismos remolcan, en cuyas operaciones, tratándose de trenes de viajeros, se necesita extremar al máximo la atención en cuanto a seguridad y puntualidad de las mismas. A pesar de que existen varios trenes directos entre las fronteras francesa y portuguesa, así como entre Bilbao y Salamanca, el transporte de viajeros y mercancías es intenso, estimándose en unos seiscientos viajeros y 15.000 kilos de mercancías en régimen de equipaje los que diariamente se intervienen. En temporadas punta, como son las de Navidades y verano, este tráfico de viajeros se intensifica grandemente, estimándose en algunas fechas que de los 23 expresos de circulación diaria se incrementa el tráfico a 30 trenes de viajeros.

Se puede cifrar que anualmente existe un tráfico de una siete mil circulaciones: de ellas, 2.800 de viajeros, 2.600 de mercancías y 1.600 de servicios especiales. Dada su importancia ferroviaria, por ser entronque de las líneas de Madrid-Hendaya, Medina-Zamora, Medina-Salamanca y Segovia-Medina, Medina del Campo ha estado siempre en primera fila a la hora de tenerla en cuenta para la realización de mejoras que la pusieran a la altura que merece.

Isabel CAMPO





**GEYSER**

**PARQUESOL**

# MAS DE DOS MILLONES Y MEDIO DE METROS CUADRADOS DE SUELO URBANO



Una vista parcial aérea de «Parquesol»

En Valladolid, el sector de la construcción ha tenido momentos indudablemente boyantes. En la década de los sesenta surgieron barriadas nuevas que hicieron crecer a Valladolid apresurada y alocadamente. Había demanda y se abrió de nuevo brecha al otro lado del río. Era todo un reto. En los años setenta, la Huerta del Rey es una nueva ciudad, con un carácter urbano bien diferenciado. Pero hay un momento en el que la construcción en Valladolid se ve frenada, principalmente debido a dos causas: falta de financiación y crisis generalizada, y no es que en nuestra ciudad no se construya, lo que ocurre es que, comparativamente con los años anteriores, el ritmo es bastante menor.

Con indudable perspectiva de futuro, a partir del año 1964 comienza a gestarse lo que hoy es ya la realidad más impresionante en el campo de la construcción en nuestra ciudad: PARQUESOL. A la derecha de la carretera de Salamanca, en la zona más alta y limpia de la ciudad, nace PARQUESOL, un verdadero pulmón para una nueva forma de vida. Dos millones y medio de metros cuadrados, destinados al Plan Parcial más ambicioso de Valladolid y quizá de España.

La importancia de PARQUESOL es, en estos momentos, grande, sobre todo cuando se está hablando de que el suelo urbanizable donde construir en Valladolid es escaso.

—¿O no es así, señor Merino Belvis, apoderado de PARQUESOL?

—Ha circulado esa información por nuestra ciudad, y la mejor prueba para desmentirla es la realidad de PARQUESOL. Aquí disponemos de dos millones y medio de metros cuadrados urbanizables y sobre los que ya se ha comenzado incluso a edificar.

—Esto cubre con mucho las necesidades de vivienda en Valladolid, ¿no?

—Efectivamente. Según lo que yo tengo entendido, el déficit de viviendas actualmente en esta ciudad se estima en seis mil. Pues bien, aquí está previsto suelo a urbanizar para la construcción de cerca de doce mil viviendas.

—¿De qué manera está estructurado el Plan PARQUESOL?

—El calendario del Plan está previsto a quince años, pero esperamos que en diez esté terminado. Hasta estos momentos se está cumpliendo con el calendario prefijado, estando ya urbanizada casi la primera fase, que consta de mil cuatrocientas diez viviendas, de las cuales 192 son unifamiliares, destinándose casi veinte hectáreas a espacios verdes.

—Me habla de viviendas unifamiliares. Hay diversos tipos de edificación, ¿verdad?

—Sí. Disponemos de parcelas de mil metros cuadrados, aproximadamente, para realización de viviendas tipo chalé; de este tipo está previsto construir sesenta y nueve. Luego están las edificaciones unifamiliares, que son chalets o viviendas adosadas, de unos doscientos metros

cuadrados, de las cuales el Plan Parcial cuenta con 631, a construir en diversas fases. Pero principalmente hay dos tipos de

- Más de un millón de metros cuadrados de solares edificables
- PARQUESOL cubre la necesidad de viviendas de Valladolid hasta el año 90
- Geyser, el departamento de gestión y servicios de PARQUESOL, comienza su segunda promoción a precios de costo, sin entrada y a diez mil pesetas mensuales

edificación: torres de edificación abierta de hasta catorce alturas y bloques de tres a seis alturas; de estos últimos se realizará un total de once mil ciento treinta y siete viviendas.

—Dígame, ¿cuál va a ser la forma de comercialización?

—La comercialización en estos momentos está orientada a cooperativas y comunidades de propietarios. De cualquier forma, la construcción de estas viviendas —torres y bloques— se está enfocando conforme a la ley 31/78 hacia viviendas de protec-

— EN PARQUESOL ESTA PREVISTA LA CONSTRUCCION DE ONCE MIL OCHOCIENTAS TREINTA Y SIETE VIVIENDAS

— EN BREVE COMENZARA LA CONSTRUCCION DE UN HIPERMERCADO, QUE OCUPARA OCHENTA MIL METROS CUADRADOS, FRENTE AL NUEVO ESTADIO DEL MUNDIAL 82

— MAS DE SESENTA HECTAREAS PARA ZONAS VERDES, DE LAS CUALES VEINTICINCO SERAN DESTINADAS A UN GRAN PARQUE PUBLICO

ción oficial, es decir, de hasta noventa metros cuadrados útiles. En estos momentos, las cooperativas Montesol y San Cristóbal ya tienen licencia municipal, y en sistema de comunidad de propietarios se están gestando promociones de viviendas a través de ATA, Diursa, Mirador de Castilla, Geyser y Edissa.

—¿Cómo están respondiendo los vallisoletanos ante su oferta?

—Muy bien. Hace algunos meses se realizó una prospección por Geyser —el departamento de gestión y servicios de PARQUESOL— y hubo bastante demanda de viviendas promocionadas a precio de costo, sin entrada y con aportaciones de quince mil pesetas mensuales. Más tarde esto se ha confirmado, y la demanda de este tipo de promoción en comunidad está creciendo día a día. Hasta ahora, desde luego, es la mejor forma de poder comercializar una vivienda, bien mediante el régimen cooperativo o el de comunidad.

PARQUESOL, a través de Geyser, promociona estas viviendas en comunidad a precio de costo —alrededor de los tres millones de pesetas—, incluso con aval bancario que garantiza las aportaciones de los comuneros, que para la segunda promoción, ya iniciada, será de diez mil pesetas mensuales.

—Por la variedad de edificación está claro que se va a dar cita en PARQUESOL una muy diferenciada clase social.

—No. No van a existir grandes diferencias, porque dése cuenta de que la gran mayoría de las viviendas van a ser de Protección Oficial. Y actualmente el precio de venta de estas viviendas ya ronda los cuatro millones de pesetas. En todo caso, para los niveles superiores ya están las viviendas unifamiliares y chalets.

—Parece ser que junto a los terrenos del nuevo estadio de fútbol y en terrenos de PARQUESOL se va a construir un gran hipermercado. ¿Es cierto?

—En la actual manzana cuatro del Plan Parcial PARQUESOL, y frente al estadio, actualmente en construcción para el Mundial 82, se va a comenzar la instalación, en breve plazo, de un hipermercado de una multinacional francesa, que ocupará sobre ochenta mil metros cuadrados. Al parecer, el «hiper» puede estar funcionando para las próximas ferias; este centro comercial cubre uno de los principales servicios de los que podrá disponer PARQUESOL y, por supuesto, toda la ciudad.

—Efectivamente, porque PARQUESOL tiene previsto, otro tipo de dotaciones.

—El Plan Parcial PARQUESOL tiene previstas sus dotaciones para zonas educacionales, deportivas y religiosas, que ya han sido cedidas al Ayuntamiento y que se descomponen en: ciento treinta y cuatro mil metros cuadrados para centros educacionales, noventa y cuatro mil para deportivos y trece mil para los religiosos.

—¿Y zonas verdes?

—Si queremos crear aquí un nuevo concepto de vida no se nos podían olvidar las zonas verdes. Un gran parque público de doscientos cincuenta mil metros cuadrados —tres veces mayor que el Campo Grande— irá a todo lo largo de la carretera de Salamanca; el resto, hasta los casi seiscientos mil metros cuadrados, van distribuidos en las diversas zonas ya previstas en el Plan.

—A juzgar por PARQUESOL, el sector de la construcción puede valer a su antiguo auge en Valladolid. ¿Cuál es su opinión respecto al futuro de la construcción?

—Es claro que actualmente está a un ritmo muy bajo, acostumbrado Valladolid a los de hace, sin ir más lejos, quince años; pero yo soy optimista respecto a su futuro.

—¿A cuánta gente puede movilizar PARQUESOL?

—Según los cálculos previstos, en PARQUESOL se pueden dar cita del orden de sesenta mil personas residiendo habitualmente.

—Una cifra importante, pero no lo va a ser menos la que se refiere a creación de puestos de trabajo.

—La incidencia sobre el paro va a ser también importante. En PARQUESOL se van a realizar aproximadamente mil quinientas viviendas/año, y teniendo en cuenta que cada vivienda construida, según estudios socio-económicos, genera alrededor de tres puestos de trabajo, aquí se van a crear más de cuatro mil puestos de trabajo/año.

Cifras todas ellas importantes. PARQUESOL: dos millones y medio de metros cuadrados listos para urbanizar y a mil metros del Paseo Zorrilla. Sus primeras torres, en régimen de cooperativas y comunidades de propietarios, estarán terminadas en poco más de dos años: Montesol, San Cristóbal, Geyser, ATA, Edissa, Diursa y Mirador de Castilla. Más de un millón de metros cuadrados de suelo urbano edificable en la zona más alta y menos contaminada de Valladolid. ¿Alguien decía que no había suelo disponible?

**Coches de segunda mano.**

**Nos tiene  
muy a mano:  
170 puntos  
para comprar  
su coche.**



En el Mercado Nacional de Ocasión se ve la mano Renault.

Coches de todas las marcas, revisados por los técnicos de Renault. Garantizados. A precios de ocasión-ocasión.

Y financiados a su entera comodidad.

**Nos tiene muy a mano.**



**RED RENAULT DE MADRID Y PROVINCIA**

170 puntos a su servicio.

# ciudades para lograr una vida mejor



El barrio del Populo, en Cádiz, objeto de uno de los estudios



Combarro, hermosa villa de Pontevedra, con una arquitectura en mal estado de conservación

## res a Extremadura

# Los estudios que ya están en marcha

tados por una clase social autóctona, que reside allí «desde siempre» y una población emigrante que se ha instalado en el área por los bajos precios de las viviendas.

Estos dos casos pueden dar una idea de la doble razón del estudio: de una parte, estamos ante zonas o barrios singulares; de otra, en áreas donde la vida es prácticamente imposible. Pero hay otros casos que cubren la totalidad de la península y que resultan significativos de cada una de las diversas problemáticas y tipologías municipales existentes en España. Seleccionamos los estudios que, junto con Cádiz y Tarragona, ya están en marcha:

### VITORIA: «Casco medieval»

La actuación comprende 20 manzanas, 374 casas, siete palacios, un antiguo seminario diocesano, un grupo escolar, dos iglesias y restos de muralla. Las edificaciones se encuentran en precario estado de conservación, son de tamaño reducido y carecen de las instalaciones mínimas.

### CHINCHILLA DEL MONTE ARAGON (Albacete): «Casco urbano»

Tiene numerosos elementos de interés histórico artístico en los que el absentismo, el abandono y la falta de rentabilidad económica hacen necesaria una reutilización y adaptación a nuevos usos.

### ALTEA (Alicante): «Casco antiguo»

Su problemática más significativa no está en la degradación física, sino en el debilitamiento de las connotaciones socioeconómicas tradicionales por la influencia del turismo permanente y flotante (500 turistas residentes y 20.000 en los meses estivales), principal recurso económico de la villa.

### BADAJOS: «Barrio de la Plaza Alta»

Ocupa un tercio de recinto delimitado por la muralla. Las edificaciones tienen gran riqueza tipológica. La población se encuentra entre la más humilde de Badajoz y ha de soportar la convivencia con ambientes de prostitución y alcoholismo.

### PALMA DE MALLORCA: «Barrio de Calatrava»

Con una arquitectura fundamentalmente residencial de gran calidad que, por el fuerte ritmo de crecimiento del municipio, se encuentra en peligro de pervivencia.

### BARCELONA: «Area del convento de los Angeles»

Las viviendas de este entorno están ocupadas por personas de edad avanzada o por emigrantes en condiciones que, en ocasiones, llegan al hacinamiento. Se pretende mejorar la estructura del barrio, fijar la población residente y elevar sus condiciones de vida.

### BRIVIESCA (Burgos): «Area antigua»

El excesivo envejecimiento por abandono del casco antiguo —más de sesenta y cinco edificaciones están abandonadas o en peligro de ruinas o con uso para graneros y almacenes de aperos de labranza— ha originado que se degrade rápidamente.

### CATI (Castellón)

Su casco urbano cuenta con un patrimonio arquitectónico muy interesante, en su mayoría gótico, en regular estado de conservación. El municipio, con población regresiva, está escasamente dotado de servicios urbanos y dotaciones complementarias.

### BETANZOS (La Coruña): «Núcleo antiguo»

Su edificación puede considerarse sólida y de calidad, pero las dotaciones de las viviendas son escasas.

### CUENCA: «Núcleo antiguo»

Se va a actuar sobre un pequeño conjunto de casas de gran pintoresquismo y carácter popular que se asientan en una cortada sobre el río Júcar. A pesar del gran valor arquitectónico y ambiental, todo en el barrio está envejecido: edificación, población, dotaciones...

### GRANADA: «Barrio de San Matías»

Situado en el núcleo del caso antiguo sólo el cuarenta por ciento de las viviendas están ocupadas. Se busca el mantenimiento y rehabilitación de la edificación, su peatonalización y

la especialización del comercio. Fuerte índice de prostitución.

### LEON: «Barrio de San Martín»

Comprende el sector sur del antiguo recinto romano y parte de la zona de expansión medieval ligada al mercado y a la parroquia de San Martín. Está muy debilitado su carácter comercial y residencial.

### MALAGA: «Barrios de la Trinidad-Perchel»

Estos barrios están al lado oeste del río, separados de la ciudad. Sus características arquitectónicas son similares y presentan una evidente degradación de las estructuras físicas y sociales, entre las que destaca el hacinamiento y la droga.

### CARAVACA DE LA CRUZ (Murcia): «Casco urbano»

La actuación comprende parte del centro histórico. La disfuncionalidad entre su actividad actual y su origen histórico han producido una degradación de dicha área, que se pretende corregir.

### PAMPLONA: «Casco antiguo»

Se estudia una manzana enclavada en la zona más deprimida de todo el centro histórico, donde un proceso de revalorización comercial y de residencia de determinados estratos produciría la sustitución de usos y población actual.

### CUDILLERO (Asturias)

Tiene especial importancia por la original distribución de su casco urbano, en la que los edificios escalonados por la superficie de una fuerte pendiente se agolpan unos sobre otros para remansar en la parte baja.

### AGUILAR DE CAMPOO (Palencia): «Casco histórico»

Con un patrimonio arquitectónico muy rico y variado se aprecia un intento de desplazar la actividad constructora hacia el interior de ese casco, apenas tocado, con actuaciones urbanísticas que, si no se controlan, pueden ocasionar la pérdida de carácter de todo el recinto histórico.

### COMBARRO (Pontevedra): «Núcleo antiguo»

Su arquitectura es de sillería, de gran riqueza, pero se encuentra en un estado de conservación muy de-

gradado. Las dotaciones son escasas y la vida, dentro de las viviendas, no reúne las mínimas condiciones de habitabilidad, por lo que muchas están desocupadas.

### CORNAGO (La Rioja): «Casco Urbano»

Asentamiento rural de carácter medieval, con edificaciones notables de carácter religioso, necesitado de rehabilitación mediante la incorporación de elementos higiénico-sanitarios y recuperación del ambiente urbano y de sus edificios. Puede ser importante turísticamente.

### CIUDAD RODRIGO (Salamanca): «Parte del núcleo histórico»

El grado de ocupación es pequeño y, en ocasiones, en grandes palacios viven dos o tres personas. Tiene problemas de ruido y de deterioro ambiental por la irrupción del automóvil y el irregular trazado de las calles. No hay adecuación entre las construcciones y su uso actual.

### SANTA CRUZ DE LA PALMA (Tenerife): «Casco histórico»

Queda patente la arquitectura característica de Canarias en edificios de carácter civil y religioso, paulatinamente deteriorados por la peculiar orografía de la ciudad que hace que el desarrollo urbano presione sobre el centro histórico-artístico y, además, por la mala y casi nula política de conservación hasta ahora efectuada.

### BARCENA MAYOR (Santander): «Núcleo rural»

De origen medieval presenta grandes problemas para su rehabilitación y puesta en uso. De las noventa familias que había, sólo quedan veinte. Tiene gran riqueza y calidad arquitectónica pero carece de dotaciones e infraestructura.

### CUELLAR (Segovia): «Recinto amurallado»

Edificaciones notables desde los siglos XI y XII a nuestros días, que necesitan, en su conjunto, una rehabilitación que permita consolidar su estado físico y dotarles de las instalaciones y servicios mínimos necesarios.

### SEVILLA: «La Casa de la Moneda»

Es una macromanana de 14.400

metros cuadrados en el interior del casco antiguo sevillano, con gran contenido arquitectónico e histórico. Dos problemas: su abandono y vacío poblacional y la fuerte concentración de la propiedad, que son un desafío a la rehabilitación de este conjunto.

### ALCAÑIZ (Teruel): «Barrio de los Almuñines»

Aunque relativamente reciente, es una buena muestra de la forma artesana de construir en un medio agrícola. Mal conservado, precisa obras de rehabilitación para dotar al barrio y a sus edificios.

### REQUENA (Valencia): «Barrio de la Villa»

Cuenta con un conjunto arquitectónico muy uniforme, con algunos edificios civiles y religiosos de interés y con construcciones de tipo popular y de valor ambiental. Fuerte degradación en muchos casos.

### BERMEO (Vizcaya): «Casco antiguo»

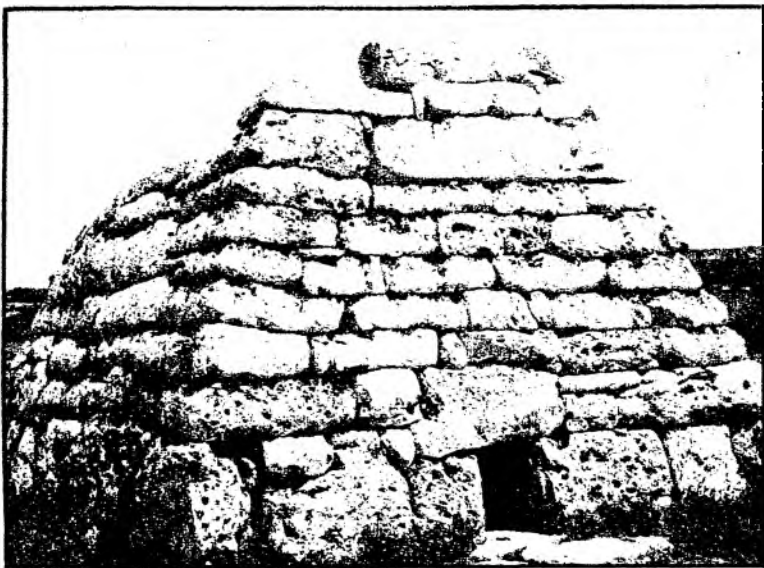
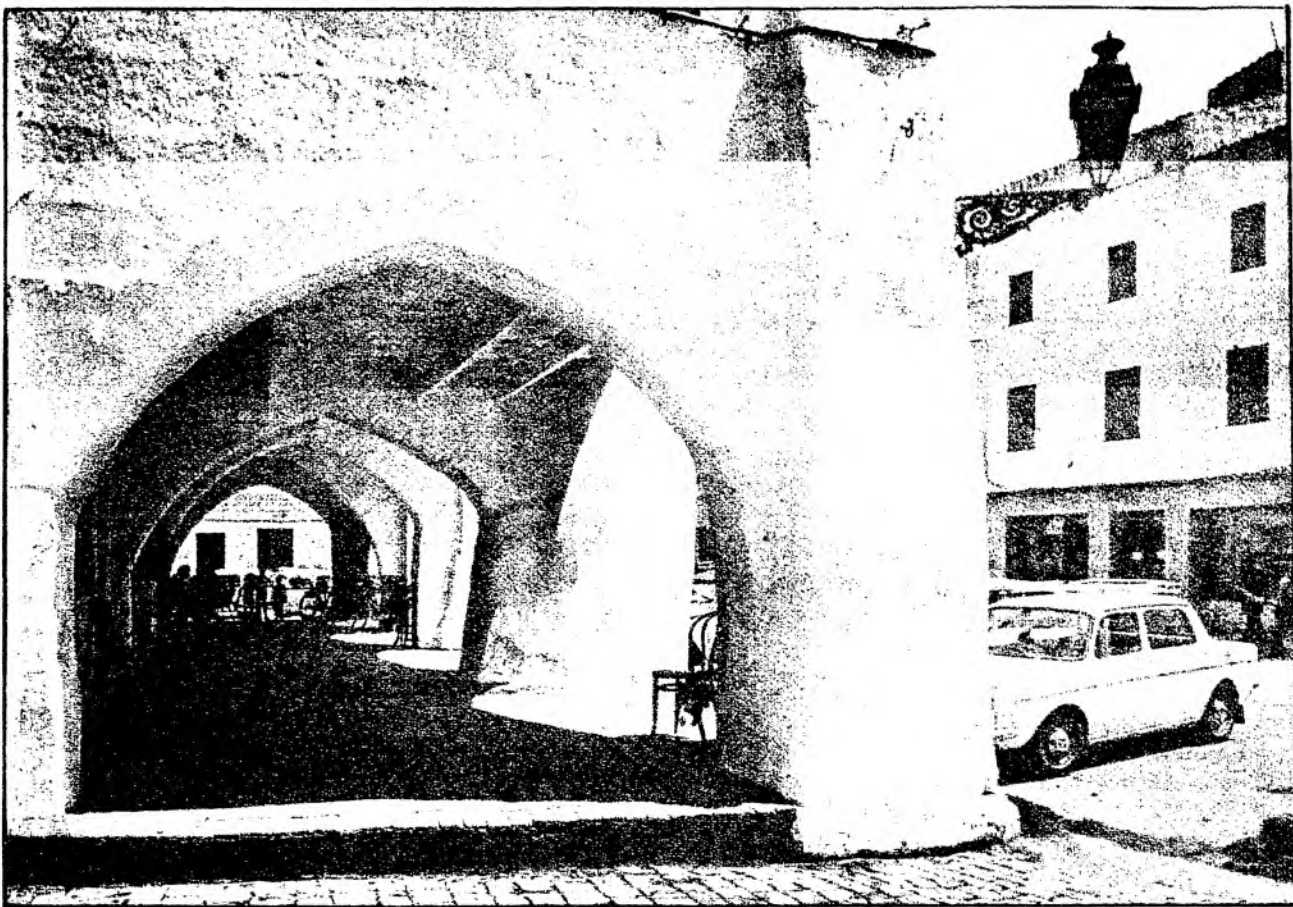
Incluye el contorno dado por la fundación de la muralla, más la zona inmediata calificada como casco antiguo, junto con el antiguo asilo y pabellones. Se mantiene prácticamente la estructura de la Edad Media y la tipología local de la edificación. Su degradación, que comienza recientemente, está agravada por la falta de recursos económicos y por la multiplicidad de propietarios de las parcelas.

### ZAMORA: «Casco histórico»

Se estudiarán edificaciones antiguas de conservación deficiente y con valores más de conjunto que individuales, aparte de la catedral, un serie de iglesias románicas y casonas renacentistas. Se pretende contener el progresivo deterioro de la zona en todos sus órdenes.

### SOS DEL REY CATOLICO (Zaragoza)

El 25 por 100 de los 590 edificios del conjunto se encuentran en ruinas. Constan de dos o cuatro plantas, con fachadas que datan de los siglos XVII y XVIII. Se pretende fortalecer un área deprimida, potenciar sus condiciones de habitabilidad y urbanismo e incrementar su potencial turístico.



*Hoy se inicia la I Semana Menorquina en Madrid*

# Menorca quiere darse a conocer

**D**AR a conocer la isla de Menorca en Madrid es el objetivo fundamental de la I Semana Menorquina que hoy se inicia en la capital de España. El profundo desconocimiento que existe en la Península sobre la realidad global de esta tierra española ha movido al Consejo Insular a divulgar algunos aspectos de su vida económica y cultural, sobre todo.

Menorca, la bella desconocida del Mediterráneo, es, por muy sorprendente que resulte para quienes sólo la ven como un paraíso del turismo, una gran factoría, en la que se ocupa casi el 50 por 100 de la población activa de la isla. Desde la fabricación de componentes electrónicos a la bisutería, pasando por el calzado y la alimentación, hay en Menorca un amplio abanico de producciones industriales.

Las escasas dimensiones de la isla (700 kilómetros cuadrados y unos 50.000 habitantes) no son óbice para que mantenga una industria de envergadura, centrada, sobre todo, en la fabricación de bisutería y de zapatos. El hecho insular, determinante en tantos aspectos de la vida y de la idiosincrasia de los menorquines, aflora también en la organización de su actividad económica. Se ven en la necesidad de centrar su atención en aquellos productos de poco peso, escasas dimensiones y alto precio. Es el caso de los zapatos, que se prefieren de lujo en vez de los baratos y en serie. Y es, en parte, el caso de la bisutería, naci-

da de la antigua y apreciada artesanía de monederos de plata.

En el campo de la bisutería se concentra en la isla prácticamente el 80 por 100 de toda la producción española, con un considerable ingreso de divisas a causa de la exportación. Dos veces cada año se celebra en Mahón una feria nacional de la bisutería de fantasía y de objetos de regalo que reúne a un elevado número de compradores de España y del extranjero. Este año, además, se celebrará en la isla la I Cumbre Europea de Fabricantes de bisutería. En cuanto al calzado, a pesar de la crisis que se hace sentir en todo el país, se trabaja denodadamente, para lanzar sus propias creaciones y Madrid y Barcelona conocen las visitas de los fabricantes agrupados en la organización Selec Balear, que también dos veces cada año muestran su producción y las tendencias de la moda para las estaciones siguientes.

En el hotel Miguel Angel de Madrid, donde hoy, mañana y pasado se celebrará esta primera semana menorquina, se ofrecerá información de estas destacadas actividades económicas, junto a la de astilleros, piscinas y alimentación. No es menos interesante esta última faceta. La isla produce más de tres millones de kilos de queso al año (el conocido «queso de Mahón»), además de embutidos (sobrasada, camot, butifarró) y gin (su ardiente bebida típica). También se informará sobre los aspectos turísticos del entorno.

En el terreno cultural se podrá visitar una muestra de la pintura menorquina más actual, con obras de Torrent, Vives Lluís, Matías Quetglas, Fedelich, Pere Pons, Sansuguet y Pacific; se podrán adquirir publicaciones monográficas sobre la isla y contemplar muestras de su artesanía. Andrés Murillo y Luis Plantalamor hablarán, en sendas conferencias, sobre la historia de la isla en el siglo XVIII (por tres veces fue inglesa y una vez francesa: setenta y dos años de dominación extranjera en total) y sobre la prehistoria tan rica en huellas de «taulas», «navetas» y «talaiots».

Al mismo tiempo se celebrarán unas jornadas gastronómicas, donde podrán degustarse los más relevantes platos de una cocina que presenta abundantes platos de calidad y buen gusto. Observen el menú de uno de los días: embutidos (sobrasada vea, butifarró, camot), mariscos (peus de cábrit, escopinyes, ostres vermelles y dátils), calabazas y tomates al horno, calamares y pagrio a la menorquina, langosta frita en salsa mahonesa, «amargos», «crespells», «rubíols», «coca amb aubercocs» y «camamil la de la Mola». Dada la coincidencia con las fiestas de San Isidro habrá incluso precios populares para estas auténticas delicias del paladar.

Dense una vuelta por allí. Vale la pena.

**J. Cantavella**



# Adiós a Pirri, el último «ye-ye»

En la sede madridista se celebró ayer la presentación oficial del homenaje a Pirri. Las primeras palabras corrieron a cargo del presidente del Real Madrid, don Luis de Carlos, que comenzó expresando la gran satisfacción que sentía al haber accedido el ministro de Cultura, don Iñigo Cavero, a la concesión de la medalla de oro al Mérito Deportivo a Pirri, a petición del director general del Consejo Superior de Deportes, don Jesús Hermida.

Sólo actuó en dos equipos: el Real Madrid y la selección nacional. «Mi gran deseo es ver el estadio a tope.» Los precios serán populares

Mohamed V, un trofeo Costa del Sol, un trofeo Colombino, un trofeo Conde de Fenosa y un trofeo Ciudad de Palma. Prácticamente tiene en su poder todos los títulos que ha disputado. Le falta uno en su colección, que se marchó en una prórroga en Atenas, jugando la final de la Recopa ante el Chelsea.



Don Luis de Carlos ofreció el homenaje a Pirri, que aparece en la foto de Arturo Larena junto a su esposa, Sonia Bruno, y uno de sus hijos

Pirri es un jugador muy galardonado. En su haber contaba con las medallas al Mérito Deportivo de plata y bronce, además de la copa del Barón de Güell, de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, la medalla al Mérito Deportivo de la ciudad de Ceuta, de donde es natural; pero, con todo, quizá, la que tiene en más aprecio es la primera laureada del Real Madrid, concedida por don Santiago Bernabéu en aras a los méritos de esa carrera deportiva tan brillante.

Junto al presidente del Real Madrid se sentaban Pirri y su esposa, Sonia Bruno, así como uno de sus hijos. El jugador significó que lo que más le importaba es que estuviera el estadio a tope, y para ello, y de común acuerdo con el club, se han estudiado unos precios asequibles a cualquier bolsillo. Seiscientas pesetas de preferencia y cincuenta pesetas la entrada de los niños, máximo y mínimo para que todos aquellos que quieran testimoniar su adhesión puedan acudir.

Confirmó Pirri que la palabra dada por el presidente de la Federación Española de Fútbol, don Pablo Porta, se ha cumplido en los términos prometidos: la selección A, al completo, es la que saltará al terreno de juego el viernes, día 15, a las nueve menos cuarto. Pero Pirri, en su dilatada vida de jugador, ha estado en multitud de homenajes y tiene la experiencia de saber

hacer las cosas bien. Por eso quiere que en tan memorable fecha estén a su lado aquellos compañeros que han convivido con él momentos de alegría y pesar, que de todo hubo. Ha invitado a la primera plantilla que encontró cuando se incorporó al Real Madrid en 1964: Betancourt, Araquistáin, Miera, Santamaría, Sanchis, De Felipe, Isidro, Muller, Felo, Zoco, Santos, Gento, Amancio, Puskas, Serena, Félix

Ruiz, Manolín Bueno, Suárez y Morollón. También ha tenido un recuerdo para los entrenadores, claro que de éstos hubo pocos: Miguel Muñoz, Molowny, Miljanic y Vuljadin Boskov. Con esto ha completado su equipo; le queda el otro equipo que en su vida ha tenido: la selección nacional. Pirri hizo mucho hincapié en este extremo de los dos equipos. En el Real Madrid ha jugado seiscientos ochenta y cuatro

partidos y marcó doscientos diez goles, muchos de ellos decisivos. En este transcurrir del tiempo ha conseguido muchos triunfos: once veces campeón de Liga; en una ocasión, campeón de la Copa de Europa; cuatro Copas de España, dos trofeos Ramón de Carranza, cuatro trofeos Teresa Herrera, un

En el otro «equipo», en la selección nacional, ha jugado en cuarenta y una ocasiones, ganando en veintidós, empatando en nueve y perdiendo solamente en diez. Dijo adiós a la selección después del Campeonato Mundial de Argentina, cuando aún le quedaba cuerda para haber jugado una serie de ellos más, hasta haber alcanzado, sin duda alguna, el récord de España.

Por ese acendrado amor que guarda de su permanencia en el equipo nacional ha querido que también estén presentes los seleccionadores que a lo largo de los trece años ha tenido: Balmanya, Eduardo Toba, Artigas (formaba parte del trío seleccionador, con Muñoz y Molowny) y Kubala.

Pirri también ha sido internacional juvenil en una ocasión, y en otras cuatro vistió la camiseta internacional en calidad de aficionado. Con el Real Madrid debutó ante el Barcelona en el estadio Santiago Bernabéu, encuentro que ganó el Madrid por 4-1, con tres goles de Amancio y uno de Serena, y en la selección nacional lo hizo en Birmingham ante Argentina, marcando su primer gol.

Con el adiós definitivo a Pirri se despidió el prototipo de la furia española, el último ídolo, quizá, de una afición que siempre se le entregó, porque él, sin reservas, entregó lo mejor que llevaba dentro en la defensa de unos colores a los que siempre honró.

Juan PINEDO

## El Gijón, estímulo preciso en la espera del Madrid

El relajamiento que temía el Madrid para su preparación de la final parisense del día 27 ha desaparecido totalmente con el resultado del sorteo de la Copa del Rey. Quizá sea para su bien. El equipo se lo tomó demasiado tranquilamente con el Huelva, y aunque contrató al Nottingham para ver cómo se le daban los equipos ingleses, entre la lluvia, el amistoso y la escasez de espectadores salió una caricatura que poco enseñó, porque el Madrid mostró sus defectos habituales y también sus buenas virtudes cuando pelea. El homenaje que va a rendir el viernes a Pirri sirve de poco a los fines madridistas, incluso a afectar su moral si, como parece, fuese derrotado, y estaba por ver qué baza le tocaba para el día 20. Podía existir sesteamiento con el Burgos y el Salamanca, aspereza con el Rayo, serias dificultades con el lanzado Sevilla y, lo peor, frontal choque con el Barcelona. Le ha correspondido algo intermedio, el Gijón, capaz de eliminarle con guante blanco —en la Liga alcanzó un cuatro a cero—, pero también de auténtico ensayo general con la semifinal como premio. Quizá hubiera sido mejor tener el primer partido en casa, con vistas a París; pero no para la Copa, que sigue ofreciendo la prórroga al que actúa en su

terreno. Lo inquietante para los madrileños es que a una quincena escasa de la final no ha podido reaparecer Cunningham y que las probabilidades de actuar son mínimas y con mucho riesgo. San José sí ha podido repescarse, sin rendimiento normal; pero es poco, porque el agujero madridista pasa por el ataque, reducido prácticamente a dos hombres, y asusta que uno de ellos quedase lesionado. Aunque se debilita el centro, un extremo del tipo de Cunningham es indispensable para el contragolpe, porque Pineda carece de experiencia y fuerza, e Isidro, magnífico comodín, no sale de la medianía. El Liverpool sigue agigantado en el horizonte, pero a un solo partido las probabilidades madrileñas mejoran. Con su realismo, Pelé lo ha dicho claramente, porque los ingleses juegan más y tienen mejor conjunto. Es otro fútbol, pero que en partidos únicos no siempre manda, como en Wembley se vio entre las selecciones. Por ahora, el Madrid se encuentra que de nuevo surge la tensión y el clarín. El período del ostracismo ha sido corto y ha acabado.

FIELPEÑA

## En el homenaje a Pirri

## Diez millones, garantizados

La mayoría de los seleccionados por Santamaría quedaron concentrados ayer en el hotel Alameda para preparar el partido del viernes ante el Real Madrid en homenaje a Pirri. No lo hizo el seleccionador, que asistió ayer en Londres al encuentro Inglaterra-Brasil y regresa hoy a la una y media. Ayer llegaron Alesanco, Esteban, Marcos, Urruti, Gerardo, Arconada, Celayeta, Alonso, Contróstequi, Joaquín, Mace, Víctor, Montero y Tendillo. También se concentró Zamora, que, aunque lesionado, estará presente en el partido como invitado. Gordillo y Morán se incorporarán esta mañana, pues llegan a las ocho de América. A su llegada, Santamaría señalará la hora de entrenamiento.

Diez millones como mínimo le ha garantizado el Real Madrid a Pirri como compensación, aunque se calcula que se recaudarán de dieciséis a diecisiete millones. En realidad, según nuestras noticias, el Real Madrid deseaba ofrecer este partido gratis, a puerta abierta, pero televisado. Los diez millones para Pirri los obtendría de Televisión, seis y medio; los dos del sábado pasado ante el Nottingham y uno y medio que pondría el club. De esta forma perdería un millón y medio, pero salvaría los tres que tiene que pagar a una firma publi-

citaria si no cumple el compromiso de televisar tres partidos en la temporada, y hasta ahora sólo ofreció el del Honved. Pirri, por medio de su esposa, no aceptó la sugerencia.

■ **SEGRELLES-FANDOS-NUÑEZ.**— Continúa el caso Segrelles-Fandos-Núñez y ayer declaró ante el Comité de Competición el delegado en España de la firma publicitaria implicada, León de Cos. Por cierto que dicha firma ha presentado denuncia contra los dos árbitros.

### GRAN ALMACEN

3.000 m<sup>2</sup>, con aparcamiento y calle particular, zona Pacifico, contiguo a la M-30  
Teléfono 251 18 05

### PISOS

ZONA FRANCOS RODRIGUEZ  
OFELIA NIETO, 39

3 dormitorios  
LLAVE EN MANO  
Aceptamos piso a cambio  
10 AÑOS FACILIDADES  
Visita plaza piloto  
447 80 83

LOGAR

### Departamentos CUESTA BLANCA

(frente a La Moraleja)

De 50 m<sup>2</sup> a 200 m<sup>2</sup>. Desde 1.980.000 ptas. más hipoteca. Facilidades, hasta 10 años. Piscina, tenis, servicios centralizados

Teléfonos 651 32 90 y 651 33 00

### Por 890.000 Ptas. UN «SOL» DE BUNGALOW EN TORREVIEJA

De 2 dormitorios, comedor cocina, aseo, patio y jardín.  
Informa: Gran Vía 44-5.ª Derecha  
masa Tels. 231 45 70-221 54 55  
MADRID-13

### MAGNIFICOS PISOS

llave en mano, avenida de la Paz, calle Corregidor Diego de Valderrábanos, núms. 52 54 (semiesquina calle Camino de Vinateros), pisos 3 y 4 dormitorios, dos baños y garage.  
Teléfs. 247 95 02-3-4, 439 16 54

### UN CANCER DIAGNOSTICADO HOY, DEJA DE SER UN CANCER MAÑANA

¡¡AYUDANOS y

TE AYUDARAS!!

Esperamos tu donativo en la cuestación

HOY, 13 DE MAYO

### TORRE DEL MAR

Apartamentos 1.ª línea de playa  
Llave en mano  
con 300.000 pesetas  
10 años de facilidades

Informes: Edificios TOTO  
Gran Vía, 32. Despacho 602  
Teléfono 232 48 57

### PARQUE NORTE VIVIENDAS EN RÉGIMEN DE COMUNIDAD

Tipos	Costes totales
Un dormitorio .....	1.994.787 ptas.
Dos dormitorios .....	3.108.897 ptas.
Tres dormitorios .....	3.720.859 ptas.
Cuatro dormitorios ..	5.103.682 ptas.

Información: Teléfonos 458 17 20 y 458 29 49, de 9 a 5

Debido a la acuciante crisis económica por la que el club atraviesa

# El gerente del Toledo paga a los jugadores de su bolsillo

«No metemos un gol ni aunque se vaya el portero contrario a tomar un café.» Con estas palabras se lamentaba Lorenzo Martín, el entrenador del Toledo, al final del encuentro que su equipo disputó en Toledo el pasado domingo contra el Arganda y que registró la victoria del equipo visitante por dos goles a cero. «Cada vez vamos peor —continuó diciendo— y con este equipo no tenemos nada que hacer ni siquiera en primera regional ordinaria.»

Las lamentaciones del entrenador toledano no son nuevas. Lorenzo Martín sabía de las enormes dificultades que entrañaba esta temporada la dirección técnica del cabizbajo Toledo y, consciente de esto, se hizo cargo del equipo. Durante toda la temporada ha puesto todo su empeño y toda su ilusión en la formación de un equipo apto para futuros compromisos. «Hay gente muy aprovechable y podemos lograr, si se realizan algunos fichajes acertados, un buen equipo», nos decía el técnico toledano a comienzos de temporada.

Poco a poco las ilusiones han ido cayendo y Lorenzo, volcado toda la temporada con su equipo, haciendo gala de un amor propio y un cariño a los colores del Toledo dignos de encomio, no ha podido evitar lo irremediable. Le han dejado solo, las peticiones que hizo a la directiva no han sido escuchadas y ahora, después de tanto trabajo y tanto sufrimiento, se rumorea que va a recibir la puñalada traperera. «Van a contratar a otro entrenador para la campaña venidera y le van a dar en las narices a Loren», nos decía la semana pasada un personaje muy relacionado con el club.

Lorenzo, mientras tanto, no suelta prenda. A pesar de los cuatro meses y medio que se le adeudan, a pesar de que no le prestan la menor atención los directivos, y pesar de que el momento psíquico por el que atraviesa, deportivamente, claro, es poco boyante, Lorenzo no pone en el disparadero a nadie. Se lamenta de que las cosas no vayan mejor y de que la suerte no se haya aliado con su equipo en algunas ocasiones, pero de la directiva ni pío (en realidad sólo son tres los directivos que quedan: Francisco Barrientos —presidente teórico—, Félix Rodríguez del Castillo —«El club soy yo»— y Jesús Villamor).

Por lo que respecta a la directiva (compuesta por los tres personajes anteriormente citados), poco es lo que se puede sacar en claro. Repetidas veces hemos tenido la promesa, por boca de Félix Rodríguez, de que se nos iba a facilitar un dossier de la actual situación por la que atraviesa el club y de que se iba a organizar una rueda de prensa en la que se iban a dar toda clase de detalles sobre las gestiones que están llevando a cabo. De todo esto, nada de nada. Han hecho

mutis por el foro. Se han escondido y donde dijeros digo han dicho Diego. Al «puedelotodo» gerente-presidente-técnico Félix Rodríguez del Castillo le traen sin cuidado las promesas que hace y sigue adelante con su línea marcada. Es un padrazo. Quiere a los jugadores con locura —aunque no pueda pagarles— y al entrenador no digamos. De dinero él no sabe nada de nada, y cuando el bingo le hizo hace unas semanas una entrega de doscientas cincuenta mil pesetas, el buenazo de Félix metió la citada cifra en su cuenta corriente —¡qué sacrificado!— y a los pocos días pagó de su bolsillo algunas pequeñas cantidades a los miembros de la plantilla. Hace cualquier cosa por el club.

Cierto es que los socios o abonados (o como quieran llamarlos) del Toledo son muy pocos. Ciertamente es que al que más y al que menos, el histórico club le importa un bledo y no es menos cierto que nadie tiene ganas de complicarse la vida; pero si los pocos amantes del club que lleva el nombre de nuestra capital se unen y les obligan a los actuales dirigentes a exponer claramente las cuentas y las interioridades, a lo mejor, o a lo peor, vaya usted a saber, nos enteramos todos de las causas y razones por las que el Toledo se encuentra actualmente al borde del abismo.

Alfonso CARCIA

## No pudo sacar nada positivo el Mazarambroz en Menasalbas (1-0)

**Menasalbas:** Salvador, José, Jesús I, Jesús II, Daniel, Antonio, Rafael, Jesús III, Abel, Javier y Juan.  
**Mazarambroz:** Mariano, José, Francisco, Demetrio, Fermín, Juan, Lorenzo, Juan II, Jesús, Domingo y José.

**Arbitro:** Francisco R. Muy mal. Siguió el juego desde lejos y no aplicó casi nunca la ley de la ventaja. Se equivocó con gran frecuencia en la apreciación de las faltas y perjudicó ostensiblemente al equipo visitante.

**Gol:** 1-0. Minuto 61. Rápido ataque de toda la delantera del Menasalbas, el balón queda en posesión de Abel, que, sin dudarlo, lanzó un gran tiro que hizo inútil la estirada de Mariano y se convirtió en gol.

En una tarde fría y lluviosa, con numeroso público —entre el que se notaron muchos seguidores del Mazarambroz—, el Menasalbas ha vencido al Mazarambroz por un gol a cero merced a un gran gol de Abel que sorprendió a Mariano con un gran tiro. Dejando aparte este gol, el encuentro ha resultado movido e interesante. El Mazarambroz no ha desistido en ningún momento de intentar materializar algún tanto y ha disfrutado de varias ocasiones claras para lograrlo. El equipo local pudo aumentar la diferencia a su favor merced a un injusto penalty con que fue castigado el Mazarambroz, pero no fue capaz de materializar el tanto, y hasta el final la emoción y la incertidumbre

## El Talavera juvenil intentará el ascenso a categoría nacional

Ya se ha celebrado el sorteo de la fase final de juveniles que ha de otorgar las plazas de ascenso a la división de honor, y en el mismo no puede decirse que haya tenido gran fortuna el equipo talaverano.

En su grupo, además del Talavera, estarán Carbonero, de Segovia; San Agustín, de Madrid; Ciempozuelos, Moscardó y Alcoberas, de Guadalajara, o Real Madrid. Para que el equipo blanco de la capital de España se clasifique necesita vencer el domingo en el terreno del San Agustín por tres a cero; en caso contrario serán los alcarreños los que estén en la fase final. Claro, que de clasificarse el Real Madrid, este equipo podrá optar a campeón de Castilla, pero no podría ocupar plaza para el ascenso, lo que recaería en el club que ocupase la segunda posición.

Otra modalidad, y que precisaría de comentario aparte, es la forma en que se va a celebrar esta liguilla a una sola vuelta, enfrentándose una sola vez entre sí cada par de equipos. Tampoco en esto ha querido favorecer a los talaveranos la diosa Fortuna, que solamente podrán disputar dos encuentros en el terreno de El Prado. Precisamente, el primero contra el Alcoberas o Real Madrid y el correspondiente frente al San Agustín. Por contra habrá de viajar a los terrenos del Carbonero, Ciempozuelos y Moscardó.

La primera ronda de encuentros se celebrará el último domingo del presente mes, día 31, y es la causa esgrimida para la celebración del torneo a una sola vuelta la falta de fechas, de todas formas la oportunidad de la medida nos permitimos cuestionarla.

## Baloncesto

# Polígono «A», venció brillantemente al Quintanareño (60-50)

Kike's derrotó en su cancha al Torrijos (54-48)

CANCHA. C. B. Polígono.

C. B. POLIGONO «A»: Escalona (12), Barroso (16), Parea (10), Carro (8), Espada (4), Meléndez (6), Ballesteros (4), Viñuales y Pastrana. C. P. QUINTANAREÑO: García (19), Blanco (2), Villaseñor (2), Villa (10), Villena (9), Moreno II (2), Mencía (4), Nieto (5), Moreno I, y Fernández.

**ARBITROS:** Srs. Garrido y Davos. Bien en líneas generales. Con esta victoria, el C. B. Polígono «A» se proclama campeón de Liga, con todo merecimiento, en la temporada 80-81.

Como es norma, casi de obligado cumplimiento en nuestro baloncesto provincial, los dos equipos han defendido en zonas 2-1-2, aún cuando Quintanar salía un jugador al hombre para frenar los tiros de Escalona. Se produjeron alternativas en el marcador para uno y otro equipo, pero la mejor condición técnica permitió a los toledanos finalizar los veinte primeros minutos con ventaja en el marcador.

En la segunda parte, el C. B.

Polígono se decidió por el hombre a hombre, dando por tierra con las aspiraciones del equipo Quintanareño. Ya en el meridiano de la segunda parte con todo decidido —diecinueve puntos de ventaja— el entrenador toledano dio entrada a todos sus jugadores, premiando así el esfuerzo y sacrificio realizado durante toda la temporada.

Desde aquí no nos queda más que felicitar a este club por su decidido apoyo al baloncesto en nuestra provincia.

## Automovilismo

# Muñoz, de escudería Gredos, vencedor del III Trofeo Escudería Talavera de Autocross

V. Muñoz, piloto de escudería Gredos, se ha proclamado vencedor del III Trofeo Escudería Talavera de Autocross, celebrado el pasado domingo en el circuito de Valle del Tiétar. Al mando de un Seat 127, Muñoz protagonizó una bellísima carrera, llena de inteligencia y sabia conducción, remontando vuelta a vuelta posiciones para imponerse al final a sus más inmediatos rivales, F. Lobo y J. M. Luengo, ambos con Citroen GS y los dos de la escudería Gredos.

Así, el 127 conducido por Muñoz se imponía sobre el barro y el cieno a las máquinas de sus dos oponentes, cruzando victorioso la línea de meta tras haber ido en cuarto lugar e ir avanzando posiciones conforme se desarrollaba la carrera, favorecido al final por un derrapaje del vehículo conducido por F. Lobo, que luego entraría segundo.

Ya en las pruebas preliminares, que se desarrollaron, como la oficial, bajo un fuerte chaparrón, se advirtió que el circuito, a pesar de los esforzados trabajos de los organizadores por mantenerlo en buen estado, no se encontraba ni mucho menos bien para la práctica del autocross, ya que más parecía una pista de patinaje sobre barro. A pesar de todo, la pericia de los pilotos y su entrega favorecieron el espectáculo. Así, se dio la salida a la prueba «reina», y en la parrilla se alinean, por este orden: F. Lobo, G. Moya, J. M. Luengo, Santiago Moya, V. Núñez, J. Sánchez, etc. El director de carrera, que utilizó una grúa para abrir carrera al no poderlo hacer con un coche, baja la bandera y los coches se lanzan hacia la primera curva del circuito, a la que llegan juntos los tres primeros coches y cuarto es V. Muñoz.

La carrera sigue y a la tercera vuelta Muñoz se coloca en tercer lugar, solamente precedido de F. Lobo y J. M. Luengo, con coches

más potentes que el de aquél, pero que cuando meten marchas cortas patinan, y ello es aprovechado por Muñoz para reducir diferencias. En la sexta vuelta Muñoz ya es tercero, adelantando a J. M. Luengo, y a partir de ahí el piloto de escudería Gredos inicia una remontada que culmina con el adelantamiento al vehículo de F. Lobo, que ha derrapado y se tiene que conformar éste con ser segundo.

Con esta prueba se da por concluida la matinal deportiva automovilística en el circuito de Valle del Tiétar, pues aunque el propietario de la pista había anunciado que se correría una manga para determinar el vencedor de un trofeo donado por él, no se pudo llevar a cabo dado el estado del terreno. Si tuviéramos que destacar a alguien como resumen de lo que dio de sí este III Trofeo Escudería Talavera de Autocross, señalaríamos a los banderas, que en ningún momento abandonaron sus puestos, a pesar de las inclemencias del tiempo.

Clasificación general: 1, V. Muñoz (escudería Gredos), Seat 127; 2, F. Lobo (escudería Gredos), Citroen GS; 3, J. M. Luengo (escudería Gredos), Citroen GS; 4, J. A. Pimentel (escudería Gredos), Renault 4L.

P. CARRICHES

# PISOS Y APARTAMENTOS

en

LLAVE EN MANO

- SANTA MARIA MAGDALENA, 13 y 15 (junto a Alfonso XIII)
- BATALLA DE BELCHITE, 4
- LUISA FERNANDA, 8
- CAÑETE, 12

## LOCAL DE OFICINAS VENDO O ALQUILO

Casi 3.000 m<sup>2</sup>, entre oficina, local comercial planta calle, gran almacén y amplios aparcamientos independientes. Gran recepción, despachos y garajes en planta baja, con portal privado, plaza ajardinada. Resto, unos 2.000 m<sup>2</sup>, en primera planta completa, comunicada por amplia escalera privada. Aire acondicionado, aislada de edificios próximos. Mucho luz.


**SITUACION:**  
RAMON Y CAJAL, SOBRE LA AVENIDA DE LA PAZ

Entrada por la calle Nomas, 2, edificio Iviassa. Metro (Avenida de La Paz) en la misma casa. Teléfonos: 413 64 16, de 11 a 14 horas, y 201 98 27, de 17 a 20 horas

Visitas, de 10 a 14 horas, en el propio local

# ¡SÍ!

- Sí, le construimos su chalet, tenga o no parcela.
- Sí, con obra tradicional.
- Sí, con precio y tiempo cerrado.
- Sí, se lo financiamos hasta en 10 años.
- Sí, le admitimos su piso a cambio.
- Sí, le ofrecemos un tipo de vida al aire... y libres.
- Sí, nuestros chalets son diferentes... ¡¡¡compruébelo.



**HOGAR y CAMPO**

la vida al aire... y libres

PASEO DE LA CASTELLANA, 212, 4.º Izda.  
TELEFONOS 259 30 07 • 259 31 11

## ESTUDIO IDEAL PARA PINTOR, ESCULTOR, ARTESANO etc.

Eugenio Sellés, 1  
90 m<sup>2</sup> aprox.

INFORMACION Y VENTA:  
**Edificaciones Khosmo, S.A.**

Tels: 4 08 53 93  
4 08 31 63

## Baloncesto

Del 26 de mayo al 5 de junio,  
campeonato de Europa en Checoslovaquia

## Antonio Díaz Miguel, cauteloso

«Nuestro objetivo, clasificarnos entre los seis primeros»

Del 26 de mayo al 5 de junio se disputará en Checoslovaquia el campeonato de Europa de baloncesto. En Estambul, donde se celebró días pasados el torneo de clasificación, se efectuó también el sorteo de los dos grupos que disputarán el torneo. En el primero, están incluidos España, Israel, Checoslovaquia, Francia, Grecia y Gran Bretaña. En el segundo, Yugoslavia, Italia, Rusia, Alemania Federal y Turquía. Como se ve, por lo menos sobre el papel, la fortuna ha sonreído al equipo español, ya que el grupo segundo es francamente fuerte. España disputará sus partidos en Bratislava.

La selección española ha estado concentrada varios días en un hotel de la costa catalana. El cuarto puesto alcanzado en la Olimpiada de Moscú pesa mucho —claro que hay que tener en cuenta la ausencia norteamericana— y la responsabilidad actual del equipo español es mantener el prestigio conseguido y no dar un paso atrás. Los doce seleccionados que están a las órdenes de Díaz Miguel son: Corbalán, Rullán, Brabember, Romay, Fernando Martín, Epi, Flores, Sibilio, De la Cruz, Margall, Costa y Solozábal.

Las sesiones de entrenamiento han sido dobles; dos horas y media por la mañana y otras tantas por la tarde. En total, la selección ha cumplido siete días de intensiva preparación en Castelldefels, tiempo que el seleccionador nacional considera como insuficiente: «Es una lástima; una semana de entrenamientos es muy poco, siempre que hemos tenido una concentración he intentado disponer de un mes para acoplar al equipo, pero en esta ocasión ha sido imposible.» Después de esta semana de entrenamientos, la selección disputará cinco partidos de rodaje antes de marchar a Checoslovaquia. Como siempre, el «sabio manchego» —así denomina mi colega Emiliano a Díaz Miguel— se muestra cauteloso

ante las posibilidades de España en el campeonato de Europa, y no quiere vender la piel antes de cazar el «oso europeo». «Nuestro objetivo —dice— es clasificarnos entre los seis primeros, lo que supondría pasar a la fase final; luego, puede pasar cualquier cosa.» Aclara que la cosa a que se refiere no puede ser una medalla, «hoy por hoy es casi imposible quedar entre los tres primeros». Para Díaz Miguel todos los rivales son difíciles, aunque resalta como huesos a Yugoslavia, Unión Soviética, Checoslovaquia, Israel e Italia. «El partido clave —añade— es el primero contra Francia. Es imprescindible ganar si queremos pasar a la fase final.»

Está contento con los doce jugadores que ha seleccionado. «He combinado juventud con experiencia. Estoy trabajando con vistas a Los Angeles, y la mayoría de estos muchachos podrán estar en plena forma en la próxima Olimpiada.» El gigantesco Romay sigue sin cuajar, pero Díaz Miguel tiene depositada gran confianza en la «torre madridista». «El año pasado jugó muy bien con la selección, todavía tiene que formarse. Por su estatura y peso es lógico que no se le pida que haga las cosas a la misma velocidad que los demás jugadores, tiene que coger experiencia.»

Cuatro madridistas figuran en



la lista del seleccionador, a pesar de que el Real ha hecho una pésima temporada. «Si he echado mano de ellos es porque son insustituibles y no puedo permitirme el lujo de prescindir de sus servicios.» Díaz Miguel es un catedrático del baloncesto y gusta de beber en las fuentes USA. La defensa es su principal obsesión. «En estos días estamos entrenando defensa hombre contra hombre y presión por todo el campo. En Moscú conseguimos pasar inmediatamente del aspecto defensivo al ofensivo; esta táctica la denominamos juego continuo, y en este punto quiero trabajar mucho para mejorarlo.»

Siempre que haya selección por medio, suelen surgir roces entre los criterios del seleccionador y los propios clubs. Esta vez se ha comentado que el Barcelona quería que su jugador Epi aprovechara el descanso de la temporada oficial para que fuera operado. Díaz Miguel insiste en que el azulgrana se encuentra bien y que es necesario que viaje a Checoslovaquia.

Después de jugar contra Francia, en Bruselas, la selección española volverá a Madrid para disputar el próximo domingo un encuentro, en el pabellón deportivo de Coslada, ante el conjunto norteamericano Marlboro.

A. SALINAS

## Ciclismo

## Ciento treinta corredores inician hoy el 64 Giro de Italia

Sin Hinault, los italianos parten como favoritos. Rupérez, la mejor baza española

Hoy miércoles comienza en Trieste, en la frontera italo-yugoslava, con un prólogo contra reloj, la LXIV Edición del Giro de Italia, que ante la ausencia del ganador último, el francés Bernard Hinault, presenta este año un panorama de claro dominio italiano.

Frustrado el intento de los organizadores de acoger no sólo a corredores profesionales sino también a aficionados, el Giro 81, de veintidós etapas, con inicio en Trieste, y final, por vez primera, en Verona, tendrá como novedad destacada el retorno al sistema de bonificaciones, con 30, 20 y 10 segundos, respectivamente, para los tres primeros de etapa.

Participan este año un total de 130 corredores, repartidos en nueve equipos italianos, uno alemán, uno belga, uno suizo y uno español.

Con un recorrido no especialmente accidentado, pese a la tradicional dureza de los Alpes dolomíticos en la última fase, la edición de este año se adapta más a las condiciones de un velocista, capaz de arañar segundos en las bonificaciones de meta y con fuerza suficiente para imponer su ley en las etapas cronometradas (dos individuales y una por equipos, más la etapa prólogo).

Un cuarteto italiano compone el cuadro de favoritos en este Giro 81: Giuseppe Saronni, Giovanni Battaglin, Gianbattista Baronchelli y Francesco Moser.

Saronni, que ya venció en 1979, es quizá quien en principio mayores garantías de triunfo dispone. El joven ciclista se halla en buena forma, demostrada en la Vuelta a Romaña, donde se clasificó segundo, y tiene, además, en su favor la baza de ser un especialista en llegadas masivas, lo que le podrá cosechar muchos segundos de bonificación.

Sin embargo, enfrente a él esta-

rán Battaglin, que llega al Giro después de su arrollador paseo en la Vuelta a España, y Baronchelli, vencedor del Giro de Puglia, que cuenta en su apoyo con un formidable equipo, en el que figuran Contini, Knudsen y Prim. Este último acaba de imponerse a Saronni en la Vuelta a Romaña.

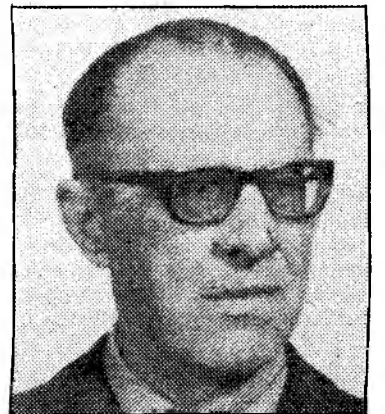
Francesco Moser, en el declinar de su carrera, será la eterna incógnita de la prueba italiana, jamás ganada por el buen corredor italiano. Especialista en clásicas, pero poco adaptado para las carreras largas, Moser jugará seguramente fuerte en las dos etapas contra reloj individual.

Aparte de estos cuatro corredores citados, un seleccionado grupo de «outsiders» tratarán de cambiar el pronóstico. En este grupo figuran el veterano Panizza, héroe de la última edición; sus compatriotas Visentini, Beccia y Contini, el alemán Thurau, el español Rupérez y los suizos Mutter, Schmutz, Sutter y Breu.

## Falleció Manuel Serdán

Manuel Serdán y Díaz de Arcaute fue enterrado ayer. Era joven; aún llamado «Manolo» por muchos, cuando se aproximaba al importante «coll» de los noventa años. De la estadística hizo profesión; también de la bicicleta y de la pluma en las vertientes críticas.

El ciclismo activo fue en él auténtica afición. Hizo su buen cuarto de millón de kilómetros sobre las dos ruedas. De vez en cuando se iba al mismísimo Bilbao en «bicicleta». Nos contaban sus familiares que en una ocasión se apiadó de él un camionero. «¡Vamos, súbbase, le llevo!» Y él, naturalmente, que no. «Voy así por gusto». Va a hacer veinte años que dejó su periodismo activo en «Marca». Llevaba cincuenta y cuatro años escribiendo, desde que comenzó en su Vitoria natal. Colaboró en YA poco antes y poco después de nuestra guerra. Fue dos veces campeón ciclista aficionado de Alava. Su última etapa ciclista, ya jubilado, transcurrió al



frente de la Federación Española. Hombre afable, muy piadoso, ha muerto en la paz del Señor. Esta tarde, a las siete, se celebrará un funeral por el eterno descanso de su alma en la parroquia de Nuestra Señora de la Esperanza, inmediata a la Ciudad de los Periodistas, donde vivía. Nuestro sentido pésame a sus familiares.

## Béisbol

## Trofeo Piratas, en su cincuenta aniversario

En este año se cumple el cincuenta aniversario de la fundación del Piratas Béisbol Club de Madrid, que se creó en 1931 por emigrantes cubanos deseosos de implantar en España este deporte tan extendido en toda América.

El Piratas, con motivo de estas bodas de oro, para celebrarlo, ha organizado un trofeo internacional, con competiciones de todas las categorías, y que se desarrollará en el estadio municipal de La Elipa, los días 15, 16 y 17 de este mes de mayo, aprovechando la festividad de San Isidro, Patrón de Madrid. Especial relevancia tendrá en el torneo el campeonato de seniors, con la participación de los equipos del Cinco Rosas, campeón de Cata-

luña, y de un combinado americano de las bases militares europeas, además del propio Piratas. También, dentro de la categoría senior femenina, jugarán un torneo triangular los conjuntos del Piratas, Democráticas de Zaragoza, actual campeón de España, y el Cinco Rosas de Cataluña, subcampeón de España.

En la actualidad el Piratas cuenta con diez equipos en las distintas categorías del béisbol, con un total

de 180 jugadores federados, que participan en estos momentos en el campeonato castellano, en las competiciones de infantiles, senior y senior femenino.

En estos cincuenta años de historia el Piratas ha conquistado muchos trofeos, entre ellos dos campeonatos de Europa de clubs y un subcampeonato, por lo que se hizo acreedor a la medalla de plata al Mérito Deportivo. Cuenta también el Piratas con varios campeonatos nacionales y ha dado al béisbol nacional muchos jugadores para su selección.

CAJAS DE AHORROS  
CONFEDERADAS

# ESTAMOS CON LA GENTE.



## Un niño, herido durante un atraco

Un niño y posiblemente un atracador resultaron heridos durante un tiroteo entre asaltantes de una oficina de recaudación y contribuciones de Cornellá (Barcelona), de la que se llevaron un botín de 399.598 pesetas. El niño herido en una pierna es Diego Gallego, de siete años, y el tiroteo se produjo momentos después del atraco, entre los dos asaltantes y un vigilante jurado. Al parecer uno de los atracadores que huyeron en el coche resultó también herido.

**■ DETENIDOS VEINTE CARTERISTAS EN UNA FERIA NATURISTA.**— Veinte carteristas, entre los que se encuentran una colombiana y una española, fueron detenidos por la Policía barcelonesa durante la celebración de la tradicional feria de hierbas y productos naturistas de Sant Ponç, celebrada el pasado lunes en Barcelona.

La operación fue llevada a cabo por policías camuflados y en la redada fueron detenidos trece carteristas españoles, tres marroquíes, tres argelinos y una colombiana.

Las carteristas detenidas son Gloria Sofía Lugo, de veintidós años, colombiana, y Rosario Tenorio, de cuarenta y cuatro años, española.

**■ ROBO SACRILEGO EN UNA PARROQUIA DE SAN SEBASTIAN.**— Un copón, un cáliz, parte de una custodia y otros objetos con un valor material próximo al cuarto de millón fueron robados en la

parroquia La Paz, de San Sebastián, tras forzar la puerta de entrada.

Los ladrones profanaron el sagrario, echaron las formas por el suelo y se llevaron también el equipo de sonorización de la iglesia, un proyector de diapositivas y otros objetos litúrgicos destinados al culto. Esta iglesia ya sufrió el primer robo sólo quince días después de inaugurarse.

**■ DOS POLICIAS MUNICIPALES HERIDOS POR UNOS ATRACADORES, CONDECORADOS.**— El Ayuntamiento de San Sebastián ha otorgado la medalla del Sello del Concejo a los dos policías municipales que resultaron heridos la semana pasada por disparos de unos atracadores que fueron posteriormente detenidos.

Los dos motoristas de la Policía Municipal, Gustavo Masse y Javier Hermoso, se encuentran en el Hospital Provincial de Guipúzcoa, recuperándose de las heridas de bala en las piernas producidas al enfrentarse a dos jóvenes que acababan de cometer un atraco en una entidad de ahorro donostiarra.

La medalla les fue impuesta por el concejal Carlos García Cañibano, presidente de la comisión de Tráfico y Policía Municipal de la Corporación de San Sebastián. El Sello les fue impuesto también al resto de los policías municipales que participaron en la detención de los atracadores.

## Nadie se hace cargo del «Cabo Cambados»

Después de permanecer a la deriva en el Mediterráneo, entre Cataluña y Baleares, continúa sin aclararse la situación legal del petrolero griego «Cabo Cambados», que transportaba 16.000 toneladas de nafta, cuando una explosión a bordo obligó a su tripulación a abandonarlo ante el peligro de incendio.

Desde que fue remolcado por las autoridades de Marina españolas fuera de las playas de Tarragona, el petrolero se ha mantenido en aguas internacionales. El «Cabo Cambados» se encontraba el pasado día 8 a 56 millas al noroeste de Mallorca, y los fuertes vientos del suroeste lo han empujado de nuevo hacia las costas catalanas. En el día de ayer se encontraba a 36 millas al este de Punta Llobregat. A pesar del posible peligro de contaminación de las aguas, el Gobierno español no puede tomar decisiones sobre el caso por encontrarse el buque en aguas internacionales.

La compañía armadora, Cano-

pus Sping, con sede en Atenas, y la compañía de seguros británica Lloyds, no se han puesto de acuerdo sobre la responsabilidad del siniestro, y ninguna de ellas ha tomado la iniciativa para acabar con la presente situación del petrolero.

Según declaró a Efe un portavoz de la Embajada de Grecia en Madrid, tampoco el Gobierno ha intervenido en ningún momento, y se ha limitado a transmitir la versión de la compañía armadora a las autoridades de Marina españolas.

El cargamento del buque está valorado en unos quinientos millones de pesetas. La nafta es un derivado del petróleo muy volátil, por lo que el peligro de contaminación no es tan grave como si se tratara de petróleo bruto.

El barco tiene 140 metros de eslora y se mantiene hundido de popa. Su proa sobresale unos cuarenta metros de la superficie del mar, y en todo momento permanece vigilado por el patrullero de la Armada «Javier Quiroga», del sector de Baleares.

## Indignación en Pechina

# Los familiares piden que se esclarezcan los hechos

Varios miles de personas asistieron al sepelio de Juan Mañas

ALMERIA. Miguel Angel Blanco

**Unas tres mil personas, dentro de un ambiente pacífico, pero lleno de una gran tensión e indignación de los vecinos, han asistido a los funerales y al entierro de los restos mortales de Juan Mañas Morales. La madre, en todo momento, no cesó de pedir justicia, que se castigue a los culpables.**

Representantes de distintos partidos políticos y de organizaciones sindicales han estado presentes en el acto. Los pueblos de la zona del Bajo Andarax celebraron plenos extraordinarios este miércoles, fecha en que ha sido decretado día de luto en Pechina, pueblo natal de la víctima. La impresión general de todos los presentes, así como las declaraciones de los familiares, insisten, una y otra vez, en que debe esclarecerse este hecho hasta sus últimas consecuencias. Una serie de reuniones entre los distintos partidos, y la presentación de mociones y ruegos al Gobierno para que responda a esta situación, han sido comunicados por portavoces del PSOE y del PCE. Mientras los interrogantes se suceden en los medios familiares, interrogantes cuyo esclarecimiento pudiera ser la clave para demostrar si hubo error, o demostrar la inocencia de Juan Mañas Morales, de Luis Cobos Mier, y de Luis Montero García: «¿Qué pasó y dónde estuvieron desde su detención hasta las seis y media de la madrugada?», «¿Dónde están las dos pistolas que se dijo, en un principio, que llevaban?». El padre, en este sentido, ha insistido ante los informadores: «Díganlo ustedes claramente que no llevaban ninguna pistola...»

Los fiscales de Almería en una reunión, que luego se ha dicho que era rutinaria, han tratado sobre este tema. Están surgiendo también varias informaciones públicas en el sentido de automovilistas que fueron testigos del momento en que el coche estaba incendiado, cuando transitaban por la carretera. Así se conocen casos de pescadores deportivos del Alpe Club y del Club El Palmeral, que detuvieron sus coches y ofrecieron extintores al encontrarse con el suceso en la carretera que conduce hacia Gérgal. La informaciones han podido recoger varios testimonios. Unos casos declaraban que los guardias civiles, algunos de paisa-

no, decían a los automovilistas que siguieran su camino, que no pasaba nada, que estaba todo controlado. Algunos automovilistas declaraban que oyeron algunos ruidos de disparos. Otro interrogante que se plantea también es el paradero del vehículo incendiado, aunque se supone que está en algún depósito oficial a disposición del juez instructor del sumario.

Varios centenares de personas velan el cadáver en un almacén junto a la casa de la familia. Los momentos de tensión producen algunos saltos y gritos

Un representante del comité de empresa de Renfe, de la UGT, pues Juan Mañas Morales era militante de UGT, subido en una silla, pronunció estas palabras: «Un hombre, este hombre, no es ningún terrorista, ningún criminal, es un ferroviario español, un trabajador honrado, que estaba luchando por la vida como todos nosotros». Nos informan que UGT ha ofrecido sus servicios jurídicos a la familia para llegar hasta donde haga falta. Vuelven los gritos de «fascistas, asesinos». Su hermano José se desvanece, y lo tienen que sacar en brazos. Se da la noticia de que las familias de las otras víctimas han llegado, y que están en el Psiquiátrico, para hacerse cargo de los cadáveres, porque allí se encuentran depositados.

### Funeral masivo

Desde el almacén fue transportado el féretro a hombros, hasta la iglesia, donde el párroco esperaba en la puerta. En la homilía, el párroco pronunció unas palabras, donde, en síntesis, dijo lo siguiente: «Hoy la historia trágica de la muerte de Jesús se repite en la muerte de Juan Mañas Morales, Luis Cobos Mier y Luis Montero García, y de tantos y tantos otros,

de una y otra ideología. Jesús moría por oscuras estrategias de otros. Sabía que es imposible salvar a nadie matando. Su testimonio fue la condena más rotunda de matar, su presencia fue un testimonio contra los métodos violentos. Predicaba que no se puede liberar a un pueblo por la muerte y la violencia... Qué difíciles resultan estos momentos de indignación, aquellas palabras de Padre Perdonalós, no saben lo que hacen...»

Después el cuerpo, siempre a hombros de vecinos y compañeros, amigos, fue transportado hasta el cementerio, a escasos kilómetros del pueblo. Varios miles de personas fueron en silencio todo el trayecto. Los compañeros venidos expresamente desde Santander para estar junto a Juan en el último momento, declaraban a los medios informativos que «Juan era un tío fenomenal...»

En la plaza de la Villa, camino del cementerio, se guarda un minuto de silencio. Ya un grupo de vecinos se incorporan a la manifestación con una pancarta improvisada: «En memoria de nuestro hermano Juan. No te olvidamos.»

Después, tras proceder a la introducción del féretro en el nicho, un vecino grita: «Viva España, mueran todos los terroristas, sean del lado que sean». Pero el dramatismo de la situación fue puesto de relieve por la madre, cuando no cesó en sus exclamaciones durante varios minutos.

Y poco a poco, todo el mundo se va, aunque la mayoría de los asistentes guardan silencio, y sólo responden con sus lágrimas. Después el regreso, en silencio, de nuevo. Abajo, la vega de los naranjos, y todo tipo de comentarios.

## EN APORTACION

Solar con proyecto y tirada de cuerdas, próximo estación de Metro Carabanchel  
Interesados dirigirse por escrito a M. L. MORENO MARTIN, c/ Juan Francisco, 1, 5.º núm. 3. MADRID-25

ABSTENERSE INTERMEDIARIOS

†  
EL SEÑOR

## Don Enrique García Carballo

Falleció en Madrid el día 3 de mayo de 1981  
A los setenta y siete años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

**D. E. P.**

Su esposa, doña Dolores Arranz; hijos, Esther, Enrique y Andrés; padres políticos, don Vicente y doña Juliana Pilar; hermanos políticos, sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

El funeral se celebrará hoy miércoles, día 13 de mayo, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín (calle Desengaño, 26), y será aplicado por su eterno descanso.

†  
EL ILUSTRISIMO SEÑOR

## D. Domingo Sánchez Hernández

CATEDRATICO

Falleció en Madrid el día 12 de mayo de 1981  
Habiendo recibido los santos sacramentos

**R. I. P.**

Sus hijos, José Ignacio, Domingo, Isabel, María Teresa y Natividad; hijos políticos, María Jesús, Cristina, Juan Manuel, Luis y Fernando; nietos; hermana, Isabel; hermanos políticos, sobrinos y su fiel Josefa Redondo

RUEGAN una oración por su alma.

El entierro tendrá lugar hoy, día 13, a las 11,45 horas, desde su domicilio, calle Núñez de Balboa, 125, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena. El funeral por su eterno descanso tendrá lugar el jueves 14 de mayo, a las 13,30, en la parroquia de Santa Mónica, calle Príncipe de Vergara, 87

†

## Don Manuel Serdán y Díaz de Arcaute

Descansó en la paz del Señor, en Madrid, el día 11 de mayo de 1981  
Confortado con los Santos Sacramentos

**D. E. P.**

Su esposa, doña María Cruz Motos; hija, Blanca-Begoña, y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

El funeral se celebrará a las siete de la tarde de hoy, miércoles, día 13 de mayo, en la parroquia de Santa María de la Esperanza (colegio Valdeluz, calle Ginzó de Limia esquina a Fermín Caballero).

†

## D. Vicente Jiménez Barranco

Falleció en Madrid el día 7 de mayo de 1981  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

Su esposa, doña Luisa Alonso Martínez; hijas, Mercedes, Regina y María Luisa; hijos políticos, Ulpiano, Isidoro y Jesús; nietos, hermanos, sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

El funeral por su eterno descanso se celebrará en la iglesia de San Víctor (plaza Pico Salvaguardia, 3) el día 14 de mayo, a las 20,30 horas.



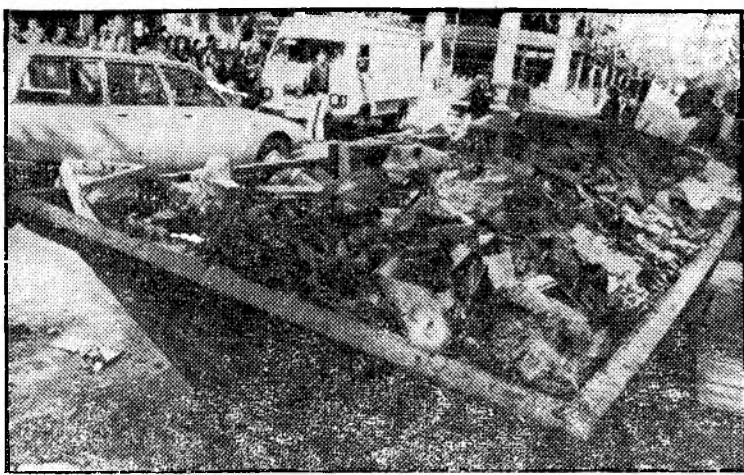
## La explosión de un «spray» sembró la alarma en Madrid

La presencia de fuerzas policiales y un equipo de desactivadores de explosivos causaron la alarma entre los vecinos de la zona próxima adonde se cometieron los últimos atentados y donde ayer tarde estalló un «spray» que se encontraba alojado en un contenedor de basura, frente al edificio donde vive un magistrado del Tribunal Supremo.

Cerca de las cuatro y media de la tarde se escuchó una fuerte explosión en la confluencia de las madrileñas calles de Hermosilla y Príncipe de Vergara, cerca de donde se cometieron los últimos atentados terroristas. A la explosión, que alertó a los vecinos de la zona, siguió un incendio declarado en un contenedor, donde se encontraba el «spray». Debido a un fallo técnico o por efectos del calor el aparato explotó, incendiando los papeles que le rodeaban en el contenedor de basura. Inmediatamente se personaron en el lugar del suceso efectivos de la Policía Nacional, acompañados por un equipo de artificieros expertos en la desactivación de artefactos explosivos. La zona fue acordonada por la Policía, lo que dio pie a muchos vecinos a pensar que se trataba de otro atentado. Minutos más tarde, la Policía comprobó el origen del incendio y de la explosión y se reanudó el tráfico de vehículos y peatones con absoluta normalidad.

**INTENTABAN INTRODUCIR UN CUCHILLO EN UN BOCADILLO DE UN BOCADILLO.**— Una mujer toledana, de cuarenta y ocho años, y su hija, de veintinueve, han sido detenidas como presuntas autoras de tenencia ilícita de arma blanca, que trataron de introducir en el centro de detención de hombres de Carabanchel, informó la Jefatura Superior de Policía.

En una bolsa de plástico, envuelto en papel de aluminio, entre-



Este es el contenedor de basuras en el que estalló el spray

garon un bocadillo, con tres rodajas de lomo, en el servicio de paquetes del centro penitenciario. Uno de los funcionarios destinado en el control descubrió el cuchillo, de 12 centímetros de hoja y empuñadura de nácar, perfectamente camuflado bajo el lomo y oculto entre la miga.

El cuchillo tenía como destinatario al recluso Antonio Mateos Romero, delincuente común. La detenida de más edad ha reconocido en su declaración que el bocadillo en cuestión es el que ella preparó y que el cuchillo es de su cocina, pero que en ningún momento introdujo éste en aquél.

**NOTABLE MEJORA DE LOS HERIDOS EN LOS ÚLTIMOS ATENTADOS TERRORISTAS.**— La evolución del estado del teniente general Valenzuela, herido en atentado el pasado día 7, es lenta pero favorable, según el parte médico facilitado ayer en el Gran Hospital, donde se encuentra internado.

El parte médico dice textual-

mente: «Sigue el proceso posquirúrgico lento, pero favorablemente. Mantiene sus constantes vitales y ya ha empezado a tomar líquido por boca. Firmado, doctor Roberto Moliner.»

Por otra parte, los tres heridos en el mismo atentado, que continuaban ingresados en el Hospital Provincial, evolucionan sin complicación.

**EL «GRAPO» AVELINO GARCÍA, TRASLADADO AL HOSPITAL PENITENCIARIO DE CARABANCHEL.**— El miembro del GRAPO Avelino García, presunto autor del atentado que costó la vida al general González de Suso y que resultó herido por la Policía en el curso de la acción, se encuentra desde la tarde del lunes en el hospital penitenciario de Carabanchel.

Avelino abandonó el Hospital Provincial de Madrid ya curado, aunque necesitará un proceso de rehabilitación para eliminar una disminución funcional en la parte izquierda de su cuerpo, según fuentes médicas que le atendieron.

### Colombia

#### Asesinan a su hijo y le envían el cuchillo en papel de regalo

Un individuo que dio muerte a cuchilladas a otro en un populoso barrio de Medellín (Colombia) envió después el cuchillo ensangrentado a la madre de la víctima envuelto en papel de regalo.

El episodio ocurrió el domingo, cuando en Colombia se celebraba la fiesta del Día de la Madre.

Jaime Alberto Avendano Willes tenía un enemigo en el barrio La Rosa, donde vivía, conocido como «el Bizco». Los dos se encontraron en la tarde de ese día en un partido de fútbol, y cuando uno de los equipos consiguió un gol, la tribuna se levantó enloquecida de alegría.

En ese instante «el Bizco» propinó dos cuchilladas a Avendano, causándole la muerte de inmediato. Acto seguido el homicida consiguió papel de regalo y en cuestión de minutos envolvió el cuchillo, aún ensangrentado, y lo envió a la madre de la víctima como «regalo del Día de la Madre».

### Por la predicción de una pitonisa

#### Psicosis de maremoto en toda la costa de Valencia

Numerosos valencianos han huido de la zona costera a causa de la predicción de una pitonisa que señaló que se iba a producir un maremoto en el Mediterráneo que barriría las ciudades costeras valencianas y las islas Baleares.

Según informaciones de la prensa local, los miembros de una secta espiritista de Alicante han pedido permiso en sus respectivos trabajos y han acampado en la sierra de Aitana, a unos 1.500 metros de altitud. Por otra parte, numerosas personas han abandonado Cullera y entrado hacia el interior de la Península. En Valencia, mucha gente durmió en las urbanizaciones situadas en la zona interior de la provincia, como previsión de que se produjese dicha catástrofe la pasada noche. Lo cierto es que anoche la ciudad de Valencia estaba prácticamente con las calles vacías por la huelga de autobuses, y quizá en menos medida por los «emigrantes» ante el anuncio de la catástrofe.

#### Otro joven negro muerto en Atlanta

El cadáver de otro joven negro fue hallado ayer en los suburbios de la ciudad de Atlanta.

Las autoridades creen que su muerte está relacionada con el asesinato de 26 jóvenes negros y la desaparición de otro en los últimos veintidós meses en la capital georgiana.

Aunque no se conoce aún la causa de la muerte del adolescente de diecisiete años William Barret, se ha hecho cargo del caso el equipo especial de la Policía que investiga la serie de asesinatos, dijo ayer el portavoz de la comisaría, Chuck Johnson.

La desaparición de Barret fue denunciada a las autoridades casi al mismo tiempo que se supo que su cadáver había sido hallado en una zona arbolada, cerca de una carretera, en los límites de la capital georgiana.

«A primera vista parece que murió tres horas antes de que lo encontraran», agregó Johnson, al precisar que el cuerpo no estaba descompuesto en absoluto. Los cadáveres de otras seis víctimas fueron hallados también en zonas de árboles, junto a carreteras, pero seis de las últimas siete víctimas se hallaban cerca o dentro de ríos de

Atlanta y sus cadáveres estaban descompuestos.

Por otra parte, un ayudante del vicepresidente norteamericano, George Bush, declaró que la Administración anunciará a finales de esta semana su decisión respecto a la petición de ayuda económica de Atlanta.

El alcalde de la capital georgiana, Maynard Jackson, al entrevistarse con Bush pidió 1,2 millones de dólares en fondos federales para ayudar a financiar la creación de centros juveniles para el verano. El objeto de la petición de fondos es el de evitar que los muchachos estén en las calles y sin protección durante las vacaciones escolares.

**CINCUENTA MUERTOS EN ACCIDENTE DE AUTOBUS EN LA INDIA.**— Cincuenta personas perdieron la vida cuando el autobús en que viajaban cayó a un canal en las proximidades de la ciudad de Akhnoor, en el estado de Cachemira, informa la agencia de noticias India.

El autobús, que transportaba 63 viajeros, patinó y se deslizó hacia el canal. Doce personas han conseguido salvar la vida, añade la agencia.

### El juicio al «destripador de York»

#### Sutcliffe dice: «No creo estar loco»

Peter Sutcliffe, acusado de 13 homicidios y conocido popularmente como el «destripador de Yorkshire», afirmó ayer en la audiencia criminal del Old Bailey que no se considera un desequilibrado mental.

Sutcliffe —que se declaró culpable del homicidio de 13 mujeres y de haber intentado matar a otras siete— prestó ayer de nuevo testimonio ante el jurado que entiende en el caso.

El acusado señaló que no cree sufrir trastornos psíquicos, ante una pregunta de uno de sus defensores, James Chadwin. Asimismo, Peter Sutcliffe, casado, y de treinta y cuatro años de edad, afirmó no haber pensado nunca que podría pasar menos tiempo en prisión si el jurado creía que padecía alguna perturbación mental.

«Pienso —dijo el acusado— que algo no funcionaría bien dentro de mí si yo pensase tal cosa», refiriéndose a aquella posibilidad.

Peter Sutcliffe manifestó ignorar cuáles son los síntomas de la esquizofrenia paranoica y dijo que nunca había estudiado tal cosa.

El lunes, la defensa convocó a Peter Sutcliffe a prestar declaración ante el jurado que entiende en

el caso, tras haber terminado su acusación el fiscal, el viernes pasado.

Los abogados defensores de Peter Sutcliffe —detenido por la Policía de Sheffield el pasado 2 de enero— convocaron a un grupo de psiquiatras para que le examinaran. Estos determinaron, después de mantener once entrevistas con el acusado, que éste sufre esquizofrenia paranoica, dictamen médico que fue aceptado por la acusación.

Sin embargo, el juez que entiende en el caso consideró necesario convocar a un jurado, cuyo veredicto deberá decidir si el «destripador de Yorkshire» sufre verdaderamente tal enfermedad mental.

Esto, consecuentemente, determinará si Peter Sutcliffe es culpable de homicidio, en el caso de que se acepte que actuó sin estar en plena posesión de sus facultades mentales, o de asesinato, en el contrario.

#### Mató de una cuchillada al padre de su novia

Un crimen, cuyas circunstancias aparecen aún un tanto confusas, se registró durante la noche del lunes en la localidad malagueña de Alora, concretamente en el lugar conocido por «Camino Tajo Natera».

Según las primeras informaciones, Francisco Leiva Romero, de dieciocho años, soltero, vecino de Alora, causó la muerte, de una cuchillada en el cuello, al padre de su novia, Enrique Fernández Cortés, alias «Enriquito el Latero», de cincuenta años, que resultó muerto en el acto.

Tras la agresión, Francisco huyó, y tras haber sido buscado durante la noche y la mañana por la Guardia Civil, fue detenido a primera hora de la tarde de ayer.

**RESCATADOS DOS EXCURSIONISTAS PERDIDOS EN EL PIRINEO.**— Dos montañeros sabadellenses han sido rescatados después de permanecer poco más de veinticuatro horas perdidos en la zona de Ull de Ter, en el Pirineo oriental.

**INTENTO «SACRIFICAR» A GOLPES A SU MADRE DURANTE UNA MISA.**— Cuando se estaba celebrando la santa misa en la iglesia del Carmen, en Algeciras, irrumpió un hombre que llevaba una señora en brazos, la puso en el altar y le empezó a pegar golpes en

la cabeza como «sacrificio». El individuo resultó ser el profesor Francisco Cinta. La señora que llevaba en brazos era su madre, la cual fue trasladada a la residencia sanitaria. El hombre fue puesto a disposición judicial.

**UN PESCADOR MUERE CUANDO RECOGIE LAS REDES EN MEDIO DE UN FUERTE TEMPORAL.**— El tripulante del pesquero «Lázara Larrauri» Emeterio Goyeneche Larrauri resultó muerto a primeras horas de la mañana de ayer, tras de haberse golpeado contra la cubierta del barco cuando realizaba las tareas de recogida de las redes en medio de un fuerte temporal, según han informado fuentes de Onda Pesquera.

Emeterio Goyeneche recibió un fuerte golpe contra la cubierta del barco, del que fue atendido en principio en la embarcación, donde se le practicaron las primeras curas. Ante la gravedad de su estado, el «Lázara Larrauri» se dirigió a toda máquina al puerto de Bermeo, pero el tripulante falleció minutos antes de arribar en los muelles.

## CALEFACCIONES

Compre carbón y ahorre divisas.  
Compre carbón y adquiera seguridad.

Con el mismo dinero, muchas más calorías.  
Adquiéralo exclusivamente de los mayoristas y minoristas autorizados para su venta legal.

Con la garantía de:

ASOCIACION PROVINCIAL DE COMERCIANTES  
MAYORISTAS DE COMBUSTIBLES DE MADRID.

TELEF. 248 41 35.

ASOCIACION DE MINORISTAS DE  
COMBUSTIBLES DE MADRID

TELEF. 222 25 70

## ¡STOP!

Si quiere sentirse orgulloso de la compra de su terreno vea una finca de auténtica categoría por sólo 150 pesetas m<sup>2</sup>

Tierra de vega con un pozo  
Información en los teléfonos  
413 76 63 y 413 77 93

## GALAPAGAR CHALES DUPLEX

3-4 dormitorios, 3 baños, calefacción, piscina, garaje, jardines  
LLAVE EN MANO  
500.000 entrada  
RESTO HASTA 10 AÑOS  
858 02 34 y 253 86 66

## PARCELAS URBANIZACION

# RIO COFIO

ROBLEDO DE CHAVELA (Estación)

Desde 1.000m<sup>2</sup> con todos los servicios

INCREIBLE FORMA DE PAGO

100.000 entrada y 17.370 mes

Hersau

CARRETAS, 14

433 41 00

D .....  
C/ .....  
Provincia .....

Remita este cupón pidiendo más información

**Crónica  
de la jornada**

**Convocadas  
las ayudas para  
artes plásticas**

El Ministerio de Cultura ha convocado, a través de la Dirección General de Bellas Artes, nuevas ayudas a artistas plásticos por una cuantía máxima de medio millón de pesetas, que conllevarán la cesión al Estado por parte de los artistas, y con destino a las colecciones públicas de los museos nacionales, de la obra u obras en virtud de las cuales se otorgue la ayuda a los artistas.

■ **LOS GOBERNANTES Y POLITICOS DE LA SEGUNDA REPUBLICA DEMOSTRARON UNA VOLUNTAD REFORMISTA Y ENTUSIASMO PROTECTOR DEL PATRIMONIO ARTISTICO**, que ha sido importante fuente de inspiración incluso para el momento presente, aunque no atendieron con la misma intensidad la promoción de las artes plásticas, manifestó el director general de Bellas Artes, Javier Tusell, en una conferencia pronunciada anoche en la Biblioteca Nacional dentro del ciclo que se desarrolla sobre distintos aspectos de la República, organizado por el Ministerio de Cultura.

No obstante el balance positivo de la Segunda República en cuanto a legislación y protección de monumentos, el señor Tusell señaló que algunas veces la actuación no estuvo bien enfocada o no llegó a conseguir los efectos deseados y que durante el bienio de dominio de las derechas la inestabilidad gubernamental impidió cualquier tipo de medida de verdadera importancia.

De la normativa dictada durante la Segunda República, el director general de Bellas Artes destacó la ley de Patrimonio Artístico promulgada en mayo de 1933 no sólo vigente actualmente, sino que incluso —recordó— se perpetuará en la nueva ley de protección del Patrimonio que prepara el Ministerio de Cultura.

Aunque manifestó que el balance de la etapa republicana es menos positivo en lo que atañe a la promoción de las artes plásticas, indicó que documentación recientemente hallada prueba que el gobierno republicano hizo un esfuerzo muy considerable para lograr una gran exposición de Pablo Ruiz Picasso, esfuerzo que se vio frustrado.

■ **HA SIDO FALLADO EL VII PREMIO TEATRO AGUILAR**. Ha obtenido dicho premio la obra «Una historia de las tierras del cantón de Río Negro y el gobernador Funes», del autor Luis Chesney Lawrence. Han quedado finalistas: «Soñando a Goethe en primavera», de Daniel Cortezón, y «La locomotora de vapor», de Manuel Domínguez Távira. Queda convocado el octavo premio Teatro Aguilar. Las bases pueden recogerse en Aguilar, S. A. de Ediciones. Juan Bravo, 38.

**Lain Entralgo presenta hoy  
«Más de cien españoles»**

Desde Galdós, siendo un niño el autor, a uno de los más jóvenes, el músico Cristóbal Halffter, muchos han sido los hombres de letras y ciencias que ha conocido Pedro Lain Entralgo a lo largo de su vida. En este sentido se considera Lain un hombre afortunado, al tener la ocasión de haber conocido a tal número de intelectuales y artistas. De su memoria ha extraído un centenar largo de semblanzas y ellas forman el libro «Más de cien españoles», que ha editado Planeta y que el propio autor presenta esta tarde en el Ateneo.

La editorial, un día, le pidió un libro. Pedro Lain Entralgo pensó que una heterogénea reunión de semblanzas de algunos de los españoles ilustres que había conocido cabía perfectamente en una colección como en la que se publica dedicada a temas de España. «Yo tenía muchos textos —explica el profesor Lain— recopilados de personas que había conocido. Surgió la posibilidad de hacer el libro y ahí está.»

Sus recuerdos no se han agotado con este centenar largo de semblanzas. «Tengo mucho más material, suficiente como para hacer otro libro igual.» Escoger una persona, de la galería de retratos que forma el libro, que en especial le haya impresionado es tarea, dice el autor, difícil. «No sabría decir una sola persona. Cajal, quizás, por mi vocación científica. Pero muchos han sido los que me han impresionado. Digamos de una manera cronológica: Cajal, Menéndez Pelayo, Unamuno, Valle, Antonio Machado, Ortega, Marañón, Zubiri, Dámaso Alonso... la lista se haría interminable.»

Autor de muy diversos libros, unos específicos de su actividad médica y científica, otros más literarios o ensayísticos (su preocupación primordial por «A qué llama-

mos España», título de uno de sus libros), Pedro Lain dejó escritos, hace cinco años, sus recuerdos personales en «Descargo de conciencia» (Barral). Ahora, en cierto modo, hablando de los demás en este libro, habla de sí mismo, por lo que no es gratuito ver la obra como una especie de memorias también. Así lo reconoce Lain Entralgo: «Evidentemente, hablando de los demás, el autor habla de sí mismo también, de lo que a él le ha interesado de los demás. Toda biografía tiene también elementos autobiográficos. Hablando del mundo de Galdós, hablo, quién lo duda, del mundo tal como yo lo veo.»

Lain Entralgo, que se siente orgulloso de haber escrito sobre una época de la vida cultural española tan prolífica como la que va de 1880 a 1930, ese medio siglo de oro que él mismo y otros críticos así lo han denominado, se considera, como su generación, un privilegiado por haber vivido aquella época y por haber tenido la oportunidad de haber conocido a todas aquellas generaciones de intelectuales, artistas y científicos que, sucediéndose unas a otras, apenas sin descanso, elevaron el techo cultural de España. Todos ellos tienen un recuerdo en «Más de cien españoles».

**«Las campanas»,  
nueva colección para niños**

La editorial Miñón, de Valladolid, con experiencia en el campo infantil, ha creado una nueva colección, «Las campanas», para niños entre seis y catorce años, y que Manuel Leguineche y Francisco Umbral, además de Rubio Sacristán, presidente de Miñón, han presentado en la Biblioteca Nacional. Cada género (cuentos, humor, novela, poesía, teatro) llevará un color distinto en portada y una indicación (un libro, dos libros, tres libros) de la edad a la que está destinado cada volumen (desde seis años, desde nueve, desde doce).

Autores españoles y extranjeros, archiconocidos o noveles, forman el catálogo de esta nueva colección, en la que cada volumen aparece convenientemente ilustrado (según la edad). «No es fácil —comenta Paz Altés, responsable de la colección— encontrar buenos ilustradores. Pintores y dibujantes los hay magníficos en España, no tanto ilustradores. Con todo, yo, que me tengo que leer muchos textos lo

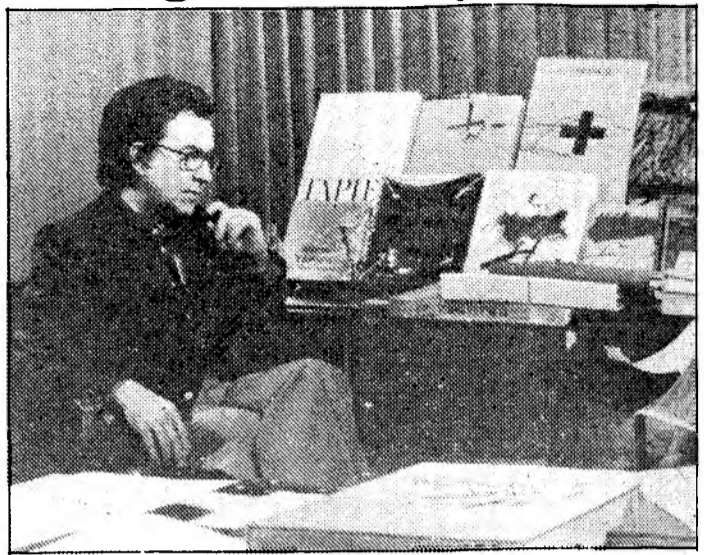
puedo decir, el problema es que faltan textos adecuados para los niños.»

Entre los primeros libros que han salido destacan poesías de Jaime Ferrán, cuentos de Fernando Alonso, de Mercedes Chozas y Marta Osorio (premios a la mejor labor de creación infantil del Ministerio de Cultura), textos de autores muy conocidos de la literatura infantil española: Bravo-Villante, Montserrat del Amo, Sánchez-Silva, Consuelo Armijo, y, sobre todo, la antología que preparó Miguel Delibes con textos, protagonizados por niños de sus novelas, «Mi mundo y el mundo».

En lengua española se han publicado cuentos de Jill Tomlinson, Ursula Wolfel, James Krüss, etc. Algunas traducciones son de Bravo-Villante, y entre otros ilustradores están: Miguel Angel Pacheco, Ana Bermejo, Asun Balzola, y Carmen Andrada.

Javier GOÑI

**Inauguración de Tapiés  
en la galería Rayuela**



Ayer, a las siete y media de la tarde, se inauguró, en la galería Rayuela (Claudio Coello, 19), una importante exposición de las más recientes pinturas de Antoni Tapiés. La galería Rayuela conmemora su décimo aniversario con esta muestra del singular artista catalán, la primera que celebra en Madrid después de su gran antológica del año pasado en el Museo de Arte Contemporáneo. Esta exposición es, de alguna manera, continuación y desarrollo de las obras más sólidas y maduras que ya se apuntaban en las piezas últimas de la antológica.

También se presentó el libro «Conversaciones con Tapiés», de

Miguel Fernández-Braso, publicado por Ediciones Rayuela. Un libro de diálogo directo, sin comentarios que interrumpían la conversación, donde el pintor habla de su trayectoria artística, su método de trabajo, sus teorías artísticas, su intimidad, sus proyectos...

Antoni Tapiés vive un gran momento plástico. Los cuadros con materia conviven y forman una gran unidad con las pinturas sobre tela y sobre papel. El pintor sigue su evolución dentro de una fidelidad a su concepción de la pintura, a su magia para poblar el espacio, a su fuerza en cualquier signo y en cualquier insinuación plástica.

**Quinientas obras de arte  
de Sofía Loren y Carlo Ponti  
podrían ser subastadas**

ROMA Mercedes Gordon

Aún no se sabe con seguridad si las quinientas obras de arte y joyas confiscadas hace tiempo por el Estado italiano a Sofía Loren y a su marido, el productor Carlo Ponti, serán subastadas o pasarán directamente a enriquecer los fondos de los más destacados museos del país. En Roma se cree con toda seguridad que el Estado se inclinará por la subasta, ya que existen muchas probabilidades de recuperar así los dos mil doscientos millones de pesetas que Ponti debe al fisco italiano.

El asunto se inició hace tiempo, cuando Sofía fue detenida en la aduana al pretender embarcar hacia Suiza este inmenso tesoro artístico. La célebre actriz alegó, con un cinismo increíble, que aquellos tesoros que estaban a punto de pasar la frontera «no eran suyos». Los carabinieri no dudaron enton-

ces de hacer el parte correspondiente y pasar toda la mercancía confiscada a manos del Estado. El preciado lote incluye obras de Picasso, Braque, Guttuso y joyas etruscas de un valor arqueológico inapreciable.

La Loren se halla actualmente en Estados Unidos, donde su película autobiográfica está consiguiendo récord de taquilla. Como se sabe, la actriz no puede regresar a Italia, al igual que su marido, ya que, de hacerlo, ambos irían de cabeza a la cárcel por acumulación de delitos fiscales. Hace pocos meses se comentó incluso que Sofía Loren estaba dispuesta a cumplir los treinta días de cárcel en una celda de una prisión del norte del país y así saldar sus cuentas con la justicia. Sin embargo, la estrella parece que luego se lo pensó mejor y prefirió quedarse en su dorado exilio hasta que algún día el Presidente Pertini le otorgue la gracia correspondiente.

**COMO VIVIR EN  
UN EDIFICIO SINGULAR  
DE UNA FORMA  
MUY PARTICULAR...**

...disfrutando de sus jardines privados.



No deje de visitarnos. Disfrutará viéndolo.

**Edificio Omega**  
Un lujo a su alcance

INFORMACION Y VENTA:  
PISO PILOTO.

CANILLEJAS - MADRID.

**EXCMO.  
AYUNTAMIENTO  
DE ALMERIA**

ANUNCIO DE SUBASTA

En el «Boletín Oficial» de la provincia número 96, de 28 del pasado mes de abril, y en el «Boletín Oficial del Estado» número 108, correspondiente al día 6 del actual mes de mayo, se publica anuncio de la subasta convocada por este excelentísimo Ayuntamiento para la adjudicación de las obras relativas al proyecto de construcción de 600 nichos, que corresponde a las series 251 a 262, ambas inclusive, y urbanización en el cementerio de San José.

Durante el plazo de diez días hábiles, contados a partir del siguiente al de la publicación en el «Boletín Oficial del Estado», podrán presentarse proposiciones de opción en la Secretaría General de este excelentísimo Ayuntamiento, desde las diez a las trece horas.

Almería, 8 de mayo de 1981. — El alcalde.

**AYUNTAMIENTO DE  
VILLA DEL PRADO**

(Madrid)

ANUNCIO

Se encuentra en exposición al público el estudio de detalle del polígono 13 de las normas subsidiarias y complementarias de planeamiento de esta localidad, por encargo del Ayuntamiento. Lo que se hace público para general conocimiento.  
Villa del Prado, 2 de mayo de 1981.  
El alcalde (ilegible).

**MINISTERIO  
DE HACIENDA**

**Dirección General del  
Patrimonio del Estado  
Parque Móvil Ministerial**

Se subastarán vehículos propiedad del P.M.M. y otros organismos el día 22 de mayo de 1981, a las diez horas, en el Parque Móvil Ministerial, calle Cea Bermúdez, número 5, Madrid.

El material se encuentra en terraza del P.M.M. y localidades que se indican en el acta de tasación expuesta en el tablón de anuncios. Visita en provincias días 13, 14, 15, 16, 18 y 19, y en Madrid, días 13, 14, 18, 19, 20 y 21, este último día, hasta las doce horas.

Anuncios por cuenta de los adjudicatarios.  
Madrid, 8 de mayo de 1981. — El ingeniero director.

**¡¡MÚLTIMOS  
APARTAMENTOS!!**  
C/ GREMIOS - Avda. AMERICA  
Frente CLUB SANTIAGO

**LLAVE en MANO  
2 DORMITORIOS  
2 BAÑOS  
115 m<sup>2</sup>**

**ENTRADA CONVENIR  
RESTO 100 MESES**

**TOMAMOS PISO o  
APARTAMENTO  
COMO PARTE DE PAGO**



INFORMACION: en el propio edificio  
C/ GREMIOS de 11 a 2 y de 4,30 a 7,30

**Hersau** Carretas, 14  
Teléfono 433 41.00

## Música

## Bob Marley: La muerte de un líder esclavo

Considerado hace pocos años algo así como un demente, llegó a ser una de las grandes «rock-stars» de los años 70

Fueron muchos meses de una enfermedad dolorosa e irreversible; hacía ya casi un año que Bob Marley sabía que estaba condenado a muerte, que su cáncer del pulmón no iba a dejarse ganar la batalla. Y pasó internado unos cuantos meses en un hospital alemán, mientras todos los «rastas» del mundo se negaban a creer que Marley estuviera muriéndose... El líder «rasta», nacido en Rodden Hall (Jamaica) el 6 de abril de 1945, había extendido en los cinco continentes sus teorías, y entre ellas está la de negar la muerte, la de no preocuparse por la muerte, ya que lo que cuenta es lo que está vivo... Pero todo eso parece haberse venido abajo con la muerte de Marley. Parece como si de todas esas teorías sólo quedase un vago recuerdo.

El padre de Bob Marley era capitán del Ejército inglés (pero nativo de Jamaica) y su madre procedía de África, era compositora de canciones y cantaba en un coro de iglesia. No fue hasta 1962 cuando Bob empezó a hacer algo más o menos serio en la música; Jimmy Cliff, por entonces la máxima estrella de la música del Caribe, le había visto y había decidido «presentarle en sociedad», en la sociedad del «reggae». Y tras un primer «single» comenzó la lenta pero muy productiva (con los años) carrera de Bob Marley.

Tras unos cuantos devaneos formó, finalmente, una banda, The Wailing Wailers, grupo en el que estaba un músico llamado Peter McIntosh, más tarde convertido en Peter Tosh, actualmente la segunda máxima figura del «reggae», tras su desaparecido ex jefe. En el 69, el primer single de los Wailers subió muy alto en Jamaica, y en los cinco años siguientes el grupo grabó treinta «singles» y unos cuantos álbumes.

Pero fue tras su fichaje por la Island cuando los Wailers recibieron su impulso al mundo, y una serie de álbumes, como «Catch a fire», «Burnin'», «Rasta man vibrations» o «Exodus», acabaron de convertirlos en un mito para los «rastas» y en un grupo altamente interesante para los amantes del «rock». Y Marley se convirtió en «el rey del «reggae-rock»» al electrificar los viejos sonidos.

Este era el hombre adorado y odiado en Jamaica, un «rasta» con enorme influencia política en su isla, que en los últimos años sufrió un par de atentados, de los que salió vivo de milagro... Porque Marley siempre defendió sus teorías a sangre y fuego, teorías que ahora vamos a resumir.

## Los «rastas»

Antes de entrar en lo que son y significan los «rastas», habría que hacer un poco de historia sobre los

orígenes del «reggae», la música que Bob Marley lanzó a todo el planeta; el «reggae» nació, naturalmente, en Jamaica, una isla cuyos aborígenes fueron exterminados durante la época de la conquista, bien por los conquistadores, bien por las enfermedades que éstos les trajeron. Lo único que aquella primitiva civilización dejó para la posteridad fue el nombre de su isla: Xaymaca, algo así como «Tierra de Primavera». A partir de la segunda mitad del siglo XVII, la isla se convirtió en una especie de enorme fábrica agrícola, explotada por los ingleses, con plantaciones de azúcar en las que trabajaban esclavos importados de África. Y así, durante doscientos cincuenta años, Jamaica fue un país de esclavos, al que llegaron cerca de treinta millones de africanos. Y es precisamente ahí, en la esclavitud, donde están las raíces del «reggae», música que alguien ha descrito como «el «blues» del Caribe», un canto de angustia, de protesta y reivindicación. Es una música muy simple, rítmica, con una base de percusión y poco más. Ese es, por supuesto, el «reggae» puro, no el que se convirtió en una especie de «rock» gracias a Marley y a otros como él, es decir, el que hoy se mueve por el mundo, algo que podríamos definir como «un «rock» afro-caribeño, enormemente rítmico y enormemente mordaz».

«Reggae» quiere decir algo así como «que viene de la gente»; los músicos de «reggae» fueron considerados desde hace siglos, desde que formaban misérrimas orquestas para entretenimiento de los colonizadores, como una especie de «profetas» que algún día traerían con su música la libertad al pueblo esclavo. Unos hombres acostumbrados a vivir entre la miseria, el robo y la violencia, hombres que predicaban el uso de la navaja para la supervivencia... Todo esto acabó derivando en una secta, los «Rasta Man», una especie de «Hijos de



dios» (un dios muy peculiar), cuya personificación en la tierra era (y es, porque para ellos sigue vivo) Haile Selassie, el viejo emperador de Etiopía, a quien desde su muerte los «rastas» consideran un profeta, algo así como el «Mahoma» de los «rastas». Unos hombres que predicaban la civilización del porro, la yerba, único alucinógeno válido —dicen— para escapar de una vida infernal, para «dejar el alma libre».

Todo esto podría parecer de locos a los occidentales, y sin embargo ahí está: el «reggae» ha invadido el mundo poco a poco, y hoy es, tras el «rock», uno de los estilos musicales más vendidos en Norteamérica, Centroamérica y Europa.

Marley había llegado a ser el líder de todo ese gran tinglado; sus seguidores fanáticos no quisieron nunca reconocer que Marley, al convertirse en un «rock-star», se había integrado de lleno en el mundo occidental y estaba «pasando» día a día de sus originales teorías, aunque también es cierto que él sabía mantener hábilmente su propio mito.

Cuando hace unos meses se empezó a hablar de la grave enfermedad de Bob, sus seguidores, entre los que se encuentran un montón de grupos de «reggae» famosos hoy, se negaban en público a reconocer el hecho y afirmaban que Bob estaba simplemente «descansando». No sé cuál habrá sido la reacción de estos hombres ante el hecho consumado. ¿Ocurrirá lo mismo que con Selassie? ¿Convertirán ahora a Marley en una especie de profeta? Seguramente algo así va a suceder. Para algo se convirtió en un mito.

Luis Carlos BURAYA

## Milanés y Silvio Rodríguez, como siempre

Dentro de las alucinantemente mal organizadas fiestas de San Isidro estuvieron en Madrid los dos máximos representantes de eso que se llama «nueva trova cubana», que empezó siendo un simple panfleto propagandístico-musical del Gobierno castrista (aún recuerdo con horror los ratoneros mítines de aquel ancianito llamado Carlos Puebla) y acabó dando su fruto: de la «nueva trova» salieron, al menos, un par de músicos, de cantautores que hacen música, y que son precisamente los únicos que han sobrevivido: Silvio Rodríguez y Pablo Milanés. Ambos están a años luz de la clase de música que a mí me suele gustar, lo que no quita que les reconozca méritos suficientes como para llenar el local y gustar a su clientela.

Primero cantó Pablo Milanés (que a mi juicio es mucho mejor que Silvio Rodríguez y debió actuar en segundo lugar), con Emiliano Salvador en los teclados, Eduardo Ramos al bajo y Frank Bejarano en la batería. Hizo sus cosas de siempre y las hizo bien.

Luego, Silvio Rodríguez, que, como es costumbre, dedicó unas cuantas canciones a los pueblos de centro y Sudamérica con revoluciones montadas. También estuvo como siempre. Y eso fue todo. No hubo más historia. O mejor, sí: ambos cantantes pidieron la escandalosa cifra de 100.000 pesetas «por cada canción que Radio Nacional o RTVE tomasen de la actuación». Sin comentarios.

L. C. B.

## Todo... o casi todo

**JAIME MOREY: RECORRIDO SENTIMENTAL.**— Jaime Morey se presentó en Florida, tras una larga ausencia del público madrileño en directo. El cantante eurovisivo realizó un recorrido sentimental de su trayectoria artística, interpretando desde su primer tema grabado en disco hasta los últimos títulos en boga y que están en la garganta de artistas como Julio Iglesias, entre otros. Su actuación tuvo la medida justa, durando casi una hora, en su línea de siempre, que quizá no convenza del todo a los jóvenes del 81, pero que, sin embargo, tiene su público fiel y numeroso, a quien agrada, por qué no, los temas románticos, sentimentales, gratos al oído. El levantino fue calurosamente aplaudido al final y también al término de algunos temas.

Entre la concurrencia, el público estrenista de esta clase de veladas, destacando el compositor Manuel Alejandro, el cantante Emilio José y el ventrilocuo Joe Luis, entre otras figuras del «show business» español.

★ ★ ★

**«VIRIATO», SIGUE.**—La serie televisiva «Viriato» continúa su rodaje. Las semanas pasadas se supo que a TVE no le había convencido la calidad de algunos capítulos ya filmados. Ello había hecho aconsejable la posible rescisión del contrato con la productora. Sin embargo, parece ser que esta decisión no podía ser llevada a cabo desde el punto de vista legal, por lo que se ha optado por repetir las secuencias que no habían satisfecho a Prado del Rey. Simón Andréu, que es el protagonista de la serie, ya ha recibido la orden de personarse en Barcelona para reanudar el rodaje, y Valentín Paredes, quien tiene importantísimo papel en la misma, también ha sido advertido de que de un momento a otro será llamado para incorporarse al reparto. Así, pues, la sangre no ha llegado al río y José Antonio de la Loma, que es el director, puede continuar el trabajo.

★ ★ ★

**MARISA ABAD, CUMPLEAÑOS.**— Hoy, trece y miércoles, Marisa Abad, popular presentadora de TVE, cumple años. Nació en Alcoy, precisamente en un martes, pero ella «pasa» de supersticiones...

También hoy celebran aniversario el actor Emilio Laguna, venido al mundo en 1929, en un lunes, y el cantante norteamericano Steve Wonder, nacido en 1950 en sábado.

José G. PASTOR

**¡COSLADA!**  
Residencial LAS AMERICAS  
Maravillosos Pisos de PROTECCIÓN OFICIAL  
3 y 4 Dormitorios  
Entrada Única  
**200.000 pts.**  
Resto 7 y 14 años  
\*Inmejorable situación  
\*Excelente calidad  
**VISITE OFICINA DE VENTAS**  
c/ Honduras esquina a Méjico (Polígono VALLE AGUADO)  
**GAVIAR**  
Velázquez 100  
Tel. 276 20 00 MADRID 6

**Ultimos PISOS**  
semiesquina avenida Ciudad de Barcelona  
C/ LOS MESEJO, 5  
4, 2, 1 dormitorios.  
Facilidades 10 años  
Verlos en el edificio  
Tel. 245 15 80

**NOGAT**  
Batida de acción rápida QUE NUNCA FALLA  
**EL TERROR DE LAS RATAS**  
LA SENTENCIA A SU SALUD!

Con matarratas NOGAT, en polvo grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topas. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

**REGALAMOS UN FIESTA**  
CON CADA VIVIENDA  
residencial **HOMAN**  
Pisos de 3 dormitorios, piscina, tenis, aparcamientos  
**LLAVE EN MANO**  
Hoyo de Manzanares (dirección Colmenar)

Infórmese en **HOMAN** y en el teléfono **445 79 65**

**YJA**  
boletín de suscripción  
**TARIFA**

	Trimestre	Semestre	Año
MADRID (reparto domicilio) .....	2.150	4.300	8.700
ESPAÑA (correo ordinario) .....	2.040	4.080	8.160
ESPAÑA (correo aéreo) .....	2.454	4.908	9.816
RESTO MUNDO (correo ordinario) .....	3.692	7.385	14.770
EUROPA (correo aéreo) .....	5.431	10.862	21.724
AMÉRICA, AFRICA, ASIA (aéreo) .....	11.785	23.570	47.140

Para cualquier otro tipo de envío pídanos información

D. ....  
Calle ..... núm. .... piso .....  
Localidad .....  
Provincia ..... Teléfono .....  
Se suscribe al diario **YJA** por el periodo señalado en el recuadro de la tarifa a partir del día ..... de .....  
Indique con una cruz (X) la forma en que abonará su suscripción:  
 Recibo en mi domicilio (sólo Madrid reparto).  
 Giro postal núm. .... Impuesto con fecha .....  
 Contra reembolso.  
 Cheque adjunto núm. ....  
 Giro postal internacional (sólo para extranjero).  
 Recibo a través de Banco (indíquenos aparte cuál es).

**ENVIE ESTE BOLETÍN A:**  
**YJA** Dpto. Circulación  
Mateo Inurria, 15  
Madrid-16  
FIRMA

Noticario toledano

# Reunión del gobernador civil con funcionarios del Ayuntamiento

Para ayer por la tarde estaba prevista una reunión del gobernador civil, Fernando Montero Casado de Amezá, con funcionarios de la Administración Local, representantes de sus compañeros del Ayuntamiento de Toledo. Ya el viernes pasado se celebró un encuentro similar.

El tema monográfico de la reunión fue la elevación de coeficientes de los funcionarios técnicos del Ayuntamiento, acordado por el pleno municipal, que días después declaró el Gobierno Civil fuera de lugar. Al parecer, el máximo organismo provincial considera que el Ayuntamiento no es competente para adoptar una medida de este tipo. En el Ayuntamiento de Toledo la plantilla de técnicos, a quienes afectaría la elevación de coeficiente, la componen trece personas. La solicitud de cambio de coeficiente propuesta por los técnicos y que fue aceptada por el Ayuntamiento el pasado día 21 de abril, la basaron en un acuerdo habido el 20 de septiembre de 1979 en una reunión de subsecretarios, aprobado posteriormente en el Consejo de Ministros. Según esta decisión gu-

bernamental, que al parecer nunca salió publicada en el «BOE», los funcionarios de Administración del Estado con el grado cuatro pasaban al cinco, lo cual suponía su correspondiente aumento en la retribución económica.

### Rutas turísticas españolas

La Delegación Provincial de Cultura ha convocado, bajo el nombre de «Rutas Turísticas Españolas», una serie de viajes dirigidos a jóvenes de centros de enseñanza, asociaciones, grupos, etc., desde el mes de octubre a junio. El número de plazas para cada uno de ellos será de treinta a cuarenta y la duración es de siete días, con un precio de 7.500 pesetas, que incluye transporte en autocar, alojamiento y manutención, así como visitas culturales y una plaza gratuita para el responsable. (Más informa-

ción en la Delegación de Cultura. Calle Trinidad, número 8. Teléfono 223385.)

### I Certamen Fotográfico

#### Polígono Industrial de Toledo

La asociación de vecinos «El Tajo», con motivo de las IX Fiestas de Primavera, ha convocado el I Certamen Fotográfico del Polígono Industrial, en el que podrán participar cuantos aficionados lo deseen bajo el lema «El barrio del Polígono».

Cada participante podrá presentar un máximo de dos fotografías en blanco y negro, admitiéndose la técnica de viraje, y sus dimensiones serán de 18 por 24 y de 30 por 10. Las fotografías deberán ser colocadas sobre cartulina negra. Al dorso se indicará el título y en un sobre cerrado, todos los datos del concursante, siendo el plazo de presentación hasta el 5 de junio.

El primer premio estará dotado con cinco mil pesetas y el segundo con dos mil. (Más información en la asociación de vecinos «El Tajo».)

## Radio

### Programación de Radio Toledo

6,00: Primer paso: La radio.  
8,00: Matinal Ser.  
8,30: Toledo 8,30.  
9,00: La alegría de la radio.  
10,30: Información local.  
11,00: Mediodía Cadena Ser.  
12,00: El tren de la radio.  
14,00: Toledo 14.  
14,30: Informativo de la Ser.  
14,50: El campo.  
15,00: Calidad 15.  
16,00: Mediodía Cadena Ser.  
17,30: Reunión en la tarde.  
19,30: Boletín informativo local.  
20,00: Informativo de la Ser.  
20,30: Cita con las orquestas.

21,00: Toledo, resumen.  
22,00: La noche es joven.  
23,30: Hora 25.  
1,00: Medianoche.  
2,00: Despedida y cierre.

### Radio Tajo Fm

9,00: Música disco.  
10,00: Los veinticinco musicales.  
11,00: Correo Fm.  
12,00: Lps 13-15.  
15,00: Atril.  
16,00: Ambiente y melodía.  
18,00: Fm al cuadrado.  
20,00: La hora de Mr. Dubidú.  
21,00: Testimonio Fm.  
22,00: Noche de Toledo.  
23,00: Monográficos musicales.

## Tve-1

### SOBREMESA:

14,15: Carta de ajuste: Música de Luis Blanes.  
14,28: Apertura y presentación.  
14,30: Programa regional simultáneo. Con Informativo 1, desde Madrid.  
15,00: Crónica 3.  
16,20: «Raskens» (episodio número 6).  
17,15: Despedida y cierre.

### TARDE Y NOCHE:

18,15: Carta de ajuste: «Quinteto para arpa y cuerda», José María Francoi.  
18,30: Apertura y presentación.  
18,32: Avance informativo.  
18,37: La cometa blanca.  
El libro gordo de Petete.  
19,05: Grizzly Adams: «Los huérfanos». Intérpretes: Dan Hagerty, Denver Pyle.

20,00: ¿Un mundo feliz? «Harvey, el último brujo»  
20,30: Raíces: «La fiesta de los toros»  
21,00: Telediario  
22,00: Sesión de noche: «La venganza de don Mendo». Dirección y guión: Fernando Fernán Gómez. Intérpretes: Fernando Fernán Gómez, Paloma Valdés, Juan José Menéndez, Antonio Garisa. (Magdalena, hija de don Nuño, mantiene amores secretos con don Mendo, pero lo traiciona al saber que su padre la ha comprometido con don Pedro, influyendo para que su amante sea emparedado. Don Mendo, gracias a la amistad del marqués de Moncada, huye y jura vengarse de Magdalena.)  
23,40: Al cierre.  
23,45: Despedida y cierre.

## Tve-2

### TARDE Y NOCHE:

19,30: Carta de ajuste: Nacha Pop.  
19,43: Apertura y presentación.  
19,45: Noticias 2.  
20,00: Fútbol. En directo, desde Dusseldorf, final de la Recopa de Fútbol entre el Dinamo de Tbilissi y el Jena, de la República Democrática Alemana.  
21,55: Imágenes.  
22,45: Polideportivo.  
23,15: Noticias 2.

23,30: Despedida y cierre.

### PROGRAMAS DE INTERES PARA MAÑANA

20,25 (Primera cadena). Vivir cada día: «Modelos, la percha de los sueños».  
21,00 (Segunda cadena). Festival TV.  
23,00 (Primera cadena). Tauromaquia: «Un caballero a caballo».

MIKRO

## Buzón

# ¿Existe «eso» por lo que matamos?

Quisiera desde este pequeño espacio, en este gran periódico, dirigirme por segunda vez a esos jóvenes que, bajo una apariencia fría, insondable y en gran proporción inhumana, estoy segura esconden una pequeña partícula de humanidad. Sé que tienen sentimientos, aunque no comprendo qué razones les mueven a cometer tales atrocidades.

Tengo diecisiete años, una indiferencia total por la política y por los partidos, pero me preocupa la gente que me rodea. Creo nos gustaría a todos una España pacífica y próspera. No la tenemos, eso es obvio; por eso hemos de conseguirla todos juntos.

Vosotros, jóvenes, vosotros que

robáis las vidas que no os pertenecen, vosotros que lucháis por unos ideales no muy claros de los cuales dudo existan, pues nunca los habéis expuesto para conocimiento de la sociedad. A vosotros me dirijo tan sólo para pedirlos (para bien de todos y bien vuestro) razonéis pausadamente las situaciones que provocáis (salvajes e inhumanas), sondearos a fondo poniendo un poco de sentido «humano» en vuestros sondeos; después, con sinceridad, con mucha sinceridad, contestad a estas preguntas: ¿Existe realmente «eso» por lo que matamos? ¿Estamos ayudando a construir el país que todos deseamos, o simplemente nos limitamos a destruir las maquetas, imposibilitando su desarro-

llo? ¿Estamos acabando con los valores humanos de la juventud actual, base de nuestro futuro? ¿Nos estamos autodestruyendo tontamente? Yo ya tengo bien pensadas mis respuestas; mucha gente coincidirá conmigo.

Siento una profunda pena por vosotros; algún día tendréis que dar cuenta de todo lo que hacéis ahora; no podréis rectificar vuestros errores. Entonces seréis los vencedores vencidos, y no podremos por más que sentir una profunda compasión por vuestra inconsciencia voluntaria. Por favor, rectificad antes de que sea demasiado tarde... para todos. María Jesús SANZ, DNI 5.258.069

# HACIENDA INFORMA

FICHA N° 5

## Incentivos fiscales

En el Impuesto sobre la Renta se admiten, entre otras, estas deducciones:

### POR INVERSIONES EN LA VIVIENDA PROPIA

■ El 15% de las inversiones realizadas en la adquisición o ampliación de la vivienda que constituya la residencia habitual del contribuyente. El 15% referido se aplicará sobre las cantidades satisfechas durante 1.980 provenientes de renta del mismo período. El valor del Patrimonio del declarante al finalizar dicho año deberá ser superior al que tuviera al comienzo del

mismo período por lo menos en la cuantía de la inversión realizada.

### POR INVERSIONES EN VALORES MOBILIARIOS

■ El 22% por la adquisición de Deuda Pública o Deuda o Empréstitos de Comunidades Autónomas.  
■ El 20% por suscripción de Títulos emitidos por las Provincias o Municipios, cédulas del I.C.O. y Títulos de Renta Fija del INI, RENFE, Compañía Telefónica y Compañías de producción y distribución de energía eléctrica.

■ El 15% por la adquisición de otros valores de Renta Fija o Variable con cotización calificada en Bolsa.

El importe de estas inversiones no podrá exceder del 25% de la base imponible de 1.980 y además los valores adquiridos han de permanecer en poder del adquirente durante un mínimo de tres años.

### OTRAS DEDUCCIONES

■ Por dividendos percibidos, el 15%.  
■ Por donativos al Estado, entidades públicas o establecimientos benéficos, el 15%.

## Recuerde:

- El plazo de presentación finaliza el 10 de Junio.
- Las declaraciones con derecho a devolución se presentarán del 10 al 30 de Junio.
- Puede adquirir los impresos en Estancos y Delegaciones de Hacienda.
- Junto con la declaración de la Renta, deberá presentar la del Patrimonio, si estuviera obligado a ello.
- También deberá presentar, al mismo tiempo, la declaración anual por Estimación Objetiva Singular, si estuviera acogido al referido régimen.
- Consulte cualquier duda en las Oficinas de Información y Delegaciones de Hacienda.



IMPUESTO SOBRE LA RENTA

Declare en beneficio de todos

«Yo he venido al mundo como luz»

Del Evangelio según San Juan (12,44-50).

En aquel tiempo exclamó Jesús: «El que cree en mí, no cree en mí, sino en el que me ha enviado. Y el que me ve a mí, ve al que me ha enviado. Yo he venido al mundo como luz, y así el que cree en mí no quedará en tinieblas. Al que oiga mis palabras y no las cumpla, yo no le juzgo, porque no he venido para juzgar al mundo. El que me rechaza y no acepta mis palabras tiene quien lo juzgue: la palabra que yo he pronunciado, esa lo juzgará en el último día. Porque yo no he hablado por cuenta mía; el Padre que me envió es quien me ha ordenado lo que he de decir y cómo he de hablar. Y sé que su mandato es vida eterna. Por tanto, lo que yo hablo, lo hablo como me ha encargado el Padre.»

Santoral

SANTOS: Nuestra Señora del Rosario de Fátima. Juan Silenciero, Andrés Huberto Fournet, Pedro Regalado, Sergio, Valeriano, Mucio, Glicerio, Agripa, Domingo, Rasio, Anastasio, Argentea, Eutimio, Juan, Palacio, Onésimo, Natalio, Flavio, Marceliano, Pedro Nolasco. Misa: De feria.

Cartelera

Imperio (Cuesta del Aguila, 7. Teléfono 221623) 6-8-10,15, «La recluta Benjamín», último día.

Rojas (Plaza Mayor, 4. Teléfono 223970) Programa doble: 6 y 9, «La última gota de sangre»; 7, 30 y 10,30, «La violación de la señorita Julia».

Alcántara (Cabrahigos, 18. Teléfono 220817) 6,30 y 8,30, «Sábado negro».

Cupón pro ciegos

Número premiado ayer:

696

Teléfonos útiles

TOLEDO

Bomberos: 22 60 80.  
Comisaría de Policía: 22 14 01 y 091.  
Policía Municipal: 22 34 07.  
Casa de Socorro: 22 81 57.  
Guardia Civil: 22 59 00.  
Ambulancias Finisterre: 22 37 73.  
Ambulancias S. Social: 22 55 00.  
Ambulancias Cruz Roja: 22 29 00.  
Renfe: 22 12 72.  
Autobuses Galiano, S. A.: 22 36 41.  
Autobuses Continental: 22 73 60.  
Juzgado: 22 34 20.  
Seguridad Social: 22 55 00.  
Hidroeléctrica: 22 34 45.  
Butano: 22 11 21 y 22 17 61.  
Vehículos desaparecidos: 22 14 01.  
Taxis Cuesta del Alcázar: 22 23 96.  
Taxis Ambulatorio: 22 16 98.  
Telegramas por teléfono: 22 20 00.  
Oxígeno medicinal: 22 87 04

TALAVERA DE LA REINA

Bomberos: 80 30 80.  
Comisaría de Policía: 80 05 39 y 091.  
Casa de Socorro: 80 02 93.  
Guardia Civil: 80 13 81.  
Policía Municipal: 80 00 37.  
Ambulancias: 80 06 06.  
Renfe: 80 13 88.  
Autobuses Galiano: 80 24 22.  
Autobuses La Sepulvedana: 80 64 14.  
Juzgado: 80 61 13.  
Teléfono de la Esperanza: 80 24 13.  
Seguridad Social: 80 09 50.  
Hidroeléctrica: 80 17 14.  
Objetos perdidos: 80 00 37.  
Vehículos desaparecidos: 80 05 39.  
Taxis (plaza del Generalísimo): 80 02 69.  
Taxis (paseo del Prado): 80 14 72.  
Telegramas por teléfono: 80 23 83.

Toledo, ayer

13 de mayo de 1753: Fiestas en Talavera

Este día el Ayuntamiento hizo trasladar desde la colegial a la ermita la imagen de la Virgen del Prado en acción de gracias por la lluvia, pues desde mediados de septiembre del año anterior no había llovido.

Hubo cuatro noches de fiestas, tres de ellas costeadas por los alfareros y la otra por los comerciantes, con representaciones de historias y desfiles de diversas clases de animales.

Cada noche salió una carroza diferente, y después de ella había corridas de gansos, estafermos y artesuelas. Se celebraron cuatro danzas públicas, un sarao, gallegada, la madroña y todo cuanto la devoción de los talaveranos pudo inventar.

Se levantó en la plaza un altar con una pintura de la imagen de la Virgen del Prado, desfilando todos los talaveranos ante ella.

12 de mayo de 1844: Traslado de los restos de dos monjas venerables en Toledo

Se trata de los cuerpos incorruptos de la Beata Mariana de Jesús, que hizo vida de penitencia en la Bastida y luego se la dedicó una capilla junto a San Juan de los Reyes, y el de la Venerable María González de la Fuente, fundadora del convento de San Antonio, en la calle de Santo Tomás.

Desde 1838, dichos restos se encontraban en el oratorio de San Felipe Neri, llevados allí por traslado de las monjas de San Antonio al convento de Santa Isabel y haber quedado profanado el convento de San Antonio, que es donde se encontraban.

En este día 12 de mayo de 1844 fueron depositados definitivamente en el coro del convento de Santa Isabel. Abiertas las cajas, estaban incorruptos los cuerpos. Las monjas pusieron sobre sus cabezas una corona de rosas y cubrieron sus rostros con un lienzo nuevo. (El investigador interesado puede consultar la página 213 del libro «Soledad sonora», del padre Antolín Abad, recientemente publicado.)

Clemente PALENCIA

N. de la R.—Ayer, por problemas técnicos de última hora, no pudimos incluir el artículo histórico del día. Lo hacemos hoy.

Horarios de trenes

Toledo-Madrid

Salidas: 6,21 (A), 6,45 (P), 8,07 (A), 10,20 (A), 11,30 (A), 13,18 (A), 14,25 (P), 16,00 (A), 18,45 (A), 19,30 (A), 20,30 (P).  
Llegadas: 7,46 (A), 8,20 (P), 9,14 (A), 11,45 (A), 12,52 (A), 14,45 (A), 15,59 (P), 17,32 (A), 20,08 (A), 20,36 (A), 22,06 (P).

Madrid-Toledo

Salidas: 7,16 (P), 7,40 (A), 8,05 (A), 10,00 (A), 12,15 (A), 14,05 (A), 14,20 (P), 15,30 (A), 19,50 (P), 19,55 (A), 21,05 (A).  
Llegadas: 8,42 (P), 8,53 (A), 9,38 (A), 11,20 (A), 13,40 (A), 15,27 (A), 15,55 (P), 17,00 (A), 21,23 (P), 21,02 (A), 22,28 (A).

Talavera-Madrid

7,07, 7,37, 14, 14,45, 16,30, 17,16, 19,50.  
(P) Por Parla; (A) Por Aranjuez.

Toledo, hoy

A LAS 21:

• Instituto Nacional de Enseñanzas Integradas (avenida de Portugal, s/n.).— Proyección cinematográfica «Investigación sobre un ciudadano libre de toda sospecha», de Elio Petri.

DE 18 A 21:

• Caja de Ahorro Provincial de Toledo.— Rafael Ortega Porras, alfarero-ceramista, expone su obra.  
• Cámara de Comercio e Industria (plaza de San Vicente, 3).— José Delgado Espinosa expone óleos.  
• Galería Telmo (Santa Isabel, 14).— Santos Díaz Martín expone su obra.  
• Ayuntamiento de Toledo.— Exposición antológica de la prensa toledana.

TALAVERA

A LAS 20,30:

• Casa de la Cultura (avenida de Toledo, s/n.).— Proyección cinematográfica «Sección Especial».

Farmacias

TOLEDO

Viuda de don Joaquín Bausa. Zocodover, 6 (toda la noche).  
Marina Kress Voltz. Brive, 4 (hasta las diez).

TALAVERA

María Jesús Gómez Olmedo. Paseo de la Florida (toda la noche).  
María Dolores Sánchez Cano. Santa Leocadia, 4 (hasta las diez).

Horarios de autobuses

TOLEDO-MADRID

Galiano: 7, 8, 13,15, 14,30, 20,15 (laborables).  
Continental: 11, 11,30, 18, 19, 19,30 (laborables).  
Galiano: 7, 8, 9, 13,15, 14,30, 17, 19,45, 20,15, 23 (festivos).  
Continental: 11,30, 18, 19, 19,30 (festivos).

MADRID-TOLEDO

Galiano: 11, 12, 18,30, 19,30, 20,50, 22 (laborables).  
Continental: 7, 9, 9,30, 13, 15,30 (laborables).  
Galiano: 10,30, 12, 18,30, 19,30, 20,50, 22, 23, 1 (festivos).  
Continental: 9, 9,30, 13, 15,30 (festivos).

TOLEDO-TALAVERA

7,30, 14, 15, 16 (laborables).  
9, 21 (festivos).

TALAVERA-TOLEDO

8, 9,15, 9,45, 16,30 (laborables).  
9,45, 20 (festivos).

TALAVERA-MADRID

5,15, 7, 9, 9,30, 10,30, 12,30, 14, 17, 19,30.

El tiempo

Sigue la mejoría

Altas presiones centradas al este de la Península. De momento se mantiene, en general, el buen tiempo, con sensible alza de las temperaturas.

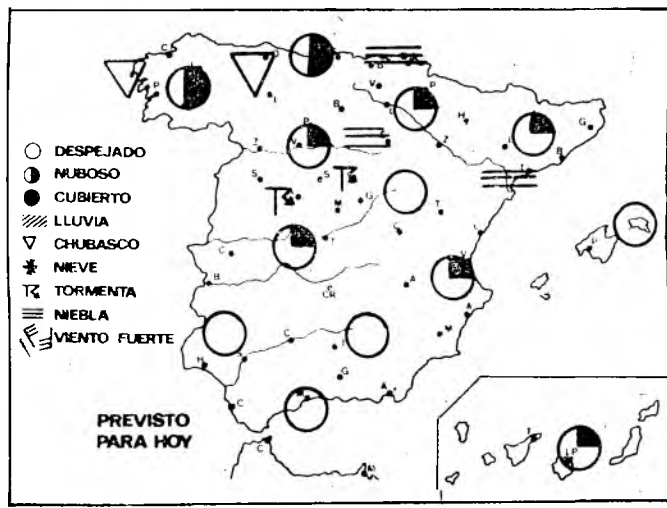
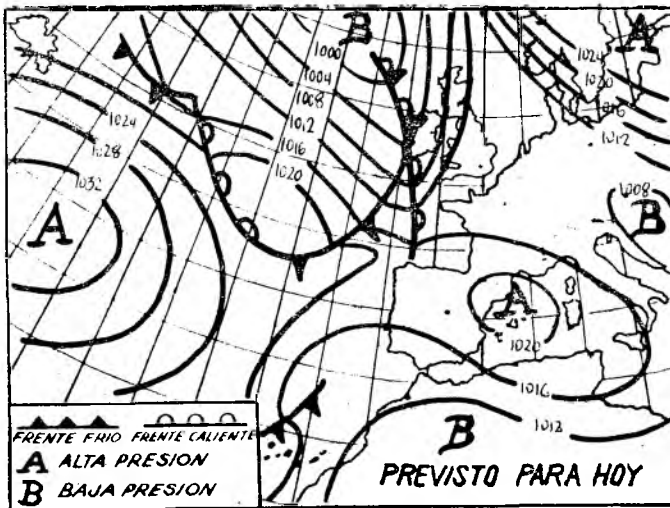
Pronóstico para hoy: En Galicia y Cantábrico, nuboso, con algunas lloviznas dispersas. En el Duero y meseta inferior, nubosidad de evolución diurna, con alguna tormenta en el Sistema Central. Poco nuboso o despejado en las demás regiones peninsulares y Baleares, con algunas nieblas matinales en el litoral mediterráneo. En Canarias, intervalos nubosos, con algún chubasco. Vientos en general flojos variables y temperaturas en ascenso.

Pronóstico para mañana: En Galicia, nuboso, con algunos chubascos, que durante el día se extenderán de forma dispersa al Duero, Cantábrico y alto Ebro. En las demás áreas de la vertiente atlántica, Sistema Ibérico y Pirineos, nubosidad de evolución diurna, con algunos chubascos y tormentas dispersas, preferentemente en la meseta inferior. En Levante, nubosidad variable, con alguna tormenta. Algo nuboso en el resto de las regiones. Temperaturas en aumento.

El tiempo ayer. En España: En Galicia y Cantábrico se registró alguna llovizna. En las demás regiones la nubosidad fue variable, predominando el cielo despejado en la mitad sur peninsular.

En Madrid: La nubosidad fue en general escasa. Máxima de 19 grados. Mínima de 7.

Concentración de granos de polen: Área de Madrid. 12 de mayo de 1981: Pólenes totales, 75 granos por metro cúbico de aire; gramíneas, 27 granos por metro cúbico de aire. Cifras superiores a 50 pueden ser reactivas. Recuento facilitado por el doctor Subiza Martín.



TEMPERATURAS A LAS CATORCE HORAS Y MÍNIMAS DE AYER Y TIEMPO A MEDIODÍA (Datos del Instituto Nacional de Meteorología)

En España: Alicante, 22 y 14, despejado; Barcelona, 20 y 11, algo nuboso; Bilbao, 17 y 12, algo nuboso; Burgos, 12 y 5, nuboso; Cáceres, 17 y 7, algo nuboso; Gijón, 13 y 11, cubierto; Granada, 18 y 9, despejado; Ibiza, 21 y 15, despejado; Las Palmas, 20 y 12, despejado; Logroño, 14 y 9, algo nuboso; Málaga, 21 y 12, despejado; Palma de Mallorca, 21 y 10, despejado; Santander, 18 y 13, nuboso; Santiago, 12 y 7, cubierto; Salamanca, 12 y 5, algo nuboso; Sevilla, 21 y 10, algo nuboso; Tenerife, 20 y 10, algo nuboso; Valencia, 22 y 11, despejado; Valladolid, 11 y 5, algo nuboso.

DATOS METEOROLÓGICOS DEL DÍA DE AYER EN TOLEDO FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO  
Temperatura máxima: 18,2 grados a las 17 horas; temperatura mínima: 7,8 grados a las 7 horas; temperatura a las 14 horas, 15,3; humedad relativa del aire, a las 14 horas, 58 por 100; presión atmosférica, a las 14 horas, 715,4 milímetros; precipitación (día 11): 0,3 litros por metro cuadrado; horas de sol (día 11): 2,30. El día amaneció despejado formándose en el transcurso de la mañana nubes de desarrollo vertical que desaparecieron al atardecer. Predominaron vientos de componente oeste.

Su salud bien vale un «chequeo»

EXPLORACION GENERAL • EXPLORACION CARDIOPULMONAR • EXPLORACION DEL APARATO DIGESTIVO • EXPLORACION GARGANTA, NARIZ Y OIDO • EXPLORACION GINECOLOGICA • METODOS COMPLEMENTARIOS • RAYOS X • ELECTROCARDIOGRAMA • ANALISIS (sangre y orina) • CITOLOGIA

EN UN SOLO DIA, personalmente atendidos por médicos especialistas

asesores médicos

Alberto Alcocer, 7 MADRID-16

Teléfonos 458 10 00 y 458 10 50 (V-33)

VENDO SOLAR

Calle SERRANO (junto a María de Molina)

- ★ BLOQUE ABIERTO
- ★ 1.384 m<sup>2</sup> suelo
- ★ 2.345 m<sup>2</sup> edificación

Tel. 250 74 82

95 PLAZAS AMBOS SEXOS

AUXILIARES ADMINISTRATIVOS (oficinas) del EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE MADRID. Ingreso inmediato (no hay cursos). Ambos sexos, de 18 a 55 años, bachiller elemental o graduado escolar o similar. No se exige taquigrafía. ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!! Infórmese urgente sin compromiso: envíe este anuncio y sus señas a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23, MADRID-4

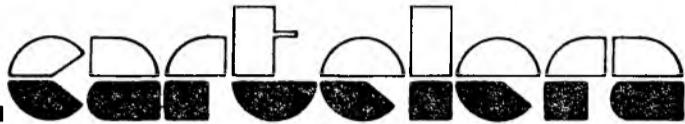
# LAS CORTINAS

«Muy céntrico, coquetón, con buenas vistas, barato...»  
Oye usted la descripción, y es que se le queda un rato en suspenso el corazón.  
Qué alegría.  
Corre, corre, ven, María...  
Y llega a todo correr María, que es su mujer —ya que no va a ser la mía—, y le pregunta qué pasa.  
Y usted la besa y con mucha alegría desembuta, glorioso: «Tenemos casa...»  
Ella es que ya ni le escucha.

Dice a cinco o seis vecinas que va a poner las cortinas de un tono entre blanco y crema, que es como hacen más finas...  
Que ya se acabó el problema.  
Y va a comprar un tresillo de peluche con flecos en el orillo.  
Y un cuadro para el pasillo.  
Va a quedar como un estuche.  
Pero, ay, el céntrico está totalmente descentrado.

Está de lo más allá.  
Y las vistas... Desmayado se quedó, pero que ya, usted cuando se asomó tan ilusionadamente y miró una vez y veinte.  
Pero, oh dolor, que no vio sino la pared de enfrente.  
Y de barato... Al volver usted se dice: ahora a ver, buen amigo, cómo atinas a decirle a la mujer que quiete con las cortinas.

QUIJANO



**Bodas en el monasterio.** de Prokofiev. Días 13 y 14 mayo. Teatro Nacional Zarzuela.

**XVIII Temporada de la Opera.** Días 13 y 14 mayo. «Bodas en el monasterio», de Prokofiev. Teatro Nacional Zarzuela.

**Centro Cultural Villa de Madrid.** Programa para mañana. Auditorio. 7,30 y 10,30: Compañía Lírica Isaac Albéniz, de Juan José Seoane, presenta en programa doble: «Agua, azucarillos y aguardiente», de Chueca, y «La verbena de la Paloma», de Tomás Bretón.

**Centro Cultural Villa de Madrid.** Programa hoy y mañana. Sala 2. 7,30 tarde: Concierto del Cuarteto de Juventudes Musicales de Madrid.

**Ciclo de Piano Romántico Español.** Guillermo González. Obras de T. Power. Miércoles 13, 19,30 horas. Fundación Juan March. Castelló. 77. Entrada libre.

**Recital de Opera.** Actuación Radmila Bakocevic y Piero Visconti, principales figuras del Scala, de Milán, y Metropolitan, de New York. Patrocina excelentísima se-

ñora doña Pilar Ibáñez-Martín de Calvo-Sotelo. Pro-Federación Provincial Subnormales. Teatro Real, 27 mayo, 7,30 tarde. Localidades, teléfono 4460543. General Arrando, 5, segundo.

**Teatro Real.** Recital de órgano. G. Weinberger. Obras de Bach: «Preludios y fugas». III Ciclo Música Barroca, bajo la presidencia de honor de Su Majestad la Reina doña Sofía. Jueves 14, 20 horas. Organiza Departamento Música Universidad Autónoma.

**¡Gran Circo Mundial!** Instalado junto plaza toros Ventas. Todos los días, 6,30 y 8,45 tarde; sábados, 5 y 7,30. Festivos, 12 mediodía, 4,45 y 7,15.

**El fabuloso mundo del circo!** en las fiestas de Madrid. Gran Circo Mundial, instalado junto plaza toros Ventas. ¡150 artistas! ¡25 atracciones! ¡50 animales y fieras!

**Semana Internacional de Organos en San Manuel y San Benito (Alcalá, 83).** Días 25 al 29. Invitaciones limitadas en Real Musical y Unión Musical Española. Organistas: Katarina Lelovics, Cristina García, Domingo Losada, Franz Josef Franzen, Marcelo Giannini.



**ALCALA PALACE.** (Alcalá, 90. Teléfono 4354608.)

Hoy, 10,30 noche: **María Dolores Pradera, con Los Gemelos.** Recitales hasta el domingo 17. Mañana jueves, 10,45 noche; viernes y sábado, tarde y noche; domingo, 7,30 tarde, despedida. Localidades para todas las funciones, de 11,30 a 1,30 y de 5 en adelante, en las taquillas del teatro.

**ALCAZAR.** (Alcalá, 20. Metro Sevilla. 2212252.)

Hoy, 7 y 10,45: Compañía Zori-Santos con **Hombre rico... ¡pobre hombre!** (de Juan José Alonso Millán). Mayores 14 años. Funciones domingos, 5 y 7,45. Últimas semanas.

**ALFIL.** (Pez, 10. Teléfono 2318152. Parking Tudescos. Metros Noviciado y Callao. Autobuses Gran Vía.)

Hoy, descanso; mañana, 7 y 10,45: Martín Berrocal presenta el musical más divertido e importante de los últimos años. Luciana Wolf, Rafael Castejón. **Locos por la democracia.** Una historia e historia de España de amor, humor y carcajadas escrita por Antonio D. Olano. Recopilación de las mejores canciones (1931-1982) y música de García Morcillo. Con Carlos Díaz y la presentación teatral de Karina. ¡Más de 100 personas al servicio de un espectáculo diferente y prodigioso! Coreografía, Elva Roy; dirección, José Francisco Tamarit. Localidades, cinco días de anticipación.

**BEATRIZ.** (Hermosilla, 15.)

Hoy, 7 y 10,45: Compañía Esperanza Roy en **Llámame... señora.** Gran éxito con más de mil representaciones. ¡Un volcán de carcajadas! ¡Atención! Horario domingos: 5,30 y 7,45 tarde. Lunes, descanso.

**CALDERON.** (Atocha, 18. Teléfono 2391333.)

Hoy, descanso compañía. Mañana, 7 y 10,30: Casas presenta a Tony Leblanc y Quique Camoiras en la grandiosa revista **Este y yo, con dos cojines.** 18 años. Últimas semanas.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.** (Plaza de Colón. Auditorio.)

Hoy, 7,30 y 10,30: Compañía Lírica Isaac Albéniz (de Juan José Seoane) presenta en programa doble **Agua, azucarillos y aguardiente** (de Chueca) y **La verbena de la Paloma** (de Tomás Bretón). Dirección orquesta, Dolores Marco; montaje y dirección, Angel F. Montesinos. Butaca, 250 pesetas. Seis únicos días.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.** (Plaza Colón. Sala 2.)

7,30 tarde: Concierto del Cuarteto de Juventudes Musicales de Madrid. Butaca, 200 pesetas.

**CIRCO MUNDIAL.** (Instalado junto plaza toros Ventas. Teléfono 2551522.)

¡Sensacional! ¡Grandioso! ¡Exitazo! Nueva producción 1981 del fabuloso mundo del circo. ¡25 nuevas atracciones! ¡150 artistas! ¡Grupos de animales y fieras! Los ídolos de los niños Botones, con Don Quijote y Sancho de la Tele. ¡El canguro boaxeador! ¡Ruy, «El pequeño Cid!» ¡«La Masa», el hombre de hierro! ¡Dos grupos de payasos! ¡20 arlequines acróbatas! ¡12 danzarines de la Tarantela! ¡10 leones de Abisinia! ¡Elefantes!, ¡chimpancés!, ¡tigres del desierto! ¡El rodeo americano! ¡El gorila gigante contra Superman y Spiderman!

¡Los cómicos de la pirueta! ¡Excepcionales funambulistas! ¡Las bellezas del aire! ¡Los clowns en el taxi americano! ¡Concursos! ¡Premios! ¡Juguetes! ¡Discos! ¡El mayor espectáculo del mundo en las fiestas de Madrid! Todos los días, 6,30 y 8,45 tarde; sábados, 4,45 y 7,30; domingos y festivos, 12 mediodía, 4,45 y 7,15. ¡Niños, precios especiales! Venta anticipada con cinco días, sin aumento.

**COMEDIA.** (Príncipe, 14. Teléfono 2214931.)

Hoy no hay funciones por descanso de la compañía. Mañana jueves, 7,15 tarde y 11 noche: Concha Velasco, José Sacristán en **Yo me bajo en la próxima, ¿y usted?** Espectáculo escrito y dirigido por Adolfo Marsillach. Horario funciones: Lunes, 7,15 tarde y 11 noche; martes, 7,15 tarde; miércoles, descanso; jueves, viernes y sábado, 7,15 tarde y 11 noche; domingo, 7,15 tarde. Localidades a la venta con siete días. Últimas semanas por fin de temporada! Domingo 7 junio, despedida.

**COMICO.** (Paseo Delicias, 41. Metro Palos Moguer. Teléfono 2274537.)

7,15 y 10,45: Compañía Pedro Osinaga, con Ana María Vidal, en **Sé infiel y no mires con quién.** ¡El mayor suceso teatral de todos los tiempos! Última temporada de actuación en los escenarios españoles. ¡Históricamente divertida! 18 años. Despedida compañía, 7 de junio.

**ESPAÑOL.** (Príncipe, 25. Teléfono 4296297.)

Hoy, 7 tarde: **El galán fantasma** (de Calderón de la Barca). Compañía (por orden de aparición): María José Goyanes, Ana María Ventura, Pedro María Sánchez, Fernando García Valverde, José María Guillén, Francisco Hernández, María Garralón, José María Pou, Pedro del Río, Francisco Olmo, Carmen Gran, soldados, sirvientes, damas, etc.; escenografía, Javier Navarro; dirección, José Luis Alonso. Butaca, 300 pesetas. Exposiciones: «Calderón y su época», en vestíbulo taquilla, y «Escenografías obras Calderón», homenaje a Sigfrido Burmann, en salón de 2º, segundo piso. El teatro se abrirá media hora antes. Autorizada para todos los públicos. Horario: Martes, miércoles, jueves y domingo, 7 tarde; viernes y sábado, 7 tarde, 11 noche. Lunes, descanso compañía. Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid-Ministerio de Cultura.

**ESPRONCEDA 34.** (Calle Espronceda, 34. Metros Ríos Rosas y Nuevos Ministerios. Parking gratis a 50 metros. Teléfono 4427650.)

Hoy, descanso; mañana, 7,15 y 10,45: **La Chocholita (o el fin del mundo es el jueves).** Sátira divertidísima de Emilio Romero (con Agata Lys, Tony Isbert, Manuel Zarzo, Margarita Calahorra y Sara Mora; colaboración, María Isbert; dirección, Manuel Manzanera). Pub y restaurante junto al teatro.

**FIGARO.** (Doctor Cortezo, 5. Teléfono 2391645.)

Hoy, 7 y 10,45: Después de su triunfal gira por América, compañía Pedro Civera presenta a María Luisa Merlo, Pedro Civera y Rafaela Aparicio en **Alicia en el País de las maravillas** (de Miguel Saura; dirección, Angel García Moreno). ¡Cuarta temporada

de la obra más divertida de los últimos años! Mayores 14 años. Cuatro últimas semanas.

**INFANTA ISABEL.** (Barquillo, 24. Teléfono 2214778.) Empresa y dirección: Arturo Serrano. 1914-1981.)

Décimo mes. Hoy, descanso; mañana, 7 y 10,45: Gustavo Pérez Puig presenta a Antonio Garisa y Amparo Baró en la comedia más divertida de Enrique Jardiel Poncela: **Los habitantes de la casa deshabitada** (con Luis Barbero, Mara Goyanes, Antonio Campos, Nicolás Romero, María Luisa Bernal y la colaboración de Paco Camoiras; actriz invitada, Luisa Sala; dirección, Mara Recatero). Autorizada para todos los públicos. Miércoles, descanso. Apresúrese. Si aún no ha visto el mayor éxito cómico de Madrid. Día 28 de junio, fin de temporada. «Los espectadores se agotan a fuerza de tanto reír» (Lorenzo López Sancho, «A B C»).

**LARA.** (Corredera Baja, 15. Teléfono 2211631.)

Hoy, descanso; mañana, 7 y 10,45: T. E. C. presenta (por orden de intervención) a Irene Gutiérrez Caba, Julieta Serrano y Amparo Rivelles en **La más fuerte** (de Strindberg), **Antes del desayuno** (de E. O'Neill), **La voz humana** (de J. Cocteau); dirección, William Layton-José Carlos Plaza. Descuentos, estudiantes. Tres grandes actrices juntas en un gran espectáculo.

**LATINA.** (Plaza de la Cebada, 2. Metro Latina. Teléfono 2652835. Dirección, Colsada.)

Hoy, descanso; mañana, 7 y 10,45 noche: Compañía Paco Martínez Soria en la nueva versión de **La tía de Carlos** (de Brandon Thomas). ¡Prepárese a reír con la interpretación más divertida y original de Paco Martínez Soria! Todos los públicos. Localidades con siete días. Miércoles, descanso.

**MARAVILLAS.** (Malasaña, 6.)

Hoy, 7 y 10,30: Julia Martínez, Luis Prendes y Víctor Valverde en **Danza macabra** (de August Strindberg; adaptación de Ana Antón Pacheco; dirección, Miguel Narros). Se ruega máxima puntualidad. Lunes, descanso.

**MARQUINA.** (Prim, 11. Teléfono 2318467.)

Hoy, 7 y 10,45: Un policiaco diabólicamente divertido. Francisco Valladares, con María Silva, en **¡Trampa!** (de Ira Levin; versión de Azpilicueta y Artime; con Alfredo Alba; colaboración, Trini Alonso e Ignacio de Paúl; dirección, Fernández Montesinos). Domingos, 5 y 7 tarde.

**MARTIN.** (Santa Brígida, 3. Metro Tribunal. Teléfono 2616393.)

10,30 (orden de intervención): Juan Diego, José Martín en **El beso de la mujer araña** (de Manuel Puig; dirección, García Sánchez). Precio desde 300 pesetas. Lunes, descanso.

**MONUMENTAL.** (Atocha, 65. Teléfono 2271214.) Metro y autobuses en la misma puerta.)

Tarde, 7 y noche, 10,30. Domingos, sólo función 7 tarde: **Evita.** El acontecimiento musical de esta década, en versión española. Paloma San Basilio, Patxi Andión, Julio Catania, Mia Patterson, Tony Landa, Montserrat Vega, Tony Cruz, Joaquín Larra, coros, ballet y orquesta. Dirección musical, Juan José García Caffi; dirección, Jaime Azpilicueta. Aclamada unánimemente por el público y la crítica. Venta de localidades sin recargo de 11 a 2 y de 5 en adelante. Reservas Madrid, 2271214; reservas provincias y agencias de viaje, 2286547. Lunes, descanso. Aviso: Dada la importancia del comienzo de la obra, se recomienda máxima puntualidad.

**MUÑOZ SECA.** (Plaza del Carmen. 2219047.)

Hoy, descanso; mañana, 7 y 10,45: Sexto mes de éxito. **Sin bragas... y a lo loco.** Una revista divertidísima con los más famosos cuentos para mayores. Con Carmen Apolo, Tony Valente, Lita Lara y despampanantes vedettes. ¡Diviértase con la risa verde de Madrid! Clasificada «S».

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.** (Juan de Herrera, 2. Teléfono 4497150.)

Días 13 y 14, a las 7 tarde: **L'Étoile du Nord**, de Suecia, con **La vida en rosa** (teatro de vanguardia). Entrada gratuita.

**PRINCIPE.** (Climatizado. Tres Cruces, 10. Gran Vía. 2218016. Metros Sol y José Antonio. Aparcamiento plaza del Carmen.)

Hoy, descanso; mañana, 7,30 y 11, presenta a Taída Urruzola y Andrés Resino en el vodevil más turbadoramente divertido de Alonso Millán: **Sólo me desnudo delante del gato** (con Mónica Cano, Rafael Guerrero, Roxana Cascán, Nino Bastida, Manuel Aguilar y Alejandra Grepí; colaboración, Silvia Miró). Miércoles, descanso. Recomendado especialmente para toda

clase de risas. Dirección, Juan José Alonso Millán. Localidades a la venta con siete días de antelación.

**REINA VICTORIA.** (Carrera de San Jerónimo, 22. Teléfono 4295890.)

7 y 10,30: Mary Carrillo, Lola Cardona, Vicky Lagos, Manuel Torremocha, Angel Aranda: **La vieja señorita del Paraíso** (de Antonio Gala; con Ricardo Acero; dirección, Manuel Collado). 18 años. Despedida, 31 mayo.

**SALA CADARSO.** (Cadarsó, 18. Metro Plaza España. 2423028.)

¡Festival Internacional de Teatro Nemo, de Alemania, presenta **Maniqués de escape** (espectáculo de mimo). Jueves, 10,30; viernes y sábado, 7,30 y 10,30; domingo, 7,30 tarde.

**SALA GAYO VALLECANO.** (Avenida San Diego, 63. Teléfono 4789412.)

Presentación de **Zarzuela de zarzuelas** (antología), por el grupo Voces Amigas. Horario: Viernes, sábados y domingos, 8 tarde. Entrada, 200 pesetas.

**SALA OLIMPIA.** (Plaza Lavapiés. Teléfono 274622. Metro Lavapiés.)

Ballet Clásico Contemporáneo de Madrid. Luis Ruffo presenta **Origen.** Funciones, martes a sábado, 7,30 tarde y 10 noche; domingo, 7,30 tarde.

**VALLE INCLAN.** (Princesa, 1. Metro Plaza España. Teléfono 2411389.)

10,30 noche: Compañía Teatro Breve. Homenaje hermanos Alvarez Quintero con **Fea y con gracia, Sangre gorda, El flechazo, Lo que tú quieras** (de S. y J. Alvarez Quintero; con Euterio Olmos y María Carmen Sorel).



## Por sesiones

**ALBENIZ CINEMA.** (Paz, 11; detrás del reloj de la Puerta del Sol. Teléfono 2220200.)

4,30, 7, 10: **Fedora** (dirigida por el genial Billy Wilder; con un reparto de lujo: William Holden, Marthe Keller, Henry Fonda, Michael York, José Ferrer). «La película más hermosa de la actual cartelera madrileña» («Fotogramas»). «Una obra maestra» («Cambio 16»). Mayores 16 años.

**ALCALA PALACE.** (Alcalá, 90. Teléfono 4354608.)

4,30, 7: **La quinta del porro.** Divertidísimo filme de Frances Bellmont. Mayores 18 años. 10,30 noche: Recitales de **María Dolores Pradera.**

**AMAYA.** (General Martínez Campos, 11. Chamberí. Metro Iglesia. Teléfono 4484169.)

4,30, 7, 10: **Deprisa, deprisa** (una producción de Elias Querejeta, escrita y dirigida por Carlos Saura). Oso de Oro del Festival de Berlín 1981. Mayores 18 años. Séptima semana.

**ARLEQUIN.** (Nuevo cine. San Bernardo, 5 y 7.)

4,30, 7, 10: **Metello** (Massimo Ranieri, Lucía Bosé; director, Mauro Bolognini; técnico). Mayores 18 años.

**AVENIDA.** (Gran Vía, 37.)

4,15, 7, 10: **Gente corriente** (Mary Tyler Moore, Donald Sutherland; dirigida por Robert Redford). Premiada con cuatro Oscar: a la mejor película del año; al mejor director, Robert Redford; al mejor actor secundario, Timothy Hutton, y al mejor guión adaptado. Mayores 16 años. Novena semana.

**BENLUIRE.** (Alcalá, 106. Metro Goya. Teléfono 2762450.)

4,30, 7: **El hijo de la jungla** (Walt Disney Productions). Tolerada.

**BILBAO.** (Calle Fuencarral, 118. Metro Bilbao.)

7, 9,45: **Locos de remate** (Stir Crazy) (de Sidney Poitier; con Gene Wilder). ¡Campeona taquilla en USA! 14 años.

**BULEVAR.** (Alberto Aguilera, 56. Metro Argüelles. Teléfono 2472860.)

4, 7, 10: **El valle de la furia** (con Charlton Heston). Una aventura excitante, espectacular y grandiosa. 14 años.

**CALLAO.** (Plaza del Callao, 3. Metro Callao.)

7, 10: **El soltero domado** (Ornella Muti, Adriano Celentano). 16 años. ¡Divertidísima!

**CAPITOL.** (Gran Vía, 41. Metro Callao.)

4,15, 7, 10: **Tributo** (Jack Lemmon, Robby Benson, Lee Remick). Un filme de Bob Clark. Premio a la mejor interpretación masculina del Festival de Berlín 1981. Mayores 14 años.

**CARLOS III.** (Goya, 5. Bus 27. Metro Colón.)

7, 10: **Los dioses deben estar locos.**

## Teatros nacionales

**BELLAS ARTES.** (Marqués de Casa Riera, 2. Teléfono 2324437. Metro Banco. Centro Dramático Nacional.)

Hoy, descanso; mañana, 7 tarde: **La vela en Benicarló** (de Manuel Azaña; adaptada por J. Antonio Gabriel y Galán y J. Luis Gómez; dirección, José Luis Gómez). Horario: Miércoles, descanso; lunes, martes, jueves y domingo, 7 tarde; viernes y sábado, 7 y 10,30. Se ruega máxima puntualidad. Dos últimas semanas.

**MARIA GUERRERO.** (Tamayo y Baus, 4. Metro Colón. Teléfono 4194769. Centro Dramático Nacional.)

Hoy, 7 tarde: **Doña Rosita la soltera** (de Federico García Lorca; dirección, Jorge Lavelli). Horario: Lunes, descanso; martes, miércoles, jueves, 7 tarde; viernes y sábado, 7 y 10,30. Se ruega máxima puntualidad. Cuatro últimos días.

**ZARZUELA.** (Jovellanos, 4. Metro Banco. Teléfono 4298216.)

XVIII Temporada de la Opera. Días 13 y 14 mayo, 8,30 tarde: **Bodas en el monasterio** (de Prokofiev). Dirección, solistas, orquesta y coro del Teatro Kirov, de Leningrado. Localidades, en taquilla, cinco días antes de cada representación. Tercera y cuarta representación, a precios populares, fuera de abono. En la cuarta representación tendrán preferencia las reservas de las Asociaciones de Amigos de la Opera de provincias, poniéndose a la venta en taquilla sólo las localidades sobrantes.

¡Para reír sin parar con toda la familia Tolerada.

**CARTAGO.** (Bravo Murillo, 26.)

4,30, 7: **El hijo de la jungla** (Walt Disney Productions). Tolerada.

**CID CAMPEADOR.** (General Mola, 26 ahora, Príncipe de Vergara. Metro Velázquez. Teléfono 2762161.)

4,30, 7, 10: **El hombre elefante.** ¡Un filme sorprendente! Mayores 14 años.

**COLISEVM.** (Avenida José Antonio, 78. Metro Plaza España.)

7, 10: **El crack.** Un filme de J. L. Garci. Alfredo Landa en un personaje distinto. Mayores 16 años. Sexta semana.

**CONDE DUQUE.** (Alberto Aguilera, 4. Metro San Bernardo.)

4,30, 7, 10: **Profesión: el especialista** (The stunt man) (con Peter O'Toole, Steve Railsback y Barbara Hershey). Mayores 16 años. Nominada para tres Oscar. Séptima semana.

**DUPEX 2.** (General Oraa, 67. Metro Diego de León. Teléfono 2620002.)

4, 5,45, 7,15, 8,45: **Bambi** (de Walt Disney). Tolerada.

**EL ESPAÑOLETO.** (Fernández de los Ríos, 67. Chamberí. Metro Moncloa. Teléfono 2445492.)

6, 9,30: **Tess** (Nastassia Kinski). Galardonada con tres Oscar. Mayores 16 años.

**FUENCARRAL.** (Fuencarral, 133.)

7, 10: **Halcones de la noche** (color). Mayores 16 años.

**GRAN VÍA.** (Gran Vía, 66. Metro Santo Domingo. Teléfono 2471029.)

4, 7, 10: **Toro salvaje** (Robert de Niro). Galardonada con dos Oscar. 16 años.

**LOPE DE VEGA.** (Gran Vía, 55. Metro Santo Domingo. Teléfono 2472011.)

4,15, 7, 10: **El lago azul** (Una sensual historia de amor natural! Para mayores de 14 años.

**LUNA 2.** (Calle Luna, 2, esquina Corredera Baja. Parking Tudescos. Teléfono 2224571.)

Lorca, Gades, Saura en **Bodas de sangre** (de Carlos Saura). Sesiones, 5, 7,30, 10,30. Tolerada.

**MADRID 3.** (Plaza del Carmen, 3. Metro Sol. Teléfono 2215694. Aparcamiento.)

4,30, 7, 10: **La vida de Brian.** V. o. subt. Mayores 18 años.

**MADRID 2.** (Sala Luis Buñuel. Plaza del Carmen, 3. Metro Sol. Teléfono 2215694. Aparcamiento.)

4,30, 7, 10: **Allien 2.** ¡Ahora puede llamarle a usted! 18 años.

**MADRID 3.** (Sala Agustín Lara. Plaza del Carmen, 3. Metro Sol. Teléfono 2215694. Aparcamiento.)

4,30, 7, 10: **Halcones de la noche** (Sydney Stallone). 16 años.

**NOVEDADES.** (Orense, 26.)

4,30, 7: **Alicia en el país de las maravillas** (Walt Disney Productions). Tolerada.

**PALACIO DE LA MUSICA.**— (Gran Vía, 35. Metro Callao.)  
7, 10: **Es peligroso casarse a los 60** (Paco Martínez Soria). Tolerada.

**PALACIO DE LA PRENSA.**— (Plaza del Callao, 4. Metro Callao.)  
7, 9, 45: **Locos de remate** (Stir Crazy) (de Sidney Poitier; con Gene Wilder). ¡Campeona taquilla en USA! 14 años.

**PALAFOX.**— (Luchana, 15. Metro Bilbao.)  
El mejor cine de Europa.)  
7, 10: **Metello** (Massimo Ranieri, Lucia Rossé; director, Mauro Bolognini; técnico). Mayores 18 años.

**PAZ-TODD-AO.**— (Fuencarral, 125. Metro Bilbao.)  
Teléfono 4464566.  
4, 30, 7, 10: **La recluta Benjamín** (Goldie Hawn). Un filme de Howard Zieff. El ejército no era cosa de risa hasta que Judy Benjamín se enroló. Mayores 16 años.

**POMPEYA.**— (Avenida José Antonio, 70. Metro Plaza España.)  
Teléfono 2470945.)  
5, 7, 15, 10: **Maravillas** (de Manuel Gutiérrez Aragón; con Fernando Fernández Gómez). Selección oficial Festival Berlín 1981. Mayores 18 años. Duodécima semana.

**PRINCESA.**— (Calle Princesa, 63. Metro Argüelles.)  
7, 10: **Los dioses deben estar locos.** ¡Para reír sin parar con toda la familia! Tolerada.

**PROYECCIONES.**— (Fuencarral, 136. Metro Bilbao.)  
4, 30, 7, 10: **Patrimonio nacional** (Luis Escobar, José L. López Vázquez, Mary Santpere, Amparo Soler Leal; director, Luis G. Berlanga). Una película más ferocemente divertida. Mayores 16 años.

**REAL CINEMA.**— (Plaza Isabel II, 7. Metro Opera.)

4, 30, 7, 10: **Patrimonio nacional** (Luis Escobar, José L. López Vázquez, Mary Santpere, Amparo Soler Leal. Un film de Luis G. Berlanga). Una película más ferocemente divertida. Mayores 16 años.

**RIALTO.**— (Gran Vía, 54. Metro Santo Domingo.)  
Teléfono 2475504.)

7, 10: **Cómo eliminar a su jefe** (Jane Fonda, Lily Tomlin). Para todos los públicos.

**RICHMOND.**— (Lagasca, 31.)  
4, 30, 7, 10: **La banquera** (Romy Schneider, Claude Brasseur, J. C. Brialy, J. L. Trintignant). Un film de Francis Girod. Mayores 16 años.

**ROXY A.**— (Fuencarral, 123. Metro Bilbao.)  
7, 10: **Misterio en la isla de los monstruos** (de Julio Verne). ¡Humor! ¡Acción! ¡Fantasía! Tolerada.

**ROXY B.**— (Fuencarral, 123. Teléfono 4461623.)  
7, 10: **Max's Bar** (John Savage). ¡Éxito colosal! Mayores 16 años.

**SALAMANCA.**— (Conde de Peñalver, 8. Teléfono 2260823.)  
4, 30, 7, 10: **Hombre libre** (Peter Strauss). 16 años.

**TIVOLI.**— (Alcalá, 80. Metro General Mola.)  
Teléfono 2255575.)

4, 30, 7, 10: **Aterriza como puedas** (Julie Hagerty, Robert Stack). El avión iba a Chicago, el piloto a Nueva York y los pasajeros... no se sabía. Tolerada. Sexto mes.

**VELAZQUEZ.**— (Velázquez, 85.)  
7, 9, 45: **Locos de remate** (Stir Crazy) (de Sidney Poitier; con Gene Wilder). ¡Campeona taquilla en USA! 14 años.

**VERGARA.**— (Goya, 67.)  
7, 10: **Los chulos** (Andrés Pajares, Fernando Esteso). ¡Divertidísimo!

**WINDSOR A.**— (Raimundo Fernández Villaverde, 65. Metro Nuevos Ministerios.)  
7, 9, 45: **Locos de remate** (Stir Crazy) (de Sidney Poitier; con Gene Wilder). ¡Campeona taquilla USA.

**WINDSOR B.**— (Raimundo Fernández Villaverde, 65. Metro Nuevos Ministerios.)  
7, 10: **Los dioses deben estar locos.** ¡Para reír sin parar con toda la familia! Tolerada.

## Sesión continua

**ABC PARK 1.**— (Francisco de Rojas esquina a Luchana. Teléfono 4476112. Aparcamiento plaza Olavide.)

11 mañana: **Viena erótica 1900.** Clasificada «S».

**ABC PARK 2.**— (Francisco de Rojas esquina a Luchana. Aparcamiento plaza Olavide. Teléfono 4476112.)  
11 mañana: **Estudiantes para el amor.** Clasificada «S».

**ABC PARK 3.**— (Francisco de Rojas esquina a Luchana. Aparcamiento plaza Olavide. Teléfono 4476112.)  
11 mañana: **Una mujer como Eva.** Interpretada por Maria Schneider, protagonista de «El último tango». Clasificada «S». Premio Academy Award. Exclusivamente mayores 18 años.

**ABC PARK 4.**— (Francisco de Rojas, esquina a Luchana. Aparcamiento plaza Olavide. Teléfono 4476112.)  
11 mañana: **La tia sueca o La necesidad de una cama elástica.** Clasificada «S».

**ALEXANDRA.**— (San Bernardo, 29-31. Metro Santo Domingo.)  
Continúa 11: **Misterios** (Sylvia Kristel, Rutger Hauer, R. Tushingham, A. Ferreol). Un filme de Paul Lussanet. Su desaparición fue tan misteriosa como su presencia. Mayores 18 años.

**ALUCHE.**— (Maqueda, 30. Metro Campamento. Teléfono 2185628.)  
5: **El gendarme de Saint Tropez.** Tolerada. Domingo, matinal 11,30, sesión única: **Avisa a Curro Jiménez.** Tolerada.

**ALVI.**— (Santa Engracia, 132. Metro Ríos Rosas. Teléfono 4411461.)  
5: **Los seductores.** ¡Sensacional reparto en un filme colosal! Mayores 16 años.

**ARAGON.**— (Alcalá, 334. Teléfono 2675452. Totalmente reformado.)  
4: **El día del fin del mundo y La familia, bien, gracias.** 14 años.

**ARNICHES.**— (Cedaceros, 7. Metro Sevilla.)  
Teléfono 4298042.)  
10: Una película «S» en exclusiva. Vea a Laura Antonelli en **El placer de Venus** (o Pasiones pervertidas). Clasificada «S». Pases: 10, 11, 45, 13, 30, 15, 15, 17, 18, 45, 20, 30, 22, 15. Exclusivamente mayores 18 años.

**ARON.**— (Alcalá, 334. Teléfono 2675452. Totalmente reformado.)  
4: **El día del fin del mundo y La familia, bien, gracias.** 14 años.

**ARNICHES.**— (Cedaceros, 7. Metro Sevilla.)  
Teléfono 4298042.)  
10: Una película «S» en exclusiva. Vea a Laura Antonelli en **El placer de Venus** (o Pasiones pervertidas). Clasificada «S». Pases: 10, 11, 45, 13, 30, 15, 15, 17, 18, 45, 20, 30, 22, 15. Exclusivamente mayores 18 años.

**AZUL.**— (Gran Vía, 31. Metro Plaza España.)  
11: **Viaje al más allá** (Narciso Ibáñez Menta, E. Gutiérrez Caba, R. Oliveros, O. Montllor). La primera película española de parapsicología basada en casos auténticos y dirigida por un parapsicólogo profesional: D'Arbo.

**BAHIA.**— (Cartagena, 30. Metros Manuel Becerra, Diego León y Ventas. Teléfono 2464697.)  
4, 30: **Deprisa, deprisa** (una producción de Elías Querejeta, escrita y dirigida por Carlos Saura). Oso de Oro del Festival de Berlín 1981. Pases película: 4, 35, 6, 30, 8, 25, 10, 20. Mayores 18 años. Séptima semana.

**CALIFORNIA.**— (Andrés Mellado, 53. Metro Moncloa. Teléfono 2440058.)  
4, 30: **El hombre elefante.** ¡Un film sorprendente! Mayores 14 años.

**CANCELLER.**— (Alcalde López Casero, 15. Metro Carmen. Teléfono 4043471.)  
5: **Los seductores.** ¡Sensacional reparto en un filme colosal! Mayores 16 años.

**CANDILEJAS.**— (Plaza Luca de Tena, 1.)  
Continúa 4: **La banquera** (Romy Schneider, Claude Brasseur, J. C. Brialy, J. L. Trintignant). Un filme de Francis Girod. Mayores 16 años.

**CAPRI.**— (Narciso Serra, 14. Metro Menéndez Pelayo. Teléfono 2523528.)  
4: **El gato conoce al asesino y La familia, bien, gracias.** 14 años.

**CARLTON.**— (Ayala, 95.)  
4: **Patrimonio nacional** (Luis Escobar, José Luis López Vázquez, Mary Santpere, Amparo Soler Leal). Un filme de Luis G. Berlanga. Una película más ferocemente divertida. Mayores 16 años.

**CARRETAS.**— (Carretas, 13. Metro Sol.)  
10: **Manson, proceso a un asesino y Violadores del amanecer.** Clasificada «S».

**CERVANTES.**— (Corredera Baja, 39. Metro Noviciado. Teléfono 2228109.)  
5: **Los pecados carnales de una campesina y Viernes 13.** Clasificada «S». Mayores 18 años.

**CONCURSOS Y OPOSICIONES**

hora, pero en el Colegio Menor Nuestra Señora de Loreto, del número 1.970 al 2.069, inclusive. Mañana se examinarán en el Hospital del número 2.170 al 44 de la lista, y en el Colegio, del 2.070 al 2.169, inclusive.

**Alumnos de la Escuela Superior de Policía.**— Se convocan pruebas selectivas para cubrir 155 plazas de funcionarios del Cuerpo Superior de Policía, de las que 140 serán en turno libre y de ellas cinco para candidatas femeninas. Requisitos: Ser español, estar en posesión de título o nivel académico que habilite para el acceso a la Universidad, tener dieciocho años y no haber cumplido veintiocho, no padecer enfermedad ni defecto físico que impida el desempeño de las correspondientes funciones, no haber sido separado de la Administración y carcer de antecedentes penales. Solicitudes, en la Escuela Superior de Policía (Miguel Angel, 5), hasta el día 13 de junio («BOE» 9-5-81).

**Auxiliares.**— La Junta de Construcciones, Instalaciones y Equipo Escolar convoca concurso para la provisión de diversos puestos de trabajo vacantes en la Escala Auxiliar. Podrán participar los funcionarios de carrera de la Escala Auxiliar que se encuentren en situación de servicio activo, así como quienes procedan de la excedencia especial, excedencia forzosa, supernumerario o excedencia voluntaria. Instancias, en el Registro del citado organismo (Alfonso XII, 3), hasta el 21 de mayo («BOE» 9-5-81).

**CINE ESTUDIO COVADONGA.**— (López de Hoyos, 161. Teléfono 4152597. Metro Alfonso XIII.)  
4: **Martes a jueves: El resplandor** (la última película de Stanley Kubrick) y **Nosferatu** (El vampiro) (de Werner Herzog). Viernes a domingo: **El resplandor.**

**CINEMA ESPAÑA.**— (General Ricardos, 4. Metro Marqués de Vadillo. Teléfono 2695670.)  
4: **La perla negra y El real Bruce Lee.** Toleradas.

**CONCEPCION.**— (Plaza Virgen del Romero, 7. Metro Concepción.)  
Continúa 5: **Los últimos cuentos prohibidos de Decamerón y Portero de noche.**

**CONSULADO.**— (Calle Atocha, 38. Metro Antón Martín.)  
5: **Que no pare la música** (Village People). 14 años.

**COPACABANA.**— (Almendrales, 37. Usara. Bus 6. Teléfono 2695039.)  
4, 30: **Vicios prohibidos y Nueva York bajo el terror de los zombies.** Clasificada «S». Mayores 18 años.

**DUPLEX 1.**— (General Oraa, 67. Metro Diego de León. Teléfono 2620002.)  
4: **Alguien voló sobre el nido del cuco** (de Milos Forman; con Jack Nicholson). Mayores 18 años.

**EMPERADOR.**— (Fernández de los Ríos, 59. Teléfono 2445986. Metro Moncloa.)  
Sensacional programa en sesión continua 4, 30: **Hembra erótica, Afrodita negra y De presidio a primera página.** Mayores 18 años. Clasificadas «S».

**ESPRONCEDA.**— (Alonso Cano, 28. Metro Ríos Rosas. Teléfono 4419251.)  
5: Pases: 5, 7, 15, 9, 30: **Kramer contra Kramer** (Dustin Hoffman). Tolerada. Miércoles, cerrado.

**EXTREMADURA.**— (Paseo Extremadura, 153. Latina. Buses 31 y 36. Teléfono 4641092.)  
5: **¡Dale fuerte, Jerry!** (Jerry Lewis). Divertidísima. Tolerada.

**FALLA.**— (Colegiata, 9. Metro Tirso de Molina.)  
5: **Decamerón II y Portero de noche.**

**FANTASIO.**— (José Ortega y Gasset, 63. Salamanca. Metro Lista. Teléfono 4017171.)  
4, 30: **El valle de la furia** (con Charlton Heston). Una aventura excitante, espectacular y grandiosa. 14 años.

**FATIMA.**— (Avenida de Nuestra Señora de Fátima, 15. Carabanchel. Metro Suburbano. Teléfono 4610423.)  
5: **El truhan y su prenda y El mono tramposo sobre el fuego sagrado.** Toleradas.

**FLORIDA.**— (General Ricardos, 103. Teléfono 4710402.)  
5: **El rey de los gorilas y El ladrón de Bagdad.** Toleradas.

**GALILEO.**— (Galileo, 100.)  
Continúa 4: **Objetivo sexo** (Raquel Evans, Lynn Anderson). Un filme capaz de levantar los ánimos más caídos. Clasificada «S».

**GARDEN.**— (Avenida Moratalaz, 40.)  
5: **Que no pare la música** (Village People). 14 años.

**GAYARRE.**— (Paseo de la Castellana, 224. Buses 14 y 27. Teléfono 2619634.)  
4, 30: **Deprisa, deprisa** (una producción de Elías Querejeta, escrita y dirigida por Carlos Saura). Oso de Oro del Festival de Berlín 1981. Pases película: 4, 35, 6, 30, 8, 25, 10, 20. Mayores 18 años. Séptima semana.

**GRANADA.**— (Avenida Menéndez Pelayo, 13. Metro Menéndez Pelayo. Teléfono 2514624.)  
4: **La danza de la pantera borracha.** Nuevas luchas y nuevas maneras de hacer morir de carcajadas. Tolerada.

**IDEAL.**— (Doctor Cortezo. Metro Tirso de Molina. Teléfono 2390947.)  
5: **Los pecados carnales de una campesina y Viernes 13.** Clasificada «S». Mayores 18 años.

**IMPERIAL.**— (Gran Vía, 32. Metro José Antonio. Teléfono 2223427.)  
10: **Alicia en el país de las maravillas** (Walt Disney Productions). Tolerada. Pases película: 10, 12, 6, 2, 12, 4, 18, 6, 25, 8, 32, 10, 38.

**INFANTE.**— (Paseo de Santa María de la Cabeza, 12. Arganzuela. Metro Atocha. Teléfono 2392618.)  
5: **El tango de los colchones y Natalie en el infierno nazi.** V. o. subtitulada. Ambas clasificadas «S». Mayores 18 años.

**JORGE JUAN.**— (Jorge Juan, 98. Salamanca. Metro Goya. Teléfono 2261945.)  
4, 30: **La danza de la pantera borracha.** Nuevas luchas y nuevas maneras de hacer morir de carcajadas. Tolerada.

**JUAN DE AUSTRIA.**— (Príncipe de Vergara, 291. Buses 16, 51, 29 y 40. Teléfono 4580248.)  
5: **¡Dale fuerte, Jerry!** (Jerry Lewis). Divertidísima. Tolerada.

**LICEO.**— (Marcelo Usara, 2.)  
5: **Que no pare la música** (Village People). 14 años.

**LIDO.**— (Bravo Murillo, 200. Tetuán. Metro Estrecho. Teléfono 2702413.)  
5: **Libertad sexual en Dinamarca.** Clasificada «S». Los seductores. Mayores 18 años.

**LOS ANGELES.**— (General Ricardos, 188. Carabanchel. Bus 34 y 35. Teléfono 4611514.)  
5: **¡Dale fuerte, Jerry!** (Jerry Lewis). Divertidísima. Tolerada.

**LUCHANA 1.**— (Luchana, 38. Metro Bilbao.)  
Continúa 5: **La banquera** (Romy Schneider, Claude Brasseur, J. C. Brialy, D. L. Trintignant). Un filme de Francis Girod. Mayores 16 años.

**LUCHANA 2.**— (Luchana, 38. Metro Bilbao.)  
Continúa 5: **Viaje al más allá** (Narciso Ibáñez Menta, E. Gutiérrez Caba, R. Oliveros, O. Montllor). La primera película española de parapsicología basada en casos auténticos y dirigida por un parapsicólogo profesional: D'Arbo.

**LUCHANA 3.**— (Luchana, 38. Metro Bilbao.)  
Continúa 5: **Scanners.** Su fuerza mental hace explotar un cerebro en veinte segundos. Premiada en el II Festival de Cine Imaginario y Ciencia Ficción de Madrid.

**MAGALLANES.**— (Magallanes, 11.)  
Continúa 4: **Sexo loco y Portero de noche.** 18 años.

**METROPOLITANO.**— (Avenida Reina Victoria, 12. Cuatro Caminos. Teléfono 2330550.)  
4: **La danza de la pantera borracha.** Nuevas luchas y nuevas maneras de hacer morir de carcajadas. Tolerada.

**MINICINE 1.**— (Fuencarral, 126-128. Metro Bilbao.)  
11: **La caliente niña Julieta.** Director, Ignacio F. Iquino. Clasificada «S».

**MINICINE 2.**— (Fuencarral, 126-128. Metro Bilbao.)  
11: **Superman II.** La aventura continúa. Estreno mundial. Apta.

**MINICINE 3.**— (Fuencarral, 126-128. Metro Bilbao.)  
11: **Brubaker** (Robert Redford; dirigida por Stuart Rosenberg). El hombre más acosado de la prisión de Wakefield era el alcalde. Mayores 16 años.

**MONTECARLO.**— (Embajadores, 152. Legazpi. Metro Delicias. Teléfono 4731473.)  
5: **El imperio contraataca.** Tolerada.

**MONTERA.**— (Montera, 42. Metro José Antonio.)  
11: **Los chulos** (Andrés Pajares, Fernando Esteso). ¡Divertidísimo!

**MULTICINES CHAMARTIN.**— (Sala 1. Estación de Chamartín, zona recreativa. Teléfono 7335489. Aparcamiento.)  
4: **Norma Rae.** Pases película: 4, 20, 6, 50, 9, 20. Mayores 16 años.

**MULTICINES CHAMARTIN.**— (Sala 2. Estación de Chamartín, zona recreativa. Teléfono 7335489.)  
4: **Portero de noche.** Pases película: 4, 10, 6, 5, 8, 10.

**MULTICINES CHAMARTIN.**— (Sala 3. Estación de Chamartín, zona recreativa. Teléfono 7335489. Aparcamiento.)  
4: **Kramer contra Kramer.** Pases película: 4, 6, 8, 5, 10, 5. Tolerada.

**MULTICINES CHAMARTIN.**— (Sala 4. Estación de Chamartín, zona recreativa. Teléfono 7335489. Aparcamiento.)  
4: **Ahí va ese bolido.** Tolerada. Pases película: 4, 6, 8, 5, 10, 5.

**NARVAEZ.**— (Narvaez, 38. Salamanca. Bus 61. Teléfono 2742431.)  
5: **Los seductores.** ¡Sensacional reparto en un filme colosal! Mayores 16 años.

**ODEON.**— (Encomienda, 16. Metro Tirso de Molina.)  
5: **Ratataplán y Spiderman, el desafío del dragón.** Tolerada.

**OXFORD 1.**— (Princesa, 5. Pasaje Martín de los Heros. 2421172.)  
11: **Una mujer como Eva** (interpretado por Maria Schneider, protagonista del «Último tango»). Clasificada «S». Premio Academy Award. Exclusivamente mayores 18 años.

**OXFORD 2.**— (Princesa, 5. Pasaje Martín de los Heros. 2421172.)  
11: **La tia sueca o La necesidad de una cama elástica.** Clasificada «S». Mayores 18 años.

**PALACE.**— (Plaza de las Cortes, 7. Metro Banco. Teléfono 4290926.)  
4, 30: **El último Metro** (de François Truffaut; con Catherine Deneuve, Gérard Depardieu, Jean Poiret). 16 años. Pases: 4, 40, 7, 10, 9, 45. Séptima semana.

**PALOMA.**— (Sánchez Preciado, 16. Bus 44. Teléfono 4590639.)  
5: **Carga maldita y Drácula.** Mayores 16 años.

**PEÑALVER.**— (Conde de Peñalver, 59. Metro Diego de León. Teléfono 4028918.)  
4, 45: **Toro salvaje** (Raging Bull) (de Martin Scorsese; con Robert de Niro). Dos Oscar. 16 años. Pases película: 5, 7, 30, 10. Tercera semana. Últimos días.

**PLEYEL.**— (Mayor, 6. Metro Sol. Teléfono 2225474.)  
10: **La colegiala se enamora y Bacanal en directo.** Clasificada «S».

**POSTAS.**— (Postas, 7. Metro Sol. Teléfono 2317327.)  
10: **Una mujer como Eva** (María Schneider). Una manzanita con un bocado tentador. Clasificada «S». Últimos días.

**REGIO.**— (Raimundo Fernández Villaverde, 8. Metro Cuatro Caminos.)  
5: **Que no pare la música** (Village People). 14 años.

**REX.**— (Gran Vía, 43. Metro Santo Domingo.)  
11: **La caliente niña Julieta.** Director, Ignacio F. Iquino. Clasificada «S».

**RIO.**— (Melquiades Biencinto, 9. Metro Vallecas. Teléfono 4339273.)  
4: **007 contra Moonraker y El mono tramposo sobre el fuego sagrado.** Toleradas.

**ROMA.**— (General Mola, 70. Metro General Mola.)  
4, 30: **Masacre en Condor Pass y El poder del fuego.** Toleradas.

**ROSALES.**— (Quintana, 22. Metro Argüelles. Teléfono 2415800.)  
4, 30: **Deprisa, deprisa** (una producción de Elías Querejeta, escrita y dirigida por Carlos Saura). Oso de Oro del Festival de Berlín 1981. Pases película: 4, 30, 6, 25, 8, 20, 10, 20. Mayores 18 años. Séptima semana.

**SAINZ DE BARANDA.**— (Sainz de Baranda, 28. Retiro. Buses: 2 y 61. Teléfono 2746739.)

**ALAZAN NIGHT CLUB.**— (Paseo de la Castellana, 24. Teléfonos 2764058 y 2258948.)  
Noches: Encanto y belleza con las más explosivas y fabulosas vedettes. Baile. Mayores 18 años. Domingos, cerrado.

**5: La doctora arma el lío y Cazador a sueldo** (Steve McQueen). Mayores 16 años.

**SAN CARLOS.**— (Atocha, 125. Metro Atocha. Teléfono 2272827.)  
4: **Los lobos marinos y El último pistolero del Oeste.** Mayores 16 años.

**SAVOY.**— (Marqués de Viana, 15. Metro Tetuán. Teléfono 2791847.)  
4, 30: **Las noches perversas de Vanessa y Eros Hotel.** Clasificada «S». Mayores 18 años.

**SIMANCAS.**— (Castillo Madrigal Altas Torres, 9. Metro Simancas. Teléfono 2048845.)  
4: **Los pasajeros del tiempo y La familia, bien, gracias.** 14 años.

**UNIVERSAL CINEMA.**— (Plaza Manuel Becerra, 17. Metro Manuel Becerra. 4018686.)  
4, 30: **Violación a una apache. Portero de noche.** 18 años.

**URQUIJO.**— (Marqués de Urquijo, 23. Metro Argüelles.)  
5: **La banquera** (Romy Schneider, Claude Brasseur, J. C. Brialy, J. L. Trintignant). Un film de Francis Girod. Mayores 16 años.

**USERA.**— (Gabino Jiménez, 5. Teléfono 4753019.)  
4: **El gato conoce al asesino y La familia, bien, gracias.** 14 años.

**VALLE INCLAN.**— (Princesa, 1.)  
4: **Alguien voló sobre el nido del cuco** (de Milos Forman; con Jack Nicholson). Mayores 18 años.

**VERSALLES.**— (Bravo Murillo, 309. Metro Valdeacederas.)  
5: **Que no pare la música** (Village People). 14 años.

**VICTORIA.**— (Francisco Silvela, 48.)  
5: **Que no pare la música** (Village People). 14 años.

**VOZ.**— (Alcalá, 184.)  
4: **Star Trek y El mono tramposo.** Toleradas.

## Versión original subtitulada

**ALPHAVILLE 1.**— (Martín de los Heros, 14. Metro Plaza de España. Teléfono 2487233.)  
Sesiones: 4, 30, 6, 30, 8, 30, 10, 30: **Out of the blue** (Caído del cielo) (de Dennis Hooper).

**ALPHAVILLE 2.**— (Martín de los Heros, 14. Metro Plaza de

ANUNCIOS EN ya TOLEDO • Teléfono 22 28 76 • PUBLIMAR • Armas, 15

### FINCAS 10 pesetas palabra

**Ventas**

- PROMOCIONES Retiro, S. A. Residencial Las Praderas.
- PROMOCIONES Retiro, S. A. Venta de parcelas.
- PROMOCIONES Retiro, S. A. Venta de chalets.
- PROMOCIONES Retiro, S. A. Chalets a pocos minutos de Toledo.
- PROMOCIONES Retiro, S. A. Chalets de vivienda permanente.
- PROMOCIONES Retiro, S. A. Chalets de gran calidad de construcción.
- PROMOCIONES Retiro, S. A. Chalets a un precio razonable.
- PROMOCIONES Retiro, S. A. Chalets adosados.
- PROMOCIONES Retiro, S. A. En Nambroca.
- PROMOCIONES Retiro, S. A. Construye.
- PROMOCIONES Retiro, S. A. Promueve.
- PROMOCIONES Retiro, S. A. Residencial Las Praderas.
- PROMOCIONES Retiro, S. A. Juan Carlos, 1.
- PROMOCIONES Retiro, S. A. Teléfono 366026.
- PROMOCIONES Retiro, S. A. En residencial Las Praderas promueve chalets.
- PROMOCIONES Retiro, S. A. En residencial Las Praderas vende chalets.
- PROMOCIONES Retiro, S. A. En residencial Las Praderas le ofrece vivienda permanente a pocos minutos de Toledo.
- PROMOCIONES Retiro, S. A. En residencial Las Praderas, chalets adosados.
- PROMOCIONES Retiro, S. A. En residencial Las Praderas informa.
- PROMOCIONES Retiro, S. A. En residencial Las Praderas vende.

• PROMOCIONES Retiro, S. A. Marqués de Mendigorría, 1. Toledo. Teléfono 222022.

• PROMOCIONES Retiro, S. A. Juan Carlos, 1. Nambroca. Teléfono 366026. Sábados y domingos.

• PROMOCIONES Retiro, S. A. En Las Nieves, venta de chalets.

• PROMOCIONES Retiro, S. A. En Las Nieves, venta de parcelas.

• PROMOCIONES Retiro, S. A. En Las Nieves, hoteles.

• PROMOCIONES Retiro, S. A. Casas de campo.

• PROMOCIONES Retiro, S. A. Marqués de Mendigorría, 1. Toledo. Teléfono 222022.

• PROMOCIONES Retiro, S. A. En Las Nieves. Teléfono 366026. Sábados y domingos.

• VENDO piso avenida América, cinco dormitorios, salón, dos baños, calefacción agua caliente centralizada. Vendido piso Buenavista, cuatro dormitorios, salón, dos baños, calefacción agua caliente centralizada, ascensor, garaje, piscina. Más pisos, casas, chalets, rústicas. También nos encargamos de vender, alquilar cualquier clase de finca. Carrasco (colegado). Plota, 10. Teléfono 222269.

## ya TOLEDO

# ANUNCIOS POR PALABRAS Y SUSCRIPCIONES

Calle Armas, n.º 6. Toledo  
Teléfonos 211150 - 54 - 58

### TOLEDO

### Otras Oportunidades 10 pesetas palabra

**Electrónica**

- CARTHON. Componentes electrónicos.
- CARTHON. Sonido Hi-Fi.
- CARTHON. Emisoras radio afonómicas.
- CARTHON. Disco chélex. San Nicolás, 1. 227147.

**Varios**

- BINGO Club Deportivo Toledo.
- ABIERTO todos los días desde 6,30 tarde a las 3 madrugada; sábados y vísperas festivas, hasta 3,30 madrugada.
- MARQUES de Mendigorría, 4 (fuente plaza de toros). Toledo.
- CLUB P. Asland. Piscina, cancha de tenis, frontón, tiro al plato, servicio de bar.
- PUB-discoteca promoción de grupos folk, de danza, teatrales y cantautores no profesionales de la provincia.
- DIRIGIRSE para información a:
- SECRETARIA del Club P. Asland. Calle Entrevías, s/n. Villalunga (Toledo).
- VIAJES Tourhispan, S. A.
- VACACIONES primavera-Semana Santa. Billetes de avión nacional-internacional. Grandes viajes. Excursiones grupos. Ferias nacionales e internacionales.

• DISCOTECA Letito's. Torrijos.

• GALLINA blanca purina.

• CLAUDIO Avila, S. A.

• MATERIAL ganadero.

• MAQUINARIA agrícola.

• TELEFONOS 231113, 230060, 230135.

• CARRETERA Toledo-Ocaña, kilómetro 8. Toledo.

• ROFASA.

• LA casa del ganadero.

• MAYORISTA de cereales.

• INSTRUMENTO quirúrgico (velarín).

• INSTALACIONES para todo tipo de ganado.

• TELEFONO 761017. Gerindote (Toledo).

• CARNICAS Toledo.

• AL servicio del ganadero.

• POLIGONO industrial, parcela 26.

• TELEFONOS 230862, 230863, 230866.

• TOLEDO.

• TURBODIESEL VM. EL nuevo concepto del diesel.

• DISTRIBUIDOR Cotema.

• TELEFONO 393000. Borguilla (Toledo).

**Motos**

- DEPORTES Bahamontes.
- AGENTE de Canto, S. A. Motocicletas.
- DISTRIBUIDOR Derbi motos.
- BICICLETAS BH.
- PESCA.
- CAZA.
- PRENDAS deportivas.
- TODO para el deporte.
- PLAZA de la Magdalena, 1. Teléfono 223870. Toledo.

### AUTOMOVILES 10 pesetas palabra

**Ventas**

- MERCADO Nacional de Ocasión.
- SEAT 127.
- RENAULT-5.
- RENAULT-6.
- RENAULT T-12.
- SANTURINO y Cia. Teléfonos 802916, 800650. Totalmente revisados.
- PARTICULAR vende GS Palas y Dodge Dart 3700 gasoil, seminuevos, aire, radio. Teléfonos 804278 y 806914. Prebetong Oeste.

**Varios**

- BARROSO. Lavado, engrase.
- BARROSO. Petroleado, abillanado.
- BARROSO. Chacón, 12.
- TALLER Mari-Fe.
- CHAPA. pintura.
- BUENOS acabados.
- BUENOS precios.
- BUENOS materiales.

• POLIGONO Mari-Fe. Talavera.

• PABLO. Repuestos automóvil.

• PABLO saluda a sus clientes.

• PABLO saluda a sus amigos.

• PABLO. General Yagüe, 6. 800270.

• CIAGAR. Neumáticos.

## TALAVERA

• MOQUETAS.

• PAVIMENTOS.

• PINTURAS y barnices.

• MARQUES de Mirasol, 24. Talavera.

• LAMPARAS San Francisco.

• LAMPARAS, apliques, plafones.

• PRECIOS de fábrica.

• SAN Francisco 20. Talavera.

• ARTESANIA Talaverana, S. L.

• CERAMICAS Mauri y Corrochano.

• AVENIDA Portugal, 32. Talavera.

• CALZADOS Cipri y Angel, S. L. Trinidad, 33. Talavera.

• MODAS Toti. Greco, 1. Talavera.

• BAZAR Ovni.

• DECOMISO.

• ARTICULOS de importación.

• SAN Francisco, 20. Talavera.

• TU boutique del tiempo libre.

• TUS mejores marcas: Dunlop, Adidas, Donnay, Puma, Stozenger, Snaunwert.

• PARA hacer deporte cuenta con Doble P. Arco San Pedro, 5. Teléfono 801136. Talavera.

• BIBI. Deportes. Armería.

• BIBI. Montaña. Caza.

• BIBI. Pesca.

• BIBI en Talavera. Sol, número 14.

**Instalaciones y servicios**

- FRIGORIFICOS Felipe. Compra-venta. Incomprables precios. Grandes oportunidades. Charcón, número 24.
- REPARACIONES Padilla. Servicio técnico.
- REPARACIONES Padilla. Lavadoras.
- REPARACIONES Padilla. Frigoríficos.
- REPARACIONES Padilla. Lava-plateados.
- REPARACIONES Padilla. Servicio oficial New Pol.
- REPARACIONES Padilla. Servicio oficial Tinsel.

### Otras Oportunidades 10 pesetas palabra

• REPARACIONES Padilla. Electrodomésticos general. 805549.

• JULIAN Gutiérrez. Instalador parquet.

• JULIAN Gutiérrez. Soleras.

• JULIAN Gutiérrez. Acuchillados.

• JULIAN Gutiérrez. Barnizado.

• JULIAN Gutiérrez. Capitán Luque, 45.

• GORDON. Reparaciones electrodomésticos.

• GORDON. Servicio oficial Ostein. AEG, Tornado.

• GORDON. Garantía de servicio.

• GORDON. Materiales herramientas AEG.

• GORDON. Matadero, 12. 801784.

• ANTONIO Rodríguez. Reparaciones televisión.

• ANTONIO Rodríguez. Reparaciones radio cassette.

• ANTONIO Rodríguez. Alférez Provisional. 8. 804638.

**Varios**

- RENTA personas físicas y patrimonio.
- UNO marzo-diez junio.
- JAVALOYES. Oro. 9. 806762.
- FURADAN 5g controla eficazmente.
- GUSANOS blancos.
- GUSANOS de alambre.
- CIEMPIES. mupies.
- MOSQUITO verde.
- PULGONES.

• POLGUILLA.

• TRIPS.

• PRIMERA generación de taladros.

• ACCION limitativa de nematos.

• DISTRIBUIDOR: Roldán Hernández.

• PLAZA Tinajones, 3. Talavera.

• CON Lasso-GD.

• MAIZ limpio.

• DINERO limpio.

• EL herbicida completo.

• CONTRA las gramíneas.

• CONTRA las dicotiledóneas.

• DISTRIBUIDOR: Roldán Hernández.

• PLAZA Tinajones, 3. Talavera.

• GENERALISIMO, 40. Torrijos.

• PRESTAMOS personales rápidos.

• PRESTAMOS industriales Talavera.

• TELEFONO 808557. Calera, 2. Talavera.

• TELEFONO 210070. Alfileres, 26. Toledo.

**Motos**

- MOTO Sport. distribuidor.
- PARA Toledo y provincia.
- PUCH. Vespa, Vespino.
- GLERA. Montesa, Peugeot.
- DUCATI. ciclomotores, motocicletas.
- MOTO Sport Talavera.
- MOTO Sport Toledo.

ANUNCIOS EN ya TALAVERA • Teléfono 80 41 08 • PUBLIMAR • Ronda del Cañillo, 32

ANUNCIOS EN ya ESQUELAS (COBRAMOS A DOMICILIO) 242 25 00 Puede Usted pagar con VISA-EUROCARD GRAN VIA, 62, 3.º DE 9 A 20 HORAS • VELOFON

### ALQUILERES 31 pesetas palabra

Las OFERTAS de esta sección están dedicadas exclusivamente a los anuncios de los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y propietarios de fincas

**Pisos**

**Ofertas**

- AGUAYO. Administramos, alquilamos apartamentos, chalets, oficinas, pisos. 2500942.
- RECOLETOS Colón, magníficos, apartamentos climatizados, todos servicios. Alquileres semanales-mensuales. Villanueva, 2. 2259350.
- APARTAMENTOS, alquileres semanales mensuales, climatizados. Alonso Martínez Almagro. Santa Fe gracia, 9. 4475200.
- SERRANO-Velázquez. apartamentos climatizados, servicios. Alquileres semanales mensuales. Diego León, 10. 4135511.
- ARGÜELLÉS, alquileres semanales mensuales, apartamentos, servicios comprendidos. Galileo, 26. 4486500.
- ALMAGRO, 10. Apartamentos. Alameda. Alquileres semanales mensuales, todos servicios. 4198094.
- GRAN Via (Próximo), Hernán Cortés, 8. Apartamentos, servicios comprendidos. 2324800.
- MARAVILLOSOS apartamentos, alquileres semanales mensuales. Velarde, 9 (glorieta Bilbao). 4468312.
- DIRECTAMENTE, apartamentos Ronda Luisomías, Martínez Campos zona Castellana, servicios incluidos. 4469777.
- PARTICULAR. Clara del Rey, exterior, cuatro habitaciones. Teléfono 2464116.

• APARTAMENTOS amueblados, zona glorieta Bilbao; temporada, mínimo un mes; limpieza ropa, televisión, cocina, frigorífico. Dos personas, desde 20.000 más servicios; cuatro, 28.000 más servicios. 4479854, 4471587.

• ALFOMBRAS, miles. Moquetas, todas. 2523333.

• PLAZA España, estudio, 15.000. 2211822.

• USERA, amueblado, 18.000. 2211998.

• VALLECAS, vacío, 21.000. 2211822.

• PARQUE Europa, amueblado, 22.000. 2211998.

• PLAZA Elíptica, vacío, 24.000. 2211822.

• MAYOR, apartamento amueblado, 24.000. 2211998.

• LAS Rozas, vacío, garaje, 25.000. 2211822.

• CHALET paseo Habana, 85.000. 2211998.

• OFICINA Infantas, amueblado, 12.000. 2322371.

• OFICINA Santo Domingo, amueblado, 20.000. 2322371.

• OFICINA plaza Chueca, ochó despachos, 60.000. 2322371.

• ORENSE, amueblado, nuevo lujo, dormitorio, salón, piscina, 33.000. 4551125.

• CORAZON María, vacío, dos dormitorios, salón, piscina, 33.000. 4551125.

• HISPANOAMERICA, vacío, dos dormitorios, salón, 25.000. 4551610.

• FRENTE Mirasol, vacío, cuatro dormitorios, garaje, tenis, 65.000. 4551125.

• PASEO Habana, vacío, cuatro dormitorios, salón, piscina, 80.000. 4551610.

• FRENTE Retiro, amueblado, tres dormitorios, tres salones, garaje, 60.000. 4551125.

• PASEO Habana, vacío, cinco dormitorios, piscina, garaje, 100.000. 4551610.

• SOMOSAGUAS, lujoso chalet vacío, para extranjeros. 150.000. 4551125.

• PERON, vivienda u oficina, dormitorio, salón, 26.000. 4551610.

• MONTEPRINCIPE, chalet amueblado, lujo, piscina, 130.000. 4551610.

• GOYA, amueblado, dormitorio, salón, garaje, 35.000. 4551125.

• PLAZA España, amueblado, dos dormitorios, salón, 45.000. 4551610.

• FRANCOS Rodríguez, amueblado, dormitorio, salón, teléfono, 25.000. 4551125.

• PUERTA Hierro, vacío, triplex, 400 metros, piscina privada, 150.000. Otro, 110.000. 4551610.

• ARGÜELLES, amueblado, cuatro dormitorios, salón, garaje, teléfono, 53.000. 4551125.

• EMBAJADORES, vacío, cuatro dormitorios, piscina, 40.000. 4551610.

• ARTURO Soria, amueblado, dos dormitorios, piscina, garaje, 45.000. 4551125.

• CEA Bermúdez, ático, amueblado, cuatro dormitorios, 287 metros, 90.000. 4551610.

• PARQUE Avenidas, amueblado, cuatro dormitorios, salón, 45.000. Sólo extranjeros. 4551125.

• ALQUILAMOS directamente apartamentos amueblados, todo confort, teléfono, calefacción, televisión otros servicios. 2468202.

• APARTAMENTOS semanales, mensuales, servicios incluidos. Ayala, 30. 4355440.

• PARTICULAR alquila apartamento amueblado, teléfono, TV. 2552972.

• DIRECTAMENTE, apartamentos amueblados, biperpersonal, televisión, todos servicios. 2468200.

• APARTAMENTOS semanales, luminosos, climatizados, televisión, servicios completos incluidos. Ballester, 28 (Próximo Gran Via), 2227480.

• APARTAMENTOS semanales, mensuales, servicios incluidos. General Parodiñas, 92. 4011850.

• DESPACHOS directamente, amueblados, teléfono, Francisco de Rojas, 9. Enseña portero. Otro, 18.000. Claudio Coello, 50. 4559078.

• APARTAMENTOS semanales, mensuales, servicios incluidos. Lagasca, 67. 4310100.

• DIRECTAMENTE, despachos amueblados. 2590140. 2502443.

• CAVERO. Disponemos diversidad pisos, chalets, oficinas, todas zonas. 2315747.

• VIRGEN Cortijo, 2500309.

• CAVERO. Especializado alquileres. 2315747.

• CAVERO. Pisos-chalets.

• CAVERO. Oficinas-locales.

• CAVERO. Administraciones. 2324835.

• CAVERO informa gratuitamente.

• CAVERO. Carretas, 14.

• CAVERO. 2317260. 2315747.

• APARTAMENTOS semanales, servicios incluidos. Vargás, 3 (esquina General Sanjurjo). 4412500.

• APARTAMENTOS amueblados de lujo, plaza España, espaciosos, luminosos, climatizados, televisión, servicios completos incluidos. Válas Onésimo Redondo, 16. 2425900.

• CHALET Aravaca, 600 metros cuadrados. 2422005.

• VACIOS, 12.000, 16.000, 17.000, 20.000, 22.000, 30.000. 40.000. Puerta Sol, 5. Eladio.

• AMEBLADO, 18.000, 22.000, 25.000, 28.000, 30.000. Puerta Sol, 5. Eladio.

• PISO cuatro dormitorios, piscina, tenis. 2422005.

• MONCLOA, 31.750 y 41.000. directamente, apartamentos amueblados, todo confort, aire acondicionado, terraza, parking, piscina, calefacción. Teléfono 2546007.

• FUENLABRADA, vacíos, tres dormitorios, 14.000. 8001001.

• FUENLABRADA, amueblados, 16.000. 6901068.

• ALCORCON, tres dormitorios, vacíos 14.000. 6901963.

• VIVIENDAS, 12.000 15.000. 4457260.

• MOSTOLES, céntrico vacío, tres dormitorios, calefacción; garaje. 18.000. 6140494.

• MOSTOLES, amueblado, tres dormitorios, 18.500. 4740711.

• PARTICULAR, oficinas Alonso Martínez, un despacho, 8.000; dos despachos, 12.000 15.000; cuatro despachos, 28.000. 2229519.

• ESTUDIO, 12.000. Guzmán Bueno, 38, quinto izquierda.

• ALQUILAMOS piso oficinas glorieta Bilbao. 2331703.

• PADRE Damián, amueblado, piscina, 40.000; teléfono, un dormitorio, salón, 4030023.

• APARTAMENTOS y pisos amplios, con calefacción, se alquilan directamente, desde 17.000 pesetas mensuales. Parque Santa María (Hortaleza). Información: López de Hoyos, 1, primero. De lunes a viernes, de 8,30 a 5 tarde.

• PARTICULAR, amueblado, un dormitorio, salón-comedor, servicios. 25.000. Arquitecto Gaudí, 3, cuarto número 1. Chamartín.

• OPERA, apartamento confort. 2754982.

• DIRECTAMENTE, departamento lujo. Balbina Valverde, 23. Visto. 60.000.

• DIRECTAMENTE, ático, amueblado, céntrico, teléfono, dormitorio doble, casa nueva. 28.000-30.000. 4020165.

• ESTACION Torreledones se alquila piso con jardín y piscina. 8590601.

• APARTAMENTO amueblado, 25.000; junto Retiro. 4463729.

• LEGANES, vacío, cuatro habitaciones, 14.500. Acin. 4463729.

• RECOLETOS, primero exterior, 240 metros, casa señorial, 90.000; también vendería. 4463729.

• ORENSE-Azca, 30.000; vacíos. 2517030.

• PONTONES, 11 bis (junto Puerta Toledo). Pisos llave en mano, tres dormitorios, apartamento. 247466-.

• PLAZA España, apartamento, 13.000. 4481252.

• TRES dormitorios, 16.000 pesetas; calefacción central, Mostoles. 6130699.

• ZONA barrio Pilar y Altamira, apartamentos desde 15.000 pesetas. 2014014.

• DIRECTAMENTE alquileres apartamentos céntricos, amueblados, servicios incluidos. 4554136.

• DIRECTAMENTE, apartamentos Puerta Hierro, vacíos, 24.000; amueblados. 26.000; gastos incluidos. 2481711.

• DIRECTAMENTE, Majadahonda, apartamentos uno-tres dormitorios, gastos incluidos, piscina, tenis, jardín, desde 26.000. 2481711.

• APARTAMENTOS primera categoría, zona Nuevos Ministerios, unidos personas, semanales-mensuales, todos servicios, salones, ambiente familiar. 2537301.

• ALAMEDA Osuna, tres dormitorios, chicas. 4635248.

• IRANIANS: We guide you to get work permit, residency and flats. 29.000. 4473859.

• INFANTA Mercedes, oficina. 33.000. 4473859.

• INFANTA Mercedes, vacíos, dos dormitorios. 4473859.

• ALQUILO chalet Aravaca, 400 metros. 2423893.

• ALTAMIRA, totalmente amueblado, teléfono, tres dormitorios, dos baños, terrazas. 35.000. 2220513.

• AVENIDA Manzanares, amueblado, 27.000. 2317260.

• LEGANES, vacío, lujo, 14.000. 2312324.

• SALAMANCA, vacío, tres habitaciones, 30.000. 2315747.

• JUAN Bravo, lujoso, amueblado, garaje. 2326553.

• GETAFE, amueblado, moderna. 16.000. 2214554.

• MORATALAZ, amueblado, vacío, lujo. 2312324.

• OFICINAS Generalísimo, 50. 100, 150 metros. 2315747.

• DIRECTAMENTE, apartamento amueblado, estrenar. Veng. Manlleu. Diez, 19, número 417. 7388168.

• ALQUILO piso confortable. 247466-.

• PROXIMO Castellana, 90.000 particular. 2590559.

• PARTICULAR, amueblado, un dormitorio, salón-comedor, servicios, 25.000. Virgen de Africa, 32, quinto E. 4488266. Visitar de 11 a 1.

• ESTUDIO vacío, zona Orense. 17.000. 4746594.

• PISO vacío, junto Metro Prosperidad, 22.000. 4746594.

• APARTAMENTO vacío, junto plaza de Oriente, 18.000. 4746594.

• APARTAMENTOS junto Puerta del Sol, 18.000. 4746594.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Mateo Inurria, 15 - Madrid-16

Los anuncios se admitirán desde las 8 de la mañana hasta las 2 de la tarde de la antevíspera de su publicación

SUSCRIPCIONES: Teléfonos 250 65 06 - 259 28 00 y en nuestra administración

• PARTICULAR, oficinas Alonso Martínez, un despacho, 8.000; dos despachos, 12.000 15.000; cuatro despachos, 28.000. 2229519.

• ESTUDIO, 12.000. Guzmán Bueno, 38, quinto izquierda.

• ALQUILAMOS piso oficinas glorieta Bilbao. 2331703.

• PADRE Damián, amueblado, piscina, 40.000; teléfono, un dormitorio, salón, 4030023.

• APARTAMENTOS y pisos amplios, con calefacción, se alquilan directamente, desde 17.000 pesetas mensuales. Parque Santa María (Hortaleza). Información: López de Hoyos, 1, primero. De lunes a viernes, de 8,30 a 5 tarde.

• PARTICULAR, amueblado, un dormitorio, salón-comedor, servicios. 25.000. Arquitecto Gaudí, 3, cuarto número 1. Chamartín.

• OPERA, apartamento confort. 2754982.

• DIRECTAMENTE, departamento lujo. Balbina Valverde, 23. Visto. 60.000.

• DIRECTAMENTE, ático, amueblado, céntrico, teléfono, dormitorio doble, casa nueva. 28.000-30.000. 4020165.

• ESTACION Torreledones se alquila piso con jardín y piscina. 8590601.

• APARTAMENTO amueblado, 25.000; junto Retiro. 4463729.

• LEGANES, vacío, cuatro habitaciones, 14.500. Acin. 4463729.

• RECOLETOS, primero exterior, 240 metros, casa señorial, 90.000; también vendería. 4463729.

• ORENSE-Azca, 30.000; vacíos. 2517030.

• PONTONES, 11 bis (junto Puerta Toledo). Pisos llave en mano, tres dormitorios, apartamento. 247466-.

• PLAZA España, apartamento, 13.000. 4481252.

• TRES dormitorios, 16.000 pesetas; calefacción central, Mostoles. 6130699.

• ZONA barrio Pilar y Altamira, apartamentos desde 15.000 pesetas. 2014014.

• DIRECTAMENTE alquileres apartamentos céntricos, amueblados, servicios incluidos. 4554136.

• DIRECTAMENTE, apartamentos Puerta Hierro, vacíos, 24.000; amueblados. 26.000; gastos incluidos. 2481711.

• DIRECTAMENTE, Majadahonda, apartamentos uno-tres dormitorios, gastos incluidos, piscina, tenis, jardín, desde 26.000. 2481711.

• APARTAMENTOS primera categoría, zona Nuevos Ministerios, unidos personas, semanales-mensuales, todos servicios, salones, ambiente familiar. 2537301.

• ALAMEDA Osuna, tres dormitorios, chicas. 4635248.

• IRANIANS: We guide you to get work permit, residency and flats. 29.000. 4473859.

• INFANTA Mercedes, oficina. 33.000. 4473859.

• INFANTA Mercedes, vacíos, dos dormitorios. 4473859.

• ALQUILO chalet Aravaca, 400 metros. 2423893.

• ALTAMIRA, totalmente amueblado, teléfono, tres dormitorios, dos baños, terrazas. 35.000. 2220513.

• AVENIDA Manzanares, amueblado, 27.000. 2317260.

• LEGANES, vacío, lujo, 14.000. 2312324.

• SALAMANCA, vacío, tres habitaciones, 30.000. 2315747.

• JUAN Bravo, lujoso, amueblado, garaje. 2326553.

• GETAFE, amueblado, moderna. 16.000. 2214554.

• MORATALAZ, amueblado, vacío, lujo. 2312324.

• OFICINAS Generalísimo, 50. 100, 150 metros. 2315747.

• DIRECTAMENTE, apartamento amueblado, estrenar. Veng. Manlleu. Diez, 19, número 417. 7388168.

• ALQUILO piso confortable. 247466-.

• PROXIMO Castellana, 90.000 particular. 2590559.

• PARTICULAR, amueblado, un dormitorio, salón-comedor, servicios, 25.000. Virgen de Africa, 32, quinto E. 4488266. Visitar de 11 a 1.

• ESTUDIO vacío, zona Orense. 17.000. 4746594.

• PISO vacío, junto Metro Prosperidad, 22.000. 4746594.

• APARTAMENTO vacío, junto plaza de Oriente, 18.000. 4746594.

• APARTAMENTOS junto Puerta del Sol, 18.000. 4746594.

ANUNCIOS EN ya RECLAMOS (COBRAMOS A DOMICILIO) 247 04 00 Puede Usted pagar con VISA-EUROCARD (CIA. INTERNACIONAL PUBLICIDAD) • ARA A



ANUNCIOS EN



227 19 03 - 227 94 10 • SANZ • C. Jerónima, 8

COBRAMOS A DOMICILIO SIN RECARGO

**APARTAMENTO** vacío, Tirso de Molina, 17.500. 4746594.

**APARTAMENTO** lujoso, amueblado, Generalísimo, teléfono. 4749300.

**PARTICULAR**, San Fernando, amueblado, 7058952.

**CHALET**, Vicálvaro, 21.900. 2679387.

**VACIOS**, Carabanchel Alto, tres dormitorios, nuevos, 4132700.

**PARTICULAR**, estudio amueblado, 20.000. Vallhermoso, 3. 4586580. 2155419.

**VACIO**, dos dormitorios, Parque Santa María, 20.000. 4167402.

**PARTICULAR**, varios despachos amueblados, teléfono, desde 5.000. Sagasta, 22. 4458267.

**PARTICULAR** alquila piso de sala amueblado, 39.000. Clara del Rey, 34. Enseña portero. 2745924.

**BUHARDILLA** amueblada, 18.000. Calle Esperanza, 6.

**FRANCISCO** Silvela, estudio, estrear, piscina, 21.000. 2340317.

**NOVIQADO**, pequenísimo estudio vacío, 12.000. 4451794.

**PARQUE** Lisboa, precioso apartamento amueblado, confort, 16.000. 4450827.

**CHAMBERI**, estudio vacío, 20.000. 4450776.

**PINAR** Rey, vacío, tres dormitorios, 23.000. 4451794.

**GRAN** Vía, estudio amueblado, 19.000. 4450827.

**DIEGO** León, precioso, vacío en dormitorio, 25.000. 4450776.

**SALAMANCA**, amueblado, dos dormitorios, teléfono. 20.000. 4451794.

**PLAZA** España, apartamento vacío, 25.000. 4450827.

**PALACIO** Deportes, apartamento un dormitorio, teléfono, calefacción, 22.000. 4450776.

**ALUCHE**, vacío, tres dormitorios, calefacción, terraza, 25.000. 4451794.

**AMPLIACION** Concepción, apartamento amueblado, 22.000. 4450827.

**CIUDAD** Lineal, vacío, tres dormitorios, teléfono, 28.000. 4450776.

**PARQUE** Lisboa, amueblado, cuatro dormitorios, dos baños, terraza, 25.000. 4451794.

**CASTELLANA**, Miguel Ángel, apartamento amueblado, 27.000. 4450827.

**VACIO**, oficinas, Diego León, 120 metros, calefacción, teléfono. 45.000. 4450776.

**ARGÜELLES**, apartamento amueblado, estrear, superlujoso, 40.000. 4451794.

**BILBAO**, oficina vacía, 23.200. 4132496.

**VENTAS**, estrear, vacío, tres dormitorios, dos baños, 28.000. señorías. 4132496.

**PARTICULAR**, estrear, amueblado, tres dormitorios, Santa Efigenia, 30.000 pesetas. 7783786. 2392505.

**CARABANCHEL**, tres dormitorios, amueblado, 20.000. 2421150.

**LEGANES**, tres dormitorios, amueblado, 20.000. 2428064.

**AMUEBLADO**, Reina Victoria, calefacción, 30.000. 2426744.

**OFICINA** Conde Valle Suchil, 60 metros, tres despachos, 60.000. 4454805.

**APARTAMENTO**-estudio Ríos Rosas, amueblado, 22.000. 4456561.

**AMUEBLADO**, Móstoles, tres dormitorios, piscina, 18.000. 4456678.

**DELICIAS**, amueblado, dos dormitorios, teléfono. 18.000. 4454485.

**AMUEBLADO**, San Bernardo, dos dormitorios, 20.000. 4456561.

**OFICINA** Quevedo, 65 metros, cuatro despachos, garaje, 45.000. 4456678.

**VACIO**, Doctor Esquerdo, ático, dos dormitorios, calefacción agua central, 30.000. 4456678.

**VACIOS**, estrear, Alcalá Henares, tres dormitorios, 12.900. 4454485.

**ESTUDIOS** céntricos, sin cocina desde 6.500. 4456561.

**DRENE**, seis apartamentos, amueblado, aire, 4398590.

**ESTRECHO**, amueblado, señorías, 24.000. 4502007.

**AMUEBLADO**, un dormitorio, zona Clara Rey, 25.000. 4167402.

**ZARZAJUEMA**, tres dormitorios, calefacción, 17.000. 2423314.

**ALMAGRO**, tres dormitorios, 25.000. 2315690.

**ESTUDIO** céntrico, amueblado, 18.500. 2312071.

**FUENLABRADA**, tres dormitorios, vacío, 14.000. 2480168.

**DIRECTAMENTE**, despachos amueblados, teléfono, desde 15.000. Columela, 9. 4135985.

**PARTICULAR**, despacho amueblado, dos piezas, teléfono, exterior, 15.000. García Morato, 65 (Metro Iglesia). 4135985.

**DIRECTAMENTE**, dos despachos amueblados, teléfono, 23.000. Castell, 32; Clavel, 7. 4135985.

**PARTICULAR** alquila apartamento amueblado, zona Callao, dos habitaciones, cocina, baño, 26.000. 2317415. 7116997.

**ARGÜELLES**, estudio amueblado, teléfono, 20.000. 2326476.

**PLAZA** Roma, estudio, vacío, teléfono, 30.000. 2326476.

**CENTRIQUISIMO**, estudio amueblado, 17.500. 2326476.

**PARTICULAR**, amueblado, dos dormitorios, individuales, 21.000. Alcántara, 78. cuatro-ochos.

**PLANTIO**, amueblado, lujo, particular, 53.000. 2076024.

**OFICINA** amueblada, próxima Gran Vía, dos despachos, amplia sala, 25.000. 4469801.

**USERA**, amueblado, tres dormitorios, salón, parquet, 25.000. 4469802.

**VACIO**, exterior, tres dormitorios, Peña Prieta, 52. enseña portero.

**ESTUDIO** vacío, cocina independiente, zona Orense, 16.000. 4588139. De 9 a 2.

**DELICIAS**, amueblado señorías, 20.000. 2667069.

**TRASPASO** buhardilla, plaza España, 2411578.

**ALQUILO** piso amueblado, señoría, Metro Oporto, 4621173.

**GARRIDO**, Alquiler oficinas, pisos vacíos, amueblados, 4193976.

**GENERALISIMO**, 96, un dormitorio, amueblado, teléfono, 30.000. exterior. 2761130.

**GLORIETA** General Alvarez de Castro, 5; estudio vacío, teléfono, exterior, 19.000. 2761130.

**PARTICULAR** alquila piso tres dormitorios, Barrio Pilar. 4779658.

**OFICINAS** Orense, dos-tres despachos, 25.000. 2539395.

**VACIOS**, Habana-Orense, ático, dos dormitorios, 30.000. 2539395.

**VACIO**, cuatro dormitorios, garaje, 45.000. 2539395.

**CONCEPCION**, apartamento amueblado, 25.000. 4031483.

**ALQUILO** apartamento amueblado. 2597000.

**MANUEL** Ferrero, 5; apartamento amueblado, moderno, particular, 25.000. 2595467.

**PARTICULAR**, apartamento amueblado, zona Mendaza, 4453149.

**PARTICULAR**, Argüelles, apartamentos, estudios completos, 22.000. 30.000. 4495872. 4496310. Horas comercio.

**PARTICULAR**, apartamento lujoso, Retiro, 35.000. 2731945.

**FINAL** Goya, amueblado, un dormitorio, 23.500. 4476001.

**PROSPERIDAD**, amueblado, un dormitorio, piscina, 21.000. 4475910.

**CLARA** Rey, vacío, tres dormitorios, 36.000. 4476001.

**TETUAN**, amueblado, tres dormitorios, 30.000. 4475910.

**ROSALES**, vacío, 160 metros, 55.000. 4476001.

**LISTA**, amueblado, dos dormitorios, 24.500. 4475910.

**LISTA**, vacío, dos dormitorios, 29.000. 4476001.

**FUENLABRADA**, vacío, tres dormitorios, 13.000. 4475910.

**PISO** amueblado, Manuel Becerra, dos dormitorios, teléfono. 20.000. 2654154.

**ESTUDIO**, 26.000. Velázquez, 7178459.

**ALQUILO** piso amueblado, Metro Delicias, 7382986. Tardes.

**PARTICULAR**, apartamento amueblado, Metros Antón Martín, Lavapiés, Tarde. 4680902.

**RIOS** Rosas, oficina, bajo, 40 metros, 23.000. 2539269.

**DIEGO** León, vacío, cinco habitaciones, 29.000. 2539269.

**CHAMBERI**, amueblado, (dos dormitorios), 35.000. 2539269.

**QUINTANA**, dos dormitorios, estrear, 20.000. 4029140.

**MIGUEL** Ángel, un dormitorio, amueblado, 30.000. 2423440.

**ALQUILO** piso vacío, Calle Corazón María, 4319348.

**WONDERFUL** Apartamento, 25.000; solamente extranjeros. Jueves tardes. 4799773.

**AMUEBLADO**, zona paseo Extremadura, 22.000; personas solteras. 4602492.

**APARTAMENTO** zona Latina, dos señorías. Absténganse agencias. 4694789.

**PARTICULAR**, amueblado, plaza España, San Bernardino, 4. 18.000-15.000. 4014673.

**PARTICULAR**, despachos con teléfono, glorieta de Bilbao, confort, lujo, 2464116.

**PISO** barrio Salamanca, 50.000. 4318661.

**PISO** López Hoyos, dos dormitorios, plaza garaje, 5.000. 4318661.

**APARTAMENTO** barrio Salamanca, 40.000. 4318661.

**OFICINA** barrio Salamanca, 65.000. 4318661.

**OFICINA** barrio Salamanca, 45.000. 4318661.

**VACIO**, Moratalaz, tres dormitorios, lujo, 35.000. 4113358.

**ALQUILO** apartamento, 4458366.

**ALQUILO** chalet, 4458366.

**PUERTA** Hierro, lujo, 4458366.

**SERRANO**, dos dormitorios, vacío, lujo, 4458401.

**PROSPERIDAD**, apartamentos, estudios, estrear, 4475664.

**CASTELLANA**, vacío, amueblado, 4458401.

**FUENTE** Fresno, 85.000; chalet, 4475664.

**PONZANO**, dos dormitorios, vacío, 4458366.

**FRANCISCO** Silvela, 25.000; amueblado. 4458401.

**AMUEBLADO**, céntrico, 25.000. 4479661.

**VACIO**, Villaverde, tres dormitorios, 17.000. 2311760.

**VACIO**, Aluche, tres dormitorios, 20.000. 2328144.

**VACIO**, Usera, tres dormitorios, terraza, 22.000. 2311760.

**VACIO**, Metro Palos Moguer, tres dormitorios, 24.000. 2328144.

**VACIO**, Metro Núñez Balboa, tres dormitorios, 30.000. 2311760.

**VACIO**, Metro Alvarado, tres dormitorios, calefacción central, 23.000. 2328144.

**DIRECTAMENTE**, apartamento vacío, nuevo, un dormitorio, cocina independiente, amueblada, calefacción-agua caliente centrales. Bravo Murillo, cerca glorieta Cuatro Caminos, 27.000. 2484279.

**ESTUDIO** estupendo, céntrico, nuevo, amueblado, 17.000. 2318045.

**DESPACHO**, teléfono, estrear, 10.000. 2318045.

**BARRIO** Salamanca, buhardilla, estudio, edificio nuevo, 2318045.

**NIÑO** Jesús, particular, amueblado, amplio, salón-comedor, un dormitorio, 30.000. 2732644.

**CHAMARTIN**, directamente, amueblado, salón-comedor, dos dormitorios, aparcamiento, 28.000. 2732644.

**DIRECTAMENTE**, apartamento, lujoso, amueblado, calefacción, terraza instalada, teléfono; sólo matrimonios. Calle Delicias, 2564891.

**PARTICULAR**, apartamento amueblado, zona General Mola, 2591641.

**CENTRO**, amueblado, dos dormitorios, teléfono, 30.000. 4790263.

**PASEO** Habana, amueblado, cinco dormitorios, teléfono, 65.000. 4790162.

**PASEO** Habana, apartamento amueblado, 27.000. 4790263.

**GRENSE**, vacío, un dormitorio, piscina, estrear, 28.000. 4790162.

**PERON**, vacío, dos dormitorios, 32.000. 4790263.

**PLAZA** Castilla, tres dormitorios, amueblado, nuevo, 55.000. 4790263.

**BRAVO** Murillo, un dormitorio, amueblado, estrear, 29.000. 4790263.

**AVENIDA** América, apartamento amueblado, 26.000. 4790162.

**PACIFICO**, un dormitorio, amueblado, nuevo, 30.000. 4790263.

**SALAMANCA**, apartamento amueblado, estrear, 30.000. 4790162.

**ARGÜELLES**, un dormitorio, amueblado, estrear, 29.000. 4790263.

**ALAMEDA** Osuna, amueblado, tres dormitorios, garaje, 35.000. 4790162.

**DIRECTAMENTE**, apartamento amueblado, céntrico, 20.000. 2605541.

**MARTINEZ** Campos, 32; apartamento lujoso, amueblado, estrear, aire acondicionado, dos dormitorios, 45.000; comunidad incluida, garaje opcional. Enseña portero. Teléfono 4450117.

**ALUCHE** alquila piso. 7193311.

**ALQUILO** piso Metro Cruz de los Caídos, 26.76717.

**DIRECTAMENTE** alquila piso comercial, propio oficinas, consultorio, etc., junto plaza Oriente. 2501693.

**VICTOR** Pradera, apartamento, particular. 4314353. 2486820. Mañanas.

**ESTUDIO** confortable, 4018274.

**MORATALAZ**, amueblado, calefacción central, calefacción central, 34.000. 2484602.

**LAS** Rozas, vacío, extraordinario, 30.000. 2484602.

**DOCTOR** Esquerdo, apartamento amueblado, 25.000. 2757204.

**CENTRO** oficina, 100 metros, diáfana, 20.000. 2757204.

**CANILLAS**, estudio amueblado, 15.000. 2757204.

**PERU**, estudio amueblado, teléfono, 19.000. 2757204.

**ARAPILES**, apartamento amueblado, lujo, 26.000. 2757204.

**COLON**, apartamento amueblado, teléfono, 28.000. 2757204.

**PRINCESA**, estudio amueblado, amplio, 21.000. 2757204.

**EMBAJADORES**, apartamento amueblado, cocina independiente, 28.000. 2757204.

**GOYA**, apartamento amueblado, 25.000. 2757204.

**ARTURO** Soria, cuatro dormitorios, garaje, piscina, teléfono, 45.000. 2757203.

**RETIRO**, cuatro dormitorios, garaje, piscina, 50.000. 2757203.

**RETIRO**, apartamento amueblado, 27.000. 2757203.

**ARGÜELLES**, vacío, 210 m<sup>2</sup>, 50.000. 2757203.

**CENTRICO**, amueblado, 15.000; otro vacío, 100 metros, 25.000. 2659277.

**ALUCHE**, amueblado, lujo, exterior, tres dormitorios, salón, parquet, teléfono. 23.000; solteros. 2286536.

**QUEVEDO**, apartamento lujoso, amueblado, 30.000. 2215558.

**APARTAMENTO** estrear, Orense, vacío, 23.000. 2215558.

**METRO** Móstoles, tres dormitorios, 14.000. 2215558.

**BARRIO** Pilar, amueblado, dos dormitorios, 22.000. 2215558.

**ARGÜELLES**, amueblado, cuatro dormitorios, 25.000. 4850333.

**AMUEBLADO**, Coslada, tres dormitorios, lavadora, 17.000. 2229558.

**AMUEBLADO**, Usera, dos dormitorios, 18.000; solteros. 2321689.

**AMUEBLADO**, Musas, tres dormitorios, teléfono, 20.000; señorías. 2229558.

**AMUEBLADO**, Portazgo, dos dormitorios, terraza, 22.500. 2321689.

**AMUEBLADO**, Embajadores, tres dormitorios, teléfono. 27.000. 2229558.

**AMUEBLADO**, Retiro, tres dormitorios, teléfono, 28.000. 2321689.

**AMUEBLADO**, Delicias, tres dormitorios, calefacción, teléfono. 25.000. 2229558.

**AMUEBLADO**, Quintana, tres dormitorios, calefacción, lavadora, 35.000. 2321689.

**AMUEBLADO**, Pueblo Nuevo, un dormitorio, teléfono, 18.000; señorías. 2229558.

**AMUEBLADO**, Cuatro Caminos, dos dormitorios, teléfono, 25.000. 2321689.

**VACIO**, Ignacio Loyola, dos dormitorios, 14.000; matrimonios. 2229558.

**VACIO**, Virgen Cortijo, tres dormitorios, calefacción gas, teléfono. 23.000. 2321689.

**LA** Fortuna, vacío, 14.000. 4717573.

**COLON**, estudio vacío, 19.000. 4034907.

**QUEVEDO**, estudio amueblado, 18.000. 4034907.

**FRANCISCO** Sales, apartamento amueblado, 24.000. 4034907.

**MANUEL** Becerra, apartamento amueblado, 23.000. 4034854.

**ALQUILO** piso Pacífico, 4028314.

**APARTAMENTOS** equipados. Tutor, 38 (Argüelles). Conserjería.

**VISAN**, Carabanchel Alto, amueblado, tres dormitorios, 21.000. 2708215.

**VISAN**, Barrio Pilar (Ibervial), vacío, tres dormitorios, garaje, 36.000. 2704877.

**VISAN**, Plaza Ecuador, amueblado, tres dormitorios, 40.000. 2708215.

**VISAN**, Ofelia Nieto, amueblado, dos dormitorios, 32.000. 2704877.

**VISAN**, Peñagrande, semiamueblado, tres dormitorios, teléfono, 27.000. 2708215.

**VISAN**, Islas Filipinas, semiamueblado, tres dormitorios, 45.000. 2704877.

**DIRECTAMENTE**, amueblado, lujoso, zona Generalísimo, 50.000 pesetas. Teléfono 2598315. De 12 a 2 y 5 a 8.

**PARTICULAR** alquila piso vacío, Coslada, 17.000. Horas comercio. 2063847.

**ALQUILO** piso chicos-chicas, 4789799.

**ARTURO** Soria, amueblado, tres dormitorios, teléfono, 27.000. 2214839.

**COSLADA**, amueblado, precioso, tres dormitorios, calefacción, lavadora. 20.000. 2325681.

**RIOS** Rosas, amueblado, dos dormitorios, teléfono, lavadora, 25.000. 2214839.

**METRO** Ascao, amueblado, estupendo, dos dormitorios, teléfono, lavadora, 24.000. 2325681.

**CARTAGENA**, amueblados, dos dormitorios, teléfono, calefacción, 25.000; otro, teléfono, gente soltera, 20.000. 2214839.

**CHAMBERI**, amueblado, dos dormitorios, teléfono, calefacción, 30.000. 2325681.

**CASTILLA**, amueblado, un dormitorio, teléfono, calefacción, 30.000; otro estudio, 2214839.

**DELICIAS**, amueblado, un dormitorio, 17.000. 2325681.

**VACIO**, Surbarán, cuatro dormitorios, teléfono, calefacción, 30.000. 2214839.

**VACIO**, Atocha, dos dormitorios, 17.000. 2325681.

**VACIO**, Móstoles, tres dormitorios, calefacción, 15.000. 2214839.

**CHICO** comparte piso Batán, 8.000. Luis Pando, 16, primero 8. Metro o final 31. Hasta las cinco.

**AMUEBLADO**, Alcorcón. 4790409.

**PARTICULAR**, Habana, 82; un dormitorio, piscina, aire acondicionado, lavadora. 2508882. Conserjería. 4450117.

**AMUEBLADO**, dos dormitorios, avenida Perón, 2749457. 2614446.

**PARTICULAR** alquila despacho, 4483996.

**SEÑORITA** comparte piso señoría, 4506987.

**APARTAMENTO** amueblado Parque Avenidas, teléfono, 20.000. 4035925.

**AMUEBLADO**, Embajadores, calefacción central, dos baños, teléfono, tres dormitorios, 25.000. 4035925.

**VACIO**, Piramión, confort, 29.000. 4035925.

**VACIO**, Antonio López, confort, 4035925.

**AMUEBLADO**, calle Alcaí, confortabilísimo, solteros. 25.000. 4035925.

**VACIO**, 13.000. 2707798.

**MOSTOLES**, vacíos, amueblados. 6180411.

**REINA** Mercedes, 16.000. 4337630.

**LAJAPIES**, 16.000. 4337630.

**MAJADAHONDA**, vacío, lujo, piscina. 4337630.

**PARTICULAR**, Metro Campamento, amueblado, tres dormitorios, 26.000. 4168794.

**PARTICULAR**, Retiro, amueblado, 48.000. 4358888.

**PRECIOSO** piso vacío, todo exterior, zona jardines, 2751559.

**CARRERA** Burgos alquilamos buen chalet. 6254404.

**MOSTOLES**, tres dormitorios, calefacción, 17.000. incluida comunidad. 6133862.

**DIEGO** León, 220 metros, ático, 55.000. 2316161.

**CUZCO**, apartamento lujoso, todas comodidades, 35.000. 2311222.

**PARQUE** Avenidas, amueblado, estrear, 50.000. 2311567.

**ASCAO**, tres dormitorios, amueblado, 26.000. 2316161.

**RIOS** Rosas, cinco dormitorios, terrazas, 55.000. 2311222.

**BARRIO** San Diego, amueblado, 25.000. 2315857.

**ANTONIO** López, amueblado, dos dormitorios, teléfono, 18.500. 4453663.

**SALAMANCA**, vacío, cuatro dormitorios, terrazas, garaje, 45.000. 4485003.

**METRO** Oporto, vacío, cuatro dormitorios, dos baños, cuatro dormitorios, 25.000. 4485033.

**ATICO**, Arapiles, vacío, gran terraza, 35.000. 4485410.

**ZARZAJUEMA**, vacío, tres dormitorios, calefacción, 13.000. 4485027.

**ARTURO** Soria, apartamento amueblado, garaje, piscina, 26.000. 4485003.

**IBIZA**, amueblado, cuatro dormitorios, calefacción, parquet, 37.000. 4485027.

**SOLDOCE** tiene todos los alquileres que usted necesita. Informécular. 2315557.

**BERNABEU**, lujo, amueblado, tres dormitorios más servicio, tres baños, gran salón, despacho, 60.000. 4681804.

**EUROBUILDING**, amueblado, cuatro dormitorios, 35.000. 4791461. Torremadrid.

**ESCORIAL**, dúplex seis dormitorios, dos salones, cuatro baños, teléfono, piscina, dos plazas garaje, 40.000 total. 4791461. Torremadrid.

**OFICINA** amueblada, lujo, Velázquez, dos despachos, aire acondicionado, teléfono, 55.000. 4791461. Torremadrid.

**ALCOBENDAS**, vacío, tres dormitorios, 20.000. 4791461. Torremadrid.

**AMERICA**, apartamento amueblado, 2622029.

**ALQUILO** amueblado, Cuatro Caminos, 24.000. 4426195.

**ESTUDIO** amueblado, moderno, 18.000. 4793855.

**ALQUILASE** piso Alcaá Henares, Torrejón Arzob. 4015492.

**APARTAMENTO** Bilbao, teléfono, 22.000. 4489465.

**17.000**, teléfono. Loyola. 4489466.

**DIRECTAMENTE**, amueblado o vacío, Pinar Chamartín, 7151808.

**GENERAL** Mola, vacío, 33.000. 2509366.

**TORREJON** alquila piso vacío, teléfono, 14.000. 2670627.

**HABANA**, vacío, garaje, piscina, 60.000. 2508684.

**CRUZ** Caídos, tres dormitorios, terraza, garaje, 29.000. 4079823.

**ARGÜELLES**, estudio, 11.000. Donoso Cortés, 56, bajo D.

**ALBERTO** Alcocer, tres dormitorios, vacío, 37.000. 4492633.

**BARRIO** Pilar, tres dormitorios, vacío, calefacción, 30.000. 4492633.

**ALFONSO** XIII, dos dormitorios, amueblado, calefacción, 35.000. 4492633.

**ARTURO** Soria, dos dormitorios, amueblado, garaje, 35.000. 4492633.

**PLAZA** Castilla, apartamento, monísimo, 4884498.

**PISO**, 9.500. Carlos Arniches, 3.

**APARTAMENTO** amueblado, zona Norte, 22.000. 7340862.

**AMUEBLADO**, lujo, Retiro, cuatro dormitorios, teléfono, calefacción, 50.000. 2662109.

**PLAZA** España, amueblado, teléfono, calefacción central, 25.000. 2662109.

**APARTAMENTO** Generalísimo, vacío, amueblado, 26.000. 2662109.

**MINISTERIOS**, amueblado, 70 metros, 26.000. 2662109.

**AMUEBLADO**, Ríos Rosas, dos dormitorios, teléfono, calefacción, 32.000. 2662109.

**PASEO** Habana, dos dormitorios, 32.000. 2319787.

**DELICIAS**, vacío, 22.000. 2313036.

**ARGÜELLES**, amueblado, 38.000. 2319787.

**QUINTANA**, tres dormitorios, 24.000. 2327173.

**ALTAMIRA**, dos dormitorios, 26.000. 4791113.

**GOYA**, tres dormitorios, 30.000. 2327192.

**RETIRO**, dos dormitorios, 27.000. 4791397.

**AVENIDA** Burgos, tres dormitorios, tres baños, garaje, piscina, 45.000. 4791113.

**OFICINA** Orense, cuatro despachos, 40.000. 4791162.

**PROSPERIDAD**, apartamento, 19.000. 2327192.

**ARTURO** Soria, tres dormitorios, 35.000. 2327121.

**CLARA** Rey, tres dormitorios, 32.000. 2327173.

**TETUAN**, estudio, 18.000. 4791162.

**CENTRO**, apartamento, 20.000. 4791397.

**ALFONSO** XII, apartamento, 17.000. 2327121.

**VENTAS**, cuatro dormitorios, 25.000. 2327173.

**ALUCHE**, tres dormitorios, 22.000. 4791397.

**SERRANO**, 15 despachos, 100.000. 2327192.

**MIRASIERRA**, cinco dormitorios, cuatro baños, 70.000. 4791162.

**ATOCHA**, cuatro dormitorios, 28.000. 2327173.

**PILAR**, dos dormitorios, 22.000. 4791397.

**ESTRECHO**, tres dormitorios, 27.000. 2327121.

**ESQUERDO**, estudio, 20.000. 2327192.

**AMUEBLADO**, Campamento, 21.000. 2210314.

**AMUEBLADO**, General Ricardos, teléfono, 20.000. 2228606.

**AMUEBLADO**, Bravo Murillo, calefacción, 35.000. 2210314.

**AMUEBLADO**, Argüelles, calefacción, teléfono. 35.000. 2228606.

**AMUEBLADO**, Ciudad los Angeles, 18.000. 2210314.

**AMUEBLADOS**, Castellana, 25.000; barrio Pilar, 20.000. 2410449.

**SALAMANCA**, apartamento lujoso, 24.000. 4485900.

**CENTRO**, apartamento amueblado, 24.000. 4485864.

**PARTICULAR**, apartamento exterior, amueblado, aire acondicionado, teléfono, lavadora, zona Diego León, 28.000. Tardes. 2562029.

**APARTAMENTO** amueblado, 4163733.

**ALUCHE**, amueblado, tres dormitorios, Metro Empalme, 24.000. Fincas Pedro Pino. 2337094.

**APARTAMENTO** amueblado, teléfono, Metro Ríos Rosas, 22.000. Fincas Pedro Pino. 2337094.

**AVENIDA** Mediterráneo, 2520136.

**AMUEBLADO**, San José Valde- ras, cuatro habitaciones, confort, 16.000. 2320927.

**APARTAMENTO** Gran Vía, 22.000.

● ARGUELLES, cualquier actividad, 18.000. 2480168. ● CARABANHEL, local frente colegio, 18.000. 2421150. ● ALQUILO despachos bien instalados... ● ZONA Iglesia, 35 metros, cualquier negocio... ● A empresa importante ofrece...

● RESIDENCIA ancianos, plazas libres, 8640081. ● COSTA del Sol vendiendo apartamento... ● CADIZ, apartamento playa Victoria... ● NOJA (Santander), casa jardín... ● ALICANTE, playa Arenales del Sol...

● ALQUILASE apartamento Santa Pola, 4502749. ● ALQUILO apartamento Gandía, primera línea... ● JUNTO Mediterráneo, meses, quinientas, 6120762. Madrid. ● PUEBLO, amueblada, 40 kilómetros, temporada verano...

● BENIDORM, apartamento, 2436889. ● ALQUILO un chalet grande y pequeño, cerca playa en Sengenjo... ● ALICANTE, playa, 2302306. ● SANTANDER alquilo piso agosto...

● CHALET adosado dos plantas, mármol, piscina, proximidades Madrid... ● MANGA Mar Menor, directamente promotora... ● ESCORIAL vendiendo apartamento amueblado... ● APARTAMENTOS baratos, 2453822...

● PARTICULAR, Fiat 130 auto mátrico, lujoso, Chrysler 180 automático... ● TALBOT 150 GT, inmejorable, oportunidad... ● HERTZ, Vehículos revisados... ● VALDEON, Isaca Peral, 40...

● PARTICULAR vende imperdible 124 Sport coupé 1800, 245366 A partir 9 noche... ● BMW 2000, óptimo estado, 4162346... ● JOVAL, Liquidamos más de cien coches... ● TALIO, Sin financiera... ● TALIO, Sin letras... ● TALIO, Sin entrada... ● TALIO, 36 meses...

**AUTOMOVILES** 31 pesetas palabra

**Autos**  
● PAGO contado Land Rover, cualquier modelo, buen estado, 6381340.  
● JLLAMENOS!!  
● JLLAMENOS!!  
● JLLAMENOS!!  
● COMPRAMOS todo tipo de vehículos... ● TAXI compro contado, taxista, 2455124...

**Compras**  
● ¡ATENCIÓN! Pagamos mucho más, contado... ● ¡OJO! No regale su automóvil... ● COMPRAMOS automóviles... ● TAXI compro particular, 2468806...

**Ventas**  
● ¡OPORTUNIDADES del día! Solamente hoy... ● TAXI compro, particular, 2435842... ● MEHARI urgente 4458858... ● MINI urgente, 4458850...

● TREMAOSNUR, Revisados. ● TREMAOSNUR, Garantía exacta... ● TREMAOSNUR, Ford Fiesta Ghia y Sport... ● TREMAOSNUR, R-5 Si... ● TREMAOSNUR, Seat 124, 1430...

**SIMCA ESPAÑOLA, S. A.**  
VEHICULOS DE OCASION  
SI TIENE TIEMPO Y GANAS DE COMPRAR UN BUEN COCHE VENGA A VERNOS  
ALCALA, 233 (Metro Ventas)  
Tels: 256 26 05-255 85 49

**¡NO BUSQUE MAS!**  
124 SEMINUEVO (23 MESES USO)  
46.000 PTAS ENTRADA  
... Y EL RESTO FACILIDADES INCREIBLES. SOLO NOS QUEDAN 15 UNIDADES  
SEAT Ferrocarril, 37  
DYTA Toledo, 20 (GETAFE)







FINCAS 31 pesetas palabra

Las OFERTAS de esta sección están dedicadas exclusivamente a los anuncios de los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y propietarios de fincas

Administraciones

- ADMINISTRADOR fincas. 2224160. Fincas. 6127004. ADMINISTRADOR fincas. 6127004. ADMINISTRACION fincas, contabilidad mecanizada, seguros sociales. Telefonos 4676167, 4687879. ADMINISTRAMOS comunidades. Fincas Carrero. 2317269.

Rústicas

Comprás

- TOPOGRAFO, mediciones. 2330516. TOPOGRAFO titulado, mediciones. 2445234. PINILLA, Exclusivas. Agropecuarias toda España. Permutas, valoraciones, hipotecas. 2552732. PARTICULAR, compra rústica. Apartado 14.800. Madrid. COMPRO rústica bien comunicada, 100-150 kilómetros distante Madrid. Directamente propietario. Cabe, Alcalá, 68. 2752947.

Ventas

- PARCELA 28 kilómetros. 2309660. NATURAL e independiente, fincas desde 2.500 metros cuadrados, a 150 pesetas metro cuadrado. Grandes facilidades. 4135861. ATENCION, Vendo casa-chalet estrenar, construcción tres dormitorios, salón, cocina, aseo, con 2.500 metros tierra cultivo, cercada, Madrid, por 1.165.000. Muchas facilidades. 4023712. PINILLA, Exclusivas. Agropecuarias toda España. 2552732. HUERTOS con riego ya instalado, junto a río y pueblo, con autobuses a todas horas, kilómetro 66.400 carretera Valencia, por 65.000 pesetas y 5.383 pesetas mes. 2515607. PARTICULAR, 105 hectáreas regadío, Ciudad Real. 91-6950119. OPORTUNIDAD, Vendo finca 18.000 metros cuadrados en Lozoya, 120 pesetas metro. 4660047. CARRETERA de Burgos, parcelas de 2.500 m2 en el valle del Lozoya, junto a embalse, con estación de ferrocarril y maravillosas vistas a la sierra de Guadarrama, por 300 pesetas m2. Financiación sin intereses. Teléfono 2221853. EL Alamo, rústicas, baratas. 2607923. FINCAS carretera Burgos, rústicas regadío. Facilidades. 4482410. CARRETERA Boadilla, 10.000 metros edificables, 2.500.000. 2324032. VENDO por falta de pastores 140 ovejas manchegas, entre ellas 40 a boca de parir. 8744059. FINCAS pantano San Juan. 4729270. FINCA 700 hectáreas, agrícola y ganadera, caza. Apartado 8.444. Madrid. EXTREMADURA, Jarandilla, 1.5, 10, 20, 50, 250, 1.200 hectáreas. 4600194. EXTREMADURA, Jarandilla, 1, 2, 3, 12 hectáreas, alguna con casa señores. Cogemos piso o nave como parte de entrada. 4600194. REGADIO, 8.000 m2, carretera Extremadura, kilómetro 74; agua electricidad, vallada. 2276244. CIUDAD Real, 900 hectáreas caza mayor, buen caserío. 50.000.000. Villalón. 2667069. VENDO huertos con olivares y viñas, agua y luz en finca. 2528899. BRUNETE, ocho hectáreas llanas, pozo carretera, 5.600.000. Exclusivas Pinilla. 2552732. 110 hectáreas, 180 kilómetros Madrid, todas riego, estupenda tierra vega, edificación completísima. 39.000.000. Exclusivas Pinilla. 2552732.

Urbanizaciones

- BERZOSA, particular, precio a convenir. 2.310 metros. 2546842. LOS Peñascles, particular vende parcela de 1.390 m2, buena situación. Oportunidad. 7395062. ATENCION, Su bungalow con plaza garaje, 1.000.000 pesetas total; su casa jardín en dos plantas, 2.000.000 pesetas total; su chalet con gran parcela, 1.575.000 pesetas total. Naturaleza, campo, pinos y a 40 minutos de Madrid. Llámennos al 2610040, 2614281. CERRO Alberche, parcelas desde 500 m2 en urbanización muy arbolada, junto al río Alberche, con playa natural, parque infantil, pistas de tenis, club social con restaurante y bar, 40.000 pesetas de entrada y resto hasta 60 meses. Teléfono 4103952. URBANIZACION Santa María, 25 kilómetros Villanueva del Pardillo, parcela y chalet, 2.216.000; facilidades. 2212600, 2223958. INTERSANTISIMAS parcelas Las Praderas (Cerceda). Facilidades. 7422312. PARCELAS urbanizadas junto al agua, lago de Buendía, club náutico, playa, vela, moto náutica, pesca, desde 200 pesetas; facilidades. 2507233. URBANIZACION del Golf, 3.700 metros. Teléfono 4334616. PARCELA río Cofio número 230, 1.200 metros. Teléfono 4334616. CIUDALCAMPO, particular, parcela 5.500 metros, divisible. Agua, luz, vallada. Facilidades. 2745527. SE venden parcelas con licencia y oportuno para construcción de bloques con 16 viviendas en urbanización lujosa, en la sierra. 2519200. PARCELAS autopista Burgos, a 12 minutos M-30, 700 pesetas metro; grandes facilidades. 4571043. PARCELAS a 35 kilómetros de Madrid, superficie 1.000 m2, agua, luz, alcantarillado, alumbrado público, calles asfaltadas, zonas verdes, reserva para zona cívica comercial, plan de ordenación aprobado con fecha 12-3-74, 75.000 pesetas entrada; resto, 15.000 pesetas. Información: 4749300. URBANIZACION Los Tomillares, Torrelaguna, 150 pesetas metro; agua, luz, plena sierra. 4313439. EL Bosque, 2753744. EN urbanización completamente terminada, a 35 kilómetros, en Valdemorillo, junto embalse, chalet y parcela desde 2.800.000 pesetas; parcelas desde 840 a 920 pesetas m2, 20% % entrada; resto, cinco años. Teléfono 2221853. PARCELA Pozuelo (Montealcalá), 1.700 metros; oportuno para venta. 2327438. ALAMEDA Osuna, parcela para chalet adosado. 7471817. VENDO parcela Pedreira. 4074475. OPORTUNIDAD, parcela urbanizada, 1.000 m2, sin entrada, 9.675 mensuales. 7333563. PARCELAS desde 500 metros cuadrados, agua, luz, alcantarillado, calles asfaltadas, tierra primera calidad para cultivo, con estación de ferrocarril; también le construimos su chalet, 500.000 pesetas entrada; resto, seis años. 6124322. Cuatro a diez noche. ROBLEDOS Chavela (urbanización Río Cofio, tercera fase), parcelas desde 1.000 m2, 100.000 entrada y 17.370 mes. Hersau. 4334100. EL Escorial, parcelas en la mejor urbanización, completamente terminada; facilidades. Telefonos 2511805 y 8961855. VENDO o cambio parcela 5.000 metros cuadrados, urbanización Las Rozas. 2424343, 4132769. VILLAVIEJA de Lozoya, 2.000 metros, agua, luz, 800 pesetas metro. 2214818. EUROVILLAS, 2.000 metros en facilidades. 4580552. DOS parcelas Alpedrete, 850 pesetas. 4473878. ARANJUEZ, junto casco urbano, 350 pesetas metro, con agua, luz; muchas facilidades; inmejorable inversión. 2308380.

Industriales

Compras

- INDUSTRIALES: Facilitamos amplia documentación terrenos naves, factorías disponibles Madrid, proximidades. Obtenjan información previa cualquier adquisición. 4556819. MERCAPISOS dispone solares a venta y aportación. 2758544, 4017600. VICALVARO, 4.400 metros, sobre rasante, venta aportación. Teodomiro. 2412856. VALLECAS, 1.000 metros, edificabilidad. Teodomiro. 2412856. SOLAR industrial, 1.060 metros. 2226990. INDUSTRIALES, Canillejas. 2753744. PASEO Extremadura, gran fachada, 1.500 metros construcción. 4016397. SOLAR almacenes, 917 metros, carretera Playa. 2327775. ALICANTE, solar céntrico, dos fachadas, vendido. 4580213. PARTICULAR, Puente Vallecas, 810 metros, tira de cuerda, cinco alturas. 2700020. VENDO dos solares Puente Vallecas. 4455965. SOLAR 600 m2, seis alturas, zona Embajadores, esquina, 39.000.000 directamente. 2395296. Nueva a cartorce. VENDO parcela Marbella, centro ciudad. 2489195, Madrid. 774459. MARBELLA. VENDO, aporito, cambio solar en Zamora capital. 6254404. VENDESE terreno edificable 352,90 metros cuadrados, mejor zona General Ricardos. Teléfono 2530700. De ocho a tres. ARTURO Soria, ordenado. 13.500 pesetas, repercusión. 4100660. DEHESA Villa, para 48 viviendas. 4100660. CENTRO, varios solares desde 1.700 hasta 4.000 m2, venta-aportación, 4100660. MAJADAHONDA, mejor sitio, 6.500 metros, construcción baja repercusión. 4100660. ZONA Norte, 10.000 metros, aportación. 4100660.

Hoteles

Ventas

- PARCELISTAS! Construcción primera calidad. Precios competitivos. Facilidades diez años. Admitimos su piso. Diseñamos su modelo. Castellana, 82. 4111799, 4111397. ALFOMBRAS, miles. Moquetas. 2523333. CHALETS prefabricados, cemento forjado, tejido pizarra, agua fría y caliente, acabado lujoso, instalamos en quinque días; dos dormitorios, gran salón, cocina, baño, 900.000 pesetas. Facilidades. Atocha, 5. Teléfono 2225531. CAMBIO pisos, chalets, zona sierra, por solares, rústicas. 8581060. CAMPODON, parcela única; inmejorable oportunidad. 2222194. TIETAR, ocasión, chalet cuatro dormitorios, garaje, 3.800.000 total. Facilidades. 2222212. ARAVACA-Pozuelo, gran variedad de chalets y parcelas. 2070486. CONSTRUCCION chalets. 2475776. OCASION, Parcela arbolada, con servicios funcionando, ferrocarril. 4199078. VENDO chalet Pozuelo, esquina La Cabaña. 2185866. VENDO chalet y parcela de 2.000 metros cuadrados en la sierra, 1.920.000 pesetas. Facilidades. 4425034. CHALET cualquier zona. Consulte a Hersau antes de decidir su compra. Carretas, 14. 4334100. OPORTUNIDAD, chalets lujos, 22.000 pesetas m2 construido, con parcela individual. Visitar obra en Lozoyuela, carretera Burgos, kilómetro 66, urbanización residencial Cortijo Grande; facilidades. PERALES de Tajuña, hotel 250 metros, parcela 25.000 metros, 6.000.000; facilidades. 4574277. PARTICULAR, chalet Aravaca, 600 metros, parcela 2.800. 2422005. MONTES Claros (Cerceda), chalets aislados, entrega junio, entrada, 300.000, llaves, 500.000; resto, doce años. Visite chalet piloto. 7422312. CONSTRUIMOS chalets. Facilidades. 2564175. CARRETERA Burgos, chalet estrenar, cuatro dormitorios, 3.500.000, facilidades. 2507233. LA Cabrera, chalets cinco dormitorios, terminados, salón con chimenea, jardín propio, piscina, pista tenis. 2665838. LAS Rozas, chalet lujoso 2665838. POZUELO, chalets llave mano, 1.000.000 entrada; resto, siete años. Tomamos piso parte pago. Dacha. 7157547, 2226550.

Hoteles

Ventas

- PARCELISTAS! Construcción primera calidad. Precios competitivos. Facilidades diez años. Admitimos su piso. Diseñamos su modelo. Castellana, 82. 4111799, 4111397. ALFOMBRAS, miles. Moquetas. 2523333. CHALETS prefabricados, cemento forjado, tejido pizarra, agua fría y caliente, acabado lujoso, instalamos en quinque días; dos dormitorios, gran salón, cocina, baño, 900.000 pesetas. Facilidades. Atocha, 5. Teléfono 2225531. CAMBIO pisos, chalets, zona sierra, por solares, rústicas. 8581060. CAMPODON, parcela única; inmejorable oportunidad. 2222194. TIETAR, ocasión, chalet cuatro dormitorios, garaje, 3.800.000 total. Facilidades. 2222212. ARAVACA-Pozuelo, gran variedad de chalets y parcelas. 2070486. CONSTRUCCION chalets. 2475776. OCASION, Parcela arbolada, con servicios funcionando, ferrocarril. 4199078. VENDO chalet Pozuelo, esquina La Cabaña. 2185866. VENDO chalet y parcela de 2.000 metros cuadrados en la sierra, 1.920.000 pesetas. Facilidades. 4425034. CHALET cualquier zona. Consulte a Hersau antes de decidir su compra. Carretas, 14. 4334100. OPORTUNIDAD, chalets lujos, 22.000 pesetas m2 construido, con parcela individual. Visitar obra en Lozoyuela, carretera Burgos, kilómetro 66, urbanización residencial Cortijo Grande; facilidades. PERALES de Tajuña, hotel 250 metros, parcela 25.000 metros, 6.000.000; facilidades. 4574277. PARTICULAR, chalet Aravaca, 600 metros, parcela 2.800. 2422005. MONTES Claros (Cerceda), chalets aislados, entrega junio, entrada, 300.000, llaves, 500.000; resto, doce años. Visite chalet piloto. 7422312. CONSTRUIMOS chalets. Facilidades. 2564175. CARRETERA Burgos, chalet estrenar, cuatro dormitorios, 3.500.000, facilidades. 2507233. LA Cabrera, chalets cinco dormitorios, terminados, salón con chimenea, jardín propio, piscina, pista tenis. 2665838. LAS Rozas, chalet lujoso 2665838. POZUELO, chalets llave mano, 1.000.000 entrada; resto, siete años. Tomamos piso parte pago. Dacha. 7157547, 2226550.

Solares

Comprás

- PARCELAS para chalets. 2556774.

COMPRO solar sin entrada, término Pozuelo de Alarcón. 7543227. URGENTISIMAMENTE compra rústica solar edificable. 2412856. NECESITAMOS solares sin problemas, hasta 4.000 metros construcción. 4100675.

Ventas

- CAMPODON, parcela única; inmejorable oportunidad. 2221595. MONTE Calderón, parcelas oportunas. 2222302. SOLAR industrial carretera Andalucía, proyecto, licencia. 4574106, 4694112. 11.000 metros vendo casco urbano, unifamiliar, 26 kilómetros Madrid, linda carretera sin problemas. Facilidades. Atinmo cambio. Teléfono 4571872. VENDEMOS solar para edificio comercial en el Rastro, 1.930 metros construcción; facilidades. 2333074. TERRENO a 20 kilómetros de Madrid, urbanizado, para su vivienda permanente. A pagar en 36 meses, sin intereses; precio m2, 1.000 pesetas. Teléfono 2411304. SOLAR a 49 kilómetros, metros cuadrados 8.000, carretera Extremadura, en casco urbano, con agua, luz, alcantarillado. Aprobado para chalets. Precio y facilidades de pago interesantes. Teléfono 4112233. INDUSTRIALES: Facilitamos amplia documentación terrenos naves, factorías disponibles Madrid, proximidades. Obtenjan información previa cualquier adquisición. 4556819. MERCAPISOS dispone solares a venta y aportación. 2758544, 4017600. VICALVARO, 4.400 metros, sobre rasante, venta aportación. Teodomiro. 2412856. VALLECAS, 1.000 metros, edificabilidad. Teodomiro. 2412856. SOLAR industrial, 1.060 metros. 2226990. INDUSTRIALES, Canillejas. 2753744. PASEO Extremadura, gran fachada, 1.500 metros construcción. 4016397. SOLAR almacenes, 917 metros, carretera Playa. 2327775. ALICANTE, solar céntrico, dos fachadas, vendido. 4580213. PARTICULAR, Puente Vallecas, 810 metros, tira de cuerda, cinco alturas. 2700020. VENDO dos solares Puente Vallecas. 4455965. SOLAR 600 m2, seis alturas, zona Embajadores, esquina, 39.000.000 directamente. 2395296. Nueva a cartorce. VENDO parcela Marbella, centro ciudad. 2489195, Madrid. 774459. MARBELLA. VENDO, aporito, cambio solar en Zamora capital. 6254404. VENDESE terreno edificable 352,90 metros cuadrados, mejor zona General Ricardos. Teléfono 2530700. De ocho a tres. ARTURO Soria, ordenado. 13.500 pesetas, repercusión. 4100660. DEHESA Villa, para 48 viviendas. 4100660. CENTRO, varios solares desde 1.700 hasta 4.000 m2, venta-aportación, 4100660. MAJADAHONDA, mejor sitio, 6.500 metros, construcción baja repercusión. 4100660. ZONA Norte, 10.000 metros, aportación. 4100660.

Casas

Comprás

- PROPIETARIO: Compramos, alquilamos, administramos, asesoramos. Glorieta Cuatro Caminos, 4. Pedro Pino. 2337094. PROPIETARIO antes vender casa renta antigua, consultenos multiplicar precio. 4675940. COMPRAMOS edificios enteros hasta 1.000.000.000. 2423893. COMPRAMOS casas renta antigua, ocupadas. 2482064.

Ventas

- VENDESE casa antigua, zona Tetuán. 2399549. SAN Sebastián Reyes, dos casas. 4414797. VENDO casa Torrelaguna; facilidades. 2738927.

Locales

Comprás

- VENDEMOS rápidamente su local, incluso contado. Compruébelo. 4482858, 4482908. COMPRAMOS garajes cualquier zona y superficies Gar-Park S.A. 2212880, 2212889. PRECISAMOS nave local. 2476356. COMPRARIAMOS contado oficina moderna alrededor 200 m2, zona Generalísimo. 4199947. TOMARIA local o negocio funcionando. 2226709. GARAJE o nave comprar, cualquier zona o situación. Pago contado. 4316881, 4316954. PARA 'stock' automóbiles se necesita nave semisótano o garaje. 4316881, 4316954. VALORACIONES oficiales, inmobiliarias, pisos, locales, oficinas. 2754358. NECESITAMOS naves para industria y almacén Madrid, alrededores. Compra, alquiler. 4100675.

Ventas

- AVENIDA Albufera, 35 metros. General Ricardos, 45 metros. 2284916. VENDO nave 600 m2 construidos, polígono La Solanilla (Fuenlabrada-Mejorada de Enmedio), instalada todos los servicios, barata. Facilidades. 2306511, 2013639. VENDO tienda muebles, zona Quintana, por jubilación, 25 metros, fachada escaparate 300 m2 en dos plantas, esquinzamo muy comercial, funcionando a pleno rendimiento. Facilidades. 2306511, 2013639. VENDO local barrio de la Fortuna, 85 m2, Avenida la Libertad, 30. Barato. Facilidades. 2306511, 2013639. ARTURO Soria, 121. Local-estudio 179 m2. Teléfono 2627674. LOCAL comercial 88 m2, zona Embajadores. Peñuelas, 13. teléfono 2627674. NAVES carretera Andalucía. 4694112, 4574106. VENDO local comercial 1.000 m2 en Fuenlabrada, bien situado, buen pueblo. 6901927. PARTICULAR vende finca-nave. Legazpi. 2302644. ALCORCON, en calle Olímpico Fernández Ochoa y avenida Polvoranca, venta de locales comerciales de 35, 45, 65 y 135 m2. 2478245, 2478477. EXTRAORDINARIA nave vendida Fuenlabrada, 500 metros, 7.500 pesetas metro; convenir. 6160988. LOCALES, oficinas, cualquier situación y precio. Hersau. Carretas. 4334100. OCASION. Naves industriales desde 200 metros, junto Mostoles; directamente. 6160988. FUENLABRADA, pub funcionando. Facilidades. 6902013. PARLA, baratos; tres únicos locales situados en zona turística. 6984870, 6985561. PARLA, locales desde 30 metros cuadrados. Ocasión. 6984870, 6985561. INDUSTRIAL, local, 35.000 m2, sin entrada. 7978885. LOCAL industrial, 35.000 m2, sin entrada. 7978885. INDUSTRIAL local en Villaverde Alto. 7978885. LOCAL industrial sin entrada, 35.000 m2. 7978885. INDUSTRIAL local, 35.000 m2, sin entrada. 7978885. LOCALES industriales en Villaverde Alto. 7978885. NAVE venta, alquiler, zona Fuenlabrada, 1.000 metros; facilidades. 2590928. LOCAL instalado; facilidades. 4685935.

SAN Rafael, pisos-chalet lujos. Tomamos propiedad parte de pago. Diez años sin hipoteca. 2792773. VENDO bonito chalet urbanización Eurovillas; facilidades. 2485965. NECESITO chalet carretera Burgos Colmenar Viejo, venta alquiler. 6254404. CONDE Orzáiz, una planta, gran des salones, inmejorable situación. 4100660. POZUELO, dos plantas, jardín, piscina. 4100660. MONTECALARO, ocasión, modelo Balsain, 1.400 metros parcela, 4100660. ALPEDRETE, parcela 1.470 metros, grandes facilidades. 4476096. HOYO Manzanas, urbanización lujosa, chalet gran categoría, jardín, cuatro dormitorios, dos baños, 150 metros, 1.500.000 entrada; resto, mensualidades de 40.000. 4461866. VENDO chalets 500 metros construidos, 700 parcela. Aceptamos piso en Madrid como parte de pago. 2328500. NUEVE chalets adosados, colonia Los Angeles (Pozuelo), en planta Casa Campo; seis dormitorios, tres baños, piscina. 4351810, 4555017. CHALET vivienda permanente; contacto. 13.000.000. Teléfono 4191155. ADOSADO entre Guadarrama y Los Molinos se vende. Teléfono 2594220. PARTICULAR, ocasión, chalet amueblado, jardín 1.000 metros, facilidades. Teléfono 2484260. Tarde. VALDEMORILLO, 2.500 parcela 300 construidos, 11.500.000. 2509366.

Casas

- PROPIETARIO: Compramos, alquilamos, administramos, asesoramos. Glorieta Cuatro Caminos, 4. Pedro Pino. 2337094. PROPIETARIO antes vender casa renta antigua, consultenos multiplicar precio. 4675940. COMPRAMOS edificios enteros hasta 1.000.000.000. 2423893. COMPRAMOS casas renta antigua, ocupadas. 2482064. VENDESE casa antigua, zona Tetuán. 2399549. SAN Sebastián Reyes, dos casas. 4414797. VENDO casa Torrelaguna; facilidades. 2738927. VENDO local comercial 40 metros, muy comercial. Apartado. 481081. PARTICULAR, oficina cuatro despachos, zona Iglesia, 4.750.000 pesetas. Teléfono 2286192. PUENTE Vallecas, nave de 250 metros, útil para toda clase de talleres. Diez años facilidades. 4032839. VENDO local interior, luz, fuerza, teléfono, 27 metros, barrio Tetuán. 2172053. PRECIOSA oficina Arturo Soria, 60 metros; 3.500.000. 2324032. VENDO cafetería funcionando, con vivienda, Aluche. 4611929. PARTICULAR vende nave industrial 412 m2, zona Puente Toledo. 4628642, 6909729. LOCAL Covarrubias, 360 metros, barato. 4451206. SOTANO, entrada calle, baratarísimo. 4451206. LOCALES todas zonas, céntricos. 4451206. ALCORCON, local acondicionado, excelente sitio, cine, colegio. 21. cuarto. 4196247. ALCORCON, vendo traspaso bar funcionando; beneficios demostrables. 6103694. URGEL, ideal librería, 50 metros, trastero; entrada, 1.000.000. 2340317. IBIZA, 50 metros cuadrados, entreplanta, barato, ocasión, venta-alquiler. 4353439. BARAJAS, 140, 460 metros cuadrados, 4356158. SAN José Valderas, 254 metros cuadrados, 7.500.000. 4353439. ARAPILES, local 125 metros, instalado, 7.800.000. Facilidades. 4132311. PROSPERIDAD, local 250 metros, 40.000 metro. 4132311. ENTRESUELO comercial, oficinas, 175 m2, 20 metros Puerta Sol, calle principal. Propietario. Teléfono 2319044. FUENCARRAL, 520 metros, nave industrial ligera, 7.500.000. 4642071. GETAFE, polígono industrial Los Angeles, naves industriales 600 m2, con oficina, llave mano. Precio oportuno; oferta. 4334100. CAMBIO-vendo establecimiento ultracongelados funcionando. 7065093. Nueve a una. CIUDAD Periodistas, desde 15.000 pesetas metro. Muchas facilidades. 6194699. VENDO magnifico local comercial calle Príncipe, con 150.000 renta mensual. Gran inversión. Facilidades. 4796590. VENDO tienda instalada, 100 metros, Puente Vallecas. 4786607. PARTICULAR vende local comercial 100 m2, barrio Salamanca, Calle Alcantara, 51. Facilidades. 4011568. GENERAL Pardiñas, 100 metros, 7.500.000. Amplias facilidades. 2476397. TRASPASO-vendo junto Puerta Angel pub, 1.300.000. 2476525. OPORTUNIDAD, Vendo magnifica lavandería totalmente instalada, muy acreditada, por no poder atenderla. Facilidades. 4488905, 4488644. FARMACIA Leganés, ocasión. 2444137. POR ausentarme vendo tienda Doctor Gómez Ulla, 18 (junto Manuel Becerra). Totalmente instalada, 150 m2 arriaba, 140 m2 sótano, actualmente funciona como tienda decoraciones, buenos ingresos demostrables. 12.000.000. 2656357. VENDO bINGO, 2562294. CALLE Oca, dos plantas, 13 plazas de garaje, gran fachada. 4030500.

SAN Rafael, pisos-chalet lujos. Tomamos propiedad parte de pago. Diez años sin hipoteca. 2792773. VENDO bonito chalet urbanización Eurovillas; facilidades. 2485965. NECESITO chalet carretera Burgos Colmenar Viejo, venta alquiler. 6254404. CONDE Orzáiz, una planta, gran des salones, inmejorable situación. 4100660. POZUELO, dos plantas, jardín, piscina. 4100660. MONTECALARO, ocasión, modelo Balsain, 1.400 metros parcela, 4100660. ALPEDRETE, parcela 1.470 metros, grandes facilidades. 4476096. HOYO Manzanas, urbanización lujosa, chalet gran categoría, jardín, cuatro dormitorios, dos baños, 150 metros, 1.500.000 entrada; resto, mensualidades de 40.000. 4461866. VENDO chalets 500 metros construidos, 700 parcela. Aceptamos piso en Madrid como parte de pago. 2328500. NUEVE chalets adosados, colonia Los Angeles (Pozuelo), en planta Casa Campo; seis dormitorios, tres baños, piscina. 4351810, 4555017. CHALET vivienda permanente; contacto. 13.000.000. Teléfono 4191155. ADOSADO entre Guadarrama y Los Molinos se vende. Teléfono 2594220. PARTICULAR, ocasión, chalet amueblado, jardín 1.000 metros, facilidades. Teléfono 2484260. Tarde. VALDEMORILLO, 2.500 parcela 300 construidos, 11.500.000. 2509366.

Locales

- PROPIETARIO: Compramos, alquilamos, administramos, asesoramos. Glorieta Cuatro Caminos, 4. Pedro Pino. 2337094. PROPIETARIO antes vender casa renta antigua, consultenos multiplicar precio. 4675940. COMPRAMOS edificios enteros hasta 1.000.000.000. 2423893. COMPRAMOS casas renta antigua, ocupadas. 2482064. VENDESE casa antigua, zona Tetuán. 2399549. SAN Sebastián Reyes, dos casas. 4414797. VENDO casa Torrelaguna; facilidades. 2738927. VENDO local comercial 40 metros, muy comercial. Apartado. 481081. PARTICULAR, oficina cuatro despachos, zona Iglesia, 4.750.000 pesetas. Teléfono 2286192. PUENTE Vallecas, nave de 250 metros, útil para toda clase de talleres. Diez años facilidades. 4032839. VENDO local interior, luz, fuerza, teléfono, 27 metros, barrio Tetuán. 2172053. PRECIOSA oficina Arturo Soria, 60 metros; 3.500.000. 2324032. VENDO cafetería funcionando, con vivienda, Aluche. 4611929. PARTICULAR vende nave industrial 412 m2, zona Puente Toledo. 4628642, 6909729. LOCAL Covarrubias, 360 metros, barato. 4451206. SOTANO, entrada calle, baratarísimo. 4451206. LOCALES todas zonas, céntricos. 4451206. ALCORCON, local acondicionado, excelente sitio, cine, colegio. 21. cuarto. 4196247. ALCORCON, vendo traspaso bar funcionando; beneficios demostrables. 6103694. URGEL, ideal librería, 50 metros, trastero; entrada, 1.000.000. 2340317. IBIZA, 50 metros cuadrados, entreplanta, barato, ocasión, venta-alquiler. 4353439. BARAJAS, 140, 460 metros cuadrados, 4356158. SAN José Valderas, 254 metros cuadrados, 7.500.000. 4353439. ARAPILES, local 125 metros, instalado, 7.800.000. Facilidades. 4132311. PROSPERIDAD, local 250 metros, 40.000 metro. 4132311. ENTRESUELO comercial, oficinas, 175 m2, 20 metros Puerta Sol, calle principal. Propietario. Teléfono 2319044. FUENCARRAL, 520 metros, nave industrial ligera, 7.500.000. 4642071. GETAFE, polígono industrial Los Angeles, naves industriales 600 m2, con oficina, llave mano. Precio oportuno; oferta. 4334100. CAMBIO-vendo establecimiento ultracongelados funcionando. 7065093. Nueve a una. CIUDAD Periodistas, desde 15.000 pesetas metro. Muchas facilidades. 6194699. VENDO magnifico local comercial calle Príncipe, con 150.000 renta mensual. Gran inversión. Facilidades. 4796590. VENDO tienda instalada, 100 metros, Puente Vallecas. 4786607. PARTICULAR vende local comercial 100 m2, barrio Salamanca, Calle Alcantara, 51. Facilidades. 4011568. GENERAL Pardiñas, 100 metros, 7.500.000. Amplias facilidades. 2476397. TRASPASO-vendo junto Puerta Angel pub, 1.300.000. 2476525. OPORTUNIDAD, Vendo magnifica lavandería totalmente instalada, muy acreditada, por no poder atenderla. Facilidades. 4488905, 4488644. FARMACIA Leganés, ocasión. 2444137. POR ausentarme vendo tienda Doctor Gómez Ulla, 18 (junto Manuel Becerra). Totalmente instalada, 150 m2 arriaba, 140 m2 sótano, actualmente funciona como tienda decoraciones, buenos ingresos demostrables. 12.000.000. 2656357. VENDO bINGO, 2562294. CALLE Oca, dos plantas, 13 plazas de garaje, gran fachada. 4030500.

OCASION, propio cualquier negocio, instalación, 40 metros, 1.750.000 total; facilidades. 4767511. VENDO local comercial, zona Parque Urbión, 2.750.000. VENDO naves 600, 600, 800, 1.000, 2.000 metros, zonas; facilidades. 2705453. CENTRO, 80 metros, calle comercial, 4.000.000. 2349597. NAVE vendemos, alquilamos. 2476356. GRAN almacén, 3.000 m2, con aparcamiento y calle patricular, zona Pacifico, contiguo M30, vendo. Teléfono 2511805. OPORTUNIDAD, Alcalá Henares, nave 620 metros. Teléfono 4334616. NAVE zona Julián Camarillo, 1100 metros. Teléfono 2505766. ENTRESUELO, comercial, exterior, tres habitaciones, propio oficinas, clinicas, estudios, etc. Fachada des. 4463729. ULTIMAS plazas garaje. Duque de Sevilla, 1 con vuelta a General Mola, 118, precio interesante. 2269300. DIRECTAMENTE por la propiedad, locales y oficinas en Pabellón de Iles Cies, Ferman cadavero. 4554109. FUENLABRADA (urbanización Arco Iris), últimos locales, inmejorable situación! Todas superficies, desde 20000 pesetas m2. Fachada des ocho años. 4554109. ALUCHE, todas superficies, directamente la propiedad. 4554214. EDIFICIO oficinas estrenar, barrio Salamanca, 2.400 metros, siete plantas 4556819. TRASLADANDOME vendo inmueble centro Madrid, dos calles popularísimas, licencia especial: propio salones bodas, restaurantes, discoteca, bingo, blanco teatro, cine. Apartado 10.225. Madrid. 2484258. VENDO o alquilo nave polígono Los Angeles, Gatafe. 2342475. NAVE Canillejas, dos plantas de 160 metros, edificio independiente, sin viviendas, 11.000.000; teléfono. fuerza (15 HP). 4090947. OPORTUNIDAD, Local oficina de 30 a 570 metros cuadrados, glorieta Cuatro Caminos. Teléfono 2622115. Plaza garaje. LOCAL centro Alcobendas, 145 metros. 6521847. LOCAL dos plantas, 70 metros, próximo glorieta San Bernardo. 7

**ANUNCIOS EN** **248 84 00 (COBRAMOS A DOMICILIO) 242 25 00** **Ve usted pagar con** **GRAN VIA, 62, 3º DE 9 A 20 HORAS • VELOFON**

• **SINCO** vende rápidamente su piso. 4482410. **PROPIETARIOS:** ¿Quiéren vender su piso? Nosotros tenemos compradores solventes. 2318127. **QUIERE** vender pronto y bien? Llámennos. 4458916. **HOY mismo** vendemos su piso. Compradores solventes. 4132311. **COMPRO** piso contado efectivamente. 2228210. **GRAN VIA** 40, sexto (Metro Calles). Financiamos gratis la venta de su piso al contado. Consultarnos. 2228219. **COMPRAMOS** casas antiguas. 2349597. **COMPRO** piso lujoso, seminuevo, buena zona. 2228416. **NECESITO** piso Coslada, Vicálvaro, Villaverde. 4779514. **COMPRO** piso Vallecas. 4784967. **COMPRO** piso próximo plaza Castilla. 2306374. **COMPRAMOS** pisos, chalets, apartamentos y terrenos. Apartado 14.436. **MORATALAZ** necesito piso. 4394306. **MOSTOLES** necesito pisos sin exclusiva. 6177537, 6133300. **COMPRO** urgente piso bien comunicado. 4456858. **URGE** piso zona Norte. 4487319. **URGE** piso Carabanchel, Aluche, San Ignacio. 4456960. **VALLECAS**, Moratalaz solicitado piso. 2482064. **NECESITO** piso Campamento, Carabanchel. 2480168. **COMPRO** piso comunicado. 6949293. **SOLICITO** piso zona Centro. 2421150. **POR** traslado urgente necesito piso Argüelles o Salamanca, hasta 7.000.000. 4473158. **COMPRO** piso contado. 4022992. **COMPRO** piso junto Metro. 4028198. **COMPRO** piso directo de propietario. Señor Vargas. 4557941. **NECESITAMOS** pisos comunicados. 2315657. **COMPRARIA** piso Quintana, Pueblo Nuevo, 4455098. **URGENTE** Hortaliza, Canillas, Pinar Rey. 4033708. **SAN** Ignacio, Campamento, Carabanchel. 4790413. **VENDAMOS** su piso zona Mostoles, Alcorcón, Leganes, Fuenlabrada. 6133866. **URGENTEMENTE** compro piso. 4455708. **MOSTOLES**, si desea vender su piso con 500.000 llaves y letras de 20.000, llámennos. 6180013. **NECESITAMOS** pisos todas zonas, bien comunicados. 2311222. **COBRE** el dinero de la venta de su piso rápidamente. Llámennos 2314945.

**Ventas**

• **SUPEROPORTUNIDADES!** Procedentes de cambios, liquidamos varios pisos, chalets. Precios oferta. Muchas facilidades. Todas zonas. Castellana, 82. 4110714, 4110848. **PILOS** sin entrada, edificio Las Cumbres, Villanueva del Pardillo, frente la Renault. Información, piso piloto. 6380020, diario; 8150018, festivos. **ANUCIASE** en YA a tarifa oficial. Cobro domicilio. 2567023, 2566368. Publicidad Carlos-Jaime. **ZONA** O'Donnell, tres dormitorios, estrenar, agua caliente, calefacción central, garaje opcional. Facilidades. 2763353. **SANTA** Eugenia, 1.200.000 llaves. 2474705. **BARRIO** Pilar, maravilloso, 600.000 llaves. 2474706. **MORATALAZ**, oportunidad, 1.000.000 llaves. 2474707. **VALLECAS**, ocasión, 900.000 llaves. 2474708. **DELICIAS**, nuevo, 1.500.000 llaves. 2474705. **SACIONIA**, oportunidad, 1.200.000 llaves. 2474706. **CARABANCHEL**, ocasión, 900.000 llaves. 2474707. **ALUCHE**, lujo, 1.300.000 llaves. 2474704. **AVENIDA** América, lujo, 5.800.000. Facilidades. 2474705. **MARQUES**, villa, ocasión, 900.000 llaves. 2474706. **EMBAJADORES**, 800.000 llaves. 2474707. **CUATRO** Caminos, oportunidad, 1.300.000 llaves. 2474704. **BETANZOS**, barrio del Pilar, dos dormitorios, urge venta, 1.000.000 entrada. 2546842. **VENDO** piso. Plaza de San Cayetano, 36, zona Cartagena-Francisco Silveira, 120 m2, cuatro dormitorios, todos servicios. Facilidades. 2306511, 2013639. **ARGÜELLES**, 135 metros, 8581060. **CARMEN**, Quintana, 300.000 llaves. 4190062. **ALUCHE**, ocasión, 450.000 llaves. 4190943. **HORTALEZA** pueblo, tres dormitorios, 450.000 llaves. 4190168. **ANTONIO** López, cuatro dormitorios, 900.000 llaves. 4191045. **GETAFFE**, tres dormitorios, 250.000 llaves. 4190062. **GENERAL** Ricardos, tres dormitorios, 550.000 llaves. 4190943. **VALLECAS**, estrenar, 500.000 llaves. 4190168. **USERA**, dos dormitorios, 550.000 llaves. 4191045. **CARRETERA** Playa, tres dormitorios, 700.000 llaves. 4190062. **COSLADA**, tres dormitorios, 350.000 llaves. 4190943. **SANTA** Eugenia, cuatro dormitorios, 550.000 llaves. 4190168. **PROSPERIDAD**, apartamento, 400.000 llaves. 4191045. **AYALA**, tres dormitorios, 350.000 llaves. 2.350.000 total. 4190062. **ELIPTICA**, 300.000 llaves. 1.950.000 total. 4190943. **REINA** Victoria, tres dormitorios, 350.000 llaves. 419116. **MANUEL** Becerra, calefacción, parquet. 4191045. **ALCALA**, tres dormitorios, calefacción central, 600.000 llaves. 4190062. **VALLECAS**, ocasión, 700.000 entrada, 1.700.000 total. 4190943. **CANILLEJAS**, tres dormitorios, 500.000 llaves. 4190168.

• **CARRETERA** Playa, dos dormitorios, 650.000 llaves. 4191045. **SAN** José Valdearas, junto Metro, tres dormitorios, 450.000 llaves. 4190062. **BARRIO** Pilar, tres dormitorios, calefacción, 750.000 llaves. 4190943. **ZARQUEMADA**, tres dormitorios, 350.000 llaves. 4190168. **ALCORCON**, tres dormitorios, 250.000 llaves. 4191045. **ALUCHE**, 350.000 llaves. 4190062. **BARRIO** Pilar, dos dormitorios, 550.000 llaves. 4190943. **MAJADAHONDA**, tres dormitorios, 500.000 llaves. 4190168. **MOSTOLES**, tres dormitorios, 300.000 llaves. 4191045. **MORATALAZ**, tres dormitorios, 700.000 llaves. 4190062. **PASEO** Habana, 120 metros, completísimo, 1.700.000 llaves. 4190943. **BARRIO** Salamanca, gran oportunidad, 1.950.000 total, 500.000 llaves. 4190168. **QUINTANA**, tres dormitorios, 500.000 llaves. 4191045. **QUEVEDO**, tres dormitorios, 450.000 llaves. 4190062. **PLAZA** Olavide, reformado, apartamento, 600.000 llaves. 4190943. **METRO** Carmen, ocasión, 350.000 llaves. 4190168. **MARCELO** Usora, oportunidad, 350.000 llaves. 4191045. **MOSTOLES**, estrenar, 200 metros. Diez años de facilidades. Incluso sin entrada. Luosísimo. Regalamos Slat Pinda. 2410526, 2413018. **ARTURO** Soria, pisos tres, cuatro dormitorios, desde 5.000.000. 4552018. **CREDIVENSA** ofrece hoy en Santander-Sardinero por otro en Madrid, preferible barrio Salamanca. 4017810. De cuatro a seis. **FINANCIAMOS** la compra de su piso. Facilidades doce años. 4558399. **PERMUTO** piso 125 metros en Almagro, 21, cuarto. **VICTOR** Pradera, 650.000 llaves. 4191131. **HORTALEZA**, 650.000 llaves. 4191118. **LISTA**, 750.000 llaves. 4191125. **MORATALAZ**, 900.000 llaves. 4199289. **ORENSE**, 800.000 llaves. 4199238. **DELICIAS**, 800.000 llaves. 4191115. **GARCIA** Noblejas, 700.000 llaves. 4191125. **LOPEZ** Hoyos, 650.000 llaves. 4199238. **ALUCHE**, 900.000 llaves. 4191113. **SAN** Blas, 750.000 llaves. 4199289. **ALCANTARA**, 600.000 llaves. 4199238. **JUAN** Bravo, 900.000 llaves. 4191115. **CIUDAD** los Angeles, 600.000 llaves. 4191125. **FERRAZ**, 500.000 llaves. 4191113. **RIOS** Rosas, 500.000 llaves. 4191115. **HORTALEZA**, 1.300.000 llaves. 4191125. **CARABANCHEL**, 600.000 llaves. 4199289. **GENERAL** Sanjurjo, 850.000 llaves. 4198008. **AVENIDA** Portugal, 650.000 llaves. 4104217. **PUENTE** Segovia, 800.000. 4104218. **PACIFICO**, 1.150.000 llaves. 4198008. **AVENIDA** Manzanares, cuatro dormitorios. 1.050.000 llaves. 4198054. **SAN** Fermín, 600.000 llaves. 4198116. **ESPERANZA**, 400.000 llaves. 4198008. **ALCORCON**, 350.000 llaves. 4104217. **CEA** Bermúdez, cuatro dormitorios, 1.150.000 llaves. 4104218. **CANILLAS**, 500.000 llaves. 4198116. **CIUDAD** Periodistas, 1.050.000 llaves. 4104217. **ORENSE**, 900.000 llaves. 4104218. **TIRSO** Molina, 950.000 llaves. 4198008. **PUENTE** Vallecas, 700.000 llaves. 4198054. **VICALVARO**, 500.000 llaves. 4198116. **TETUAN**, 800.000 llaves. 4104217. **LATINA**, 950.000 llaves. 4104218. **INFANTA** Mercedes, 800.000 llaves. 4198054. **ALUCHE**, 450.000 llaves. 4198116. **TRIBUNAL**, 400.000 llaves. 4199113. **CARABANCHEL** Alto, 650.000 llaves. 4199118. **PARLA**, 450.000 llaves. 10.000 mes. 4199125. **CENTRO**, 400.000 llaves. 4199289. **ARGÜELLES**, un dormitorio, 350.000 llaves. 4199113. **ATOCHA**, 400.000 llaves. 4199115. **PEÑAGRANDE**, 800.000 llaves. 4199125. **PUERTA** Hierro, 600.000 llaves. 4199289. **MUSAS**, 1.050.000 llaves. 4199238. **MAJADAHONDA**, 800.000 llaves. 4199113. **SAN** José Valdearas, 700.000 llaves. 4199115. **ANTON** Martín, 550.000 llaves. 4199118. **RICARDO** Ortiz, 650.000 llaves. 4199125. **RONDA** Segovia, 900.000 llaves. 4198054. **ARGANZUELA**, 450.000 llaves. 4198116. **GENERAL** Moscardó, 900.000 llaves. 4104217. **O'DONNELL**, cuatro dormitorios, 1.950.000. Facilidades. 4198116. **CLAUDIO** Coello, 400.000 llaves. 4104217. **CHAMBERI**, 450.000 llaves. 4199113. **ARGÜELLES**, 400.000 llaves. 4198008. **PONZANO**, 450.000 llaves. 4199115. **LUCHANA**, 600.000 llaves. 4199118. **TIRSO** Molina, buhardilla, 450.000 llaves. 4198116. **LUCHANA**, dos dormitorios, 700.000 llaves. 4199125. **PARQUE** Santa María, 750.000 llaves. 4104217. **DELICIAS**, 400.000 llaves. 4199289. **SEVILLA**, 650.000 llaves. 4104218. **CENTRO**, 400.000 llaves. 4198008.

• **PEÑAGRANDE**, 750.000 llaves. 4198054. **BARRIO** Lucero, 400.000 llaves. 4198008. **MORATALAZ**, cuatro dormitorios, 1.050.000 llaves. 4199115. **PROSPERIDAD**, 600.000 llaves. 4198054. **CENTRO**, dos dormitorios, 400.000 llaves. 4199113. **ARGÜELLES**, 500.000 llaves. 4198116. **CARABANCHEL** Bajo, 750.000 llaves. 4199118. **HORTALEZA**, 750.000 llaves. 4104217. **COSLADA**, 800.000 llaves. 4199289. **VIRGEN** Cortijo, 800.000 llaves. 4104218. **VENTAS**, 600.000 llaves. 4199238. **CENTRO**, tres dormitorios, 650.000 llaves. 4198008. **VIRGEN** Cortijo, 800.000 llaves. 4199115. **SALAMANCA**, tres dormitorios, 1.950.000 total, 4198054. **PROSPERIDAD**, 600.000 llaves. 4199113. **ARGANZUELA**, 1.000.000 llaves. 4199118. **PINAR** Rey, 950.000 llaves. 4199115. **LAGASCA**, tres dormitorios, 1.950.000 total, 4199289. **RIOS** Rosas, 500.000 llaves. 4199238. **PROSPERIDAD**, 800.000 llaves. 4199115. **EMBAJADORES**, 850.000 llaves. 4199113. **CREDIVENSA**, Almagro, 21, cuarto. **PERMUTO** piso 125 metros en Santander-Sardinero por otro en Madrid, preferible barrio Salamanca. 4017810. De cuatro a seis. **FINANCIAMOS** la compra de su piso. Facilidades doce años. 4558399. **QUINTANA**, ocasión, 900.000 llaves. 4558437. **ARGÜELLES**, magnifico, 2.500.000. Facilidades. 4558498. **PACIFICO**, adelantese, 800.000 llaves. 4558521. **PARQUE** Lisboa, amplísimo, 800.000 llaves. 4317955. **BARRIO** Pilar, sensacional, 600.000 llaves. 4317901. **ALUCHE**, único, 500.000 llaves. 4558399. **CUATRO** Caminos, oportunidad, 900.000 llaves. 4558437. **BARRIO** Salamanca, ocasión, 3.600.000. Facilidades. 4558498. **DELICIAS**, único, 700.000 llaves. 4558521. **CARABANCHEL**, 600.000 llaves. 4317955. **PROSPERIDAD**, oportunidad, 1.100.000 llaves. 4317901. **ESTRECHO**, adelantese, 900.000 llaves. 4558399. **SACIONIA**, maravilloso, 1.000.000 llaves. 4558437. **EMBAJADORES**, ocasión, 1.000.000 llaves. 4558498. **PASEO** Extremadura, ático, magnifico, 700.000 llaves. 4558521. **ELIPA**, adelantese, 600.000 llaves. 4317955. **SANTA** Eugenia, cuatro dormitorios, extraordinario, 4.300.000. Facilidades. 4317901. **SANTA** María, fenomenal, 800.000 llaves. 4558399. **MORATALAZ**, amplísimo, 1.200.000 llaves. 4558437. **VALLECAS**, único, 600.000 llaves. 4558498. **SIMANCAS**, adelantese, 700.000 llaves. 4558521. **USERA**, oportunidad, 555.000 llaves. 4317955. **LATINA**, ganga, 500.000 llaves. 4317901. **BATAN**, ocasión, 600.000 llaves. 4558399. **CENTRUIQUISIMO**, magnifico, 800.000 llaves. 4558437. **BARRIO** Bilbao, ático, ganga, 800.000 llaves. 4558498. **BARRIO** Concepción, adelantese, 600.000 llaves. 4558521. **CANILLEJAS**, sensacional, 800.000 llaves. 4317955. **ALAMEDA** Osuna, garaje, magnifico, 1.500.000 llaves. 4317901. **RIOS** Rosas, maravilloso, 5.500.000. Facilidades. 4558399. **ISLAS** Filipinas, sensacional, 5.500.000. Facilidades. 4558437. **PUENTE** Praga, fenomenal, 800.000 llaves. 4558498. **ORENSE**, lujo, 5.900.000 total. Facilidades. 4558521. **HORTALEZA**, magnifico, 1.000.000 llaves. 4317955. **CANILLAS**, amplio, 1.000.000 llaves. 4317901. **AVENIDA** América, cinco dormitorios, 6.500.000. Amplias facilidades. 4558399. **ARGÜELLES**, cuatro dormitorios, 2.700.000 llaves. 4558498. **RETIRO**, apartamento a estrenar, 2.800.000 total, 4558437. **RETIRO**, amplio, calefacción, 5.500.000 llaves. 4558521. **SANTA** Eugenia, apartamento dúplex, 650.000 llaves. 4317955. **CENTRO**, buhardilla, 600.000 llaves. 4317901. **PUEBLO** Nuevo, amplio, 1.000.000 llaves. 4558399. **COSLADA**, urgente vende piso, 2741047. **PARTICULAR**, apartamentos, planta oficinas. Recoletos, 3. **ALMEDA** de Osuna, cuatro dormitorios, gran salón-comedor, dos baños y aseo, dos plazas de garaje. Facilidades 100 meses. Teléfonos 2627674, 2621226. **DIAMANTE**, 2; conjunto residencial, pisos tres, cuatro, cinco dormitorios, totalmente exteriores, agua caliente y calefacción central, piscina, zonas ajardinadas, inmejorable calidad, desde 4.600.000 pesetas. Facilidades hasta 10 años. Información: Calle de Los Yébenes (esquina a Camarana). Construcciones y Contratas, S. A. Teléfonos 7180277, 2595400. **FUENLABRADA**, Calle Miguel de Unamuno, 15. Autobuses desde Aluche. Pisos tres dormitorios, calefacción central. Facilidades hasta 10 años. Llave en mano. 150.000 pesetas entrada única. Información en piso piloto, de 10 a 2 y de 4 a 7, todos los días, excepto martes. Ruvical, Ibérica de Edificaciones. S. A. Teléfonos 6627674 y 2960236. **MOSTOLES**, 400.000 entrada única, cuatro dormitorios, garaje. 6140013. **MOSTOLES**, ocasión, sin hipoteca, 20.000 mensuales. 6140013. **PARLA**, 200.000 entrada única, calefacción, 6993411.

• **PARLA**, 15.000 mensuales, sin hipoteca. 6993411. **FUENLABRADA**, 23.800 mensuales. 6993411. **FUENLABRADA**, mínima entrada, nuevo, estrenar. 6140013. **PARLA**, ocasión; condiciones convenir. 6980093. **TORREJON** Ardoz, excepcional, cuatro dormitorios, salón, dos baños, dos terrazas, parquet, piscina, calefacción central. Facilidades. 0756263. **APARTAMENTOS**, Metro Sevilla, lujosamente reformados, mínimos gastos. 2316258. **PARLA**, varios, 150.000 entrada única. 6980093. **FUENLABRADA**, 50.000 entrada única. 6980093. **PARLA**, sin hipoteca. Facilidades. 6980093. **VENDAMOS** amplio piso, plaza Doctor Laguna, 8.500.000. Facilidades. Informes: lunes a viernes, 8 a 3. 4428143. **VENDO** piso particular a particular, calle Alcalá, zona Manuel Becerra, exterior, cuatro dormitorios, plaza garaje. Teléfonos 7156754, 4576462. **FUENLABRADA**, Nuevo Versailles, cuatro dormitorios, calefacción; entrada, 220.000; resto, 20.000. Teléfono 6901963. **FUENLABRADA**, céntrico, tres dormitorios; entrada, 250.000; resto, 15.000 mes. 6902013. **MOSTOLES**, tres dormitorios, céntrico, desde 40.000 entrada; resto, 18.000. 6901001. **ALUCHE**, tres dormitorios grandes. Facilidades. 690368. **LEGANES**, tres dormitorios; entrada, 650.000; resto, 25.000 mensual. 6901963. **MOSTOLES**, Parque Coimbra, chalet cuatro dormitorios, piscina. Facilidades. 6902013. **PISO** chalet estrenar, 148 metros cuadrados, plaza aparcamiento, junto Pinar Chamartín, 8.500.000. Amplias facilidades, propietario. 4562345. **ARTURO** Soria, 284; últimos pisos residenciales superlujoso. Directamente constructora. 4167986, 4167708. **PARLA**, sin entrada, llave mano, 10.500 mensuales, junto estación. Rente. 6984870, 6985561. **PARLA**, estrenar, cualquier entrada, desde 6.800 pesetas al mes. 6985561. **PARLA**, cuatro dormitorios, dos baños, jardín, desde 15.000.000, conserje. 6984870, 6985561. **ALCIBENDAS**, baratasimo, particular; cuatro dormitorios, dos baños, calefacción, céntrico; señorita Conchita. 6181784. **GARCIA** Paredes, 53. **GARCIA** Paredes, 53; apartamentos y estudios lujo. **GARCIA** Paredes, 53; llave mano. **GARCIA** Paredes, 53; piso piloto, incluso festivos. 2420184, 2420186. **MOSTOLES**, superlujoso; oportunidad. 4492633. **VENDO** piso detrás Jumbo, zona silenciosa, 65 metros cuadrados, tres millones contado. Teléfono 4579691. **APARTAMENTOS** céntricos y plazas de garaje estrenar, calefacción y agua caliente centrales. Facilidades. Amor de Dios, 5. **PISOS** estrenar, salón, tres dormitorios, dos baños, calefacción y agua caliente. Precio interesante. Facilidades. Juan Duque, 6 (frente Parque Atenas). **MOSTOLES**, estrenar, cuatro dormitorios, dos baños, piscina, cocina amueblada, 4579691. **NIÑO** Jesús, 164 metros, 8.500.000, 2732377. **CALLE** Jardines, Piso exterior. Directamente. 2223879. **HERSAU** dispone de pisos y oficinas, llave en mano, cualquier situación y precio. Carretas, 14. 4334100. **MOSTOLES**, junto Metro, 450.000; 17.000 mes. 6181760. **MOSTOLES**, cuatro dormitorios, dos baños, 500.000 entrada, 20.000 mes. 6181760. **MAGNIFICO** apartamento calle Juan de Austria, 27 (Iglesia). Facilidades. Información: 4558097, 4558192. Horas oficina. **ULTIMO** piso, tres dormitorios, calle Oudrid, 8; zona Estrecho y magnificas plazas garaje. Facilidades. Información: 4558097, 4558192. Horas oficina. **PARTICULAR**, junto La Paz, todas comodidades. Llamar nueve noche. 2150808. **VALLECAS** (pueblo), último piso de tres dormitorios; sin hipoteca. Facilidades. Teléfono 4167771. **ALCIBENDAS**, particular vende piso. 4425807, 4509611. **MAJADAHONDA**, precioso ático, Puerta Siera 1, amplio salón, piscina, tenis, sauna. 6374055. **PLAZA** Roma, cinco dormitorios, comedor, salón, 7.500.000; garaje. 2228953. **MOSTOLES**, inmejorable, tres dormitorios, calefacción. Entrada, 600.000; resto, 18.000 mes, sin letas extras. Total, 3.000.000. 6140494. **MOSTOLES**, junto Metro, tres dormitorios, calefacción. Entrada, 400.000; mensuales, 18.000, total, 2.800.000, intereses incluidos. 6140711. **MOSTOLES**, tres dormitorios, calefacción, garaje. Entrada 620.000; mensual, 20.000. 6140494. **OCASION**, Mostoles, Estoril 2, 119 metros, cuatro dormitorios, dos baños. Entrada, 800.000; mensual, 25.000. Total, 3.200.000. 6140711. **OFERTA** excepcional, Mostoles, a estrenar, Nuevo Versailles. Entrada única, 200.000; resto, 20.000 mes. No hay pagos extras. 6140494. **PISO** Camino Viejo Leganes. 4457260. **NUЕVO**, Usera, amplísimo, dos baños; entrada, 750.000. Orbaiceta. **NUЕVOS**, General Ricardos, cuatro dormitorios, dos baños; entrada, 1.550.000. Orbaiceta. **NUЕVOS**, Carabanchel, cuatro dormitorios, dos baños; entrada, 1.150.000. Orbaiceta. **NUЕVOS**, Algete, 100 metros, dos baños; entrada, 295.000. Orbaiceta. **NUЕVOS** en otras zonas. ¡Consúltalos! Exclusivas Orbaiceta. 4767511, 4767599. **CANILLAS**, cuatro dormitorios; piscina. Entrada, 1.500.000. 2654036. **PRIMERO** Octubre, tres dormitorios, calefacción, estrenar. Entrada, 1.000.000. 2654036.

• **ARTURO** Soria, apartamento lujo, garaje, piscina. Entrada, 1.300.000. 2654036. **LEGANES**, pisos y apartamentos estrenar, 2-3-4 dormitorios, 300.000 entrada; resto, 10 años. Dacha. 2226550. **VIEJO** Madrid, apartamentos estrenar, junto plaza Paja, 500.000 entrada; resto, 10 años. Sin hipoteca. ca. Dacha. 2226550. **CENTRICO**, seis habitaciones, oportunidad. 3.000.000. 2349597. **MOSTOLES**, tres dormitorios, garaje. 2.100.000. Facilidades. 6145532. **VENDO** piso, zona Alameda Osuna. 2759190. **VENDO** piso, zona glorieta Bilbao. 2759190. **VENDO** piso, zona San Francisco Sales. 2759190. **PARTICULAR**, urbanización Colombia, oportunidad, piso 8m2, tres dormitorios. Contado, 2.800.000 pesetas. 4466708, 4466538. **VENDO** dos pisos, con garaje, urbanización Vistanevas, piscina, jardines. Colmenar Viejo, 7294711. **MAJADAHONDA**, particular, tres dormitorios, piscina, garaje; facilidades cinco años. 4423908. **PARTICULAR**, vende piso 144 metros, Parque Lisboa (Alcorcón). 6107657. **PARTICULAR** a particular, Santiago Apóstol, Arturo Soria; salón, cuatro dormitorios, baño y aseo. 3.500.000 contado. 2028502. Tarde des. **VENDO** piso Puente Vallecas, 1.800.000. 4734294. **CLARA** Rey, dos dormitorios. 2274823. **MANZANARES** del Real, piso uno, dos, tres dormitorios, desde 1.800.000 total. A pagar en diez años. Dacha. 2226550. **CANILLEJAS**, cuatro dormitorios, salón, terrazas, 4.500.000. Facilidades. 4079823. **COLMENAR** Viejo, 100 metros llaves. 500.000. 4680567. **VIRGEN** Cortijo, cuatro dormitorios, calefacción. Facilidades. 2306374. **DEHESA** Villa, apartamento; llaves, 1.000.000. 4686624. **ALUCHE**, tres dormitorios; llaves, 1.000.000. 4675940. **MARQUES** Vadillo, tres dormitorios. 2.500.000 total. 4680567. **ALCORCON**, tres dormitorios, calefacción, piscina. 2.200.000. 2306374. **VALLECAS**, dos, tres, cuatro dormitorios. 4779514. **VICALVARO**, 700.000 entrada; tres dormitorios. 4779514. **COSLADA**, tres, cuatro dormitorios. 4779514. **ALCALA** Henares, económico. 4779514. **CANILLEJAS**, Metro Las Musas. Facilidades. 4779514. **PISO**, Metro Vista Alegre, 2.850.000. Facilidades. 4616525, 4617590. **MAJADAHONDA**, Calipsa, oferta contada. Vale ocho, se vende en seis millones. Teléfono 7152657, mañanas. 2438913. **PARLA**, 500.000 llaves; resto convenir; urgente 6813111. **ALPREDRETE**, pisos llave en mano, 15.000 pesetas mes. Dacha. 2226550. **VENDO** pio residencial Alameda, 2669529. A partir cuatro tarde. **MORATALAZ**, Vinateros, 91. Tres dormitorios. Oferta contado, 3.400.000. Teléfono 2435215. Enseñador portero. **OCASION**, Particular, céntrico. 2796677. **ARAVACA**, de particular a particular, tres habitaciones, comedor, gran terraza. 7191143. **POVEDA**, Arganda, cuatro dormitorios. 4779514. **LOS** Oliveros. Grandes facilidades. 4779514. **VILLAVARDE**, tres dormitorios. 4779514. **ALUCHE**, Facilidades. 4779514. **ALCORCON**, parque Ondarreta. 4779514. **VALLECAS** pueblo, 700.000 entrada, 4779514. **DEHESA** la Villa, tres dormitorios, salón, calefacción. Facilidades 10 años. 2664617. **MORATALAZ**; entrada 1.500.000; resto, convenir. 2664617. **VALLECAS**, dos dormitorios, salón, baño, totalmente exterior, 1.900.000 total. Facilidades. 2664617. **JUNTO** Moratalaz, desde 625.000 entrada única, 17.500 mes; pisos a estrenar en septiembre. 2665838. **DOCTOR** Esquerdo, tres-cuatro dormitorios, últimos pisos, muy aseables. 2665838. **VILLALBA** (entre sierras), particular, 2.800.000. Entrada convenir, desde 600.000; resto, hasta diez años. 4606257. Tardes. **SITUACION** crítica. Constructor vende en El Tiemblo pisos estrenar, llave en mano, desde 1.300.000. 6160623. **MONCLOA**, particular, lujo, grande, 45.000 pesetas. 2513419. **GALAPAGAR**, La Soberanía, tres-cuatro dormitorios, chimenea, 26.771 pesetas mes; 500.000 entrada. Sin hipoteca. 8580234. **EMBAJADORES**, 221 (entre plaza Beata María Ana Jesús y M-30). ¡Últimos pisos primera fase! Tres dormitorios, jardines, piscinas, 2.920.000. A pagar en diez años. 4686411, 2548588. **PARLA**, 200.000 entrada, 15.000 mensuales. 6998111. **PARLA**, oportunidad. 6998111. **URBANIZACION** La Cerca, pisos tres dormitorios, llave mano. Maravillosa zona deportiva. Muy poca entrada; resto, diez años. Dacha. 2226550. **V**

# ANUNCIOS EN SUPRA

- TORREJON**, Torrepiña. Total. 2.190.000. 2422286.
- MUSAS**, tres dormitorios, calefacción. 4.000.000. Faci- lidades. 2480168.
- GETAFE**, tres dormitorios, ocación. 2.100.000. 2421150.
- SAN BERNARDO**, cuatro dormi- torios, exterior. 800.000 entrada. 2480168.
- CARABANCHEL**, dos dormi- torios, extraordinario, ocación. 600.000 entrada. 2421150.
- OCASION**, Puente Praga, cuatro dormitorios, 2.500.000 total. resto convenir. 2764500.
- MORATALAZ**, tres dormitorios, 1.500.000 entrada; resto, diez años. 2764564.
- PACIFICO**, tres dormitorios, 3.500.000 total. Faci- lidades. 2750110.
- PROSPERIDAD**, tres dormitorios, garaje, 5.000.000 total. Faci- lidades. 2764500.
- POZUELO**, chalet adosado, es- trenar, 4.000.000 entrada; resto, convenir. 2764564.
- AVENIDA Manzanares**, tres dormi- torios, 3.200.000 total. Faci- lidad. des. 2750110.
- ARGÜELLES**, cuatro dormitorios, calefacción central, 4.700.000 total. Faci- lidades. 2764500.
- BARRIO Pilar**, dos dormitorios, 800.000 entrada. 2750110.
- VALLECAS**, dos dormitorios, 1.800.000 total. Faci- lidades. 2764500.
- DEHESA Villa**, tres dormitorios, calefacción central, 3.200.000 total. Faci- lidades. 2750110.
- SALAMANCA**, tres dormitorios, calefacción central, 4.400.000 total. Faci- lidades. 2764500.
- ARGANZUELA**, dos dormitorios, 1.000.000 entrada; resto, convenir. 2764564.
- PILAR de Zaragoza**, estrenar, tres dormitorios, 2.000.000 entrada; resto, convenir. Sin. 2750110.
- ANDRES Mellado**, cuatro dormi- torios, 6.500.000 total. Faci- lidades. 2764500.
- ALAMEDA Osuna**, tres dormi- torios, piscina, 1.700.000 entrada; resto, diez años. 2764564.
- DELICIAS**, tres dormitorios, cale- fación central, 4.000.000 total. Faci- lidades. 2750110.
- OCASION**, San Sebastián de los Reyes, 1.800.000 total. Faci- lidades. 2764500.
- RETIRO**, dos dormitorios, 2.700.000 total. Faci- lidades diez años. 2750110.
- ESTUDIO Clara del Rey**, 700.000 entrada; resto, convenir. 2764500.
- RETIRO**, 120 m<sup>2</sup>, cuatro dormi- torios, calefacción central, 4.700.000 total. Faci- lidades. 2764564.
- AVENIDA Portugal**, lujo, 150 m<sup>2</sup>, 3.000.000 entrada; resto, convenir. 2750110.
- ATOCHA**, cuatro dormitorios, ga- raje, 2.500.000 entrada; resto, convenir. 2764500.
- USERA**, dos dormitorios, 700.000 entrada; resto, diez años. 2750110.
- MANOTERAS**, 1.300.000 en- trada; resto, convenir. 2764500.
- GENERALISIMO**, lujo, 250 m<sup>2</sup>, 14.500.000 total. Faci- lidades. 2764564.
- RIOS Rosas**, cuatro dormitorios, calefacción central, 1.600.000 en- trada; resto, diez años. 2750110.
- ARTURO Soria**, tres dormitorios, garaje, piscina, 5.000.000 total. Faci- lidades. 2764500.
- PINAR de Chamartín**, 160 m<sup>2</sup>, garaje, piscina, 3.000.000 entrada; resto, convenir. 2764564.
- CUATRO Caminos**, cuatro dormi- torios, calefacción central, 2.500.000 entrada; rsto, convenir. 2750110.
- QUINTANA**, tres dormitorios, 1.500.000 entrada; resto, diez años. 2764564.
- CUATRO Caminos**, particular, tres dormitorios, baño, aseo, garaje, calefacción central, 6.000.000. Faci- lidades. 2536820.
- DIRECTAMENTE**, oportunidad, céntrico, tres dormitorios, garaje, 2410526, 2413018. Horas oficina.
- PARQUE Lisboa**, ocación; total. 3.100.000. 2422286.
- CARABANCHEL**, tres dormi- torios; entrada, 900.000. 2422286.
- PARTICULAR**, Mirasierra, 150 m<sup>2</sup>, garaje, piscina, 7.500.000. Faci- lidades. Teléfono 7347917.
- SAN Juan Bautista**, gran ocación, cuatro dormitorios, servicios, traste- ro, aire acondicionado; contacto. 4.200.000. 4167991.
- CENTRICO**, dos dormitorios, te- rraza, 2.400.000. 2706138.
- TRIBUNAL**, vendo apartamento 90 metros, reconstruido. Tardes. 2315520.
- GOYA**, apartamento. Total. 2.100.000. 2422286.
- SAN Sebastián Reyes** vendo piso urbanización Lomas Rey, tres dormi- torios, garaje, piscina, tenis, etc. 3.600.000. Faci- lidades. 4591904.
- DEHESA Villa**, Saconia, tres dormi- torios. 2166618.
- MORATALAZ**, Metro Estrella; 3.500.000 contado. 2120373.
- VENDESE** piso calle Illescas, ideal oficina. 2188470.
- PARTICULAR**, Eugenia Montijo, 130 metros cuadrados, cuatro dormi- torios, dos baños; 5.700.000 contado y algunas facilidades. 4627107.
- CENTRICOS**, bajos, transforma- dos. Entrada, 500.000. 2422286.
- LOPEZ Hoyos** (Metro Arturo Soria), exterior, calefacción, tres dormi- torios, 1.300.000 entrada. Faci- lidad. des. 4459858.
- INFANTA Mercedes** (Cuzco), es- trenar, ático, gran terraza. 3.850.000. Faci- lidades. 4456960.
- RIOS Rosas**, cuatro dormitorios, dos baños, calefacción, jardín. 6.500.000. Faci- lidades. 4487319.
- EMBAJADORES** (Legazpi), nue- vo, ático, dos dormitorios, calefación, jardín, piscina, 800.000 en- trada. 4456858.
- MIRASIERRA**, exterior, cuatro dormitorios, dos baños, aparcamien- to, jardín, piscina. 5.500.000. Faci- lidades. 4456960.
- DELICIAS**, 140 metros, exterior, calefacción, cuatro dormitorios, dos baños. 2.400.000 entrada. Faci- lidad. des. 4487319.
- PERIODISTAS** (zona), calefación, cuatro dormitorios, dos baños, ga- raje, jardín, piscina, 6.500.000. muer- chas facilidades. 4456858.
- PARQUE Sur**, estrenar, exterior, calefacción, tres dormitorios, baño, aseo. 4.300.000. Faci- lidades. 4456960.
- ARGÜELLES**, ático, impecable, calefacción, dos dormitorios. 4.300.000. Faci- lidades. 4487319.
- ARTURO Soria** (Metro), exterior, calefacción, tres dormitorios, baño, aseo, jardín, piscina, 1.800.000 en- trada. 4456858.
- PINAR del Rey**, tres dormitorios, terrazas. 1.200.000 en- trada. 4487319.
- USERA**, exterior, tres dormi- torios, 1.000.000 entrada; grandes facilidades. 4456960.
- CUZCO**, apartamento estru- 3.500.000. Faci- lidades. 4456858.
- PARQUE Lisboa** (zona), 120 me- tros, calefacción, cuatro dormi- torios, dos baños, jardín, piscina. 3.900.000. 4456960.
- ALUCHE**, dos dormitorios, cale- fación, jardín, 2.400.000; particu- lar. 7177487.
- ACCION** derechos vivienda lujo Segovia. Teléfono 911-421700.
- URJEL**, fabuloso, señorial. 2.600.000. 2422286.
- OPORTUNIDAD**, Metro Oporto, estrenar, cuatro dormitorios. Gran- des facilidades. 2410526.
- PUERTA Toledo**, particular, tres dormitorios. 4747470.
- ALCORCON**, junto Metro, llave mano, 250.000 entrada única. Faci- lidades diez años. Tomamos su piso como parte pago. 6112080, 4334100.
- ALUCHE**, cuatro dormitorios, gran salón, 2.000.000 entrada. 2434602.
- BARCELO**, tres dormitorios, 2.500.000. 2340317.
- VILLAA MIL**, dos dormitorios, 1.550.000. 2340317.
- PARTICULAR** vende ático Lavapiés. 2.000.000. Entrada, 600.000; resto, 10 años. 4193976.
- DELICIAS**, dos dormitorios, ocación. 500.000 entrada. 2421150.
- ZONA Norte**, tres dormitorios, calefacción; 3.350.000. Faci- lidades. 2480168.
- ALUCHE**, tres dormitorios, cale- fación; 1.900.000. 2421150.
- EUGENIA Montijo**, cuatro dormi- torios, baño, aseo. 3.900.000. Faci- lidades. 2480168.
- VALLECAS**, tres dormitorios, ocación; 2.200.000. Faci- lidades. 2421150.
- PARTICULAR**, piso duplex Pros- peridad. 4133334.
- IGLESIA**, con piscina, apartamen- to un dormitorio, interior. 2525853, 4338694.
- MERCAPISOS**, Hemosilla, 101.
- MERCAPISOS** vende apizaado pisos, chalets, apartamentos, sola- res, fincas, parcelas, edificios, urba- nización, etc., todas zonas.
- MERCAPISOS**, Comunalidades propietarios.
- MERCAPISOS** permuta.
- MERCAPISOS** traspa- sa.
- MERCAPISOS** Local Laquesa, oportunidad.
- MERCAPISOS**. Mejor parcela So- mosaguas.
- MERCAPISOS**. Chalet carretera La Coruña, kilómetro 16; oportuni- dad.
- MERCAPISOS**. Piso Hemosilla. Faci- lidades.
- MERCAPISOS** dispone de más de 500 pisos y chalets todas zonas.
- MERCAPISOS** le ofrece cualquier posibilidad dentro del mercado in- mobiliario. Ejemplo: Usted quiere vender su piso para comprar otro, le compramos el suyo al contado y le vendemos el otro que usted elija, donde lo elija, aptado a su medida.
- MERCAPISOS**. 2758544 y 4017660.
- MERCAPISOS**, Hemosilla, 101, primero 1 (Metro Goya).
- VENDO** buhardilla céntrica, refu- rdo, nueva. 2225713.
- GUADARRAMA**, tres dormi- torios, terraza, 2.500.000. 4132311.
- PROSPERIDAD**, ático, 230 me- tros, cinco dormitorios, calefación. 6.500.000. 4132361.
- SERRANO** final, dos dormitorios, lujo, 2.500.000 entrada. 4132361.
- PROSPERIDAD**, tres dormitorios, calefacción, 3.000.000. 4132361.
- PUEBLO Nuevo**, dos dormitorios, 750.000 entrada, 20.000 mensual. 4132361.
- OPORTO**, Carabanchel, tres dormi- torios, terraza. 2.700.000. 4132311.
- EMBAJADORES**, particular, ático, tres dormitorios, 1.750.000 entrada. 2566258.
- PARQUE Berlin**, exterior, tres dormitorios, 1.800.000 entrada. 4132361.
- VIRGEN Puerto**, particular, tres dormitorios, todos extras. 4.400.000. Faci- lidades. 2566258.
- PROSPERIDAD**, tres dormi- torios, 3.000.000. 4132311.
- MENENDEZ Pelayo**, 120 metros, tres dormitorios, exterior, calefación. 2.700.000. 4132361.
- NOVICIADO**, dos dormitorios, 700.000 entrada. 2325670.
- PLAZA España**, tres dormitorios, 1.500.000 entrada. 2325670.
- LAVAPIÉS**, cuatro dormitorios, calefación central, casa nueva. 1.500.000 entrada. 2325670.
- DELICIAS**, dos dormitorios, mil- llón entrada. 2325670.
- USERA**, apartamento lujo, 600.000 entrada. 2325670.
- OPORTUNIDAD**, junto Ciudad Periodistas, tres dormitorios, lujo, 2.000.000 entrada. 2325670.
- ATICO**, Bravo Murillo, lujo, 7.000.000. 4192505.
- PARTICULAR**, junto plaza Espa- ña, sus dormitorios, comedor, cuar- to baño, aseo, cocina. 2479162.
- MAJADAHONDA**, piscina, oportuni- dad. 7347955.
- BENITO Gutiérrez**, 55 metros, 2430267, 2444137.
- CALLE Carabelos**, dos dormi- torios, exterior, 800.000 entrada. resto, tres años. 7921105.
- BUHARDILLA** casco antiguo, 2419520.
- MANOTERAS**, oportunidad, tres dormitorios, 2.000.000. 4642071.
- PARTICULAR**, ocación, impecable, cocina amueblada, parque, gas ciudad; Metro, autobuses. 4690478.
- LOPEZ de Hoyos**, 84. Apartamen- to amueblado, 54 metros, 2.800.000. Ensayo puerta.
- EDIFICIO Munich**, apartamentos, estudios. Precios, forma pago ex- cepcionales. Lleve mano. Diferentes tamaños. Gastos mínimos. Piloto incluso domingos. Nieremberg, 6 (altura López Hoyos, 131). 2211455.
- SANTIAGO** Apóstol, Arturo Soria, salón, tres dormitorios, dos baños, 3.500.000. 2029574. Tar- des.
- ALCORCON**, calle Sapporo, por traslado, buen precio; cuatro dormi- torios, baño y aseo, immejorable situación. 7180713.
- GENERAL Ricardos** (Metro Ur- jel). 75 metros, dos dormitorios, calefacción central, 2.500.000. Faci- lidades 4314481.
- SALAMANCA**, 130 metros, siete habitaciones, 4.500.000. Faci- lidades. 2754358.
- USERA**, 75 metros, tres dormi- torios. reformado. 2.250.000. 4314481.
- PARTICULAR** vende piso zona Sur, tres dormitorios, salón, cocina, cuarto baño, dos terrazas, exterior. Interesados llamar a partir de las 7921502.
- JUNTO** plaza Castilla, estrenar, dos o tres dormitorios. 3.500.000. 4.200.000. 4642071.
- CERVANTES**, apartamentos es- trenar, un dormitorio, abuhardilla- dos. Grandes facilidades. 4476083.
- CHOLLO**, Santa María Cabeza, misma calle, dos dormitorios. Diez años facilidades. 4476083.
- SAN Ignacio Loyola**, dos dormi- torios, 2.000.000. 7065940. Siete años diez.
- PLAZA Castilla**. 2753744.
- PARTICULAR**, vendo piso, Vi- cente Espinal, 22, segundo (Pueblo Nuevo). Tres dormitorios, salón, cuarto estar, cocina, baño, tres terrazas. 4.000.000. 2556357.
- CLAUDIO** Coello, seminuevo, 2.500.000 llaves. 7347955.
- VENDO** apartamento, Ibiza, 50 metros, portera. Entrada. Peñagrande, estrenar. En- trada, 1.800.000; resto, facilidades. 4682196.
- SE** vende piso barrio San Miguel, 60 metros cuadrados. Total. 2.000.000. Faci- lidades. Informes. 4155188 y 4163402.
- OPORTUNIDAD**, Argüelles, con- fort. 2.900.000 contado. 2667069.
- DEPARTAMENTO** Costa Blanca (frente a La Moraleja), de 50 m<sup>2</sup> a 200 m<sup>2</sup>, desde 1.980.000 pesetas más hipoteca. Faci- lidades hasta diez años. Piscina, tenis, servicios centra- lizados. Teléfonos 6513290 y 6513300.
- MENENDEZ Pelayo**, a estrenar. Su piso parte de pago. Faci- lidades siete años 2479853.
- APARTAMENTO** Iglesia, semi- nuevo, interior, piscina, calefación. 2.500.000. Faci- lidades cinco años. 4334608.
- BARRIO** Salamanca, tres dormi- torios, 4.400.000 total. Faci- lidades tres años. 4334604.
- RICARDO** Ortiz, tres dormitorios, gran terraza, 1.500.000 entrada; resto, cinco años. 4334608.
- ALCALA** de Henares, tres dormi- torios, calefación, 300.000 en- trada; resto, diez años. 4334604.
- ATICO**, paseo Extremadura, tres dormitorios, terraza, 60 metros, 500.000 entrada; resto, cinco años. 4334608.
- COQUETO** apartamento. 2422676.
- IGNACIO Loyola**, 950.000 llaves. 4029989.
- LAVAPIÉS**, 350.000 llaves. 4022992.
- SALAMANCA**, 600.000 llaves. 4028198.
- RETIRO**, 950.000 llaves. 4029989.
- CARABANCHEL**, 700.000 llaves. 4022992.
- DIEGO** León, 1.200.000 llaves. 4029989.
- ARTURO** Soria, 1.000.000 llaves. 4029989.
- MORATALAZ**, 3.250.000. Faci- lidades. 4022992.
- DELICIAS**, 3.450.000. Faci- lidades. 4028198.
- ELIPA**, 3.250.000. Faci- lidades. 4029989.
- PORTAZGO**, 1.400.000 llaves. 4022992.
- MARQUES** Vadillo, 950.000 llaves. 4028198.
- MANOTERAS**, 850.000 llaves. 4029989.
- SE** vende piso 230 metros cua- drados. Isla de Arosa, 39, punto. 7.800.000. Particular. 4299382.
- GOZALO**, Apartamentos. Lavapiés, 29. Dos dormitorios, salón, parque, ascensor, trastero, garaje opcional. Faci- lidades.
- GOZALO**, Apartamentos (studios estrenar, edificio Silva (semies- quina Gran Vía), propio profesio- nal, desde 2.200.000. Faci- lidades.
- GOZALO**, Sin Gerardo (Saconia), tres dormitorios, salón, calefación central. Faci- lidades.
- GOZALO**, Apartamiento, Metro Valderas. Faci- lidades.
- GOZALO**, Puerta Bonita, dormi- torios dos, salón. Faci- lidades.
- GOZALO**, Exterior, Alameda, dos dormitorios, cinco baños, calefación, piscina. Faci- lidades.
- GOZALO**, Exterior, carrera San Francisco, dormitorios cuatro, salón, calefación central. Faci- lidades. 2327438.
- UNINSA** vende, oportunidad, Em- bajadores, apartamento, 1.750.000. Faci- lidades. 2768320.
- UNINSA** vende, gran ocación, Ascá, tres dormitorios. Faci- lidades. 2768321.
- UNINSA** vende extraordinario, Virgen Cortijo, 120 metros. Amplias facilidades. 2766320.
- UNINSA** vende apartamento Die- go León, lujo, garaje, 1.750.000 en- trada. 2763153.
- UNINSA** vende, oportunidad, Iglesia, cinco dormitorios, para refor- mar, 3.900.000. Faci- lidades. 2767257.
- UNINSA** vende, ocación, Valle- cas, dos dormitorios, 1.250.000. Faci- lidades. 4358563.
- UNINSA** vende extraordinario, Chamberí, dos dormitorios. 2.250.000. Faci- lidades. 4358629.
- UNINSA** vende, oportunidad, Pe- ñagrande, tres dormitorios, estrenar. Faci- lidades. 4358694.
- UNINSA** vende fabuloso, Embaja- dores, 80 metros, calefación, ga- raje. Faci- lidades.
- UNINSA** vende extraordinario, Alameda Osuna, cuatro dormitorios, 3.950.000. Faci- lidades. 2768321.
- UNINSA** vende, oportunidad, pla- za Elíptica, dos dormitorios. 2.450.000. Faci- lidades. 2768320.
- UNINSA** vende, ocación, Goya, cuatro dormitorios, 3.500.000. Faci- lidades. 2763153.
- UNINSA** vende, oportunidad, Chueca, tres dormitorios, 2.150.000. Faci- lidades. 2767257.
- UNINSA** vende, ocación, plaza Perú, tres dormitorios, 3.750.000. Faci- lidades. 4358563.
- UNINSA** vende Lavapiés, dos dormitorios, 2.150.000. Faci- lidades. 4358629.
- UNINSA** vende extraordinario, Aluche, amplio, calefación. Faci- lidades. 4358694.
- UNINSA** vende, gran oportuni- dad, Altamira, cuatro dormitorios, estrenar. Faci- lidades. 2268121.
- UNINSA** vende, ocación, barrio Pilar, dos dormitorios, 1.050.000 en- trada. 2768321.
- UNINSA** vende, ocación, plaza España, amplio. Grandes facilidades. 2763153.
- UNINSA** vende, oportunidad, apartamento Goya, lujo. Faci- lidades. 2767257.
- UNINSA** vende extraordinario, barrio San Lorenzo, tres dormitorios, 1.700.000 entrada. 4358563.
- UNINSA** vende, ocación, ático, Retiro, 100 metros. Faci- lidades. 4358629.
- UNINSA** vende, oportunidad, Reina Victoria, tres dormitorios. Faci- lidades. 4358694.
- UNINSA** vende apartamento lujo, Diego León. Grandes facilidades. 2268121.
- UNINSA** vende apartamento ático, Alameda Osuna. Faci- lidades. 2768321.
- UNINSA** vende extraordinario, Aluche, tres dormitorios, calefación. Faci- lidades. 2766320.
- UNINSA** vende, oportunidad, Lavapiés, tres dormi- torios, 1.200.000 total. 2763153.
- UNINSA** vende, gran oportuni- dad, Moratalaz, tres dormitorios, 3.000.000. Faci- lidades. 2767257.
- UNINSA** vende, ocación, Dehesa Villa, amplio, calefación, 3.050.000. Amplias facilidades. 4358563.
- UNINSA** vende, extraordinario, oportunidad, Antonio López, cuatro dormitorios, lujo, garaje, 4.350.000. Faci- lidades. 4358563.
- UNINSA** vende, ocación, Parque Eugenia Montijo, amplio. Faci- lidades. 4358629.
- UNINSA** vende extraordinario, ca- rretera Playa, amplio. Grandes facilidades. 4358694.
- UNINSA** vende, extraordinario, ocación, Quedo, 110 me- tros útiles, lujo, garaje. Faci- lidades. 2268121.
- UNINSA** vende, oportunidad, La- gajpi, tres dormitorios. Faci- lidades. Calefacción. 2768321.
- UNINSA** vende, gran oportuni- dad, Argüelles, cinco dormi- torios. Faci- lidades. 2766320.
- UNINSA** vende, oportunidad, Alfonso XIII, tres dormitorios, cale- fación. Faci- lidades. 2763153.
- UNINSA** vende, oportunidad, Ma- jadahonda, tres dormitorios, pa- raje, piscina, 4.250.000. Faci- lidad. des. 4358563.
- UNINSA** vende extraordinario, ático, Alameda Osuna, tres dormi- torios, piscina, estrenar, 3.550.000. Faci- lidades. 4358629.
- UNINSA** vende, ocación, Portu- ga, tres dormitorios. 2.250.000. Faci- lidades. 4358604.
- UNINSA** vende, gran oportuni- dad, Parque Avenidas, dos dormi- torios, dos baños, lujo; convenir. 2268121.
- UNINSA** vende, ocación, Puente Vallucas, amplio. Grandes facili- des. 2768321.
- UNINSA** vende extraordinario, glorieta Bilbao, tres dormitorios; convenir. 2766320.
- UNINSA** vende, ocación, paseo Extremadura, dos dormitorios, 1.750.000. Faci- lidades. 2763153.
- UNINSA** vende extraordinario, Fa- rraz, dos dormitorios, 2.850.000. Faci- lidades. 2767257.
- UNINSA** vende, ocación, Plaza Roma, cuatro dormitorios. Faci- lidades. 2763153.
- UNINSA** vende extraordinario, avenida Albufera, amplio, calefación. Faci- lidades. 2767257.
- UNINSA** vende, ocación, Puerta Toledo, tres dormitorios, 2.350.000. Faci- lidades. 4358563.
- UNINSA** vende, extraordinario, oportunidad, residencial, Altamira, cuatro dormitorios, estrenar. Faci- lidades. 4358629.
- UNINSA** vende, oportunidad, Ríos Rosas, tres dormitorios, calefación, 4.250.000. Faci- lidades. 4358694.
- UNINSA** vende, oportunidad, apartamento lujo, Alonso Martínez. Faci- lidades. 2268121.
- UNINSA** vende, ocación, Puente Franceses, apartamento, 650.000 en- trada. 2768321.
- UNINSA** vende, barrio Salaman- ca, tres dormitorios, 1.850.000. Faci- lidades. 2766320.
- UNINSA** vende, oportunidad, pro- longación Mola, tres dormitorios. Amplias facilidades. 2763153.
- UNINSA** vende, oportunidad, Quevedo, seis dormitorios, para reformar. 4.750.000. Faci- lidades. 2767257.
- UNINSA** vende, ocación, céntrico, cuatro dormitorios. Faci- lidades. 4358563.
- UNINSA** vende, gran oportuni- dad, Pacifico, tres dormitorios, cale- fación, garaje, nuevo. 4.000.000. 4358563.
- UNINSA** vende, ocación, céntrico, dos dormitorios. Amplias faci- lidades. 2766320.
- UNINSA** vende apartamentos to- das zonas, todos precios. 2763153.
- UNINSA** vende áticos cualquier zona. 2767257.
- UNINSA** vende buhardillas, opor- tunidad. 4358563.
- UNINSA** vende pisos dos, tres, cuatro dormitorios, todas zonas. Ocasión. 4358694.
- UNINSA** vende residencial, ex- traordinario, amplio. Grandes faci- lidades. 2268121.
- UNINSA** vende extraordinario, Embajadores, tres dormitorios, es- trenar, garaje. Faci- lidades. 4358629.
- UNINSA** vende, ocación, Santa Eugenia, tres dormitorios, 1.050.000 llaves. 4358694.
- UNINSA** vende, oportunidad, ático, Bernabéu, tres dormitorios. Faci- lidades. 2268121.
- UNINSA** vende extraordinario, plaza Roma, cuatro dormitorios. Amplias facilidades. 2768321.
- UNINSA** vende, ocación, Fleming, 100 metros, calefación. Faci- lidad. des. 2766320.
- UNINSA** vende extraordinario, barrio San Lorenzo, tres dormitorios. Faci- lidades. 2763153.
- UNINSA** vende, oportunidad, Me- diterráneo, calefación, nuevo, 110 metros. Amplias facilidades. 2767257.
- UNINSA** vende, gran oportuni- dad, Prosperidad, cinco dormi- torios. Amplias facilidades. 4358563.
- UNINSA** vende extraordinario, Atocha, amplísimo, reformado, lujo. Faci- lidades. 4358629.
- UNINSA** vende Retiro, tres dormi- torios, calefación. Faci- lida- des. 4358694.
- UNINSA** vende, gran ocación, Jerónimos, tres dormitorios, seño- ral, 1.550.000 total. Faci- lidades. 2268121.
- UNINSA** vende, gran oportuni- dad, barrio Estrella, cuatro dormi- torios. 6.850.000. Faci- lidades. 2763153.
- UNINSA** vende, extraordinario, ocación, Pio XII, 100 metros, cale- fación, garaje, 5.250.000. Faci- lidad. des. 2767257.
- UNINSA** vende, oportunidad, Lis- ta, dos dormitorios, 1.850.000. Faci- lidades. 4358563.
- UNINSA** vende, gran oportuni- dad, Pirámides, cuatro dormitorios, calefación, garaje, estrenar; conve- nir. 4358629.
- UNINSA** vende, oportunidad, Ar- turo Soria, cinco dormitorios, garaje, 7.350.000. Faci- lidades. 4358694.
- UNINSA** vende ático abuhardilla- do, estrenar, paseo Habana, tres dormitorios. Faci- lidades. 2268121.
- UNINSA** vende barrio Salamanca, cuatro dormitorios, para reformar; convenir. 2768321.
- UNINSA** vende, oportunidad, Goya, dos dormitorios, 2.250.000. Faci- lidades. 2766320.
- UNINSA** vende extraordinario, Vicalvaro, tres dormitorios, estrenar. 1.250.000 entrada. 2763153.
- UNINSA** vende Lavapiés, dos dormitorios, 1.850.000 total. Faci- lidades. 2767257.
- UNINSA** vende extraordinario, Batán, dos dormitorios, Necesita alto reformar. 1.850.000. Faci- lidad. des. 4358629.
- UNINSA** vende, oportunidad, Alameda Osuna, tres dormitorios, ga- raje, piscina, dos baños. Faci- lidades. 4358694.
- UNINSA** vende, oportunidad, Antón Martín, dos dormitorios, 1.400.000. Amplias facilidades. 2268121.
- UNINSA** vende extraordinario, Francisco Silveira, cuatro dormi- torios, calefación, 4.750.000. Faci- lidades. 2768321.
- UNINSA** vende, oportunidad, Par- que Eugenia Montijo, tres dormi- torios. Amplias facilidades. 2766320.
- UNINSA** vende, ocación, Cara- banchel, tres dormitorios, 2.750.000. Faci- lidades. 2763153.
- BARRIO** Salamanca, apartamen- to, 800.000 entrada. 2227560.
- ARTURO** Soria, oportunidad, 700.000 entrada. 2227568.
- ALCOBENDAS**, apartamento, 6000.000 entrada. 2227569.
- ALAMEDA** Osuna, nuevo, 1.000.000 entrada. 2227721.
- ARGANZUELA**, lujo, 1.300.000 en- trada. 2227568.
- BARRIO** Pilar, ocación, 600.000 en- trada. 2227568.
- CONCEPCION**, estudio, 1.300.000 en- trada. 2227560.
- CENTRO**, baratasimo, 2.700.000 total. 2227560.
- CAMPAMENTO**, oportuni- dad, 1.200.000 en- trada. 2227721.
- DOCTOR** Esquedo, ático, 6.700.000 total. 2227568.
- DELICIAS**, baratasimo, 1.700.000 total. 2227721.
- DIEGO** León, acogedor, 700.000 en- trada. 2227560.
- DIEGO** León, estudio, estru- nar, 1.700.000 total. 2227569.
- DEHESA** La Villa, precios, 1.300.000 en- trada. 2227569.
- ESTRECHO**, apartamen- to, 800.000 en- trada. 2227721.
- EMBAJADORES**, estudio, 1.000.000 en- trada. 2227568.
- GENERAL** Ricardos, nuevo, 1.300.000 en- trada. 2227560.
- OPORTUNIDAD**, Delicias, junto Metro, tres dormitorios, dos baños, 3.900.000. Faci- lidades. 2759131.
- GLORIETA** Embajadores, cuatro dormitorios, dos salones, tres ba- ños. 2.500.000 en- trada. Muchas facilidades. 2759131.
- ALUCHE**, junto Metro, tres dormi- torios, 1.500.000 en- trada. Faci- lidades. 2275913.
- CARABANCHEL**, junto Metro, tres dormitorios, salón, 1.300.000 en- trada. Faci- lidades. 2275913.
- JUNTO** Metro Urgel, dos dormi- torios, salón, 800.000 en- trada. Faci- lidades. 2275913.
- MOSTOLAS**, Parque Estori, cu- tro dormitorios, salón, plaza garaje, 1.000.000 en- trada. Faci- lidades. 2275913.
- RESIDENCIAL** Altamira, fabuloso, exterior.



ANUNCIOS EN 242 25 00 ( COBRAMOS A DOMICILIO ) 248 84 00 Puede Usted pagar con VISA-EUROCARD GRAN VIA, 62, 3. DE 9 A 20 HORAS • VELOFON

ORENSE, exterior, dos dormitorios, salón, terraza, lujoso, 4.200.000. 4463729. SANTA María Cabeza de reformar, 93 metros. 4498011. LEGAZPI, cinco dormitorios, bonísimo, 4.000.000. 2509366. OCASION, Salamanca tres dormitorios, 4.700.000. 4105096. PASEO Reina Victoria, cuatro dormitorios, 2.000.000 entrada. 4105012. GENERAL Perón, tres dormitorios, garaje, 6.950.000. 4105096. CUATRO Caminos, cuatro dormitorios, 2.200.000. 4105012. CAPITAN Haya, tres dormitorios, garaje, 5.500.000. 4105096. MANZANARES, Comandante Felipe cuatro dormitorios, terraza, 5.250.000. 4105012. OCASION, Calle Puerto Rico, 80 metros, 3.700.000 total. 2500389. CANILLEJAS tres dormitorios, 7417347. MAJADAHONDA, apartamento-buhardilla, piscina, tenis, 3.000.000. 6373770. GARCIA Paredes, amueblado, 3.300.000; tres dormitorios, salón, 4586379. OCASION, precioso, exterior, dos dormitorios, seis baños. Ríos Rosas, 49. 4422895. PARTICULAR, vendo piso Fuenlabrada. Oportunidad única. 4696801. PARTICULAR, Embajadores, antiguo, exterior, teléfono, gas ciudad, dos salones, dos dormitorios, 2396320. HABANA, ático, 170 metros. Facilidades. 2311222. GENERALISIMO, cuatro dormitorios, 120 metros. Facilidades. 2315657. APARTAMENTO Clara del Rey, 85 metros, lujo, 2.650.000. 2316161. CORAZON María, cuatro dormitorios, 2.500.000 llaves, resto convenir. 2311222. RETIRO, 130 metros. Muchas facilidades. 2315657. APARTAMENTO Delicias, 60 metros, 3.250.000 total. 2316161. NINO Jesus, 260 metros, cinco dormitorios, lujo, extraordinario. 2311222. PARTICULAR, Noviciado, 110 metros cinco dormitorios, 2.600.000 total. 2315657. PROSPERIDAD, ático, 120 metros tres dormitorios dobles. Facilidades. 2316161. CIUDAD Periodistas, cinco dormitorios, piscina, aparcamiento, 7.000.000. Facilidades. 2311222. MOSTOLES, 500.000 llaves mano; letras, 20.000 mensuales. Calefacción-agua central. 6180411. MOSTOLES, cuatro dormitorios, garaje, calefacción-agua central, 300.000 llaves mano; letras, 20.000 mensuales. 6180411. MOSTOLES, 400.000 llaves mano 18.000 mensuales. 6180411. MOSTOLES, Estoril 2, 900.000 entrada 31.000 mensuales. 6180411. MAJADAHONDA, tres, cuatro, cinco dormitorios, piscina, tenis, financiación 15 años. 4554474. LOPEZ Hoyos, tres dormitorios, financiación siete años. Facilidades. 4556197. MAJADAHONDA, tres dormitorios, cuarto-estudio, garaje. Financiación 10 años. 4556197. PARQUE Avenidas, particular, lujo, dos dormitorios, salón, baño, cocina, terraza, garaje, 4.500.000. 2739586. VICTOR Serna, Chamartín, 162 metros, jardín, garaje, 8.500.000. 4570153. AVENIDA Aragón, estrenar, tres dormitorios, terraza, 90 metros, garaje, piscina; entrada, 2.000.000. 7422601. PARTICULAR, urge vender piso soleado, Metro Estrecho, reformar, muebles estrenar. 1.600.000 total. 2028051. MIRASIERRA, apartamento lujo, estrenar grandes terrazas. 4455116. SAN Ignacio, dos dormitorios, calefacción. Facilidades. 4790499. CANILLAS, tres dormitorios, dos baños, piscina, jardín. Facilidades. 4033662. GETAFE, tres dormitorios, terrazas. Facilidades. 4455098. MIRASIERRA, estrenar, lujo, tres dormitorios, grandes terrazas. 4790413. HABANA, lujo, tres dormitorios, dos baños. Facilidades. 4790499. RICARDO Ortiz, dos dormitorios, jardín. Facilidades. 4033708. METRO Tetuán, cuatro dormitorios, dos baños, calefacción central. Facilidades. 4033662. BATAN, Casa Campo, tres dormitorios. Facilidades. 4790413. RAMON Cava, dos dormitorios. Facilidades. 4455116. CAMPAMENTO tres dormitorios, dos terrazas. Facilidades. 4033662. SAN Ignacio, tres dormitorios. Facilidades. 4455098. METRO Quintana, apartamento estrenar. Facilidades. 4790413. PINAR Rey, tres dormitorios, terraza. Facilidades. 4033708. METRO Ascao, dos dormitorios, terraza. Facilidades. 4455116. QUINTANA (Metro), tres dormitorios, baño, terraza, calefacción. Facilidades. 4033662. ARGÜELLES, tres dormitorios, baño. Facilidades. 4790499. CAMPAMENTO, tres dormitorios, jardín. Facilidades. 4455098. METRO Pirámides, tres dormitorios. 1.100.000 entrada. Facilidades. 4033708. VENDO piso junto Metro. 4614885. SAN Blas, tres-cuadró dormitorios. 7422601. MARIA Molina, cinco dormitorios. Entrada, 1.700.000. 4475609. APARTAMENTO Delicias, 2.000.000. Facilidades. 4476351. PUENTE Franceses, fabuloso, 1.200.000 entrada. 4476250. ELIPA, tres dormitorios. 1.000.000 llaves. 4466950. MANUEL Becerra, exterior, 1.900.000. Facilidades. 4466362. SANTA Eugenia, 1.000.000 entrada. 4466462. SALAMANCA, tres dormitorios, 4.500.000. Facilidades. 4475609. PASEO Extremadura, exterior, 850.000 llaves. 4476351. URGE venta Pío XII, tres dormitorios, 5.200.000. Facilidades. 4476250. URGEL, precioso, 1.400.000 entrada. 4466362. ATICO, 280 metros, terraza, Infanta Mercedes, 4.200.000. Facilidades. 4466950. MORATALAZ, precioso, 1.400.000 entrada. 4466462. MARQUES Vadillo, fabuloso, 5.000.000; convenir. 4476359. LOPEZ Hoyos, asémbraes, 6.000.000 llaves. 4476351. PALOS Moquer, tres dormitorios, 2.200.000 entrada. 4476250. PASEO Delicias, cuatro dormitorios, 800.000 llaves. 4466950. RIOS Rosas, amplísimo, Facilidades convenir. 4466362. CUATRO Caminos, 133 metros. Entrada, 2.200.000. 4466462. PROSPERIDAD, fenomenal, 5.700.000. Facilidades. 4475609. JUNTO Altamira, dos dormitorios, 1.200.000 entrada. 4476351. INFANTA Mercedes, fabuloso, urge venta por traslado. 6.000.000. 4476250. CIUDAD Angeles, tres dormitorios, 2.700.000. Facilidades. 4466950. ALUCHE, extraordinario, 1.500.000 entrada. 4466362. APARTAMENTO barrio Pilar, dos terrazas, 2.050.000. Facilidades. 4466462. IBERIA 2, 117 metros, garaje, 5.200.000. Facilidades. 4476351. ESTUDIOS-apartamentos junto hotel Meliá. Entrada desde 350.000. 4476250. ALAMEDA Osuna, 95 metros. Condiciones convenir. 4476250. ESTRECHO total, reformado, 1.200.000 entrada. 4476351. PARTICULAR vende apartamento ático, Marqués Vadillo, 2.500.000. Estudio ofertas. Señor Rodríguez. 4466462. COMANDANTE Zorita, apartamento confortable, 2.600.000. 2475620. VINARIZ, apartamento lujo, mejor situación. 2475620. PARTICULAR, Claudio Coello, 75 m2. 1.800.000; mensualidad, 64.847. 2754580; tardes, 2478345. PARTICULAR, zona Norte, exterior, tres dormitorios, 4.500.000. Facilidades. 2026868. Tardes y festivos. ROZAS, tres dormitorios, piscina, jardín. Facilidades nueve años. 6373770. VADILLO, dos dormitorios, 600.000 entrada. 4455804. ARGÜELLES, cuatro dormitorios, 4.500.000. Facilidades. 4450236. USERA, dos dormitorios, 1.600.000. Facilidades. 4455708. EXTREMADURA, dos dormitorios, 1.900.000. Facilidades. 4457987. COSLADA vendo piso tres dormitorios, Ciudad, 70. 671877. GENERAL Fañil (Aluche), dos dormitorios, terraza, pocos gastos, 1.000.000 entrada; mensualidades, 31.250; precio total, 2.500.000. 4453860. PARQUE Eugenia Montijo, oportunidad, tres dormitorios, 75 metros, 1.100.000 entrada; resto, cuatro años; total, 3.100.000. 4453859. SAN Bernardo, dos dormitorios, 70 metros, 2.000.000. 4456466. CALLE Fuencarral, 85 metros, tres dormitorios, 1.500.000 entrada; mensualidades, 31.000; precio total, 3.200.000. 4456514. PLAZA Castilla, ocasión, 70 metros, calefacción central, 3.000.000. 4453859. SAN Ignacio Loyola, 75 metros, tres dormitorios, 1.000.000 entrada. Facilidades cuatro años; precio total, 2.800.000. 4456466. JUNTO glorieta Bilbao, caprichoso apartamento estudio, 40 metros, 1.800.000. Facilidades. 4456514. ESTRECHO, dos dormitorios, 1.000.000 entrada; mensualidades, 20.000; precio total, 2.200.000. 4453859. CENTRICO, 150 metros, seis dormitorios, baño, aseó, exterior, dos balcones, parquet, 3.500.000. Facilidades. 4453860. JUNTO Alonso Martínez, 110 metros, seis habitaciones, exterior, 3.200.000. 4456466. CANILLEJAS, tres dormitorios, 650.000 llaves. 4792612. MARQUES de Vadillo, 500.000 entrada. 4792652. USERA, baratísimo, 600.000 llaves. 4792702. PARQUE Europa; total, 1.350.000. Facilidades. 4792612. BARRIO Pilar, 600.000 llaves. 4792652. EMBAJADORES, increíble, 600.000 entrada. 4792702. DELICIAS, tres dormitorios, 850.000 llaves. 4792612. PARQUE Avenidas, 1.000.000 entrada. 4792652. CUATRO Caminos, 400.000 llaves. 4792702. SANTA Eugenia, fabuloso, 900.000 entrada. 4792612. METRO Carmen, 600.000 llaves. 4792652. CAMPAMENTO, increíble, 600.000 entrada. 4792702. PASEO Extremadura, 900.000 llaves. 4792612. QUINTANA, adelantese, 800.000 entrada. 4792652. ARGÜELLES, extraordinario, 600.000 llaves. 4792702. CHAMBERI, precioso, 800.000 entrada. 4792612. ROZAS, tres dormitorios, dos baños. Regalamos garaje. Entrada, 750.000. Diez años. Sin hipoteca. 2792773. METRO Quintana, dos dormitorios. Entrada, 1.000.000. 4071895. BARRIO Bilbao, calefacción central. Entrada, 1.200.000. 4071895. MOSTOLES, particular, tres dormitorios. 1.112980. CANILLEJAS, dos-tres dormitorios. 7422601. CUATRO Caminos, cinco y tres dormitorios, calefacción, 4.500.000. 2.850.000. Noches. 2338488. EXTERIOR, grande, comunicado. 2517434. ANTONIO López, tres dormitorios, garaje. 1.500.000 llaves. 4798012. PRINCESA, ocasión, tres dormitorios, 750.000 llaves. 4798046. AVENIDA América, oportunidad, 1.200.000 llaves, 31.000 mes. 4798196. PLAZA Castilla, 1.500.000 llaves, 32.000 mes. 2226554. DIEGO León, ocasión, 1.300.000 llaves. 4798196. CANILLEJAS, oportunidad, 100 metros, 1.000.000 llaves. 4798196. PUEBLO Nuevo, ocasión, 600.000 llaves. 2327171. CENTRICO, ganga, 600.000 llaves, 19.000 mes. 4798012. DEHESA Villa, tres dormitorios, oportunidad, 1.500.000 llaves. 2226553. ESTRECHO, maravilloso, 1.500.000 llaves, 32.000 mes. 4798046. PACIFICO, oportunidad, 1.300.000 llaves, 24.000 mes. 2226554. RETIRO, ocasión, 1.200.000 llaves, 26.000 mes. 4798196. CUATRO Caminos, maravilloso, 1.500.000 llaves. 2327171. TRIBUNAL, cuatro dormitorios, 1.500.000 entrada. 4798012. DELICIAS, 1.000.000 llaves. 2226553. ATOCHA, cuatro dormitorios, 800.000 llaves, 22.000 mes. 4798046. BECERRA, tres dormitorios, 1.200.000 llaves; baratísimo. 2226554. EMBAJADORES, ocasión, 900.000 llaves. 4798196. JUNTO Metro, cuatro dormitorios, 1.500.000 llaves. 4798196. GOYA, oportunidad, 1.500.000 llaves. 2327171. HORTALEZA, magnífico, tres dormitorios, 1.300.000 llaves. 4798012. CANILLAS, cuatro dormitorios, baratísimo. 1.300.000 llaves. 2226553. URBANIZACION Colombia, maravilloso, 1.400.000 llaves. 4798046. LAVAPIES, ganga verdad, 450.000 llaves, 14.000 mes. 2226554. ARTURO Soria, chalet, ocasión, 4.000.000 llaves. Muchas facilidades. 4798196. OCASION, exterior, seminuevo, tres dormitorios, 2.200.000 contado; Pinar del Rey. 4422895. HABANA, 75 metros, precioso, 4.500.000. 2508684. GLORIETA Cuatro Caminos, tres dormitorios. Entrada, 1.200.000. Facilidades. 2703914. VALLECAS (Entrevías), pisos dos-tres dormitorios, exteriores, garaje. 4784422. OCASION, Céntrico, interior. 4479967. DIRECTAMENTE, tres dormitorios, comedor, 1.900.000 al contado; facilidades, 2.100.000. Constancia, 44. Tardes, cinco-siete. Absentarse agencias. CARRANZA, tres dormitorios, salón, completamente exterior. 2.800.000. Facilidades cinco años. 2662109. DEHESA Villa, tres dormitorios, salón, terrazas, aparcamiento, 3.300.000. Facilidades. 2662100. AVENIDA Valladolid, cuatro dormitorios, dos baños, 6.500.000. 2662109. CARABANHEL, amueblado, tres dormitorios, salón, terrazas, 2.600.000. Facilidades. 2662100. PARQUE Mayor, Alcorcón, baratísimo, tres dormitorios, salón, terrazas, calefacción-agua central, jardines, piscina, 1.700.000. Facilidades convenir. 2662109. ORENSE, impecable, dos dormitorios, dos baños, amplísimo, salón, 4.000.000. Facilidades convenir. 2662100. COSLADA, por traslado urgente. Oportunidad. Amplio. 6729077. ESTORIL II, gran oportunidad, 600.000 entrada. 2223002. CIUDAD Angeles, maravilloso, 1.200.000 llaves. 222212. ESTURIOS, oportunidad, condiciones únicas, Fermin Caballero, zona Norte. 222302. ALCOBENDAS, amplio, 500.000 entrada. 222212. PARACUELOS, estrenar, 300.000 llaves. 222302. ALCALA Henares, amplio, 300.000 llaves. 222212. METRO Vallecas, amplio, calefacción, 500.000 llaves. 222302. ORENSE, cuatro dormitorios, calefacción, 1.200.000 llaves. 2222194. PASEO Extremadura, oportunidad, 500.000 llaves. 2222194. BARRAJAS, estrenar, piscina, garaje, tenis, oportunidad, 500.000 llaves. 222302. HORTALEZA, calefacción, 100.000 entrada. 2221595. ALCOBENDAS, estrenar, calefacción, 700.000 llaves. 2222194. HORTALEZA, ocasión, dos dormitorios, 600.000 llaves. 222212. PARTICULAR, por traslado vende apartamento amplísimo, Capitán Haya, 47. EXTRAORDINARIO, nuevo, junto Arturo Soria, tres dormitorios, salón 24 metros, calefacción-agua central, parque, armas, terrazas, jardines, 4.600.000. Facilidades. 4040433. SALAMANCA, exterior, cuatro dormitorios, calefacción; entrada, 2.300.000. Facilidades. 2343404. ORENSE, zona, vendemos apartamento lujo, estrenar, maravillosas vistas, 4.000.000. Facilidades. Losada. 4195112. COLMENAR Viejo, estrenar, tres-cuatro dormitorios. Entrada, 300.000. Amplias facilidades. 2703914. OCASION, Quintana, nuevo, tres dormitorios, calefacción, 2.800.000. Muchas facilidades. 2674359. OCASION, Metro Carmen, tres dormitorios, 2.100.000. Facilidades. 2674359. OCASION, Quintana, apartamento nuevo, 2.350.000. 2674359. OCASION, Junto Retiro, 60 metros, reformado, nuevo, 2.350.000. 2674359. ESTRENAR, Quintana, dos dormitorios. Entrada, 1.000.000. Muchas facilidades. 2674359. ESTRENAR, Quintana, tres dormitorios, varias plantas. Muchas facilidades. 2674359. ESTRENAR, Pueblo Nuevo, cuatro dormitorios. 2674359. ESTRENAR, Parque Avenidas, 130 metros. 2674359. ESTRENAR, Torrejón, cuatro dormitorios, 500.000 entrada. Muchas facilidades. 2674359. ESTRENAR, Coslada, 90 metros, 500.000 entrada. Muchas facilidades. 2674359. ESTUDIO, aire acondicionado, baño completo, cocina empotrada, agua caliente y refrigerador. Llave en mano. Valor, 1.200.000 pesetas. Precio, desde 850.000 pesetas. Facilidades. Centrotrre 2. Avenida Imperial, 32. Torre Molinos. Teléfonos 382520, 387746. PARTICULAR, M-30, exterior, soleado, ajardinado, calefacción central. Contado. 2.800.000. 2453889. PARTICULAR, vendo piso, Metro Musas. 2130097. ALUCHE, cuatro dormitorios, calefacción. Entrada, 1.500.000. 7193311. ALUCHE, ocasión. Total, 1.700.000. 7193311. CAMPAMENTO, junto Metro, tres dormitorios. Total, 2.350.000. Facilidades. 7193311. PARTICULAR, bonito piso exterior, soleado, tres dormitorios, amplio salón, baño completo y aseó, dos terrazas, parquet, casa nueva, Paseo Delicias, 104. Enseña portero. Facilidades diez años. Teléfono. 7873266. CUATRO Caminos, nuevo, cuatro dormitorios. Facilidades. 2422286. ALUCHE, particular, 2.900.000 total. 4651339, 7064808. FUENLABRADA, particular, 1.800.000. Facilidades. 4651339. ARGÜELLES, calle Quintana, amplio, 2.400.000; resto, facilidades. 2333000. MARQUES Vadillo, tres dormitorios, 110 metros, 500.000 llaves, 40.000 mes. 2333009. ANTON Martin, cuidadísimo, 700.000 llaves. Señoría Paloma. 2330342. ALUCHE, junto Metro, calle Escalona, 1.000.000 entrada, 30.000 mes. 2333008. BATAN, tres dormitorios, 110 metros; llaves, 1.500.000. Facilidades. 2334601. ALTAMIRA, seminuevo, 130 metros, 2.000.000 entrada, 35.000 mes. 2333000. PARQUE La Paz, 90 metros, 1.000.000 llaves. Muchas facilidades. Señor Lucas. 2333008. CARABANHEL, precioso, dos dormitorios, 500.000 llaves; resto, convenir. 2333009. CANILLEJAS, calle Néctar, nuevos, tres dormitorios, 115 metros; entrada, 1.000.000. 2334601. CANILLAS, Mota Cuervo, seminuevo. Facilidades. Llamar señor Hurtado. 2545932. EMBAJADORES, precioso ático; entrada convenir, 30.000 mes. 2333000. IGLESIA, reformado, tres dormitorios, 1.300.000 llaves; resto, facilidades. 2333009. MORATALAZ, junto Metro, reformadísimo, 1.500.000 llaves, 35.000 mes. 2333009. MANUEL Becerra, apartamento, 800.000 llaves; dos dormitorios. Facilidades. 2334601. ORENSE, fabuloso, Infanta Mercedes, 1.500.000 entrada, 35.000 mes. 2333000. PUERTA Angel, dos últimos pisos, dos y tres dormitorios, 1.200.000 llaves. 2333009. PUERTA Toledo, por traslado urge venta, 90 metros; entrada, 1.500.000. Facilidades. 2333008. QUINTANA, precioso, cuatro dormitorios, 1.200.000 llaves. 35.000 mes. 2334601. VALLECAS, avenida San Diego, estrenar, tres dormitorios, 1.300.000 llaves; resto, convenir. 2333000. VENTAS, Nuestra Señora Guadalupe, 115 metros, 1.200.000 llaves, 35.000 mes. 2333009. CHAMBERI, piso 92 metros cuadrados, 6.000.000. 4415246. DIRECTAMENTE vendo piso señorial, casa nueva, junto plaza Oriente. 2501693. VENDO piso calle Segovia, frente parque Atenas. 2660751. AVENIDA Valladolid, 130 metros. 6.300.000. Facilidades. 4030500. ANTONIO López, dos-tres dormitorios, 900.000 llaves. 2328500. ALCORCON, tres dormitorios, 550.000 llaves. 4030550. ALUCHE, dos dormitorios, oportunidad. Facilidades. 2328508. ARGÜELLES, cinco dormitorios, 8.700.000. Facilidades. 4030558. CIUDAD Angeles, tres dormitorios, dos baños, 750.000 llaves. 2328509. EL Carmen, tres dormitorios, 110 metros, 1.000.000 llaves. 4030500. BARRIO Hortaleza, tres dormitorios, parquet, 1.400.000 llaves. 2328379. ISLAS Filipinas, tres dormitorios, amplio, 1.200.000 llaves. 4030550. MORATALAZ, tres dormitorios, bajo, 800.000 llaves. 2328508. O'DONNELL, cuatro dormitorios, piscina, 6.350.000. Facilidades. 4030558. RETIRO, dos dormitorios, lujo, 1.000.000 llaves. 2328509. SANTA Eugenia, tres, cuatro, cinco dormitorios, piscina, terrazas, 1.000.000 llaves. 4030500. VICALVARO, tres dormitorios, oportunidad, 750.000 llaves. 2328508. VILLAVEDE, tres dormitorios, 800.000 llaves. 4030550. VALLECAS, tres dormitorios, estupendo, 800.000 llaves. 2328509. ZARZAQUEMADA, tres dormitorios, 650.000 llaves. 4030558. ARTURO Soria, 120 metros, piscina, 6.300.000. Facilidades. 2328379. RAMIROI les ofrece hoy, en exclusiva, los siguientes pisos: IRIARTE, junto calle cartagena, ático, 80 metros, dos dormitorios, baño, 4352800. GENERAL Velarde, próximo Metro Pacifico, tres apartamentos estudios estrenar, 45 metros cada uno. 4352800. FRANCISCO Navacerrada, junto Parque Eva Perón, planta cuarta, 70 metros, tres dormitorios, un baño, 4352800. COLMENAREJO, urbanización Parque Azul, bonito piso, planta tercera, 120 metros, comedor chino, tres dormitorios, dos piscinas, cocina amueblada, dos piscinas. 4352800. ESCUADRA, junto Atocha-Antón Martín, planta primera, 65 metros, dos dormitorios, un baño. 4352800. PASEO Habana, frente instalaciones TV, lujoso apartamento a estrenar, planta cuarta, 40 metros, salón, dormitorio, baño, cocina amueblada, aire acondicionado, teléfono, garaje opcional. 4352800. ALCORCON, Orión 2 y Orión 1, urbanizaciones tenemos diversos pisos en venta. 4352800. MEJICO, junto Cartagena, planta tercera, 65 metros, dos dormitorios, un baño. 4352800. ESCORIAL, urbanización Juan de Austria y otros emplazamientos tenemos a la venta diversos pisos, distintas categorías. 4352800. ALUCHE, calle Los Yébenes, planta cuarta, 120 metros, cuatro dormitorios, dos baños. 4352800. LISTA, entre Hermanos Miralles y General Pardiñas, 90 metros, planta cuarta, cuatro dormitorios, baño. 4352800. CIUDAD Pegaso, planta cuarta, 80 metros, tres dormitorios, baño. 4352800. MUCHOS más, todas superficies y emplazamientos. Retiro, gratuitamente detalladísima notes informativas en nuestra exposición. Exclusivas Ramiro. Goya, 58, primero. Teléfono 4352800. ARTURO Soria, cinco dormitorios, garaje, piscina, estrenar. 4106660. FUENLABRADA, 1.800.000. Facilidades. 2665970. ALUCHE; entrada, 600.000. 7193311. CAMPAMENTO; total, 1.600.000; mensuales, 16.666. 7193311. CAMPAMENTO, tres dormitorios; total, 2.200.000. Facilidades. 7193311. ALUCHE, junto Metro; total, 1.800.000; mensuales, 20.000. 7193311. CAMPAMENTO, ocasión, tres dormitorios, 600.000 llaves. 2222302. ALCORCON, tres dormitorios, ocasión, 500.000 llaves. 2222194. ALUCHE, extraordinario, ocasión, 800.000 entrada. 2221595. ESTUDIOS, oportunidad, condiciones únicas, Fermin Caballero, zona Norte. 2222194. PUERTA Toledo, ocasión, tres dormitorios, 1.000.000 entrada. 2222194. SEBASTIAN Reyes, cuatro dormitorios, calefacción, 700.000 llaves. 2222194. IGNACIO Loyola, bonito, 800.000 entrada. 222212. TRIBUNAL, seis dormitorios, 1.500.000 llaves. 2222302. TORREJON, Cataluña, amplísimo, 500.000 llaves. 2222302. GENERAL Ricardo, oportunidad, tres dormitorios, calefacción, terraza, 2.700.000. 4554605, 4698030. ELIPTICA, tres dormitorios, calefacción, terraza, 2.800.000. 4554605, 4698030. BARRIO Concepción, tres, cuatro dormitorios. 4042018. SALAMANCA, ático, 120 metros; oportunidad, 4.300.000 total. 2311222. ATICO, García Morato, 90 metros, bonita terraza, 4.500.000. 2509366. PACIFICO, tres dormitorios, calefacción, 700.000 llaves. 2221595. SEBASTIAN Reyes, amplio, calefacción, 600.000 llaves. 2222194. CIUDAD Parque Enares, regalo, 2.700.000. Facilidades. 2221595. MORATALAZ, fabulosa ocasión, 1.200.000 llaves. 2222194. SAN Fernando, maravilloso, 600.000 entrada. 2221595. OPORTO, tres dormitorios, 600.000 entrada. 2222194. AEROPUERTO, piscina, tenis, garaje, 500.000 llaves. 2221595. TIETAR, ocasión, chalet cuatro dormitorios, garaje, 3.800.000 total. Facilidades. 2221595. MOSTOLES, calefacción, tres dormitorios, 500.000 llaves. 2222194. PUENTE Vallecas, oportunidad, 300.000 entrada. 2221595. VILLAVERDE, oportunidad, 400.000 entrada. 2222194. LEGANES, estrenar, calefacción, 600.000 entrada. 2222302. ALCORCON, amplísimo calefacción, 500.000 entrada. 222212. SESMERO, Moratalaz, L-15, cuatro dormitorios, calefacción-agua central, 1.800.000 entrada. 7734745. SESMERO, Moratalaz, L-10, tres dormitorios, calefacción central, 1.100.000 entrada. 7725100. SESMERO, Moratalaz, Tapadera, tres dormitorios, calefacción central, 950.000 entrada. 7725121. SESMERO, Moratalaz, polígono H, tres dormitorios. 1.000.000 entrada. 7734745. SESMERO, Moratalaz, polígono E, dos dormitorios. 1.400.000. 7725100. SESMERO, Pacifico, tres dormitorios, 1.300.000 entrada. 7725121. SESMERO, Retiro, seis dormitorios, calefacción, 1.800.000 entrada. 7734745. SESMERO, Avenida América, dos dormitorios, calefacción-agua central, 2.000.000 entrada. 7725100. SESMERO, Pisos todas zonas. Facilidades hasta doce años. SESMERO, Oficinas Moratalaz Cañada, 54. 7734745. 7725100. 7725121. ANTON Martin, precioso, 1.300.000 total. Facilidades doce años. 4482400. ARGÜELLES, maravilloso apartamento, 600.000 llaves. 4482458. ALUCHE, cuatro dormitorios, 900.000 llaves. 4482558. ALCORCON, 450.000 entrada; resto, 19.725 mes. 4482200. BARRIO Pilar, ocasión, 600.000 llaves; resto, 19.200 al mes. 4482458. CENTRO, ocasión, apartamento, 1.200.000. Facilidades. 4482400. DELICIAS, precioso, 1.700.000 total. Muchas facilidades. 4482200. LOPEZ Hoyos, exterior, tres dormitorios, 800.000 llaves. 4482558. MAJADAHONDA, calefacción, garaje, 180 metros, 6.700.000 total. Facilidades. 4482458. PASEO Extremadura, tres dormitorios, 550.000 llaves. 4482200. PUENTE Praga, calefacción, 10C metros, 1.000.000 entrada; resto, doce años. 4482558. SALAMANCA, apartamento precioso, 2.850.000. Facilidades. 4482400. IGNACIO Loyola, maravilloso, 800.000 llaves. 4482200. JOSE Valderas, cuatro dormitorios, 700.000 llaves. 4482558. SANTA Eugenia, 100 metros, calefacción, 1.200.000 entrada. 4482400. SEBASTIAN Reyes, precioso, 700.000 llaves; resto, doce años. 4482458. USERA, ocasión, 700.000 llaves; resto, facilidades. 4482558. VISTA Alegre, adelantese, 1.050.000 llaves. 4482400. FUENLABRADA, oportunidad, tres dormitorios, calefacción, 1.700.000. Facilidades. 4299506. MARQUES Vadillo, exterior, tres dormitorios. 2.500.000. Facilidades. 4299492. BRONCE, 21. Dos dormitorios, jardín, piscina, club social, gimnasio. 2703914. ESTUDIO Benidorm vendo, aire acondicionado, amueblado, piscina, tenis, 750.000 total. Facilidades. 4476083. ALCALA Henares, tres dormitorios, calefacción central. Facilidades. 4476083. PUENTE Vallecas vendo edificio dos viviendas dos-tres dormitorios, indistintamente calefacción central, grandes terrazas, bien comunicados. Grandes facilidades. 4476083. MORATALAZ, polígono A, planta tercera, dos dormitorios, reformado. Facilidades. 4392587. MORATALAZ, polígono E, L-8, planta primera, tres dormitorios, calefacción central. Facilidades. 4392587. MORATALAZ, polígono G, planta tercera, 120 metros, cuatro dormitorios, calefacción central. Facilidades. 4392587. MORATALAZ, polígono I, planta baja, 90 metros, tres dormitorios, calefacción, reformado. 4392587. MORATALAZ, polígono A, planta baja, tres dormitorios, económico. Facilidades. 4392587. MORATALAZ, polígono A, planta décima, tres dormitorios, calefacción central. Facilidades. 4392587. MORATALAZ, polígono G, planta baja, tres dormitorios, económico. 4392587. MORATALAZ, polígono C, L-15, planta octava, 135 metros, cuatro dormitorios, office, calefacción central, agua caliente. Facilidades. 4392587. SE vende buhardilla San Vicente Ferrer. 7059974. VENDO piso Vicálvaro, superficie útil 104 m2. 4195363, 4195419. HABANA (paseo), urge venta piso, 90 m2, 4.500.000. Losada. 4195112. ORENSE, estudio. 600.000 entrada. 2486110. BARRIO Bilbao, estrenar, 600.000 llaves. 2479614. PACIFICO, sensacional, 900.000 entrada. 2419260. TRIBUNAL, increíble, estudio. 2486413. IGLESIA, magnífico, 550.000 llaves. 2479515. QUINTANA, fabuloso, 800.000 entrada. 2419268. ALUCHE, calefacción, 850.000 entrada. 2488632. HORTALEZA, baratísimo, 500.000 entrada. 2419269. GETAFE, ocasión, 575.000 llaves. 2479515. JOSE Valderas, amplísimo, 550.000 entrada. 2419260. RETIRO, lujo, 1.200.000 llaves. 2486110. BARRIO Pilar, 675.000 entrada. 2479515. ZARZAQUEMADA, sensacional, 425.000 llaves. 2419269. NUEVOS Ministerios, completísimo, 800.000 entrada. 2488413. IGNACIO Loyola, oportunidad, 350.000 llaves. 2479614.

EN LA MANGA DEL MAR MENOR Apartamento primera línea playa, dos dormitorios más terraza; 1.600.000. Facilidades 270 83 41

SIETE NUEVOS ESTUDIOS Centro de Torremolinos Todos tienen vista al mar 10 minutos andando a la playa Llamar entre 16-18 Teléfono (952) 38 00 48

VILLAJYOSA (ALICANTE) LLAVE EN MANO 3 dormitorios, salón comedor de 28 m2. DOS GRANDES TERRAZAS!! Piscinas, tenis, zonas ajardinadas 300.000 ENTRADA RESTO 18 AÑOS Teléfono 473 74 09

Queremos venderle un piso como usted quiera comprarlo. En Altos de Pavones. Avda. Doctor García Tapia, 139 al 147. Visite los pisos todos los días de la semana o venga a vernos de lunes a viernes a nuestras oficinas de Princesa, 5. Tel. 248 68 26. Con la fórmula "V" de Vallehermoso, ¡usted sí puede!



ANUNCIOS EN 242 25 00 ( COBRAMOS ) 248 84 00

Puede Usted pagar con VISA-EUROCARD

GRAN VIA, 62, 3.º DE 9 A 20 HORAS

VELOFON

Otras Oportunidades

26 pesetas palabra

Alfombras y Moquetas

FABRICA, almacén público. Variedad inigualable...

Animales vivos

SIAMESES maravillosos. VENDO caballos. VENDO gatitos siameses...

Antigüedades

DECORADOR compra libros, relojes, plata. COMPRAMOS antigüedades. COMPRAMOS muñecas...

Detectives

CENTRIPOL (39). Blasco de Goytia. CENTRIPOL (39). 7173800. ADIP (34). Detectives especializados...

Filatelía

PARTICULAR compra sellos. BLANCO. Filatelía. No vendía sin consultarnos. SOCIEDAD filatélica compra sellos...

Gestorías

SU renta. Isfer Labour Center. RENTA, patrimonio. RENTA, jubilados. GESTORIA Guirado. GONSA. Gestoría, corresponsables...

Guardamuebles

EL Mejor. 2432679. GUARDAMUEBLES, mudanzas. GUARDAMUEBLES Zarza. MUDANZAS, guardamuebles...

Joyerías

PAPELETAS Monte, oro, plata, joyas en general. Papeletas Monte compramos. ORO compramos. JOYAS compramos...

Peluquerías

ACADEMIA peluquería y manicura. JACQUELINE. Cursos de estética. BONSAY. Cursos estética homologados. ACADEMIA Montero. Enseñanza peluquería...

Pérdidas

PERDIDA perdiguera en Valdecañas. EXTRAVIADA Aluche perra negra. PERDIDA perra blanca...

Perros

GOTAN, pajarería. RESIDENCIA inglesa, perros, gatos. HOTEL Barajas, clínica. ADIESTRAMIENTO ganado. RESISTAN. Escuela de adiestramiento...

Máquinas

VENDO maquinaria obras públicas reacondicionada. MAQUINARIA Madrid. TORNOS, prensas, taladros, etc. MAIR, S. L. Maquinaria industrial...

Modistas

SASTRE, arreglos. MODISTA profesional. SASTRE, reformas.

Motores

BOMBAS baratísimas. LOHER. Motores eléctricos, nuevos y ocasión. NACIONALIZACIONES, cambio apellidos...

Motos

VILLAR. Nuevas, todas las marcas, nacionales y extranjeras. VILLAR. Usadas, carretera-campo. VILLAR. Precios interesantes...

Numismática

MONEDAS oro, plata, cobre, billetes, medallas, sellos. BICHY'S compra-venta monedas oro, plata y cobre. MONEDAS, billetes compramos...

Optica

SANGABINO. Graduación de gafas, aparatos para sordos, lentillas, gafas vista cansada...

Radio Televisión

ELECTROTECNIA. Color, reparaciones. ELECTROTECNIA. Servicio permanente. 4154184. 7395451, 4157434. ALQUILER, reparaciones TV...

TRABAJO

26 pesetas palabra

Hogar

DOCTORA necesita interna. MATRIMONIO, interna. SEÑORA sola necesita interna. FELIPE. Externas-internas. DOCTORA, urge interna...

Ofertas

DOCTORA necesita interna. MATRIMONIO, interna. SEÑORA sola necesita interna. FELIPE. Externas-internas...

8 SEÑORITAS

azafatas relaciones públicas para trabajo exposición fijo o fines de semana, se precisan para departamento de orientación e información...

Se precisan SECRETARIAS NATIVAS francesa-inglesa con muy buena presencia. Sabiendo taquimecanografía y manejo de télex...

SEÑORAS ALTO NIVEL, muy relacionadas, seleccionará DUWAFIL, S. A., para su departamento de relaciones públicas...

RAMO AUTOMOVIL Importante fábrica útiles automóviles única en su género necesita DISTRIBUIDORES exclusiva cualquier región España...

NECESITAMOS CONTRATISTAS Con solvencia. Obra Madrid y Móstoles 690 08 26 - 75

AGENCIA DE VIAJES EN GUADALAJARA necesita empleado/a para incorporación inmediata. Se requiere experiencia...

MEDICO TITULADO para clínica con años de experiencia dedicada a terapias naturales combinadas (acupuntura, dietética, etc.)

«VIAJE TRABAJANDO» Precisamos 4 señoritas para incorporarse a nuestro departamento de promoción. Nuestra empresa representa publicaciones nacionales...

PASATIEMPOS Por Pedro OCON DE ORO

CRUCIGRAMA BLANCO

JEROGLIFICO

SOPA DE LETRAS

(Al resolverlo hay que ir colocando también los 9 cuadros negros que contiene)

HORIZONTALES.— 1: Se dice del calendario de pared. 2: Género de monos de nariz muy desarrollada y blanda propio de Borneo. Desinencia de verbo. 3: Agregue. Terminación que se añade a los números cardinales. 4: Sexta voz de la escala musical. Comuníquese los colores del arco iris. 5: Símbolo químico del indio. Cresta del gallo. 6: Tela de seda con hilos de oro y plata. Desgracia, calamidad. 7: Letra cursiva introducida por Aldo Manucio en el siglo XVI. Símbolo químico del yodo. 8: En sentido figurado y en plural, sitios donde uno encuentra comida y regalo sin gasto alguno. 9: Tuesto, abraso. Atrevido, audaz.

VERTICALES.— 1: Se dice de la geometría a la que se aplica el álgebra. 2: Composición musical corta. 3: Pronombre demostrativo. Batracio. 4: La bolsa manual que usaban las señoras. 5: Hijo de Dédalo preso con su padre en el laberinto de Creta. Género de arácnidos de la familia de los áttidos. 6: Símbolo químico del cobalto. Marchar. En plural, nombre de letra. 7: Primera letra del alfabeto hermético. Sacara una cosa por una abertura. 8: Vaso que sirve en la iglesia para guardar el incienso. Preposición latina que entra en la formación de muchas palabras. 9: Metal precioso. Arbol betuláceo de flores blancas o rosadas cuya madera se utiliza mucho en ebanistería.

9x9 grid for crossword puzzle with numbers 1-9 indicating starting positions.



Word search grid with words: AYYOLADIG, ORTOTALPA, SETONELOR, UNDEVIALA, CARASVEAN, ODJOFAINA, OMINBSEIS, TICULOARE, POCAMITON

NUMEROGRAMA

Arithmetic puzzle grid with numbers and symbols: 8 x - = 7, - x - = 7, x + - = 2, = 6 = 8 = 1

SALTO DE CABALLO

Chess knight puzzle grid: HAY NO, SE PON SE, CER DIEL GUIR U EL, FE DOS HA CON CE, JAR TRO, LA, I DAD, MO LI TA; SER DE, O LO. DOS CI DIO

Modo de resolverlo.— Comenzando con la sílaba señalada con la flecha, y siguiendo los movimientos del caballo en el ajedrez, fórmese con todas las sílabas contenidas en el encasillado una frase y el nombre de su autor.

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS DE AYER

Al crucigrama:

HORIZONTALES.— 1: Baya. Eloy. 2: Uro. Amaba. 3: La. Alí. Al. 4: Atesora. 5: Emú. Ajo. 6: Emitirá. 7: As. Ibo. Ur. 8: Mitra. Agá. 9: Area. Ural.

VERTICALES.— 1: Bula. Lama. 2: Arate. Sir. 3: Yo. Eme. Té. 4: Asumirá. 5: Alo. Iba. 6: Emirato. 7: La. Ají. Ar. 8: Oba. Oruga. 9: Yale. Aral.

Al jerooglífico: —UNA O NADA (Una O; nada)

Al paso de rey: «La palabra olvido está elaborada con un suspiro y una lágrima» (ANDRE CENIER).

Al numerograma:

Arithmetic puzzle grid: 8 + 2 - 7 = 3, - x - = 2, 4 x 3 : 6 = 2, + - x = 6, 3 x 5 - 9 = 6, = 7 = 1 = 9

A la sopa de letras:

Word search grid with words: COLORIDAR, PEPINOCRA, OANFEROMA, ANSEOLCAL, PRIAGUATE, OCHEROINA, BACTIIONDE, EDANFUATA, TUHUANODO

- SEÑORA sola necesita muchacha interna... OFREZCOME doméstica... CUIDARIA niño mi domicilio... PARTICULAR se ofrece señorita... ESTUDIANTE cuida niños tardes... CHICA responsable, informada... SEÑORAS: Mandamos internas... PROPORCIONAMOS asistentes... SANTANDERIANA, madura, seis años... MUCHACHA de confianza ofrece... DE Cáceres, busco casa servir... OFRECESE asistente competente... SEÑORITA cuidaría niños todo día... INTERNA, informada, con experiencia... JOVEN interna trabajaría... SANITARIA cuidaría niños hasta cuatro tardes... SEÑORA, no habla mal de todas las agencias... GRUPO financiero, ambición de superación... VENDEDORES, experiencia inmobiliaria... FABRICANTES, comercializamos sus productos al extranjero... SE necesitan maquinistas de primera confección... PANTALONERA con taller precisamos... CURSILLOS carburación, electricidad, mecánica... PREPARACION delineante, formación profesional... CHICOS de 16 a 25 años... TRABAJOS caseros... GANE dinero comprando tricotas... APRENDA inglés Inglaterra... SEÑORA o matrimonio para colaborar en negocio comercial... INSTALE su propio negocio para su zona... SEÑORITAS excelente presencia... TECNICO reparaciones electrodomésticos... VENDEDORES para venta artículos muy comercial... URENTE, 125.000 mes, tiempo libre... DON Rodrigo, precisa jóvenes... SEÑORITAS ventas, no calle... SOCIO pintor chapista... EMPRESA servicios precisa agentes... EMPRESA importadora solicita... EMPRESA internacional precisa diez puestos de trabajo... OPORTUNIDAD, cinco personas de confianza... ESTUDIANTES, 1.000 pesetas diarias comisión... HAGASE relojero... INTERESA contactar con personas... PERSILAS introducidas estas... VENDEDORES-AS necesita empresa distribuidora... DUPLIQUE sus ingresos... SASTRERIA Doanjo precisa oficial... SEÑORAS- señoritas, elevados ingresos... SEÑORA: La peinamos y cortamos totalmente gratis... REPRESENTANTE activo, trabajo alto nivel... EMPRESA nacional precisa cubrir cinco plazas... SEÑORAS- señoritas, elevados ingresos... PROCONO, para departamento comercial... AUXILIAR de clínica o puericultora... NECESITAMOS vendedores puertas blindadas... DESDE oficina se precisan vendedores-as... SE necesita jefe de ventas... JOVENES promoción placas de identificación... SEÑORAS, señoritas: Artículo fácil venta... USTED puede ganar en sus horas libres... EMPRESA alta cosmética coloca señoritas y las enseña gratuitamente... USTED y su coche, ambos sexos, pueden obtener excelentes ingresos... NECESITASE cocinera para mesón... TRABAJA para personas con coche y buena presencia... ATENCION. Aluche: Excelente trabajo mayores edad... PERSONAS con coche para trabajar día completo... PARA zonas Leganés-Zarzaquemada solicitamos persona competente en seguros y administración... EMPRESA importadora solicita personal con coche... EMPRESA internacional precisa diez puestos de trabajo... OPORTUNIDAD, cinco personas de confianza... ESTUDIANTES, 1.000 pesetas diarias comisión... HAGASE relojero... INTERESA contactar con personas... PERSILAS introducidas estas... VENDEDORES-AS necesita empresa distribuidora... DUPLIQUE sus ingresos... SASTRERIA Doanjo precisa oficial... SEÑORAS- señoritas, elevados ingresos... SEÑORA: La peinamos y cortamos totalmente gratis... REPRESENTANTE activo, trabajo alto nivel... EMPRESA nacional precisa cubrir cinco plazas... SEÑORAS- señoritas, elevados ingresos... PROCONO, para departamento comercial... AUXILIAR de clínica o puericultora... NECESITAMOS vendedores puertas blindadas... DESDE oficina se precisan vendedores-as... SE necesita jefe de ventas... JOVENES promoción placas de identificación... SEÑORAS, señoritas: Artículo fácil venta... USTED puede ganar en sus horas libres... EMPRESA alta cosmética coloca señoritas y las enseña gratuitamente... USTED y su coche, ambos sexos, pueden obtener excelentes ingresos... NECESITASE cocinera para mesón... CONDUCTORES taxi comisión... GANE su jornal sin salir de casa... REPRESENTANTES experiencia... KONDEIN, asesores empresariales... EMPRESA importadora solicita personal con coche... EMPRESA internacional precisa diez puestos de trabajo... OPORTUNIDAD, cinco personas de confianza... ESTUDIANTES, 1.000 pesetas diarias comisión... HAGASE relojero... INTERESA contactar con personas... PERSILAS introducidas estas... VENDEDORES-AS necesita empresa distribuidora... DUPLIQUE sus ingresos... SASTRERIA Doanjo precisa oficial... SEÑORAS- señoritas, elevados ingresos... SEÑORA: La peinamos y cortamos totalmente gratis... REPRESENTANTE activo, trabajo alto nivel... EMPRESA nacional precisa cubrir cinco plazas... SEÑORAS- señoritas, elevados ingresos... PROCONO, para departamento comercial... AUXILIAR de clínica o puericultora... NECESITAMOS vendedores puertas blindadas... DESDE oficina se precisan vendedores-as... SE necesita jefe de ventas... JOVENES promoción placas de identificación... SEÑORAS, señoritas: Artículo fácil venta... USTED puede ganar en sus horas libres... EMPRESA alta cosmética coloca señoritas y las enseña gratuitamente... USTED y su coche, ambos sexos, pueden obtener excelentes ingresos... NECESITASE cocinera para mesón... AGENTES a comisión precisa empresa de material deportivo... SEÑORA-señorita colaborar negocio belleza... SEÑORITAS: Septiembre... necesita relaciones públicas... COYMA, S.A., necesita representantes... SEÑORITAS visitar tiendas de regalos... SE necesitan azafatas salidas de exposiciones... NECESITASE chica joven, conocimiento costura mano... REPRESENTANTES Madrid artículo regalo... CONDUCTOR taxi 334888... PRECISO dos personas expocionales... AMAS de casa: Trabajo continuado... NECESITO señorita representante material eléctrico... URGENTE. Persona para dirección comercial... VENDEDORES-as importante fábrica de muñecos Valencia se necesitan para Madrid... AMAS de casa: Trabajo continuado... NECESITO señorita representante material eléctrico... URGENTE. Persona para dirección comercial... VENDEDORES-as importante fábrica de muñecos Valencia se necesitan para Madrid... AMAS de casa: Trabajo continuado... NECESITO señorita representante material eléctrico... URGENTE. Persona para dirección comercial... VENDEDORES-as importante fábrica de muñecos Valencia se necesitan para Madrid...

ANUNCIOS EN **242 25 00** (COBRAMOS) **248 84 00**

Puede Usted pagar con **VISA-EUROCARD**

GRAN VIA, 62. 3. DE 9 A 20 HORAS

**VELOFON**

**Usted puede trabajar en su casa.** Gane 9.600 pesetas semanales trabajando. (Sea hombre o mujer) Le ofrecemos trabajo asegurado. Le facilitamos la máquina, enseñamos gratis. Visitarnos: Alcalá Sainz de Barandía, 37. Madrid-9. Teléfono 2734504. Calle Santa Mónica número 10. Alcalá de Henares. Avenida Generalísimo, 13. Mostoles. Avenida de España número 1. Teléfono 6952501. Getafe.

**NECESITO** dos personas 18-40 años, alrededores Madrid, Mostoles, Alcorcón, etc. Ofrecemos gran oportunidad por creación nueva empresa. Altos beneficios, gran estabilidad. Presentarse: San Bernardo, 8, oficina 35. 2320139. Referencia Jean

**BUSCAMOS** personas con conocimientos en ganar dinero, jornada completa o tardes. 4339802.

**30.000 pesetas** fijas, más incentivos. Universitarios ambos sexos, de 20 a 25 años. No es venta domiciliar. Trabajo sólo mañanas. Imprescindible buena presencia. General Perón, 6, primero A. De 5 a 7. Señor Ballester.

**NECESITO** persona seria y responsable, mayor de 28 años, tiempo libre. Señoría Charro. 2488005.

**GARANTIZAMOS** trabajo al comprar camión. 7705634.

**IMPORTANTE** empresa en expansión necesita cubrir seis plazas en su departamento de promoción. Interesados deberán tener entre 17 y 25 años, buena presencia y gusto para las relaciones sociales. Se ofrecen ingresos medios de 35.000 pesetas mensuales, más primas de 750 a 1.000 pesetas diarias; alta en Seguridad Social régimen especial, vacaciones, etc. Presentarse miércoles, de 11 a 1 y 4 y 7, en hotel Cambridge. Plaza Conde Casal, 6. Preguntar señoras García.

**URGENTE.** Compañía marketing. 22-40 años, superables 80.000; no ventas. 6966454.

**SE** precisan señoritas buena presencia, para relaciones públicas, comisión 50%. Eugenia de Montijo, 77. 4657081.

**SE** necesitan maquinistas para confección de señora. Calle Carlos Martín Alvarez, 11. Distrito 18.

**20 personas** (hombre o mujer) mayores 18 años, residentes en zonas de Alcalá, Torrejón, Coslada, Alcobendas y San Sebastián de los Reyes, precisamos para entrega y recogida de muestrarios. Elevados ingresos. Escriban al apartado 526 de Madrid, indicando teléfono de contacto.

**PERSONAS** dinámicas llevar negocio tardes, 60.000. 2559379.

**MECANICO** máquinas coser necesitamos, media jornada. 4753405.

**SEÑORA** muy entendida máquinas tricotar prendas punto necesitamos, media jornada, dirigir otras señoras. 4753408.

**PERSONA** interesada en colaborar negocio tardes. Llamar de nueve a dos. 7590753.

**PRECISO** dos personas negocio, 20-45 años, tardes o completo. 2317986. Señor Barras.

**PARA** incorporación inmediata a empresa sólida precisamos cubrir seis puestos, capacidad para relaciones públicas, buena presencia y nivel cultural aceptable. Oportunidad para hombres con necesidad de trabajar en puesto estable y con futuro. Presentarse días 13 y 14, de 5 a 7, en Fuencarral, 107, tercio derecho. Señoras Arias Salvá o López Ayala.

**REPARTIDORES** folleto educativo, 100 pesetas hora. 2245667.

**REPARTO** propaganda. Fijo más comisiones. Personas 16-23 años. General Perón, 6, noveno A.

**AGENTES** ventas. Fijo más comisión. 4464777.

**NECESITAMOS** modistas arreglos. Interesadas llamen 4359458. Señoría Veli. De 2,30-4,30.

**NECESITA** cambiar su profesión por otra más rentable? Si es usted ambicioso y con afán de superación, le esperamos en Velázquez, 4, primero. De 11 a 1 y 5 a 7. Señor Domingo.

**FRIGORISTA.** experiencia cinco años, sólo mañanas. María Magdalena, 12.

**ALCALA** de Henares y zona de influencia. Empresa internacional precisa representantes-vendedores. Ofrecemos: ingresos mensuales de 50 a 80.000 pesetas, superables; fuertes comisiones, gastos desplazamiento y seguros médicos. Interesados presentarse hoy, de 5 a 8 tarde, en hotel Convención (cafetería). Calle O'Donnell. Preguntar señor Barco.

**OPORTUNIDAD.** Cinco personas serias, responsables, mayores 23 años. Más de 45.000, sólo tardes. 2488005. Señoría Valasco.

**Usted** posee grandes cualidades que nunca ha tenido la oportunidad de explotar? Nosotros le necesitamos. Le ofrecemos un trabajo agradable que le ayudará a realizar una excelente remuneración. Edad de 18 a 35 años. Si usted posee un buen nivel cultural, buena presencia y voluntad de triunfar, llámenos hoy jueves, de 9 a 1,30 y de 4 a 8, al teléfono 4482031. Preguntar señorita Eva (188.331).

**VENEDORES** para urbanización. Fijo y comisiones. 2515606, 2515607.

**NECESITO** señora para coser, trabajo en casa. 433915.

**ATENCIÓN!** Tenemos trabajo para personas ambos sexos, decididas, ambiciosas, con afán de superación. Somos un grupo de empresas con delegaciones en las principales provincias. Ofrecemos: seguros, contrato de trabajo. Si estás verdaderamente interesado, preséntate en Gaztambide, 60, primero. De 10 a 1 y de 4 a 6. Señor Sanz.

**PRECISAMOS** técnicos electrónica autónomos, jóvenes, libres servicio militar, hacer trabajos montaje su domicilio; preferible residencia zona Aluche. Presentarse Protección, Illescas, 143, partir día 18.

**SEÑOR,** señorita llevar negocio comercial tardes, 60.000 mes. 2317986. Señoría Vázquez.

**CANTANTE** señora go-gos. 2425267. Cinco a ocho.

**PARA** usted que tiene cultura y aún no ha encontrado su ocasión. Si de verdad desea trabajar, llámenos. Somos una gran empresa, con experiencia y honestidad, que le brinda su oportunidad. Excelente remuneración y prestigio trabajo. Conocernos. Edad de 18 a 35 años. Para entrevista llamar hoy miércoles, de 10 a 1 y de 4 a 6, al teléfono 2420125 (188.331).

**EMPRESA** internacional necesita cubrir ocho puestos de trabajo con mujeres comprendidas entre los 20 y 50 años. Ofrecemos: buenos ingresos, preparación por cuenta de la empresa, seguros. Pedimos: cultura a nivel bachiller elemental, buena presencia y disponer de las mañanas libres. Interesadas llamar hoy, de 10 a 2 y de 5 a 7, teléfono 2413088.

**DISPONEMOS** de un gran programa de trabajo para jóvenes con estilo y aspiraciones, que puedan viajar. Concertar entrevistas al 4485282. De nueve a dos.

**URGENTISIMO,** tres personas, 30.000-80.000 pesetas. Marketing. Ofrecerse secretaria tardes, experiencia, Mostoles. 6180836. 11-12. María Jesús.

**ADMINISTRATIVO** experiencia, responsable, carnet bingo, ofrécese. Teléfono 4644119. De cuatro a siete.

**CONTABLE.** Llamar tardes. 7633160.

**JOVEN** 23 años, camarero, experiencia en hostelería o trabajo similar. 4456584.

**OFRECESE** camarero Madrid o fuera. 4131137.

**LICENCIADO** en derecho, joven, experiencia, se ofrece. Teléfono 4043305.

**JOVEN** 20 años trabajadora, mil cumplida. 2482699.

**OFRECESE** joven 20 años, libre mil, carnet conducir. 2002207.

**OFRECESE** muchacho 16 años, mecánica-electricista para taller. 2060801.

**DELINEANTE,** encargos, 2622570, 2555859.

**SE** necesita personal para venta en bares y peluquerías auto-ventas y comisionistas. Teléfono 6124896.

**MOZO** conductor, experiencia repartos, carretillas elevadoras. 7411715.

**MECANOGRAFIAMOS** todos. 4162785.

**COCINERO** especializado ofrécese. 2304454.

**DKW** Capitone con conductor ofrécese para reparto o similar. Teléfono 7784474.

**OFRECESE** conductor con furgoneta 1.000 kilogramos, experiencia. Llamar 4636413.

**PROFESOR** mercantil, referencia; lleva, actualiza, adapta plan general, todo tipo contabilizados. 4726307.

**ESTUDIANTE** último curso. Taxiquitectura. Teléfono 7961780.

**MECANOGRAFIAMOS** trabajos. 4594670.

**COCINERO** ofrécese, informes. 2323653.

**COCINERO** ofrécese sábados, domingos, festivos. 7399202.

**OFRECESE** profesor mercantil, impulso sociedades, renta, seguros sociales. 4479131. Tardes.

**SE** ofrece señorita dependienta, con experiencia. 7981843.

**OFRECESE** experto turismo, relaciones pública, hablando idiomas. 6121255.

**ELECTRICISTA** con carnet autorizado (maestro industrial) entrará en plantilla de instalador o cooperativo para calificación. 4726307.

**OFRECESE** camarero para bar. 7347180.

**OFRECESE** trabajar, furgoneta propia. 6763251.

**OFICIAL** contable administrativo, amplia experiencia, ofrécese. Teléfono 2010441.

**IMPORTACION** exportación experto se ofrece para colaborar con empresas. 4748331.

**SECRETARIA** taquímea, 30 años, amplia experiencia, dominando archivo, redacción, teléfono, conocimientos contabilidad. 2516166.

**CHICA** noruega, 22 años, inglés perfecto, conocimientos alemán, francés, busca trabajo. Teléfono 2338926. Comidas.

**OFRECESE** conductor, furgoneta propia, para tardes. 7794011.

**SEÑORITA** catalana busca trabajo secretaria o llevar cuentas; seriedad y eficacia. Llamar tardes. 4155050, extensión 15.

**SEÑORITA** 24 años, titulada, empresaria, experiencia, contabilidad, mecanografía. 2419040.

**OFRECESE** secretaria tardes, experiencia, Mostoles. 6180836. 11-12. María Jesús.

**ADMINISTRATIVO** experiencia, responsable, carnet bingo, ofrécese. Teléfono 4644119. De cuatro a siete.

**CONTABLE.** Llamar tardes. 7633160.

**JOVEN** 23 años, camarero, experiencia en hostelería o trabajo similar. 4456584.

**OFRECESE** camarero Madrid o fuera. 4131137.

**LICENCIADO** en derecho, joven, experiencia, se ofrece. Teléfono 4043305.

**JOVEN** 20 años trabajadora, mil cumplida. 2482699.

**OFRECESE** joven 20 años, libre mil, carnet conducir. 2002207.

**OFRECESE** muchacho 16 años, mecánica-electricista para taller. 2060801.

**OFRECESE** chico cualquier trabajo. 6143032.

**OFRECESE** para trabajos responsabilidad administrativos o comerciales; amplia capacidad y experiencia a nivel dirección. Teléfono 4088349.

**TAQUIMECANOGRAFA** experiencia, carnet conducir, inglés; horas o fija; también cuidaría niños. 2692001. Mañanas.

**MECANOGRAFA**-receptcionista, inglés, bachiller superior, trabajadora. 2595290.

**CONDUCTOR** primera especial conducir por todo el mundo. Vivo en Madrid, pero vivirá en cualquier sitio de España. No quiero días libres; sólo trabajo. 4675956.

**ESTUDIANTE** trabajadora en piscinas, carnet socorrista Cruz Roja. Teléfono 2529736.

**OFRECESE** despacho, asociándose con persona tenga negocio de interés. 2312455.

**MECANOGRAFIAMOS** tesinas, sobres, fichas, informes, trabajos en el día. 2327096, 4791397.

**SE** ofrece secretaria con cuatro años de experiencia. Teléfono 7975297.

**UNIVERSAL** Traductora. Narváez, 35. 2741728.

**TRADUCCIONES** juradas. 2741150.

**INTERLEMAS.** Transpress. Bocángel, 25. 2552478.

**INLINGUA.** Traducciones. 2413246.

**TRADECOR.** Traducciones económicas. Hermsilla, 20. 4316507.

**PINTOR** profesional. 2597326, 2065865.

**REFORMAS,** pintura, parquet, revestimientos. Económico. 2706455, 4331164.

**PINTOR**-empapelador. 4685366.

**FONANERO** honrado. 4649173.

**FONANERO**-albañil. 6878824.

**ELECTRICISTA** autorizado. 7595548.

**ALBAÑIL** económico. 2131292.

**TAPICERO** económico. 2467158.

**ACUCHILLADO** y barnizado de parquet, barniz antigra. 4151919.

**CONSTRUCCIONES** chalets, reformas, pisos y locales. Facilidades de pago. 4726220.

**EBANISTAS**-carpinteros, toda clase trabajos taller. 2089236.

**ELECTRICISTA** económico, autorizado. 2484824.

**BARNIZADOR** muebles. 4752474.

**ELECTRICISTA** autorizado. 8506084.

**REFORMAS** albañilería, pisos, locales, chapuzas. Facilidades de pago. 6936972, 4686565.

**ESCAVOLISTA** rapidez. 2650365.

**CARPINTERIA,** ebanistería. 4045697.

**FONANERO**-calefactor. 2048517.

**ALBAÑIL** económico. 2023281.

**ALUMINIO** terrazas. 2657032.

**ELECTRICISTA** autorizado. 4726220.

**ALBAÑILERIA** general, reformas completas, enlucidos fachadas, patios; reparación tejados, cubiertas nuevas. Impermeabilizaciones. Teléfono 4742397.

**ALBAÑILERIA,** soldados, pintura. 4723972.

**POCERO.** Collada Cabrera. 7731799.

**INTERIORES** de amarios a medida, gradenes, zapateros, entrepaños forrados. Venex. 7543227.

**FONANEROS,** constructores, arquitectos, aparejadores, decoradores, reformistas, particulares. Nuestro gabinete técnico le estudia y realiza la instalación, con precios y calidades sin competencia, incluso con ayuda albañilería. Venex. 7543227.

**ACEIGAR,** S. A. Empresa constructora, reformas pisos, locales, fontanería, gas, pintura, parquet, electricidad, alcatados, etc.; facilidades. 4024712, 4024160.

**TAPICERO** restaurador, económico. 4086364.

**CONSTRUCCIONES** Luma, especialidad reformas pisos y locales. Facilidades dieciocho mensualidades. Seriedad, garantía. 7631326.

**FONANERO,** calefactor. 4656759.

**TAPICERO** económico. 7776139, 4775486.

**ESCAVOLISTA** económico. 4390044.

**PINTOR,** empapelador. 4158133.

**TAPICERO** domicilio. 2225053.

**CONSTRUCCIONES** José García. Reformas en locales y viviendas. Teléfono 4721898.

**LA Alberca,** S. A. Somos especialistas en limpiezas de tapices, moquetas, paramentos entelados, paramentos de madera y toda clase de tapicerías. 4020875, 4021732.

**PINTAMOS** habitaciones. 1.750. 4017669.

**ACUCHILLAR,** barnizar, colocación parquet. 4331610.

**EMPRESA** constructora reforma pisos, locales, obra nueva, calefacción, fontanería; facilidades. 7050425, 2698413.

**ESTANTERIAS** baratas. 2425261.

**ACUCHILLADO,** barnizado, garantizado. 6881708.

**FONANERIA,** albañilería y alcatados. 4630751.

**FONANERO** económico. 4484853.

**ESCAVOLISTA** económico. 2177179.

**PINTOR** empapelador. 2069401.

**PARQUET,** acuchillado, barnizado; garantizado. 2522669.

**FONANERO,** albañil. Rapidez. 4040979.

**ALBAÑILES,** soldadores. 4017218.

**FRIGORIFICOS** 2.000 pesetas. Jardines, 15.

**CAMBIAMOS** su frigorífico, lavadora, cocina, televisor usado por nuevo. Jardines, 15. 2223879.

**TELEVISORES** Philips, 6.000 pesetas; garantizados. Jardines, 15.

**TELEVISOR** color 22 pulgadas. 46.000 pesetas; valoramos usados. Facilidades pago, sin entrada. Jardines, 15.

**VIDEO-cassette.** Jardines, 15.

**NEVERA.** Ocasión. 2320836, 2319537.

**REGISTRADORAS** nuevas, seminuevas; calidad, garantía. 2225371.

**CAJAS** fuertes, ocasión. 4084573.

**COMERCIANTES:** Partidas retail textil surtidas, 250 pesetas kilogramo. Teléfono 219659. Alicante.

**TELEVISORES** nuevos, ocasión, desde 5.000. Garantizados. Abtao, 23. Corredera Baja, 43.

**FABRICA** de las estanterías, todos modelos, colores. Incluso medida. Mamparas, vitrinas, góndolas, murales, mostradores, mobiliario oficina, estanterías, modulares, barata. Teléfono 2425261.

**ESTANTERIAS** metálicas, instalación gratis. 2089170.

**ESTANFER.**

**ESTANTERIAS.**

**MOSTRADORES.**

**MUEBLES** oficina.

**VITRINAS.**

**MAMPARAS.** Alondra, 6. 4729201.

**MESAS** oficina, estrenar. 2089170.

**ESTANTERIAS,** peltización supermercados. 6181112, 6956339.

**TANQUE** depósito. 4490113.

**GRANDES** descuentos en aire acondicionado nuevos, usados, todas las marcas. Garantizados, instalación de extracciones. 4032700, 2162951.

**VENDO** nevera. 2280359.

**BALANZAS** garantizadas, cortadora. 4645770.

**PARTICULAR,** expositor frigorífico, balanzas, seminuevos. 4415046.

**VENDO** mesas, armarios oficina. 4156257.

**BASCULAS,** cortadoras y fiambras, vitrina frigorífica, congelador. 4750937.

**MOSTRADORES** estanterías 20% descuento. General Franco, 84. 2089236.

**PARTICULAR** vende caravana marca Carava, tres-seis plazas. Teléfono 8714331.

**OCASION.** Vendo máquinas fotocopiadoras, varios modelos, garantía. 4661151.

**VITRINA** para carne, muy bien. Teléfono 6992115.

**OCASION,** cierre: 100 bandejas cerámica, a 30.000 pesetas. Facilidades de pago. 2709581.

**FABRICA** de punto vende directamente al por mayor exclusividades señora y jóvenes. 4293314.

**OPORTUNIDAD.** Vendo tres máquinas automáticas seminuevas, accionadas por monedas; expendedoras de helados, zumos y palomitas. Teléfono 2390856.

**BIOMBOS** hindús. 2311475.

**URGENTE,** vendemos mostradores nogal antiguos, vitrinas; baratas. 2308863.

**PARTICULAR** a particular vende muebles, lámparas. 4016376.

**MINICASSETTE** estéreo, auriculares. 2222599.

**50.000,** título individual Tejar Somontes. 2611704.

**SE** venden 330 ovejas de todas edades, merinas, en Arcones (Segovia). Blas Rodríguez. 4415046.

**VENDO** mesa billar, 60.000. 2271845.

# conjunto residencial



# JARDIN DE ALCALA

## VIVIENDAS DE LUJO DE PROTECCION OFICIAL



**JARDIN DE ALCALA** ha sido cuidadosamente pensado y proyectado para hacer su vida mejor, más fácil, confortable y cómoda teniendo en cuenta todos los detalles, entre los que destacamos:

**EMPLAZAMIENTO:** EN EL FUTURO CENTRO DE ALCALA DE HENARES

**ENTORNO:** RODEADO DE ZONAS VERDES Y JARDINES

**CONSTRUCCION:** MAXIMA CALIDAD CON LA GARANTIA Y PRESTIGIO DE AGRUPACION INMOBILIARIA LITOS

**FINANCIACION:** 15.000 PTS. DE ENTRADA Y HASTA 15 AÑOS DE FACILIDADES



**DISTRIBUCION:** PISOS DE 3 Y 4 DORMITORIOS CON TRASTERO INCLUIDO

**FUTURO:** CON TODOS LOS SERVICIOS DE ALCALA DE HENARES Y COLEGIO MUNICIPAL DENTRO DEL CONJUNTO RESIDENCIAL

**BENEFICIOS Y EXENCIONES:**

AL SER DE PROTECCION OFICIAL GOZAN DE BENEFICIOS Y EXENCIONES DE IMPUESTOS

**INFORMESE YA Y COMPROBARA QUE NADIE PUEDE OFRECERLE TANTO COMO NOSOTROS Y CON LA GARANTIA DE:**

**AGrupacion INMOBILIARIA LITOS, SA.**

P.º del P. Rosales, 36. Madrid  
Teléfonos 248 04 06-07  
241 83 01-02

Le esperamos todos los días, incluso festivos, en Jardín de Alcalá, final de Avda. López de Figueroa (Alcalá de Henares)

Crédito y Caución n.º 77.862. C/c 8.974 B. Occidental, Of. principal, Pl. España, 2. Fecha calificación provisional 23 junio 80. N.º exp. 28-10050/80